



DSP-E800

*AV PROCESSOR/AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR D'EFFETS AUDIO-VIDEO*

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

1. To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2. Install this unit in a cool, dry, clean place — away from windows, heat sources, sources of excessive vibration, dust, moisture and cold. Avoid sources of humming (transformers, motors). To prevent fire or electrical shock, do not expose the unit to rain or water.
3. Never open the cabinet. If something drops into the unit, contact your dealer.
4. Do not use force on switches, controls or connection wires. When moving the unit, first disconnect the power cord and then the wires connected to other component. Never pull the wires themselves.
5. The openings on the cover assure proper ventilation of the unit. If these openings are obstructed, the temperature inside the unit will rise rapidly. Therefore, avoid placing objects against these openings, and install the unit in a well-ventilated area to prevent fire and damage. Be sure to allow a space of at least 20 cm behind, 20 cm on both sides and 30 cm above the top panel of the unit to prevent fire and damage.
6. The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may result in fire or other accidents. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
7. Digital signals generated by this unit may interfere with other component such as tuners, receivers and TVs. Move this unit farther away from such component if interference is observed.
8. Always set VOLUME to the “∞” position before starting the audio source play. Increase the volume gradually to an appropriate level after playback has been started.
9. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
10. Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
11. When not planning to use this unit for a long period of time (e.g., a vacation), disconnect the AC power cord from the wall outlet.
12. To prevent lightning damage, disconnect the AC power cord when there is an electrical storm.
13. Grounding or polarization — Precautions should be taken so that the grounding or polarization of the unit is not defeated.
14. AC outlet — Do not connect audio component to the AC outlet on the rear panel if that component requires more power than the outlet is rated to provide.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

- The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



FEATURES

The DSP-E800 makes it possible for you to enjoy advanced surround sound with a 5.1 channel system by connecting it to your present main amplifier.

Built-in 3-Channel Power Amplification

- ◆ Minimum RMS Output
(0.06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
Center: 70 W (8 Ω)
Rear: 70 W + 70 W (8 Ω)

Multi-Mode Digital Sound Field Processing

- ◆ Digital Sound Field Processor (DSP)
- ◆ Dolby Pro Logic Decoder
- ◆ Dolby Digital Decoder
- ◆ DTS Decoder
- ◆ CINEMA DSP: Combination of YAMAHA DSP Technology and Dolby Pro Logic, Dolby Digital or DTS

Other Features

- ◆ 96-kHz/24-bit D/A Converter
- ◆ “SET MENU” which Provides You with 12 Items for Optimizing This Unit for Your Audio/Video System
- ◆ Test Tone Generator for Easier Speaker Balance Adjustment
- ◆ 6-Channel External Decoder Input for Other Future Formats
- ◆ S Video Signal Input/Output Capability
- ◆ 3 Optical/2 Coaxial Digital Signal Input Terminals
- ◆ SLEEP Timer
- ◆ Remote Control



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992 – 1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.



Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. “DTS”, “DTS Digital Surround”, are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. All Rights Reserved.

CONTENTS

INTRODUCTION		INTRODUCTION
FEATURES	1	
CONTENTS	1	
GETTING STARTED	2	
CONTROLS AND FUNCTIONS	4	

PREPARATION		PREPARATION
SPEAKER SETUP	7	
CONNECTIONS	8	
ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE	14	

BASIC OPERATION		BASIC OPERATION
PLAYING A SOURCE	16	
DIGITAL SOUND FIELD PROCESSOR (DSP) EFFECT	20	
RECORDING A SOURCE ON TAPE, MD OR VIDEO CASSETTE	21	

ADVANCED OPERATION		ADVANCED OPERATION
SOUND FIELD PROGRAM	22	
SET MENU	25	
DELAY TIME AND SPEAKER OUTPUT LEVELS	29	
SLEEP TIMER	31	

APPENDIX		APPENDIX
TROUBLESHOOTING	32	
SPECIFICATIONS	35	

indicates a tip for your operation.

- When buttons on this unit and the remote control are noted together in this Owner’s Manual, these button names are in principle noted in the order of “button name (remote control button name)”.

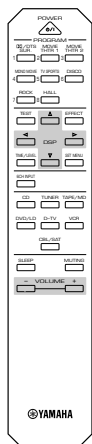


GETTING STARTED

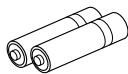
Checking the Package Contents

Check that the following items are included in your package.

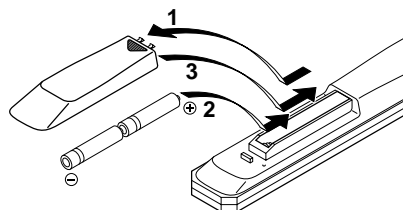
Remote control



Batteries (R6 type)



Battery Installation in the Remote Control



- 1** Turn the remote control over and slide the battery compartment cover in the direction of the arrow.
- 2** Insert the batteries (R6 type) according to the polarity markings on the inside of the battery compartment.
- 3** Close the battery compartment cover.

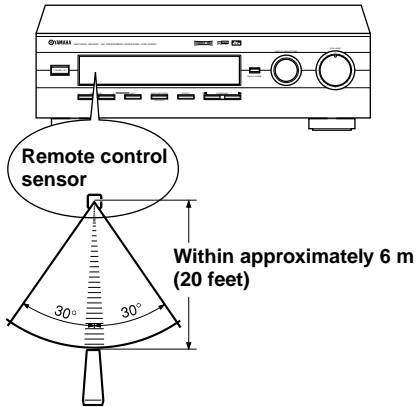
Battery Replacement

If the remote control operates only when it is close to the unit, the batteries are weak. Replace all the batteries with new ones.

Notes

- Use only R6 batteries for replacement.
- Be sure the battery polarity is correct. (See the illustration inside the battery compartment.)
- Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period of time.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

Using the Remote Control



The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the infrared sensor during operation. When the sensor is covered or there is a large object between the remote control and the sensor, the sensor cannot receive signals. The sensor may not be able to receive signals properly when it is exposed to direct sunlight or a strong artificial light (such as a fluorescent or strobe light). In this case, change the direction of the light or reposition the unit to avoid direct lighting.

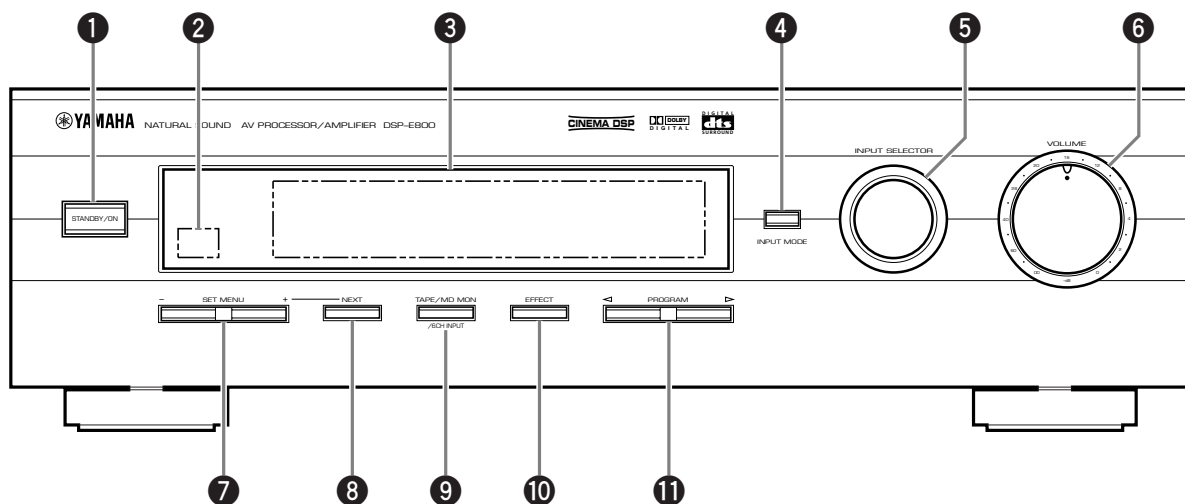
Notes

- Handle the remote control with care.
- Do not spill water, tea or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
 - high humidity or temperature such as near a heater, stove or bath;
 - dusty places; or
 - extremely low temperature.



CONTROLS AND FUNCTIONS

Front Panel



1 STANDBY/ON

Press this switch to turn on the power of this unit or to set this unit in the standby mode. Before turning the power on, set VOLUME to the “∞” position.

Standby mode

In this mode, this unit consumes a very small quantity of power to receive infrared-signals from the remote control.

2 Remote control sensor

This receives signals from the remote control.

3 Display

This shows various information. (Refer to page 5 for details.)

4 INPUT MODE

Press this button to select the input mode among AUTO, DTS and ANALOG for the DVD/LD, D-TV and CBL/SAT sources.

5 INPUT SELECTOR

Turn this selector to select the input source (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD) that you want to listen to or watch. The arrow for the selected input source indicator lights up on the display.

6 VOLUME

Turn this control to turn up or down the volume.

7 SET MENU +/-

Press these buttons to adjust the setting on the SET MENU.

8 NEXT

Press this button to select the item on the SET MENU. This button functions like ∇ on the remote control when using the SET MENU.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Press this button to select a tape or an MD source. The “TAPE/MD MONITOR” indicator lights up on the display. When you press the button again, the “TAPE/MD MONITOR” indicator goes off, “6CH INPUT” appears on the display and you can listen to a source connected to the 6CH INPUT terminals.

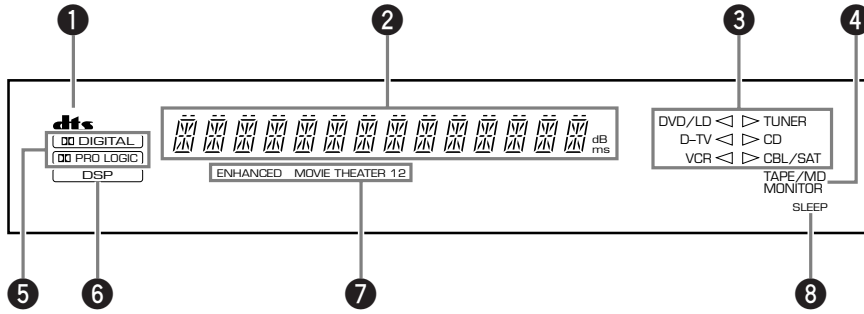
10 EFFECT

Press this button to turn on or off the effect speakers (center and rear). If you turn them off, the signals of the center and rear channels are directed to the right and left main speakers when playing a source encoded with Dolby Digital and DTS. In this case, the output levels of the right and left speakers may not match.

11 PROGRAM selector

Press \triangleleft or \triangleright to select a DSP program when the effect speakers (center and rear) are turned on. The name of the selected program appears on the display.

Display



❶ dts indicator

The “dts” indicator lights up when the built-in DTS decoder is on.

❷ Multi-information display

This display shows various information: for example the name of the selected DSP program and the various settings during adjustment with the SET MENU.

❸ Input source indicators

One of the arrows for these indicators lights up depending on which source is selected.

❹ TAPE/MD MONITOR indicator

This lights up when the tape deck or MD recorder, etc. is selected as the input source by pressing TAPE/MD MON / 6CH INPUT (or TAPE/MD).

❺ DIGITAL and PRO LOGIC indicators

“DIGITAL” lights up when the built-in Dolby Digital decoder is on. “PRO LOGIC” lights up when the built-in Dolby Pro Logic decoder is on.

❻ DSP indicator

“DSP” lights up when the built-in digital sound field processor is on.

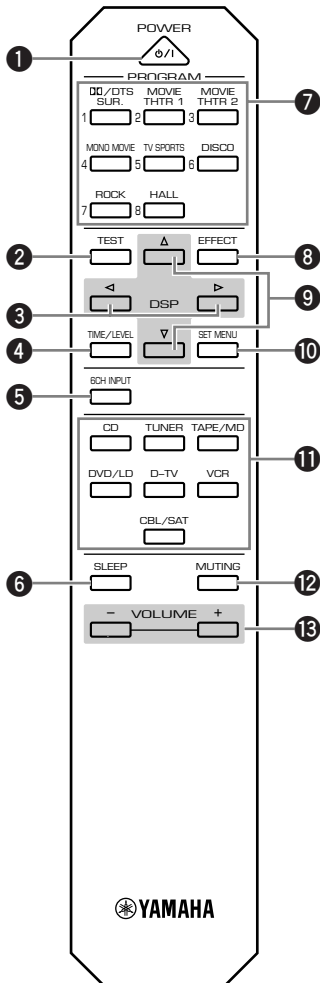
❼ DSP program indicators

These indicators light up when DSP program No. 2, 3 or the subprogram “ENHANCED” of No. 1 is selected.

❽ SLEEP indicator

This lights up while the built-in SLEEP timer is on.

Remote Control



1 POWER

Each time you press this button, the unit switches between the power on and standby mode.

2 TEST

Press this button to output the test tone for each speaker.

3 ◀ (left), ▶ (right)

These buttons adjust the setting of the SET MENU and TIME/LEVEL mode.

4 TIME/LEVEL

Press this button to select the items in the TIME/LEVEL mode.

5 6CH INPUT

Press this button to select the source connected to the 6CH INPUT terminals.

6 SLEEP

Press this button to set the SLEEP timer.

7 PROGRAM selector buttons

These buttons select a DSP program.

8 EFFECT

Press this button to turn on or off the effect speakers (center and rear).

9 ▽ (next), ▲ (back)

These buttons are used to advance or go back one selection on the SET MENU and TIME/LEVEL mode.

10 SET MENU

Press this button to select the items on the SET MENU.

11 Input selector buttons

These buttons select the input source.

- CD: To play a CD
- TUNER: To listen to an FM or AM broadcast
- TAPE/MD: To play a tape or MD
- DVD/LD: To play a DVD or LD
- D-TV: To watch a TV
- VCR: To play a video cassette
- CBL/SAT: To watch cable TV or satellite broadcast

12 MUTING

Press this button to mute the sound. To cancel mute, press this button again.

13 VOLUME +/-

These buttons are used to adjust the volume level.

+: To turn up the volume

-: To turn down the volume



SPEAKER SETUP

Speakers to Be Used

This unit is designed to provide the best sound-field quality with a 5-speaker system, using main speakers, rear speakers and a center speaker. If you use different brands of speakers (with different tonal qualities) in your system, the tone of a moving human voice and other types of sound may not shift smoothly. We recommend that you use speakers from the same manufacture or speakers with the same tonal quality.

The main speakers are used for the main source sound plus the effect sounds. They will probably be the speakers from your present stereo system. The rear speakers are used for the effect and surround sounds, and the center speaker is for the center sounds (dialog, vocals, etc.). If for some reason it is not practical to use a center speaker, you can do without it. Best results, however, are obtained with the full system.

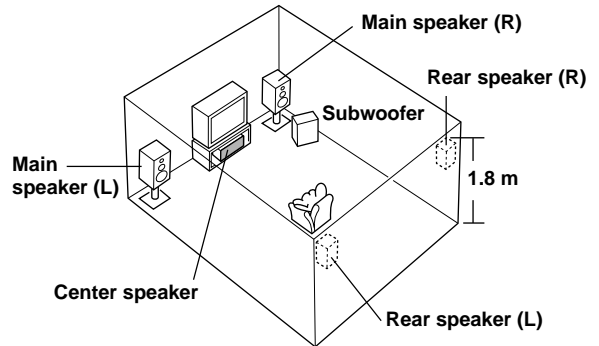
The main speakers should be high-performance models and have enough power-handling capacity to accept the maximum output of your audio system. The other speakers do not have to be equal to the main speakers. For precise sound localization, however, it is ideal to use high-performance models that can reproduce sounds over the full range for the center speaker and the rear speakers.

■ Use of a subwoofer expands your sound field

It is also possible to further expand your system with the addition of a subwoofer. The use of a subwoofer is effective not only for reinforcing bass frequencies from any or all channels, but also for reproducing the LFE (low frequency effect) channel with high fidelity when playing back a source encoded with Dolby Digital or DTS. The YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideal for natural and lively bass reproduction.

Speaker Placement

Refer to the following diagram when you place the speakers.



■ Main speakers

Place the right and left main speakers an equal distance from the ideal listening position. The distance of each speaker from each side of the TV monitor should be the same.

■ Rear speakers

Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards, nearly 1.8 m (approx. 6 feet) above the floor.

■ Center speaker

Align the front face of the center speaker with the front face of your TV monitor. Place the speaker as close to the monitor as possible, such as directly over or under the monitor and centrally between the main speakers.

Note

- If the center speaker is not used, the center channel sound will be heard from the right and left main speakers. In that case, "CENTER SP" on the SET MENU is set to the NONE position. (Refer to page 26 for details.)

■ Subwoofer

The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the main speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce the wall reflections.

CAUTION

Some types of speakers interfere with a TV monitor. If this problem occurs, move the speakers away from the monitor. If you cannot avoid installing the center speaker or subwoofer near the TV monitor, use magnetically shielded speakers.



CONNECTIONS

Before Connecting Components

CAUTION

Never connect this unit and other components to mains power until all connections between components have been completed.

Be sure all connections are made correctly, that is to say L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. Some components require different connection methods and have different terminal names. Refer to the instructions for each component to be connected to this unit.

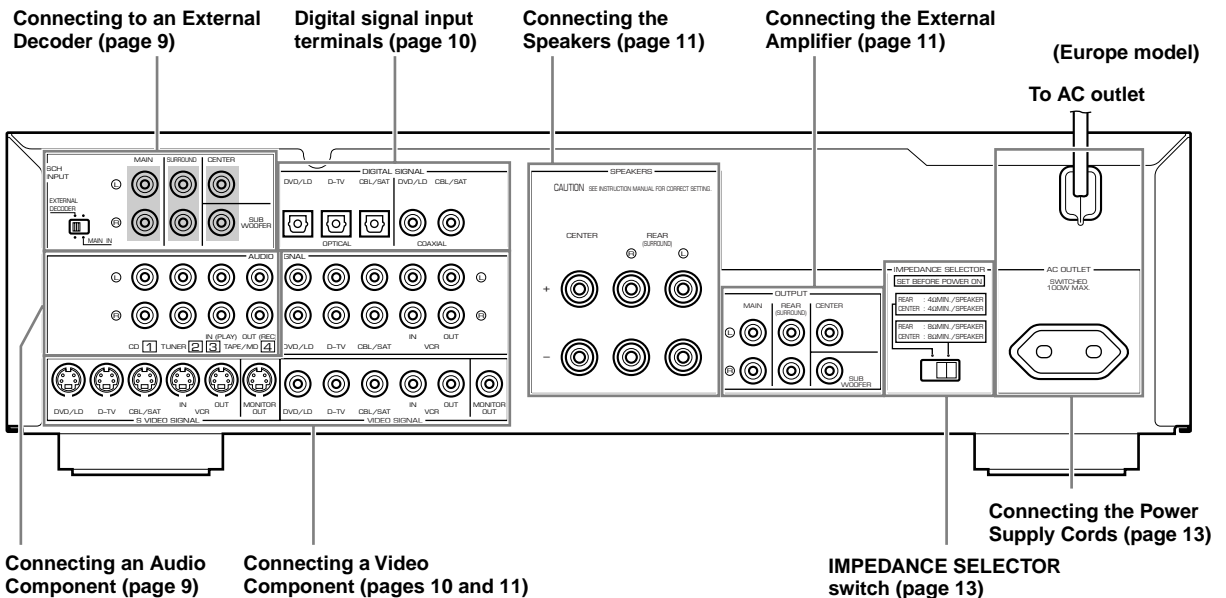
When you connect other YAMAHA audio components (such as a tape deck, MD recorder and CD player or changer), connect it to the terminals with the same number labels as **1**, **2**, **3**, **4** etc. YAMAHA applies this labeling system to all its products.

Use RCA-type pin plug cables for connecting audio/video components with the exception described later.

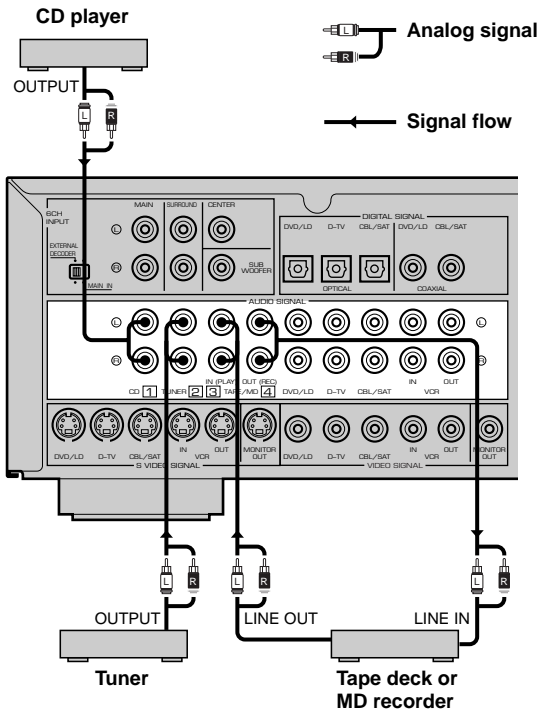
The input and output terminals for pin plugs can be distinguished as follows:

Yellow	video signals (composite)	
White	analog audio signals for the left channel	
Red	analog audio signals for the right channel	
	coaxial digital signals	

After completing all connections, check them again to make sure they are correct.

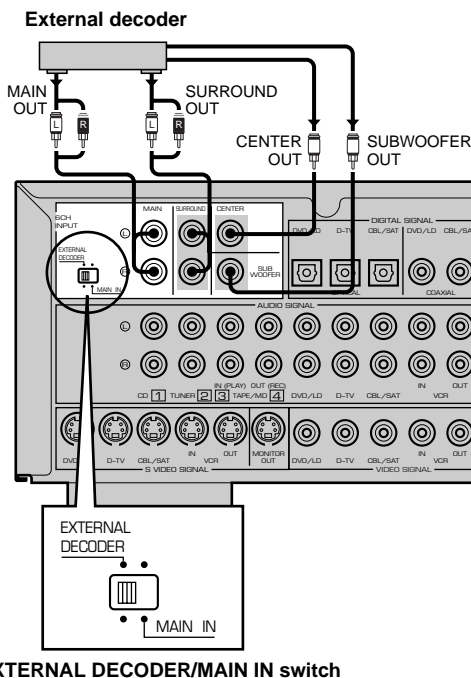


Connecting an Audio Component



Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), input (IN) and output (OUT) properly.

Connecting to an External Decoder



This unit has additional 6-channel audio signal input terminals for connecting an external decoder to this unit. Set the EXTERNAL DECODER/MAIN IN switch to the EXTERNAL DECODER position. Connect the 6-channel audio signal output terminals of the decoder to the 6CH INPUT terminals of this unit.

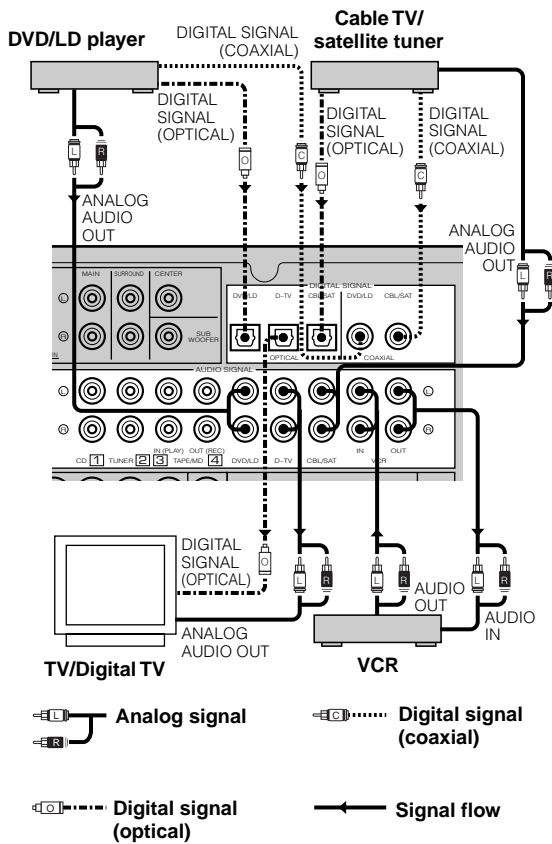
CAUTION

Be sure to move the EXTERNAL DECODER/MAIN IN switch only when this unit is in the standby mode.

Notes

- When a source connected to these terminals is selected, the digital sound field processor cannot be used.
- The settings of “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” and “BASS OUT” on the SET MENU have no effect on a source connected to these terminals. The setting of “MAIN LVL” is effective. (Refer to pages 26 and 27 for details.)
- Adjustment of the output level of the center speaker, rear speakers and subwoofer is effective when a source connected to these terminals is selected as the input source. (Refer to page 29 for details.)

Connecting a Video Component



Audio signal terminals

Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), input (IN) and output (OUT) properly.

Note

- Be sure to make the video connections as well.

Digital audio signal terminals

If your DVD/LD player, TV/digital TV or cable TV/satellite tuner, etc. has coaxial or optical digital signal output terminals, they can be connected to this unit's COAXIAL and/or OPTICAL digital signal input terminals. To make a connection between the optical digital signal terminals, remove the cover from each terminal, and then connect them by using a commercially available optical fiber cable that conforms to EIA standards. Other cables might not function correctly.

When making connections between the digital signal terminals, you should connect the components to the same-named analog audio signal terminals of this unit, because a digital signal cannot be recorded by a tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.

Notes

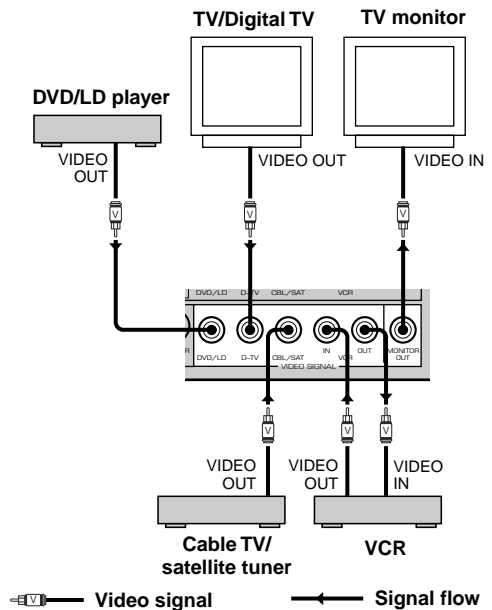
- Be sure to attach the covers when the OPTICAL terminals are not being used in order to protect them from dust.
- If your LD player has a Dolby Digital RF signal output terminal, be sure to use the RF demodulator (separately purchased).
- No sound will be heard when connecting your LD player's Dolby Digital RF signal output terminal directly to this unit's COAXIAL DVD/LD digital signal input terminal.



- The input signal from the DVD/LD or CBL/SAT input terminals is selected in the following order of priority with the input mode set to AUTO: COAXIAL terminal → OPTICAL terminal → Analog terminal. Refer to page 18 for details.
- All digital signal input terminals are applicable to sampling frequencies of 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz and 96 kHz. (Refer to page 19 about 96-kHz sampling 24-bit digital signals.)

Video signal terminals (composite)

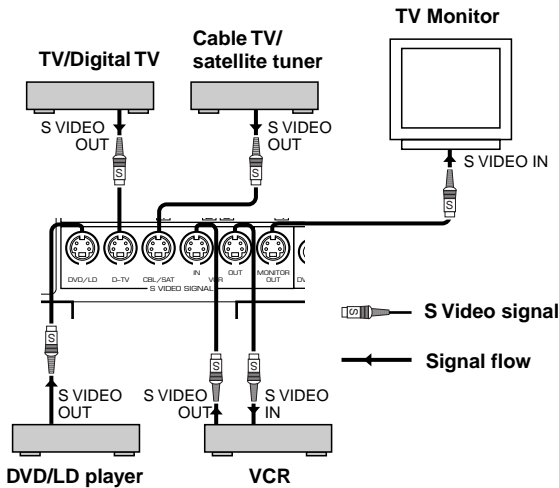
If your video components do not have "S" video terminals, they can be connected to this unit's VIDEO terminals. Be sure to connect the input (IN) and output (OUT) properly.



Notes

- Be sure to make the audio connections as well.
- If video signals are input from both the S VIDEO input and composite input terminals, the signals will be directed to their respective output terminals.

S VIDEO terminals

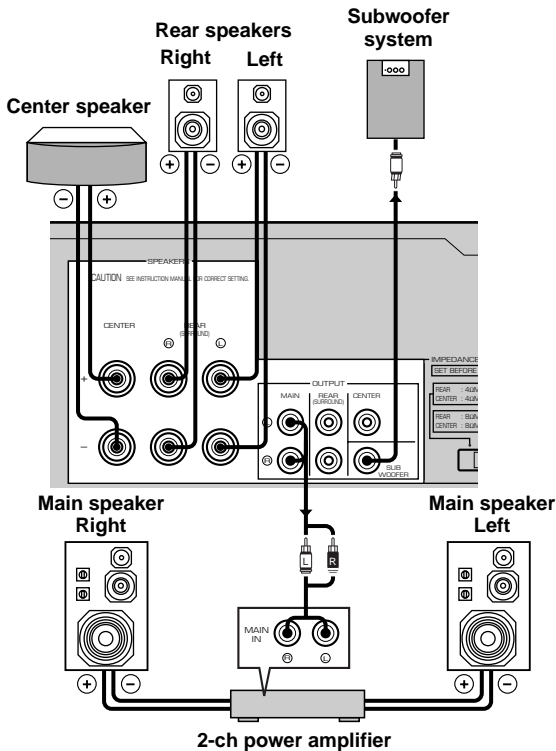


If your video components have “S” (high-resolution) video terminals, they can be connected to this unit’s S VIDEO terminals. Be sure to connect the input (IN) and output (OUT) properly.

Notes

- Use a special S VIDEO cable (commercially available) for the S VIDEO connection.
- If video signals are input from both the S VIDEO input and composite input terminals, the signals will be directed to their respective output terminals.

Connecting the Speakers and the External Amplifier



Basic connection

It is necessary to connect a 2-channel amplifier to this unit in order to drive main speakers.

Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.

Connecting 2-channel amplifier

Connect the input terminals of a 2-ch power amplifier to the MAIN OUTPUT terminals of this unit. If you connect the AUX input terminals of the external amplifier to the MAIN OUTPUT terminals of this unit, be sure to set the volume of the external amplifier around -16 dB to -18 dB.

Connecting a rear speaker system

Connect a rear speaker system to the REAR SPEAKER (SURROUND) output terminals of this unit.

Connecting a center speaker

Connect a center speaker to the CENTER SPEAKER output terminals of this unit.

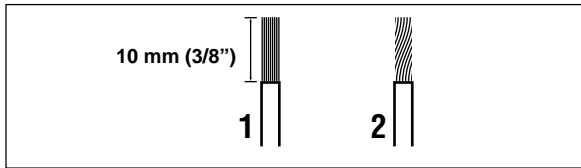
Connecting a subwoofer system

Connect the input terminal of a subwoofer system to the SUBWOOFER OUTPUT terminal of this unit.

CAUTIONS

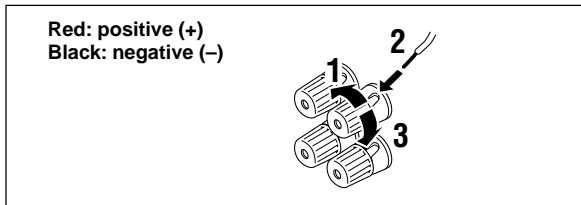
- Use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of this unit.
- Do not let the bare speaker wires touch each other and do not let them touch any metal part of this unit. This could damage the unit and/or speakers.

■ Speaker cables



- 1** Remove approx. 10 mm (3/8") of insulation from each of the speaker cables.
- 2** Twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

■ Connecting to the REAR and CENTER SPEAKERS terminals



- 1** Unscrew the knob.
- 2** Insert one bare wire into the hole in the side of each terminal.
- 3** Tighten the knob to secure the wire.

Other connections

■ Using this unit as a Dolby Digital or DTS decoder

Connect the OUTPUT terminals (MAIN, REAR, CENTER and SUBWOOFER) of this unit to the EXTERNAL DECODER or 6 CHANNEL input terminals of the external amplifier.

■ Receiving the multi-channel signal from other equipment

- 1** Be sure to move the EXTERNAL DECODER/MAIN IN switch to the EXTERNAL DECODER position before you turn on this unit.
- 2** Connect the OUTPUT terminal of the external amplifier to the 6CH INPUT terminals of this unit.
- 3** Press TAPE/MD MON / 6CH INPUT repeatedly (or 6CH INPUT once) until "6CH INPUT" appears on the display.
 - The signal on the main channel will be output to the MAIN OUTPUT terminals.
 - The overall volume level will be controlled by DSP-E800.

■ Using this unit as a power amplifier

- 1** Be sure to move the EXTERNAL DECODER/MAIN IN switch to the MAIN IN position before you turn on this unit.
- 2** Press TAPE/MD MON / 6CH INPUT repeatedly (or 6CH INPUT once) until "6CH INPUT" appears on the display.
 - DSP-E800 is regarded as 3-channel power amplifier. The REAR L, the REAR R, and the CENTER terminals can be used for the connection.
 - The volume control of this unit will be bypassed.

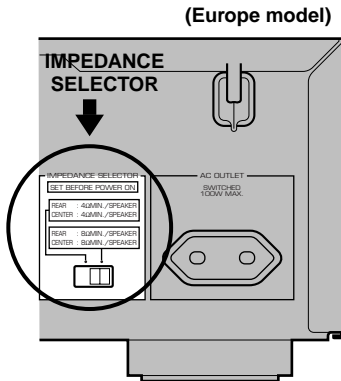
IMPEDANCE SELECTOR Switch

WARNING

Do not change the IMPEDANCE SELECTOR switch setting while the power of this unit is on, otherwise the unit may be damaged.

If this unit fails to turn on when STANDBY/ON (POWER) is pressed, the IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slide to either position. If so, slide the switch to either position fully when this unit is in the standby mode.

Select the right or left position according to the impedance of speakers in your system. Be sure to move this switch only when this unit is in the standby mode.

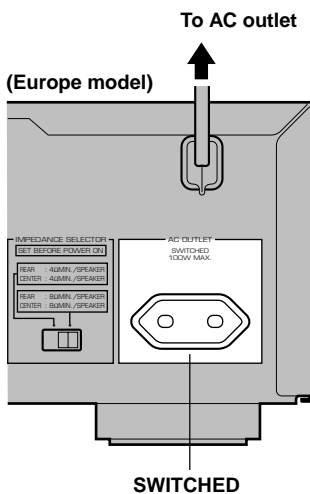


Switch position	Speakers	Impedance level
Left	Rear	The impedance of each speaker must be 4 Ω or higher.
	Center	The impedance must be 4 Ω or higher.
Right	Rear	The impedance of each speaker must be 8 Ω or higher.
	Center	The impedance must be 8 Ω or higher.

Connecting the Power Supply Cords

After completing all connections, connect the AC power cord to an AC power outlet. Disconnect the AC power cord if you will not use this unit for a long period of time.

■ AC OUTLET (SWITCHED)



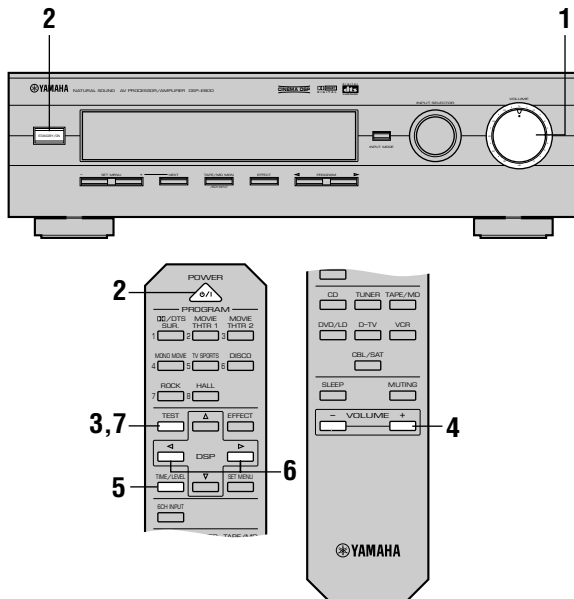
U.K. and Europe models 1 OUTLET
 Use this outlet to connect the power cords from your components to this unit. The power to the AC OUTLET is controlled by this unit's STANDBY/ON (or POWER). This outlet will supply power to any connected component whenever this unit is turned on. The maximum power (total power consumption of components) that can be connected to the AC OUTLET is 100 W.



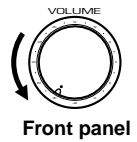
ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE

This procedure lets you adjust the sound output level balance between the main, center and rear speakers by using the built-in test tone generator. When this adjustment is performed, the sound output level heard at the listening position will be the same from each speaker. This is important for the best performance of the digital sound field processor, the Dolby Pro Logic decoder, Dolby Digital decoder and DTS decoder.

The adjustment of each speaker sound output level should be performed at your listening position with the remote control. After completing the adjustments, use VOLUME +/- at your listening position to check if the adjustments are satisfactory.



- 1** Set VOLUME to the “∞” position.



- 2** Turn the power on.



Front panel

or



Remote control

- 3** Press TEST.

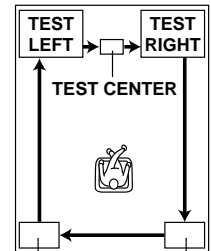
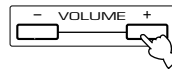
“TEST LEFT” appears on the display.



TEST LEFT

- 4** Turn up the volume.

You will hear a test tone (like pink noise) from each speaker for about two seconds in the following order: left main speaker, center speaker, right main speaker, right rear speaker and left rear speaker. The display changes as shown below.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Notes

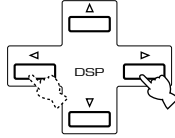
- If the test tone cannot be heard, turn down the volume, set the unit in the standby mode and check the speaker connections.
- If the test tone cannot be heard from the center speaker, check the setting of “CENTER SP” on the SET MENU.

- 5** Press **TIME/LEVEL** repeatedly to select the speaker to be adjusted. “CENTER”, “R SUR.” or “L SUR.” appears on the display.



- 6** Press **▷** to raise and **◁** to lower the level.

- Adjust the sound output levels of the center speaker and the rear speakers so that they become almost the same as that of the main speakers.
- While adjusting, the test tone is heard from the selected speaker.



- 7** When the adjustment is complete, press **TEST**. “TEST OFF” appears on the display and the test tone stops.



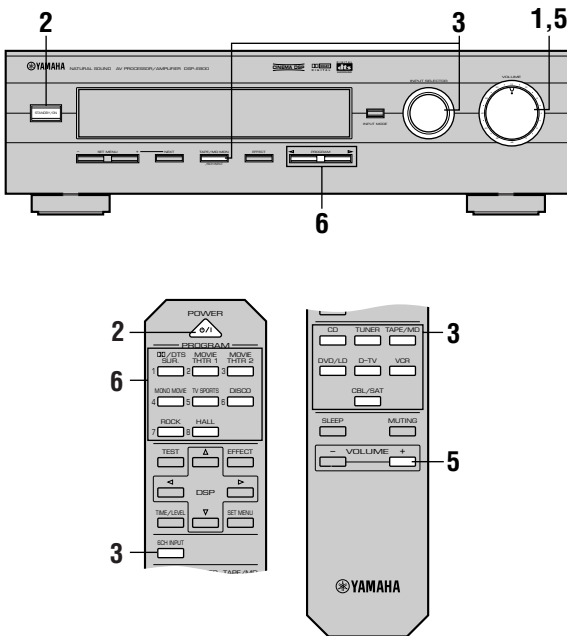
Note

- If “CENTER SP” on the SET MENU is set to the NONE position, the sound output level of the center speaker cannot be adjusted in step 6. The center channel sound is automatically output from the right and left main speakers.

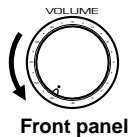


- Once you have completed the adjustments, you can only adjust the overall volume level of your audio system by using **VOLUME** (or **VOLUME +/-**).
- If there is insufficient sound output from the center and rear speakers, you may decrease the main speaker output level by setting “MAIN LVL” on the SET MENU to “-10 dB”. (Refer to page 27 for details.)

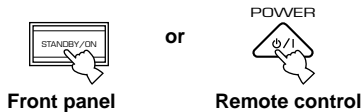
PLAYING A SOURCE



1 Set **VOLUME** to the “∞” position.

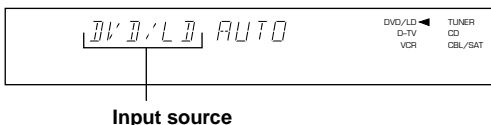
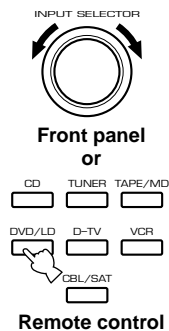


2 Turn the power on.



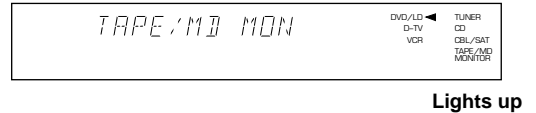
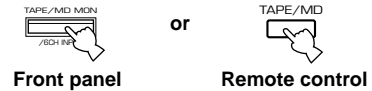
3 Select the desired input source with **INPUT SELECTOR** (or the input selector buttons). (Turn on the TV monitor for video sources.)

The name of the selected input source appears for a moment and the arrow for the selected input source indicator lights up on the display.



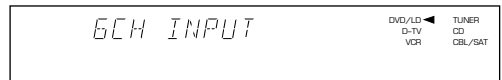
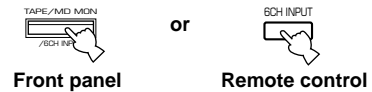
a. To select a tape or an MD source

Press **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** (or **TAPE/MD**) so that the “**TAPE/MD MONITOR**” indicator lights up on the display.



b. To select a source connected to the **6CH INPUT** terminals

Press **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** repeatedly (or **6CH INPUT**) until “**6CH INPUT**” appears on the display.



Notes

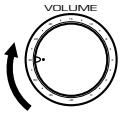
- If the “**TAPE/MD MONITOR**” indicator lights up or “**6CH INPUT**” is shown on the display, no other audio source except a tape/MD source and a source connected to the **6CH INPUT** terminals can be played. To select another input source with **INPUT SELECTOR** (or the input selector buttons):
 - Press **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** twice (or **TAPE/MD** once) to turn off the “**TAPE/MD MONITOR**” indicator.
 - Press **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** once (or **6CH INPUT**) to turn off “**6CH INPUT**”.
- If you select and play a video source when the “**TAPE/MD MONITOR**” indicator lights up, the play back result will be a video image from the video source and the sound from the audio source connected to the **TAPE/MD IN (PLAY)** terminals.
- A video source cannot be selected when “**6CH INPUT**” is shown on the display. If you want to enjoy an audio source connected to the **6CH INPUT** terminals together with a video source, first select the video source and then select the source connected to the **6CH INPUT** terminals.



For the **DVD/LD**, **D-TV** and **CBL/SAT** sources, the current input mode is also shown. Refer to page 18 for details about the input mode.

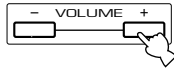
4 Play the source.

Refer to the instructions for the source component.

5 Adjust the volume to the desired output level.

Front panel

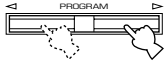
or



Remote control

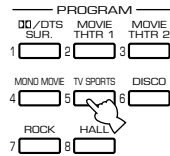
6 Use the digital sound field processor.

Refer to page 20.



Front panel

or



Remote control

To mute the sound

Press **MUTING** on the remote control so that "MUTE ON" appears on the display.



To cancel mute, press **MUTING** again so that "MUTE OFF" appears for a moment on the display.

When you have finished using this unit

Press **STANDBY/ON (or POWER)** to set this unit in the standby mode.

BGV (background video) function

The BGV function allows you to combine a video image from a video source with a sound from an audio source. (For example, you can listen to classical music while you are watching a video.) This function can only be controlled with the remote control.

Play a video source, and then select an audio source with the input selector buttons on the remote control. The BGV function does not work if you select the audio source with **INPUT SELECTOR** on the front panel.

Input Mode (for the DVD/LD, D-TV and CBL/SAT sources)

This unit allows you to switch the input mode for sources that send both digital and analog signals to this unit. The AUTO, DTS and ANALOG input modes are provided.

When you turn on the power of this unit, the input mode for the DVD/LD source is always set to AUTO and for D-TV or CBL/SAT source is set according to “TV INPUT” and “CBL INPUT” on the SET MENU. (Refer to page 28 for details.)

AUTO

In this mode, the input signal is selected in the following order of priority:

1. Digital signal encoded with Dolby Digital or DTS
2. Normal digital signal (PCM)
3. Analog signal (ANALOG)

Note

- If digital signals are input from both the OPTICAL and COAXIAL terminals, the digital signal from the COAXIAL terminal is selected.

DTS

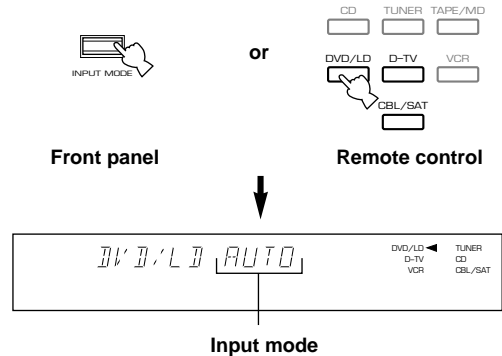
In this mode, only a digital signal encoded with DTS is selected, even if other signals are being input at the same time.

ANALOG

In this mode, only an analog signal is selected, even if a digital signal is being input at the same time. Select this mode when you want to use an analog signal instead of a digital signal.

Switching the input mode

Press **INPUT MODE** (or the input selector button that you have pressed to select the input source on the remote control) repeatedly until the desired input mode is shown on the display.



Notes

- Set the input mode to AUTO to play a DVD/LD source encoded with Dolby Digital.
- If the input mode is set to AUTO for the source, this unit automatically determines which type of signal the source contains. If this unit detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate setting and reproduces 5.1 channel sound.
- The sound output may be interrupted for some LD and DVD players in the following situation: The input mode is set to AUTO. A search is performed while playing the disc encoded with Dolby Digital or DTS, and then disc playing is restored. The sound output is interrupted for a moment because the digital signal was selected again.
- The input mode cannot be changed for the CD, TUNER, TAPE/MD and VCR sources because only analog signals are used for these.
- The current input mode appears on the display when the DVD/LD, D-TV or CBL/SAT source is selected or the input mode is changed.

■ Notes on playing a source encoded with DTS

- If “DATA ERROR” appears on the display while playing an LD source encoded with DTS, stop playback and turn the player off and then on again.
- If the digital output data of the player has been processed in any way, you may not be able to perform DTS decoding even if you make a digital connection between this unit and the player.
- If you play an LD source encoded with DTS and set the input mode to ANALOG, there will be the noise of an unprocessed DTS signal. When you want to play a DTS source, be sure to connect the source to the digital input terminal and set the input mode to AUTO or DTS.
- If you play a source encoded with DTS and set the input mode to AUTO, there will be a short noise at first while the unit recognizes the DTS signal and turns on the DTS decoder. This is not a malfunction, and can be avoided by setting the input mode to DTS beforehand. In addition, if you continue to play a source encoded with DTS with the input mode setting left to AUTO, this unit automatically switches to the “DTS-decoding” mode to prevent noise from being generated during subsequent operation. (The “**dts**” indicator lights up on the display.) The “**dts**” indicator will flash immediately after playback of a source encoded with DTS has finished. Only a source encoded with DTS can be played back while this indicator is flashing. If you want to play a normal PCM source soon, set the input mode back to AUTO.

■ Notes on playing an LD source

- Some audio/video component, such as LD player, output different audio signals through their analog and digital terminals. Change the input mode as necessary.
- If the LD player is transmitting signals by a non-normal method, this unit cannot detect the Dolby Digital or DTS signal. In this case, the decoder automatically switches to PCM or analog.
- If the LD source does not contain a digital soundtrack, connect the LD player to the analog terminals and set the input mode to AUTO or ANALOG.
- While you are operating the LD player and playing a disc encoded with Dolby Digital, if you switch from the pause or chapter forwarding function to normal playback, you may hear the PCM or analog sound an instant before the Dolby Digital sound is played.

■ Notes on the digital signal

The digital input terminal of this unit can also handle 96-kHz sampling 24-bit digital signals. (To utilize this, use a source that supports 96-kHz sampling 24-bit digital signals and set the player for digital output. Refer to the instructions for the player.) Note the following when a 96-kHz sampling 24-bit digital signal is input to this unit.

1. The following indicator will appear on the display.



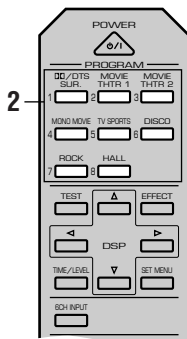
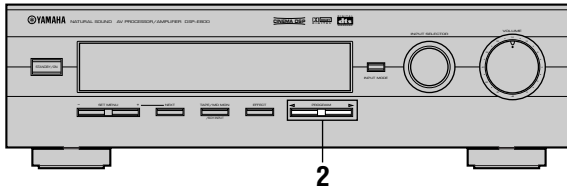
2. DSP programs cannot be selected. Sound will be output as normal 2-channel stereo sound using only the right and left main speakers.
3. Delay time and speaker output level cannot be adjusted.



DIGITAL SOUND FIELD PROCESSOR (DSP) EFFECT

Selecting a DSP Program

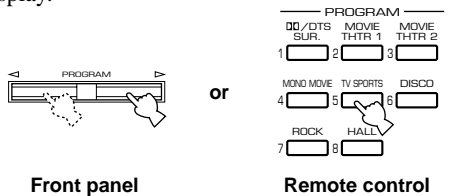
You can enhance your listening experience by selecting a DSP program. Refer to pages 22 to 24 for details about each program.



1 Make sure that the effect speakers (center and rear) and subwoofer are turned on.

2 Press PROGRAM ◀ or ▶ repeatedly (or one of the PROGRAM selector buttons) to select the desired program.

The name of the selected program appears on the display.



Front panel

Remote control



DSP program name



If desired, adjust the delay time and the sound output level of each speaker. (Refer to pages 29 and 30 for details.)

Notes

- You can select a DSP program for each of the input sources. Once you select a program, it is linked with the input source selected at that time. So, when you select the input source next time, the same program is automatically selected.
- When a monaural source is being played with PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/ENHANCED, no sound will be heard from the main speakers and the rear speakers. Sound can only be heard from the center speaker. However, if "CENTER SP" on the SET MENU is set to the NONE position, the center channel sound is output from the main speakers.
- When a source connected to the 6CH INPUT terminals of this unit is selected, the digital sound field processor cannot be used.
- When high-rate 96-kHz sampling 24-bit digital signals are input to this unit, no DSP program can be selected and the sound is only output from right and left main speakers as a normal 2-channel stereo sound.

Canceling the Sound Effect (turning off the effect speakers)

Press EFFECT to cancel the sound effect and monitor only the main sound.

Press EFFECT again to turn the sound effect back on.



Front panel

or



Remote control

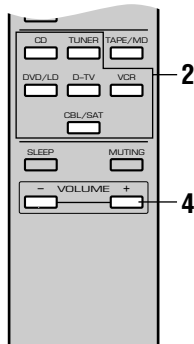
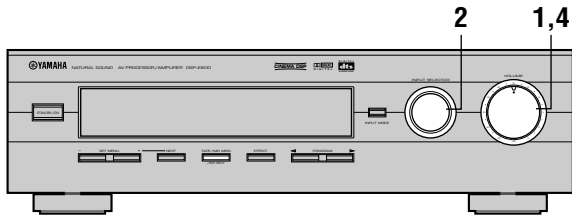
Notes

- If you turn off the sound effect when Dolby Digital or DTS is decoding, the sounds of the center and rear channels are mixed and output from the main speakers.
- If you turn off the sound effect when Dolby Digital or DTS is decoding, it may happen that the sound is output faintly or not output normally, depending on the source. In this case, turn sound effect back on.



RECORDING A SOURCE ON TAPE, MD OR VIDEO CASSETTE

Recording adjustments and other operations are performed from the tape deck, MD recorder or VCR. Refer to the instructions for these components.



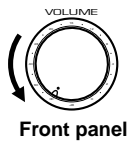
If a tape deck or MD recorder is being used for recording, you can monitor the sounds being recorded by pressing TAPE/MD MON / 6CH INPUT (or TAPE/MD).

Notes

- The DSP program and the setting of VOLUME have no effect on the material being recorded.
- Composite video and S video signals pass independently through this unit's video circuits. Therefore, when recording or dubbing video signals, if your video source component is connected to provide only an S video (or only a composite video) signal, you can record only an S video (or only a composite video) signal by your VCR.
- A source connected to this unit only through the digital terminals cannot be recorded by the tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.
- A source connected to the 6CH INPUT terminals of this unit cannot be recorded.
- Check the copyright laws in your country to record from records, CDs, radio, etc. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

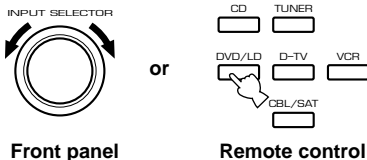
If you play back a video source that uses scrambled or encoded signals to prevent it from being dubbed, the picture itself may be disturbed due to those signals.

- 1** Set VOLUME to the "∞" position.



Front panel

- 2** Select the source you want to record.

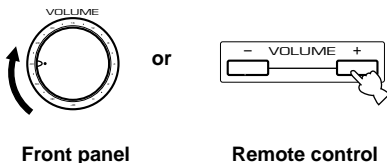


Front panel

Remote control

- 3** Begin recording by the tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.

- 4** Play the source and then turn up the volume to confirm the input source.



Front panel

Remote control



SOUND FIELD PROGRAM

This unit incorporates a sophisticated, multi-program digital sound field processor (DSP). This processor allows you to electronically expand and change the shape of the audio sound field from both audio and video sources, creating a theater-like experience in your listening room. You can create outstanding audio sound by selecting a suitable DSP program (this will, of course, depend on what you are listening to).

When you select a CINEMA DSP program, one of the built-in decoders (Dolby Pro Logic, Dolby Digital and DTS) is turned on according to which type of signals the source being played contains.

The following list gives you a brief description of the sound fields produced by each of the DSP programs. Keep in mind that most of these are precise digital re-creations of actual acoustic environments.

- The input source given in the following table for programs 4 through 8 indicates that input source which each program is best suited for.
- Select the DSP program that you feel sounds best regardless of the name and description given for it below.

■ For movie or audio/video sources (Program No. 1 to No. 5: CINEMA DSP programs)

No.	PROGRAM	SUBPROGRAM	FEATURES
1	Dolby/DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC)	The built-in Dolby Pro Logic decoder, Dolby Digital decoder or DTS decoder precisely reproduces the sound and effect of a source encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS. The realization of a highly efficient decoding process improves cross talk and channel separation, and makes sound positioning smoother and more precise. In this program, the digital sound field processor is not turned on.
		• Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital	
		• Output channel: 4 channels	
		• DSP: —	
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL)	
		• Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: —	
[3] DTS DGTL SUR/Normal (dts)			
• Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: —			
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)	This program ideally simulates the multi-surround speaker systems of the 35 mm-film movie theater. Dolby Pro Logic decoding, Dolby Digital decoding or DTS decoding and digital sound field processing are precisely performed without altering the original sound orientation. The surround effect produced by the sound field folds around the viewer naturally from the rear to the right and left and toward the screen.
• Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital			
• Output channel: 4 channels			
• DSP: 1 (surround)			
[5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)			
• Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 2 (surround L, R)			
[6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP)			
• Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: 2 (surround L, R)			

No.	PROGRAM	SUBPROGRAM	FEATURES
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>This program creates the extremely wide sound field of a movie theater. It precisely reproduces the source sound in detail, giving both the video and the sound field incredible reality. It is ideal for any kind of video source encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS (especially large-scale movie productions).</p> <p>Clearly reproduces dialog and sound effects in the latest sound form of science fiction films, thus creating a broad and expansive cinematic space amid the silence. You can enjoy science fiction films in a virtual-space sound field that includes Dolby Surround, Dolby Digital and DTS-encoded software employing the most advanced techniques.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: DTS • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>Ideal for precisely reproducing the sound of the newest multi-track films. The sound field is made to be similar to that of the newest movie theaters, so the reverberations of the sound field itself are restrained as much as possible. The data for the sound field of an opera house are used for the front presence, so the three-dimensional feeling of the sound field is emphasized, and dialog is precisely oriented on the screen. By using the data for the sound field of a concert hall on the surround sound field, powerful reverberations are generated. You can enjoy watching action, adventure movies, etc. with strong presence.</p> <p>This program is for reproducing sounds on a multi-track film, and is characterized by a soft and extensive sound field. The front presence of the sound field is relatively narrow. It spatially spreads all around and toward the screen, restraining echo effect of conversations without losing clarity. For the surround sound field, the harmony of music or chorus sounds beautifully in a wide space at the rear of the sound field.</p>

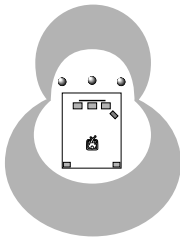
No.	PROGRAM	FEATURES
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) • Input source: Monaural • Output channel: 1 channel • DSP: 1	This program is designed specifically to enhance monaural sources. Compared to a strictly mono setting, the sound image is wider and slightly forward of the speaker pair, lending an immediacy to the overall sound. It is particularly effective for old mono movie, news broadcasts and dialog.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) • Input source: Audio/Video • Output channel: 2 to 5.1 channels • DSP: 2 to 3 (presence & surround)	This program is furnished with a tight sound field in which the sound will not spread excessively at the front, but the rear surround produces dynamic sound expansion. It is the most suitable for sports programs.

■ **For Hi-Fi audio sources**

No.	PROGRAM	FEATURES
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1	This program simulates the acoustic environment of a disco in the heart of a lively city. The sound is dense and highly concentrated.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1	This program is ideally suited for rock music. You will experience a dynamic and lively sound field.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1	This program creates the expansive ambience of a large concert hall. It is suited for orchestra and opera music.

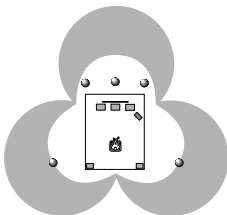
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ **Dolby Pro Logic + 2 digital sound fields**



Digital sound fields are created in both the presence and rear surround zones of the Dolby Pro Logic-decoded sound field. They create a wide acoustic environment and emphasize the surround effect in the room, letting you feel as much presence as if you were watching a movie in a popular Dolby Stereo theater.

■ **Dolby Digital or DTS + 3 digital sound fields**



Digital sound fields are created in the presence zone and independently on the left and right surround zones of the Dolby Digital-decoded or DTS-decoded sound field. They create a wide acoustic environment and strong surround effect in the room without losing high channel separation. With the wide dynamic range of Dolby Digital or DTS sound, this sound field combination lets you feel as if you were watching a movie in the newest Dolby Digital theater or DTS-installed theater. This is the most ideal home theater sound at the present time.



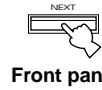
SET MENU

This unit provides you with the following items on the SET MENU to maximize the performance of your system and expand your enjoyment for audio listening and video watching.

1. CENTER SP
2. REAR SP
3. MAIN SP
4. BASS OUT
5. MAIN LVL
6. D.D. LFE
7. D-RANGE
8. DTS LFE
9. CNTR DELAY
10. MEM. GUARD
11. TV INPUT
12. CBL INPUT

1 Press NEXT (or SET MENU) repeatedly to select the item you want to adjust.

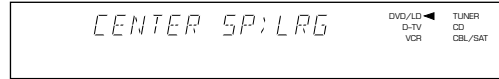
The selected item appears on the display.



or

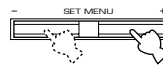


Remote control

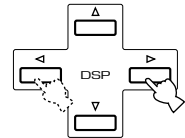


After pressing NEXT (or SET MENU) once, you can also select the item by pressing ∇ . (Pressing Δ goes back one selection.)

2 Press SET MENU +/- (or \triangleleft or \triangleright) repeatedly to adjust the setting.

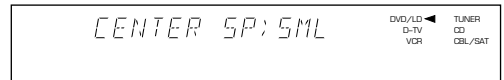


or



Front panel

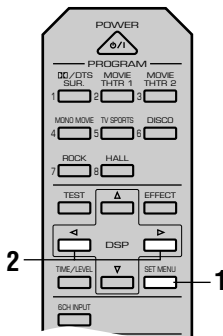
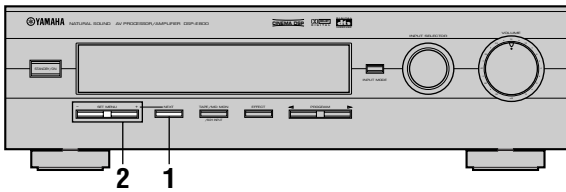
Remote control



3 Repeat steps 1 and 2 to adjust the setting of any other item in the same way.

Adjusting Items in the SET MENU

Adjustments should be performed while watching the information on the display.



Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when this unit is set in the standby mode. If, however, the power cord is disconnected from the AC power outlet or the power is cut for more than one week, the settings of the SET MENU will automatically return to the preset positions and values. If so, adjust the settings of the SET MENU again.

Description of Each Item

1. CENTER SP

Choices: LRG (Large)/SML (Small)/NONE

Preset position: LRG (Large)

CENTER SP>LRG

LRG (Large)

Select this position if your center speaker is approximately the same size as the main speakers. In this position, full-range signals on the center channel are directed to the center speaker.

SML (Small)

Select this position if you use a center speaker that is smaller than the main speakers. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the center channel are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal (or to the right and left main speakers if "BASS OUT" is set to the MAIN position).

NONE

Select this position if you do not have a center speaker (4-speaker system). In this position, full-range signals on the center channel are directed to the right and left main speakers.

2. REAR SP

Choices: LARGE/SMALL

Preset position: LARGE

REAR SP>LARGE

LARGE

Select this position if your rear speakers have high ability for bass reproduction, or if a subwoofer is connected in parallel to the rear speaker. In this position, full-range signals on the rear channels are directed to the rear speakers.

SMALL

Select this position if your rear speakers do not have high ability for bass reproduction. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the rear channels are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal (or to the right and left main speakers if "BASS OUT" is set to the MAIN position).

3. MAIN SP

Choices: LARGE/SMALL

Preset position: LARGE

MAIN SP>LARGE

LARGE

Select this position if your main speakers have high ability for bass reproduction. In this position, full-range signals on the main channels are directed to the right and left main speakers.

SMALL

Select this position if your main speakers do not have high ability for bass reproduction. However, if your system does not include a subwoofer, do not select this position. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the main channels are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal if "BASS OUT" is set to the SW position.

4. BASS OUT

Choices: SW/MAIN/BOTH

Preset position: BOTH

BASS OUT>BOTH

SW/BOTH

Select either the SW or BOTH position if your system includes a subwoofer. In either position, signals on the LFE channel and low bass signals (below 90 Hz) on the center and rear channels are directed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal if "CENTER SP" is set to the SML or NONE position and "REAR SP" is set to the SMALL position. In the SW position, low bass signals on the main channels are directed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal if "MAIN SP" is set to the SMALL position. In the BOTH position, low bass signals on the main channels are directed to both the main speakers and the SUBWOOFER OUTPUT terminal.

Note

- When playing a 2-channel source (tape, MD, CD, video cassette etc.), select the BOTH position to direct low bass signals (below 90 Hz) to the SUBWOOFER OUTPUT terminal.

MAIN

Select this position if your system does not include a subwoofer. In this position, besides full-range signals on the main channels, signals on the LFE channel and other low bass signals (below 90 Hz) that are distributed from other channels are directed to the right and left main speakers.

5. MAIN LVL

Choices: NORM (Normal)/-10 dB

Preset position: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Normally select this position.

-10 dB

Select this position if the sound output from the main speakers is too loud and cannot be balanced with the sound output from the center and rear speakers. In this position, the sound output from the main speakers is attenuated.

Notes

- The setting of “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” and “BASS OUT” have no effect on a source connected to the 6CH INPUT terminals on the rear of this unit.
- Once you have adjusted appropriately for “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP”, “BASS OUT” and “MAIN LVL”, you do not have to change any settings unless your speaker system is modified.

6. D.D. LFE (Adjusting the output level of the LFE channel for Dolby Digital)

Control range: -20 dB to 0 dB (in 1 dB steps)

Preset value: 0 dB

D \ D \ LFE 0dB

Note

- This adjustment is only effective when Dolby Digital is being decoded and the selected source encoded with Dolby Digital contains LFE signals.

This adjusts the output level of the LFE channel. If the LFE signals are mixed with signals of other channels and they are directed to the same speakers, the ratio of the LFE signal level to the level of the other signals can be adjusted.

7. D-RANGE (Adjusting the dynamic range)

Choices: MAX/STD (Standard)/MIN

Preset position: MAX

D-RANGE > MAX

Note

- This adjustment is only effective when Dolby Digital is being decoded.

“Dynamic range” is the difference between the maximum level and the minimum level of sounds. Sounds on a movie originally designed for movie theaters feature a very wide dynamic range. Dolby Digital technology can modify the original sound track into a home audio format with this wide dynamic range unchanged. Powerful sounds of extremely wide dynamic range are not always suitable for home use. Depending on the condition of your listening environment, it may not be possible to increase the sound output to a level as high as that in a movie theater. However, at the normal level suitable for listening in your room, the low-level parts of source sound often cannot be heard well because they will be lost among noise in your environment. Dolby Digital technology has also made it possible to reduce an original sound track’s dynamic range for a home audio format by “compressing” the sound data.

MAX

In this position, a source encoded with Dolby Digital is reproduced in the original sound track’s wide dynamic range to provide you with powerful sounds just like those in a movie theater. Selecting this position will be even better if you can listen to a source at a high output level in a room specially soundproofed for audio/video enjoyment.

STD (Standard)

In this position, a source encoded with Dolby Digital is reproduced in the “compressed” dynamic range of the source that is suitable for low-level listening.

MIN

In this position, the dynamic range is more reduced than in the STD position. Selecting this position will be effective when you must listen to a source at a low level.

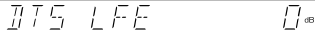
Note

- It may happen that sound is output faintly or not output normally depending on the source. In that case, select the MAX or STD position.

8. DTS LFE (Adjusting the output level of the LFE channel for DTS)

Control range: -10 dB to +10 dB (in 1 dB steps)

Preset value: 0 dB



Note

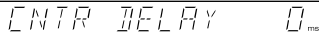
- This adjustment is effective only when DTS is being decoded and the selected source encoded with DTS contains LFE signals.

This adjusts the output level of the LFE channel. If the LFE signals are mixed with signals of other channels and they are directed to the same speakers, the ratio of the LFE signal level to the level of the other signals can be adjusted.

9. CNTR DELAY (Adjusting the delay of the sound from the center sound)

Control range: 0 ms to 5 ms (in 1 ms steps)

Preset value: 0 ms



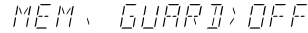
This adjusts the delay between the main sound (on the main channels) and dialog, etc. (on the center channel). The larger the value, the later the dialog, etc. is generated.

This makes sounds from the left main, center and right main speakers reach your listening position at the same time. This is achieved by delaying the sound from the center speaker if the distance from the center speaker to your listening position is shorter than the distance from the right and left main speaker to your listening position.

10. MEM. GUARD (Locking the settings)

Choices: ON/OFF

Preset position: OFF




If you wish to prevent accidental alterations to the settings of the SET MENU and other adjustments on this unit, select the ON position. The following settings on this unit can be locked:

- Settings of other items on the SET MENU
- Settings in the TIME/LEVEL mode
- Settings when using TEST

11. TV INPUT (Selecting the initial input mode for a source connected to the D-TV input terminals)

Choices: AUTO/LAST

Preset position: AUTO



The input mode for a source connected to the D-TV input terminals of this unit can be automatically set when the power of this unit is turned on. Refer to page 18 for details about the input mode.

AUTO

In this position, the input mode is always set to AUTO.

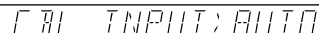
LAST

In this position, the input mode is automatically set to that selected the last time when the power of this unit was turned on.

12. CBL INPUT (Selecting the initial input mode for a source connected to the CBL/SAT input terminals)

Choices: AUTO/LAST

Preset position: AUTO



The input mode for a source connected to the CBL/SAT input terminals of this unit can be automatically set when the power of this unit is turned on. Refer to page 18 for details about the input mode.

AUTO

In this position, the input mode is always set to AUTO.

LAST

In this position, the input mode is automatically set to that selected the last time when the power of this unit was turned on.



DELAY TIME AND SPEAKER OUTPUT LEVELS

When using the digital sound field processor with the Dolby Pro Logic decoder, Dolby Digital decoder or DTS decoder, you can adjust the delay time between the main sound and sound effect, and each speaker's output level as you wish.

Note

- When high-rate 96-kHz sampling 24-bit digital signals are input to this unit, the delay time and speaker output levels cannot be adjusted.

Delay Time

You can adjust the time difference between the beginning of the sound from the main speakers and the beginning of the sound effect from the rear speakers. The larger the value, the later the sound effect is generated. The delay time can be individually adjusted to all DSP programs.

Notes

- Adding too much delay will cause an unnatural effect with some sources.
- The sound is momentarily interrupted while adjusting the delay time.

	Program	Control range (ms)	Preset value
1.	PRO LOGIC/Normal	15 to 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 to 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 to 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 to 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 to 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 to 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 to 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 to 99	15
	DTS SPECTACLE	1 to 99	15
	70 mm SCI-FI	15 to 30	20
	DGTL SCI-FI	1 to 99	16
	DTS SCI-FI	1 to 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 to 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 to 99	15
	DTS ADVENTURE	1 to 99	15
	70 mm GENERAL	15 to 30	20
	DGTL GENERAL	1 to 99	15
	DTS GENERAL	1 to 99	15
4.	MONO MOVIE	1 to 99	49
5.	TV SPORTS	1 to 99	9
6.	DISCO	1 to 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 to 99	16
8.	CONCERT HALL	1 to 99	44

Sound Output Level of the Center, Right Rear and Left Rear Speakers, and Subwoofer

If desired, you can adjust the sound output level of each speaker even if it has already been adjusted in "ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE" on pages 14 and 15.

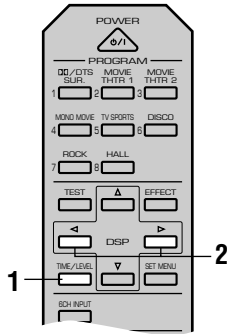
Notes

- The sound output level of the center speaker cannot be adjusted when the input signal is analog, PCM audio, or encoded with Dolby Digital in 2-channel.
- If "CENTER SP" on the SET MENU is set to the NONE position, the sound output level of the center speaker cannot be adjusted. This is because the center channel sound is automatically output from the right and left main speakers.
- Once the sound output level has been adjusted, the level will be the same for all DSP programs.

Speaker	Control range (dB)	Preset value
Center	MIN, -20 to +10	0
Right rear	MIN, -20 to +10	0
Left rear	MIN, -20 to +10	0
Subwoofer	MIN, -20 to 0	0

Adjusting Method

Adjustments should be performed with the remote control while watching the information on the display.

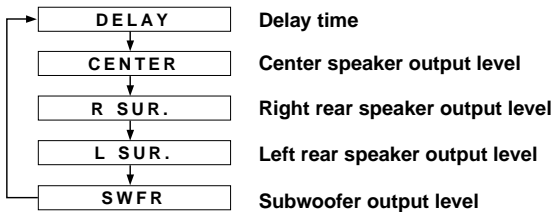


Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when this unit is set in the standby mode. If, however, the power cord is disconnected from the AC power outlet or the power is cut for more than one week, the latest values for the delay time and the center/rear/subwoofer output levels that were set will automatically return to the preset values. If so, adjust the delay time and output levels again.

1 Press TIME/LEVEL repeatedly to select the item you want to adjust.

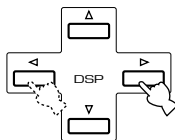
Each time you press TIME/LEVEL, the selected item changes and appears on the display as shown below.



Note

- Depending on the setting of the SET MENU, you may not be able to select all these items.

2 Press ◀ or ▶ to adjust the delay time or speaker output levels.



3 Repeat steps 1 and 2 to adjust the settings of any other item.



SLEEP TIMER

The SLEEP timer can be used to automatically set this unit in the standby mode. This timer is useful when you are going to sleep while enjoying the desired input source. The SLEEP timer can only be set with the remote control.

Note

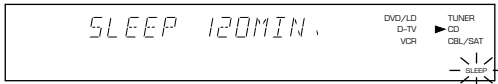
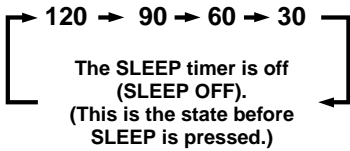
- The SLEEP timer is effective for the components connected to the AC OUTLET on the rear panel of this unit.

Setting the SLEEP Timer

1 Play a source you want to enjoy when you are going to sleep.

2 Press SLEEP repeatedly to select the desired SLEEP time.

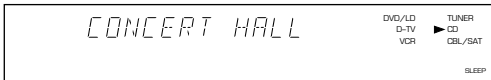
Each time you press SLEEP, the SLEEP time will change as below:



Flashes

3 The "SLEEP" indicator soon lights up on the display after the SLEEP timer has been set.

The display returns to the previous indication.

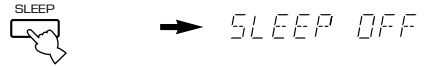


Lights up

Canceling the Selected SLEEP Timer

Press SLEEP repeatedly until "SLEEP OFF" appears on the display.

It will soon disappear and the "SLEEP" indicator will go off.



Note

- The SLEEP timer can also be canceled by setting the unit in the standby mode by using POWER on the remote control (or STANDBY/ON on the front panel), or by disconnecting the AC power cord from the AC power outlet.



TROUBLESHOOTING

If the unit fails to operate normally, check the following points to determine whether the fault can be corrected by the simple measures suggested. If it cannot be corrected, or if the fault is not listed in the SYMPTOM column, disconnect the power cord and contact your authorized YAMAHA dealer or service center.

■ General

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The unit fails to turn on when STANDBY/ON (POWER) is pressed, or enters in the standby mode soon after the power has been turned on.	The power cord is not connected or the plug is not completely inserted.	Firmly connect the power cord.	13
	The IMPEDANCE SELECTOR switch on the rear panel is not fully set to the right or left position.	Set the switch fully to the right or left position when the unit is in the standby mode.	13
The unit does not work normally.	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (lightning, excessive static electricity, etc.) or by a power supply with low voltage.	Set the unit in the standby mode and disconnect the AC power cord from the AC power outlet. After about 30 seconds have passed, connect the power and operate the unit again.	—
No sound and/or no picture.	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	9, 10
	An appropriate input source has not been selected.	Select an appropriate input source with INPUT SELECTOR or TAPE/MD MON / 6CH INPUT (or the input selector buttons).	16
	The speaker connections are not secure.	Secure the connections.	11
	The sound is muted.	Set VOLUME to the “∞” position, press MUTING to cancel a mute and adjust the volume.	17
	Digital signals other than PCM audio and the signals encoded with Dolby Digital or DTS which this unit cannot reproduce are being input to this unit by a CD-ROM, etc.	Play a source whose signals this unit can reproduce.	—
No picture.	There is no S VIDEO connection between this unit and the TV monitor, although S video signals are being input to this unit.	Connect the monitor’s “S” video input terminal to this unit’s S VIDEO MONITOR OUT terminal.	11
The sound suddenly goes off.	The protection circuit has been activated because of a short circuit, etc.	Set the unit in the standby mode and then turn on to reset the protection circuit.	—
	The SLEEP timer has functioned.	Turn on the power, and play the source again.	31
Only the speaker on one side can be heard.	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	11
No sound from the effect speakers.	The sound effect is off.	Press EFFECT to turn it on.	20
	A Dolby Surround, Dolby Digital or DTS decoding DSP program is being used with material not encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS.	Select another DSP program.	24
	The 96-kHz sampling 24-bit digital signals are input to this unit.		19

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
No sound from the main speakers.	Incorrect output connection to the external amplifier.	Connect the external amplifier correctly.	11, 12
	The external amplifier connected to this unit is turned off.	Turn on the power to the external amplifier.	11, 12
No sound from the center speaker.	The sound output level of the center speaker is set to minimum.	Raise the level of the center speaker.	29
	“CENTER SP” on the SET MENU is set to the NONE position.	Select the LRG or SML position.	26
	Incorrect DSP program is selected.	Select the appropriate program.	22, 23, 24
	The source encoded with Dolby Digital or DTS does not have a center channel signal.		—
No sound from the rear speakers.	The output level of the rear speakers is set to minimum.	Raise the output level of the rear speakers.	29
	A monaural source is being played with the PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/ENHANCED program.	Select another DSP program suitable for the monaural source.	24
No sound from the subwoofer.	“BASS OUT” on the SET MENU is set to the SW or MAIN position when playing a 2-channel source.	Select the BOTH position.	26
	The source does not contain low bass signals (below 90 Hz).		—
A “humming” sound can be heard.	Incorrect cable connections.	Firmly connect the audio plugs. If the problem persists, the cables may be defective.	9, 10
The volume level cannot be increased, or the sound is distorted.	The component connected to the TAPE/MD OUT (REC) terminals of this unit is in the standby mode.	Turn on the power to the component.	—
The sound effect cannot be recorded.	It is not possible to record the sound effect by a tape deck or MD recorder connected to the TAPE/MD OUT (REC) terminals of this unit.		21
The DVD/LD, D-TV or CBL/SAT source cannot be recorded by tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.	The DVD/LD player, TV/digital TV or cable TV/satellite tuner is connected to the unit only through the digital terminals.	Make additional connections between the analog terminals.	10
Adjusting this unit by using SET MENU, TIME/LEVEL or TEST cannot be performed.	“MEM. GUARD” on the SET MENU is set to the ON position.	Set “MEM. GUARD” to the OFF position.	28

■ Remote control

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The remote control does not work.	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition the unit.	3
	The batteries are weak.	Replace all batteries with new ones.	2

■ Others

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The sound is degraded when listening with headphones to a tape deck or CD player connected to this unit.	This unit is in the standby mode.	Turn on the power of the unit.	—
There is noise interference from digital or high-frequency equipment, or the unit.	The unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move the unit further away from such equipment.	—

■ When playing back a source encoded with DTS

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
A loud hissing noise is heard when playing back a source encoded with DTS.	The player which plays back the source is not connected to a digital audio signal input terminal of this unit.	The player must be connected to a digital audio signal input terminal of this unit besides the analog audio signal terminal connections.	10
	The input mode is set to ANALOG on this unit.	Set a proper input mode to turn on the built-in DTS decoder.	18
A percussive noise is heard when playing back a source encoded with DTS.	If the input mode is set to AUTO, depending on some sources, there may be a noise heard while this unit is identifying the format of the input signal.	Set the input mode of the currently selected input source to DTS.	18
No sound is heard when playing back a source encoded with DTS, even if the input mode is set to AUTO on this unit.	The built-in DTS decoder does not function because the player has a digital volume control and it is set at a position other than "maximum," "neutral" or "ineffective."	Set the player's digital volume control at the maximum, neutral or ineffective position.	—
No sound is heard when playing back an MD or DAT on which has been recorded a source encoded with DTS.	A source encoded with DTS cannot be recorded on an MD or DAT.		—
No sound is heard when playing back a source (CD, etc.) even if the currently selected input mode is AUTO.	In the AUTO mode, the DTS-decoding mode cannot be automatically changed to the normal (PCM) digital signal input mode.	Set the input mode to AUTO again.	19

Notes

- It is necessary to use a DTS decoder to play back a source encoded with DTS, so the player which plays back the source must be connected to a digital audio input terminal of this unit in the way described in this manual. If this connection is not made or only a D-to-A converter is being used without using a DTS decoder, only a loud hissing noise will be heard when you play back the source.
- The "dts" indicator will flash when the input mode is set to AUTO and a search or skip operation is performed while playing back a source encoded with DTS. If this status continues for 30 or more seconds, the unit will automatically switch from DTS-decoding mode to PCM digital signal input mode and the "dts" indicator will go out.



SPECIFICATIONS

AUDIO SECTION

- Minimum RMS Output Power
20 Hz to 20 kHz, 0.06% THD, 8 ohms
Center, Rear L/R 70 W
1 kHz, 0.09% THD, 8 ohms
Center, Rear L/R 80 W
- Maximum Output Power (EIAJ)
1 kHz, 10% THD, 8 ohms 105 W
- DIN Standard Output Power
1 kHz, 0.7% THD, 4 ohms
Center, Rear L/R 110 W
- IEC Output Power
1 kHz, 0.04% THD, 8 ohms 75 W
- Dynamic Power (IHF)
8/6/4/2 ohms 90/110/135/160 W
- Damping Factor
20 Hz to 20 kHz, 8 ohms 80
- Frequency Response
CD etc. to MAIN L/R 10 Hz to 100 kHz, 0/-3 dB
- Total Harmonic Distortion (20 Hz to 20 kHz)
6CH INPUT to REAR SP OUT, 35W/8 ohms 0.06 %
- Signal-to-Noise Ratio (IHF-A Network)
CD etc. to MAIN PRE OUT
(250 mV, Input Shorted) 103 dB
- Residual Noise (IHF-A Network)
CENTER, REAR SP OUT 150 μ V
- Input Sensitivity/Impedance
CD etc. 150 mV/47 k-ohms
6CH INPUT 150 mV/47 k-ohms
- Output Level/Impedance
REC OUT 150 mV/1.2 k-ohms
PRE OUT 1.0 V/1.2 k-ohms
SUBWOOFER 4.0 V/1.2 k-ohms
- Channel Separation (Vol. -30 dB)
CD etc. (Input 5.1 k-ohms terminated, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

VIDEO SECTION

- Video Signal Type NTSC or PAL
- Video Signal Level 1 V_{p-p}/75 ohms
- Signal-to-Noise Ratio 50 dB
- Monitor Out Frequency Response 5 Hz to 10 MHz, -3 dB

GENERAL

- Power Supply AC 230 V, 50 Hz
- Power Consumption 180 W
- AC Outlet (100 W max. total) 1 (SWITCHED)
- Dimensions (W x H x D) 435 x 126 x 391 mm
- Weight 10.0 kg
- Accessories Remote control
..... Batteries

Specifications are subject to change without notice.

ATTENTION : TENIR COMPTE DES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

1. Pour garantir les meilleures performances possible, lire ce manuel avec attention. Le garder dans un endroit sûr pour une référence future.
2. Installer l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, loin de fenêtres, sources de chaleur et d'endroits où les vibrations, la poussière, l'humidité ou le froid sont importants. Éviter les sources de bourdonnements (transformateurs, moteurs). Pour éviter les incendies ou chocs électriques, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne jamais ouvrir le coffret. Si un objet pénètre dans l'appareil, contacter le revendeur.
4. Ne pas forcer les boutons, commandes ou câbles. Lors du déplacement de l'appareil, débrancher d'abord la prise d'alimentation et les câbles le raccordant à d'autres appareils. Ne jamais tirer sur le cordon.
5. Les ouvertures pratiquées sur le couvercle de l'appareil assurent une ventilation adéquate de l'appareil. Si ces ouvertures sont bouchées, la température va s'élever rapidement à l'intérieur de l'appareil. Par conséquent, éviter de placer des objets sur ces ouvertures, et installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter tout risque d'incendie ou de dommages.
Veiller à laisser un espace d'au moins 20 cm derrière, 20 cm sur les deux côtés et 30 cm au-dessus du panneau supérieur de l'appareil pour éviter tout risque d'incendie ou de dommages.
6. Respecter la tension indiquée sur l'appareil. Le fonctionnement sur une tension plus élevée est dangereux et risque de provoquer un incendie ou autre accident. YAMAHA ne sera pas tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect de la tension spécifiée.
7. Il se peut que les signaux numériques produits par cet appareil créent des interférences avec des tuners, amplituners ou téléviseurs. Dans ce cas, éloigner cet appareil des appareils en question.
8. Toujours régler la commande de volume sur "∞" avant de commencer la lecture d'une source audio ; augmenter petit à petit le volume jusqu'à un niveau adéquat une fois que la lecture a commencé.
9. Ne pas essayer de nettoyer l'appareil avec des diluants chimiques ; ceci endommagerait sa finition. Utiliser un chiffon propre et sec.
10. Bien lire la section "EN CAS DE DIFFICULTÉ" concernant les erreurs de fonctionnement communes avant de conclure que l'appareil est en panne.
11. Lorsqu'on prévoit de ne pas utiliser cet appareil pendant longtemps (pendant les vacances, par exemple), débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
12. Pour éviter des dommages dus à la foudre, débrancher le cordon d'alimentation en cas d'orage.
13. Mise à la terre ou polarisation — Des précautions doivent être prises de manière que la mise à la terre ou la polarisation d'un appareil ne soit pas annulée.
14. Ne pas raccorder d'appareil audio aux prises CA du panneau arrière si sa consommation est supérieure à la capacité nominale des prises.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.



CARACTÉRISTIQUES

En raccordant le DSP-E800 à l'amplificateur de la chaîne, on peut obtenir un son surround avancé avec un système 5.1 canaux.

Amplification de puissance 3 canaux intégrée

- ◆ Puissance de sortie efficace minimum (distorsion harmonique totale de 0,06%, 20 Hz à 20 kHz)
Central : 70 W (8 Ω)
Arrière : 70 W + 70 W (8 Ω)

Processeur de champ sonore numérique multi-modes

- ◆ Processeur de champ sonore numérique (DSP)
- ◆ Décodeur Dolby Prologic
- ◆ Décodeur Dolby Digital
- ◆ Décodeur DTS
- ◆ CINEMA DSP : utilisation combinée de la technologie YAMAHA DSP et de l'un des décodeurs Dolby Prologic, Dolby Digital ou DTS

Autres caractéristiques

- ◆ Convertisseur N/A 96 kHz/24 bits
- ◆ Menu de réglage ("SET MENU") à douze paramètres permettant d'adapter avec précision cet appareil à votre chaîne audio/vidéo
- ◆ Générateur de signal test facilitant l'équilibrage du son entre les enceintes
- ◆ Entrée décodeur externe 6 canaux pour les futurs formats sonores
- ◆ Entrée/sortie S-Vidéo possible
- ◆ 3 bornes d'entrée numérique optique/2 bornes d'entrée numérique coaxiale
- ◆ Minuterie de mise en veille (SLEEP)
- ◆ Télécommande



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travail non publié confidentiel. © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet n° 5.451.942 aux Etats-Unis et autres brevets publiés et en cours d'établissement. Les logos "DTS", "DTS Digital Surround", sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc., droits d'auteur 1996 de Digital Theater Systems, inc. Tous droits réservés.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES	1
TABLE DES MATIÈRES	1
MISE EN ROUTE	2
LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS	4

INTRODUCTION

PRÉPARATION

INSTALLATION DES ENCEINTES	7
RACCORDEMENTS	8
ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES	14

PRÉPARATION

UTILISATION DE BASE

LECTURE D'UNE SOURCE	16
EFFET DU PROCESSEUR DE CHAMP SONORE NUMÉRIQUE (DSP)	20
ENREGISTREMENT D'UNE SOURCE SUR UNE CASSETTE, UN MINIDISC OU UNE CASSETTE VIDÉO	21

UTILISATION DE BASE

UTILISATION AVANCÉE

PROGRAMMES DSP	22
SET MENU	25
RÉGLAGE DU TEMPS DE RETARD ET DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES	29
MINUTERIE DE MISE EN VEILLE	31

UTILISATION AVANCÉE

ANNEXES

EN CAS DE DIFFICULTÉ	32
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	35

ANNEXES

indique un conseil d'utilisation.

- Lorsque les touches sur cet appareil et la télécommande sont indiquées ensemble dans ce Mode d'emploi, les noms de touche sont en principe indiqués dans l'ordre de "nom de la touche (nom de la touche de la télécommande)".

Français

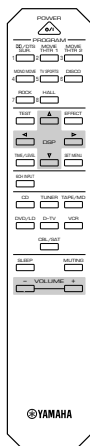


MISE EN ROUTE

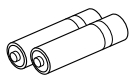
Vérification du contenu de l'emballage

S'assurer qu'aucune des pièces suivantes ne manque :

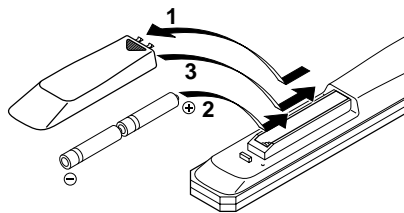
Télécommande



Piles (type R6)



Mise en place des piles dans la télécommande



- 1** Retourner la télécommande à l'envers et ouvrir le couvercle du compartiment des piles en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
- 2** Insérer les piles (type R6) en respectant les polarités inscrites à l'intérieur du compartiment.
- 3** Refermer le couvercle du compartiment des piles.

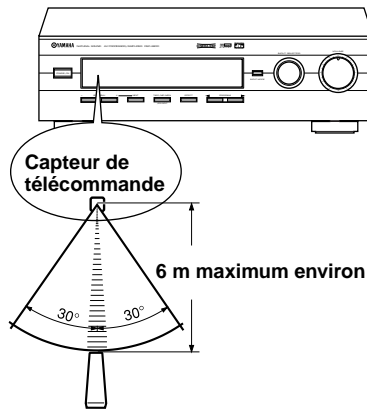
Remplacement des piles

Si la télécommande ne fonctionne plus qu'à proximité de l'appareil, les piles sont usées. Les remplacer alors toutes par des neuves.

Remarques

- N'utiliser que des piles R6 comme piles de rechange.
- Veiller à ce que les polarités des piles soient respectées (voir l'illustration à l'intérieur du compartiment des piles.)
- Retirer les piles si l'on prévoit que la télécommande restera longtemps inutilisée.
- Si les piles ont coulé, les jeter immédiatement. Ne pas toucher du liquide ayant fui et éviter qu'il vienne en contact avec des vêtements, etc. Nettoyer complètement le compartiment des piles avant de mettre en place des piles neuves.

Utilisation de la télécommande



La télécommande émet un faisceau infrarouge directionnel. On doit donc la diriger directement vers le capteur infrarouge de l'appareil. Si le capteur est masqué ou s'il y a un obstacle important entre la télécommande et lui, il ne recevra pas les signaux. Il se peut aussi que le capteur ne reçoive pas correctement les signaux s'il est exposé aux rayons directs du soleil ou à une forte lumière artificielle (éclairage fluorescent ou stroboscopique, par exemple). Changer alors la direction de l'éclairage ou la position de l'appareil.

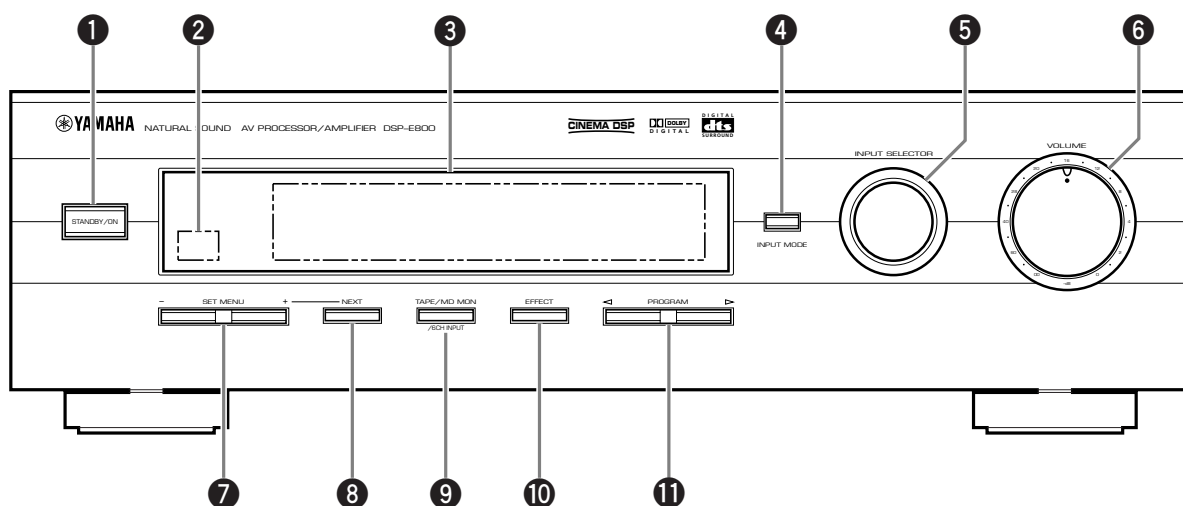
Remarques

- Manipuler la télécommande avec précaution.
- Ne pas renverser de liquide (eau, thé, etc.) sur la télécommande.
- Ne pas faire tomber la télécommande.
- Ne pas laisser ou ranger la télécommande dans les conditions suivantes :
 - forte humidité ou chaleur (proximité d'un chauffage, four ou bain) ;
 - endroits poussiéreux ;
 - endroits très froids.



LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

Panneau avant



1 STANDBY/ON

Appuyer sur cette touche pour allumer l'appareil ou le mettre en veille. Avant d'allumer l'appareil, régler VOLUME sur la position "∞".

Mode veille

Dans ce mode, l'appareil consomme une très faible quantité de courant afin de pouvoir continuer à capter les signaux infrarouges de la télécommande.

2 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

3 Affichage

Indique diverses informations (voir page 5).

4 INPUT MODE

Appuyer sur cette touche pour sélectionner le mode d'entrée AUTO, DTS ou ANALOG pour les sources DVD/LD, D-TV et CBL/SAT.

5 INPUT SELECTOR

Tourner ce sélecteur pour choisir la source d'entrée (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD) que l'on désire écouter ou regarder. La flèche de l'indicateur de la source d'entrée sélectionnée s'allume sur l'affichage.

6 VOLUME

Tourner cette commande pour augmenter ou diminuer le volume.

7 SET MENU +/-

Appuyer sur ces touches pour régler les paramètres de SET MENU.

8 NEXT

Appuyer sur cette touche pour sélectionner une option sur SET MENU. Dans SET MENU, cette touche fonctionne comme la touche ∇ de la télécommande.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Appuyer sur cette touche pour sélectionner une cassette ou un minidisc comme source. L'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'allume sur l'affichage. Si l'on appuie à nouveau sur cette touche, l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'éteint, "6CH INPUT" s'affiche et l'on peut écouter une source raccordée aux bornes 6CH INPUT.

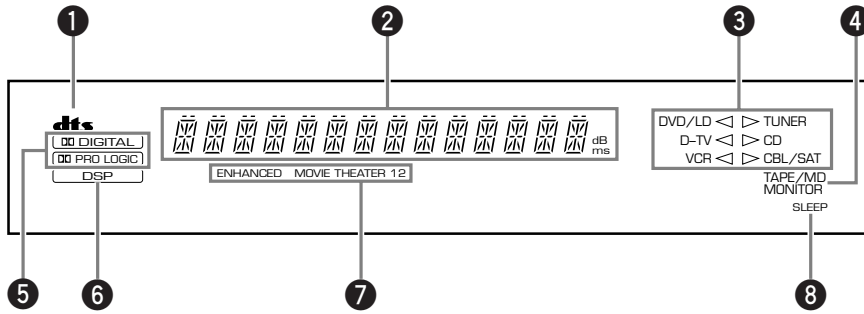
10 EFFECT

Appuyer sur cette touche pour activer ou désactiver les enceintes d'effet (centrale et arrière). Lorsque ces enceintes sont désactivées, les signaux des canaux central et arrière sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche lors de la lecture d'une source codée en Dolby Digital et DTS. Il est alors possible que les niveaux de sortie des enceintes droite et gauche ne soient pas égaux.

11 Sélecteur PROGRAM

Appuyer sur \triangleleft ou \triangleright pour sélectionner un programme DSP quand les enceintes d'effet (centrale et arrière) sont activées. Le nom du programme sélectionné s'affiche.

Panneau d'affichage



❶ Indicateur **dts**

L'indicateur "**dts**" s'allume lorsque le décodeur DTS interne est activé.

❷ Affichage multi-informations

Cet affichage fournit des informations telles que le nom du programme DSP sélectionné et les options choisies lors du réglage avec SET MENU.

❸ Indicateurs de source d'entrée

La flèche de l'indicateur de la source sélectionnée s'allume.

❹ Indicateur TAPE/MD MONITOR

Cet indicateur s'allume lorsqu'on sélectionne la platine cassette ou la platine minidisc, etc., comme source d'entrée en appuyant sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou sur TAPE/MD).

❺ Indicateurs DIGITAL et PRO LOGIC

L'indicateur " DIGITAL" s'allume lorsque le décodeur Dolby Digital est activé. L'indicateur " PRO LOGIC" s'allume lorsque le décodeur Dolby Prologic est activé.

❻ Indicateur DSP

L'indicateur " DSP" s'allume lorsque le processeur de champ sonore numérique est activé.

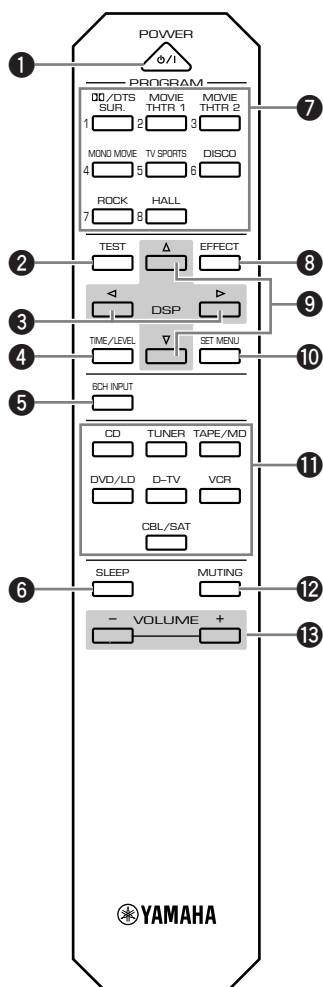
❼ Indicateurs de programme DSP

Ces indicateurs s'allument lorsque le programme DSP n° 2, 3 ou le sous-programme "ENHANCED" du n° 1 est sélectionné.

❽ Indicateur SLEEP (minuterie de mise en veille)

Cet indicateur s'allume lorsque la minuterie de mise en veille fonctionne.

Télécommande



1 POWER

À chaque pression sur cette touche, l'appareil passe alternativement entre l'état allumé et le mode de veille.

2 TEST

Appuyer sur cette touche pour émettre un signal de test pour chaque enceinte.

3 < (gauche), > (droite)

Ces touches permettent de régler les paramètres des modes SET MENU et TIME/LEVEL.

4 TIME/LEVEL

Appuyer sur cette touche pour sélectionner les paramètres du mode TIME/LEVEL.

5 6CH INPUT

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la source raccordée aux bornes 6CH INPUT.

6 SLEEP

Appuyer sur cette touche pour régler la minuterie de mise en veille (SLEEP).

7 Touches de sélection PROGRAME

Ces touches permettent de sélectionner un programme DSP.

8 EFFECT

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les enceintes d'effet (centrale et arrière).

9 ∇ (suivant), ∆ (précédent)

Ces touches permettent d'avancer ou de reculer d'une sélection en mode SET MENU et TIME/LEVEL.

10 SET MENU

Appuyer sur cette touche pour sélectionner les paramètres de SET MENU.

11 Touches du sélecteur d'entrée

Ces touches permettent de sélectionner la source d'entrée.

- CD : pour la lecture d'un CD
- TUNER : pour écouter une station FM ou AM
- TAPE/MD : pour la lecture d'une cassette ou d'un minidisc
- DVD/LD : pour la lecture d'un disque DVD
- D-TV : pour regarder une émission de télévision
- VCR : pour la lecture d'une cassette vidéo
- CBL/SAT : pour regarder une émission de télévision par câble ou satellite

12 MUTING

Appuyer sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Pour désactiver la mise en sourdine du son, appuyer à nouveau sur cette touche.

13 VOLUME +/-

Ces touches permettent de régler le volume du son.

+ : pour augmenter le volume

- : pour diminuer le volume



INSTALLATION DES ENCEINTES

Choix des enceintes

La qualité du champ sonore de cet appareil est la meilleure avec cinq enceintes : deux enceintes principales, deux enceintes arrière et une enceinte centrale. Si les enceintes utilisées ne sont pas toutes de la même marque (caractéristiques sonores différentes), il se peut que le mouvement des sons (voix humaines, etc.) qui se déplacent ne soit pas régulier. Nous recommandons donc d'utiliser des enceintes de la même marque ou ayant les mêmes caractéristiques sonores.

Les enceintes principales sont utilisées pour le son principal et les effets sonores. Ce seront probablement les enceintes de votre chaîne stéréo actuelle. Les enceintes arrière sont utilisées pour les effets sonores et les sons d'ambiance. L'enceinte centrale est utilisée pour les sons centraux (dialogues, voix, etc.). Il n'est pas indispensable d'utiliser une enceinte centrale, mais c'est avec les cinq enceintes que l'on obtiendra les meilleurs résultats.

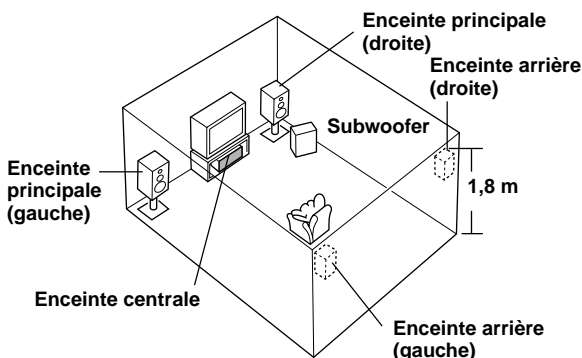
Les enceintes principales doivent être des modèles de haute performance et pouvoir accepter la puissance maximale de la chaîne. Il n'est pas nécessaire que les autres enceintes aient le même niveau de performances. Pour obtenir une localisation précise des sons, il est toutefois préférable que les enceintes centrale et arrière soient elles aussi des modèles de haute performance pouvant restituer les sons sur tout le spectre sonore.

■ Un subwoofer étend le champ sonore

Il est également possible d'étendre davantage le champ sonore de la chaîne en y ajoutant un subwoofer. Le subwoofer renforce non seulement les basses fréquences des canaux individuellement ou globalement, mais restitue aussi fidèlement le son du canal LFE (effets basses fréquences) lors de la lecture d'une source de son codé Dolby Digital ou DTS. Le subwoofer "YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System" est le choix idéal car il assure une reproduction des graves à la fois naturelle et vivante.

Emplacement des enceintes

Disposer les enceintes comme sur le schéma ci-dessous.



■ Enceintes principales

Placer les enceintes principales droite et gauche à égale distance de la position d'écoute idéale. Ces enceintes doivent aussi se trouver à une même distance de part et d'autre du téléviseur.

■ Enceintes arrière

Placer ces enceintes derrière la position d'écoute à une hauteur de 1,8 m environ en les tournant légèrement vers l'intérieur.

■ Enceinte centrale

Aligner la façade de l'enceinte centrale sur celle du téléviseur. Placer l'enceinte aussi près du téléviseur que possible (directement au-dessous ou au-dessus) au milieu des deux enceintes principales.

Remarque

- Si l'on utilise pas d'enceinte centrale, on entendra le son correspondant par les enceintes principales droite et gauche. L'option NONE a été choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU. (Voir page 26.)

■ Subwoofer

La position du subwoofer est moins importante car les sons graves sont moins directionnels que les sons aigus. Il est toutefois recommandé de le placer près des enceintes principales. Le tourner légèrement vers le centre de la pièce pour réduire la réflexion contre les murs.

ATTENTION

Certains types d'enceintes peuvent perturber la réception de télévision. Éloigner alors les enceintes du téléviseur. S'il n'y a pas d'autre solution que d'installer l'enceinte centrale ou le subwoofer près du téléviseur, utiliser des enceintes à blindage magnétique.



RACCORDEMENTS

Avant de raccorder les éléments de la chaîne

ATTENTION

Ne jamais brancher cet appareil ou un autre élément de la chaîne au secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Veiller à effectuer tous les raccordements correctement, c'est-à-dire en connectant L (gauche) à L, R (droite) à R, "+" à "+" et "-" à "-". Pour certains éléments, il se peut que la méthode et les noms des bornes soient différents. Consulter le mode d'emploi de chaque élément à raccorder à cet appareil.

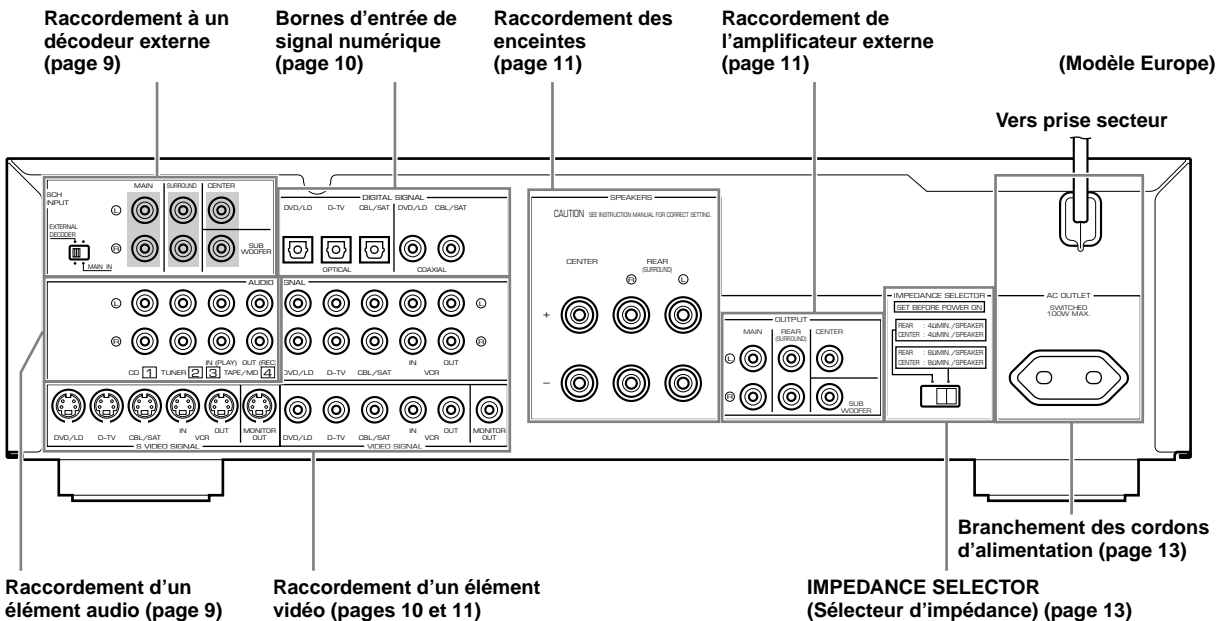
Pour raccorder d'autres éléments audio YAMAHA (platine cassette, platine minidisc, lecteur de compact disque, changeur de compact disque, etc.), connecter les bornes de même numéro (1, 2, 3, 4, etc.). YAMAHA applique ce système de numérotation des bornes à tous ses produits.

Utiliser des câbles à fiches RCA pour le raccordement des appareils audio/vidéo sauf dans les cas indiqués plus loin.

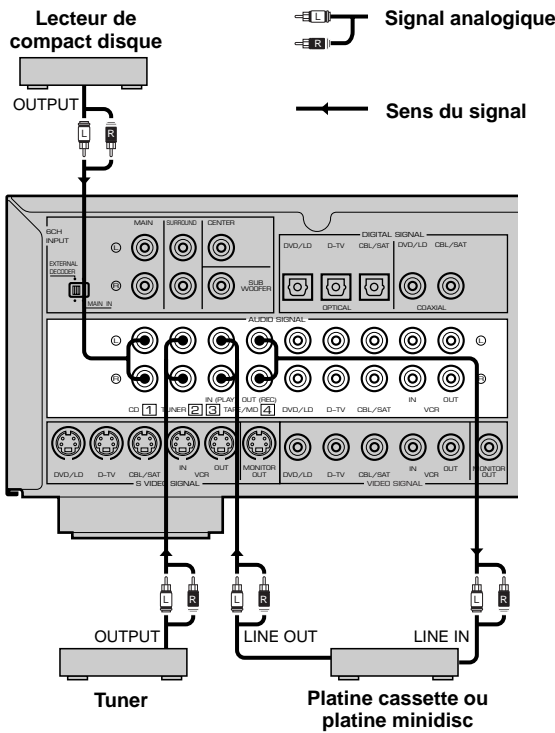
On distingue les bornes d'entrée et de sortie pour fiches RCA comme suit :

Jaune	signaux vidéo (composite)	
Blanc	signaux audio analogiques pour le canal gauche	
Rouge	signaux audio analogiques pour le canal droit	
	signaux numériques "coaxial"	

Après avoir terminé tous les raccordements, les vérifier à nouveau pour s'assurer qu'ils sont corrects.

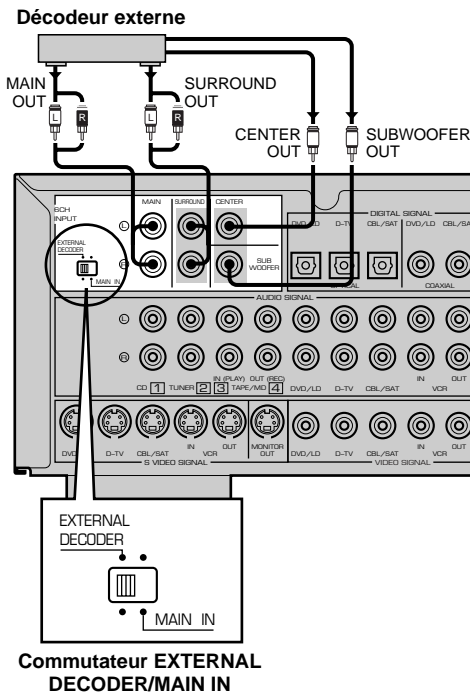


Raccordement d'un élément audio



Raccorder correctement le canal droit (R), le canal gauche (L), l'entrée (IN) et la sortie (OUT).

Raccordement à un décodeur externe



Cet appareil est doté de bornes d'entrée audio 6 canaux supplémentaires pour la connexion d'un décodeur externe. Placer le commutateur EXTERNAL DECODER/MAIN IN sur la position EXTERNAL DECODER. Raccorder les bornes de sortie audio 6 canaux du décodeur aux bornes 6CH INPUT de cet appareil.

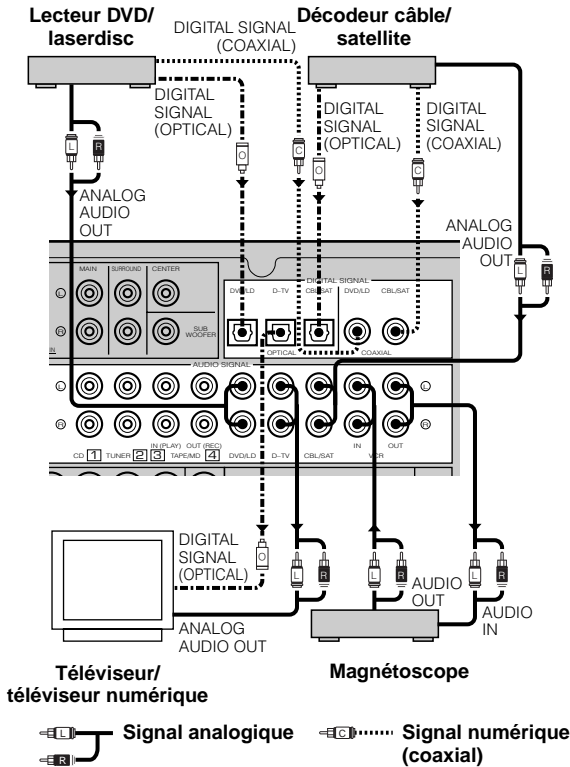
ATTENTION

Toujours mettre l'appareil en veille avant de changer la position du commutateur EXTERNAL DECODER/MAIN IN.

Remarques

- Lorsqu'on sélectionne une source raccordée à ces bornes, le DSP ne peut pas être utilisé.
- Les options choisies pour les paramètres "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" et "BASS OUT" de SET MENU sont sans effet sur une source connectée à ces bornes. L'option choisie pour le paramètre "MAIN LVL" a un effet sur la source. (Pour plus d'informations, voir pages 26 et 27.)
- Le réglage du niveau de l'enceinte centrale, des enceintes arrière et du subwoofer est effectif lorsqu'on sélectionne une source raccordée à ces bornes comme source d'entrée. (Pour plus d'informations, voir page 29.)

Raccordement d'un élément vidéo



Bornes de signal audio

Raccorder correctement le canal droit (R), le canal gauche (L), l'entrée (IN) et la sortie (OUT).

Remarque

• Effectuer également les raccordements vidéo.

Bornes de signal audio numérique

Si l'on utilise un lecteur DVD/laserdisc, un téléviseur/téléviseur numérique ou un décodeur câble/satellite, etc., équipé de bornes de sortie numérique coaxiales ou optiques, on peut raccorder celles-ci aux bornes d'entrée numérique COAXIAL et/ou OPTICAL de cet appareil. Pour ceci, retirer les caches protégeant les bornes, puis raccorder les bornes à l'aide d'un câble à fibre optique en vente dans le commerce conforme aux normes EIA. Les autres câbles risquent de ne pas donner de bons résultats.

Lorsqu'on utilise les bornes de signal numérique pour le raccordement, il faut aussi raccorder l'appareil externe aux bornes de signal audio analogique de même nom de cet appareil. En effet, un signal numérique ne peut pas être enregistré par une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoscope raccordés à cet appareil.

Remarques

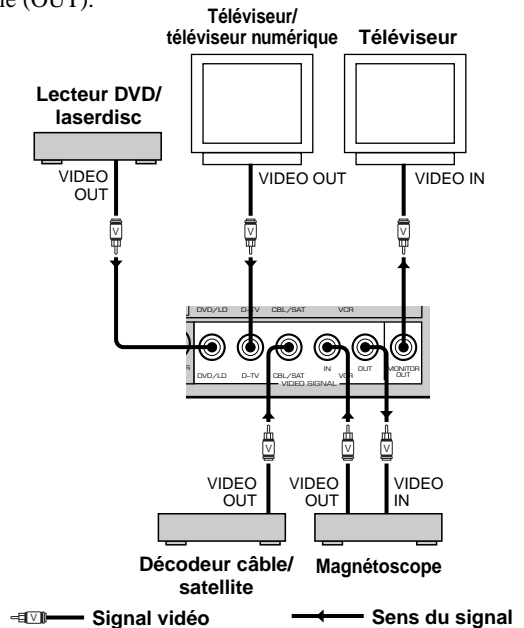
- Toujours remettre les caches sur les bornes OPTICAL lorsqu'elles ne sont pas utilisées pour les protéger contre la poussière.
- Si le lecteur de laserdisc comporte une borne de sortie Dolby Digital RF, utiliser le démodulateur RF (vendu séparément).
- On n'entend aucun son lorsqu'on raccorde directement la borne de sortie Dolby Digital RF d'un lecteur de laserdisc à la borne d'entrée numérique COAXIAL DVD/LD de cet appareil.



- Lorsque l'option AUTO est choisie pour le mode d'entrée, la sélection du signal d'entrée aux bornes d'entrée DVD/LD ou CBL/SAT s'effectue dans l'ordre de priorité suivant : borne COAXIAL → borne OPTICAL → borne analogique. Pour plus d'informations, voir page 18.
- Toutes les bornes d'entrée de signal numérique acceptent des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz. (Pour les signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz, voir page 19.)

Bornes de signal vidéo (composite)

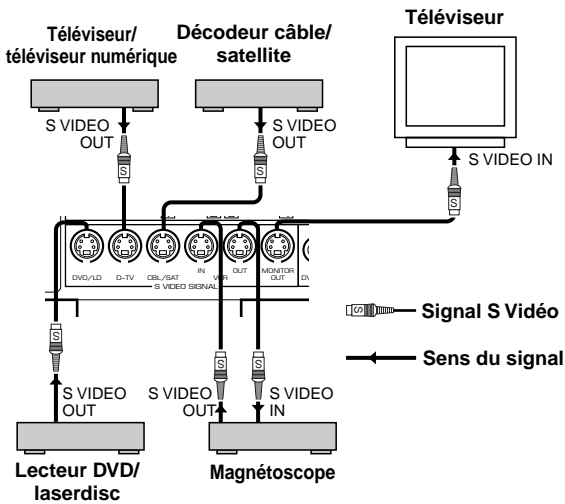
Si les éléments vidéo ne comportent pas de borne "S" Vidéo, on peut les raccorder aux bornes VIDEO de cet appareil. Veiller à raccorder correctement l'entrée (IN) et la sortie (OUT).



Remarques

- Effectuer également les raccordements audio.
- Si les signaux vidéo entrent à la fois par les bornes d'entrée S VIDEO et les bornes d'entrée composite, ils sont dirigés vers les bornes de sortie respectives.

■ Bornes S VIDEO

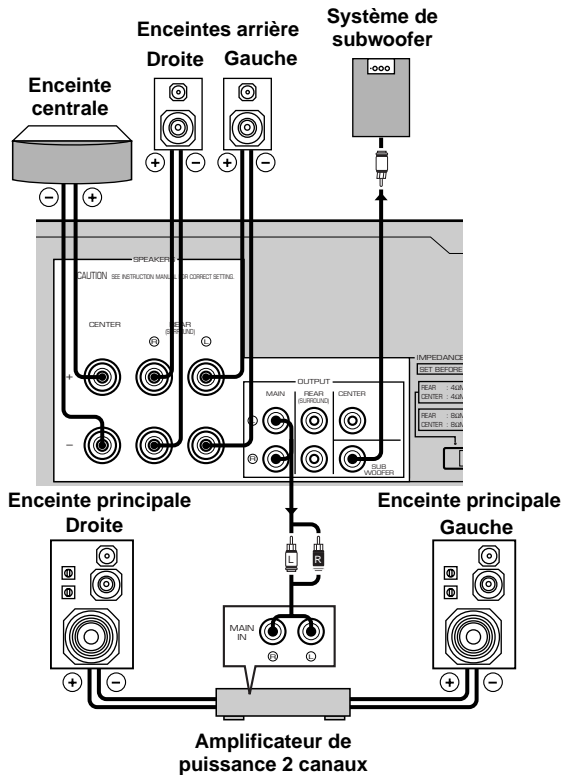


Si les éléments vidéo sont dotés de bornes “S” (haute résolution) vidéo, on peut les raccorder aux bornes S VIDEO de cet appareil. Raccorder correctement l’entrée (IN) et la sortie (OUT).

Remarques

- Utiliser un câble S VIDEO spécial (en vente dans le commerce) pour la connexion S VIDEO.
- Si les signaux vidéo entrent à la fois par les bornes d’entrée S VIDEO et les bornes d’entrée composite, ils sont dirigés vers les bornes de sortie respectives.

Raccordement des enceintes et de l’amplificateur externe



ATTENTION

- Utiliser des enceintes ayant l’impédance indiquée à l’arrière de cet appareil.
- Veiller à ce que les extrémités dénudées des fils d’enceinte ne viennent pas en contact entre elles ou avec une partie métallique de l’appareil. Ceci pourrait endommager l’appareil et/ou les enceintes.

Raccordements de base

Il est nécessaire de raccorder un amplificateur 2 canaux à cet appareil pour l’attaque des enceintes principales.

Raccorder correctement le canal droit (R) et le canal gauche (L) en veillant à ce que la polarité “+” (rouge) et “-” (noir) soit correcte. Si les connexions sont défectueuses, les enceintes ne produiront pas de son. Si la polarité des connexions est inversée, le son ne sera pas naturel et les basses manqueront de profondeur.

■ Raccordement d’un amplificateur 2 canaux

Raccorder les bornes d’entrée d’un amplificateur de puissance 2 canaux aux bornes MAIN OUTPUT de cet appareil. Si l’on raccorde les bornes d’entrée AUX de l’amplificateur externe aux bornes MAIN OUTPUT de cet appareil, régler le volume de l’amplificateur externe autour de -16 dB à -18 dB.

■ Raccordement d’enceintes arrière

Raccorder des enceintes arrière aux bornes de sortie REAR SPEAKER (SURROUND) de cet appareil.

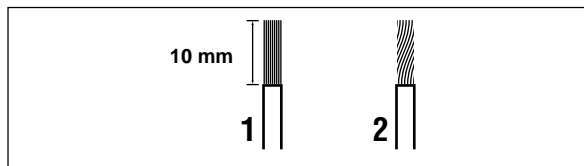
■ Raccordement d’une enceinte centrale

Raccorder une enceinte centrale aux bornes de sortie CENTER SPEAKER de cet appareil.

■ Raccordement d’un subwoofer

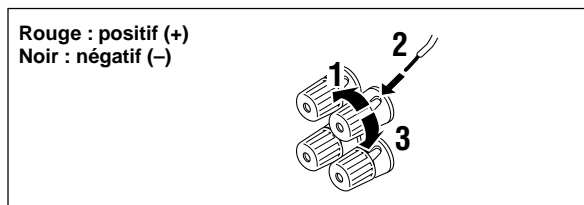
Raccorder la borne d’entrée d’un subwoofer à la borne SUBWOOFER OUTPUT de cet appareil.

■ Câbles d'enceinte



- 1** Dénuder l'extrémité de chaque câble sur environ 10 mm.
- 2** Tortiller les fils dénudés ensemble pour éviter les court-circuits.

■ Raccordement aux bornes REAR et CENTER SPEAKERS



- 1** Dévisser le bouton.
- 2** Introduire l'extrémité dénudée du fil dans l'orifice latéral de la borne.
- 3** Resserrer le bouton pour bloquer le fil.

Autres raccordements

■ Utilisation de cet appareil comme décodeur Dolby Digital ou DTS

Raccorder les bornes OUTPUT (MAIN, REAR, CENTER et SUBWOOFER) de cet appareil aux bornes d'entrée EXTERNAL DECODER ou 6 CHANNEL de l'amplificateur externe.

■ Réception du signal multicanaux d'autres appareils

- 1** Avant d'allumer cet appareil, placer le commutateur EXTERNAL DECODER/MAIN IN sur la position EXTERNAL DECODER.
- 2** Raccorder la borne OUTPUT de l'amplificateur externe aux bornes 6CH INPUT de cet appareil.
- 3** Appuyer plusieurs fois sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou une fois sur 6CH INPUT) jusqu'à ce que "6CH INPUT" s'affiche.
 - Le signal du canal principal est dirigé vers les bornes MAIN OUTPUT.
 - Le niveau de volume général est commandé par le DSP-E800.

■ Utilisation de cet appareil comme amplificateur de puissance

- 1** Avant d'allumer cet appareil, placer le commutateur EXTERNAL DECODER/MAIN IN sur la position MAIN IN.
- 2** Appuyer plusieurs fois sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou une fois sur 6CH INPUT) jusqu'à ce que "6CH INPUT" s'affiche.
 - Le DSP-E800 est considéré comme un amplificateur de puissance 3 canaux. Les bornes REAR L, REAR R et CENTER peuvent être utilisées pour le raccordement.
 - La commande de volume de cet appareil sera ignorée.

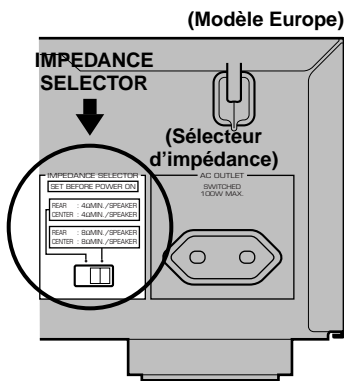
IMPEDANCE SELECTOR (Sélecteur d'impédance)

ATTENTION

Ne pas changer la position du sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) lorsque l'appareil est sous tension car cela risquerait d'endommager l'appareil.

Si cet appareil ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur STANDBY/ON (ou sur POWER), il se peut que le sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) ne soit pas complètement poussé à droite ou à gauche. Le pousser alors à fond sur la position appropriée lorsque cet appareil est en veille.

Sélectionner la position (droite ou gauche) correspondant à l'impédance des enceintes de la chaîne. Ne déplacer le sélecteur que lorsque la chaîne est en veille.

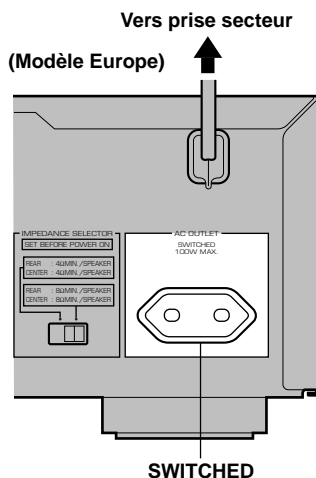


Positions des commutateurs	Enceintes	Niveau d'impédance
Gauche	Arrière	L'impédance de chaque enceinte doit être de 4 Ω ou plus.
	Centrale	L'impédance doit être de 4 Ω ou plus.
Droite	Arrière	L'impédance de chaque enceinte doit être de 8 Ω ou plus.
	Centrale	L'impédance doit être de 8 Ω ou plus.

Branchement des cordons d'alimentation

Après avoir terminé tous les raccordements, brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant. Débrancher le cordon d'alimentation si l'on prévoit que cet appareil restera longtemps inutilisé.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (PRISE CA COMMUTÉE)



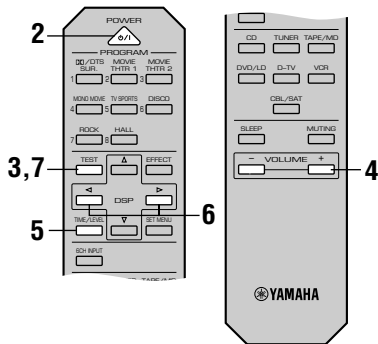
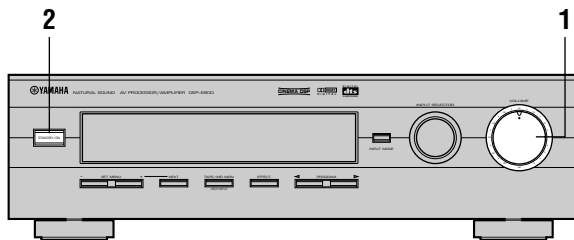
Modèles Royaume-Uni et Europe 1 prise commutée
Utiliser cette prise pour brancher le cordon d'alimentation d'un autre élément de la chaîne à cet appareil.
L'alimentation de la prise CA commutée (AC OUTLET) est commandée par la touche STANDBY/ON de cet appareil (ou POWER). Lorsqu'on allume l'appareil, cette prise alimente l'autre élément de la chaîne qui y est branché. La charge maximale (consommation électrique totale de l'appareil) pouvant être raccordée à la prise CA commutée (AC OUTLET) est de 100 watts.



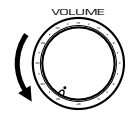
ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES

Cette procédure permet d'équilibrer le niveau du son entre les enceintes principales, centrale et arrière à l'aide du générateur de signal test intégré. Une fois cette procédure effectuée, le niveau du son de toutes les enceintes tel qu'il est perçu sur la position d'écoute devrait être le même. Ceci est important pour que l'on puisse tirer tous les avantages du processeur de champ sonore numérique (DSP), du décodeur Dolby Prologic, du décodeur Dolby Digital et du décodeur DTS.

Le réglage du niveau de sortie de chaque enceinte doit être effectué depuis la position d'écoute au moyen de la télécommande. Après l'avoir réalisé, s'assurer qu'il est satisfaisant en utilisant VOLUME +/- sur la position d'écoute.



1 Régler VOLUME sur la position "∞".

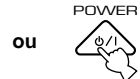


Panneau avant

2 Allumer l'appareil.



Panneau avant



Télécommande

3 Appuyer sur TEST.

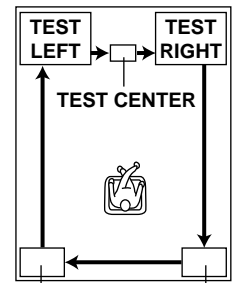
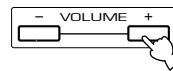
"TEST LEFT" s'affiche.



TEST LEFT

4 Augmenter le volume.

Un signal test (bruit rose) est émis successivement à chaque enceinte pendant deux secondes environ dans l'ordre suivant : enceinte principale gauche, enceinte centrale, enceinte principale droite, enceinte arrière droite et enceinte arrière gauche. L'affichage change alors comme illustré ci-dessous.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Remarques

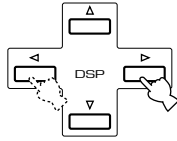
- Si l'on entend pas le signal test, baisser le volume, placer l'appareil en veille et vérifier les connexions des enceintes.
- Si l'on n'entend pas le signal test à l'enceinte centrale, vérifier l'option choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU.

5 Appuyer plusieurs fois sur TIME/LEVEL pour sélectionner l'enceinte à régler.



“CENTER” (centrale), “R SUR.” (arrière droite) ou “L SUR.” (arrière gauche) s’affiche.

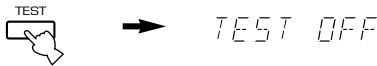
6 Appuyer sur ▷ pour augmenter le niveau et sur ◁ pour le diminuer.



- Régler les niveaux de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes arrière de manière à ce qu'il soit presque identique à celui des enceintes principales.
- Pendant le réglage, on entend le signal test à l'enceinte sélectionnée.

7 Une fois le réglage terminé, appuyer sur TEST.

“TEST OFF” s’affiche et le signal test s’arrête.



Remarque

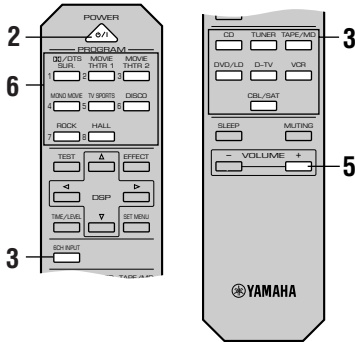
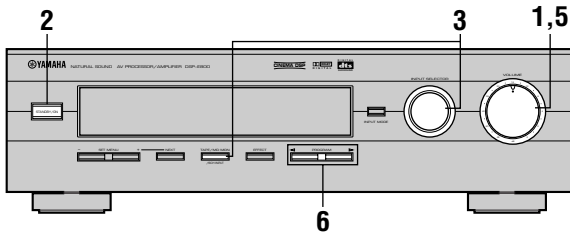
- Si l'on a choisi l'option NONE pour le paramètre “CENTER SP” de SET MENU, il n'est pas possible de régler le niveau de sortie de l'enceinte centrale à l'étape 6. La sortie du son du canal central est automatiquement dirigée vers les enceintes principales droite et gauche.



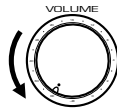
- Après ces réglages, il est seulement possible de régler le volume global de la chaîne à l'aide de VOLUME (ou VOLUME +/-).
- Si la sortie de son est insuffisante aux enceintes centrale et arrière, on peut diminuer le niveau de sortie des enceintes principales en choisissant l'option “-10 dB” pour le paramètre “MAIN LVL” de SET MENU. (Pour plus d'informations, voir page 27.)



LECTURE D'UNE SOURCE



1 Régler VOLUME sur la position "∞".



Panneau avant

2 Allumer l'appareil.



Panneau avant

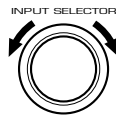
ou



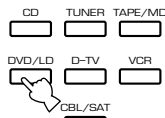
Télécommande

3 Sélectionner la source d'entrée désirée à l'aide d'INPUT SELECTOR (ou des touches du sélecteur d'entrée). (Pour les sources vidéo, allumer le téléviseur.)

Le nom de la source d'entrée sélectionnée apparaît un instant et la flèche de l'indicateur de la source d'entrée sélectionnée s'allume sur l'affichage.



Panneau avant
ou



Télécommande



Source d'entrée

a. Pour sélectionner une cassette ou un minidisc comme source

Appuyer sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou sur TAPE/MD) de manière que l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'allume sur l'affichage.



Panneau avant

ou



Télécommande



S'allume

b. Pour sélectionner une source raccordée aux bornes 6CH INPUT

Appuyer plusieurs fois sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou sur 6CH INPUT) jusqu'à ce que "6CH INPUT" s'affiche.

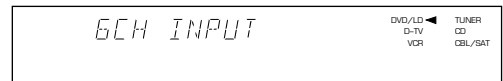


Panneau avant

ou



Télécommande



Remarques

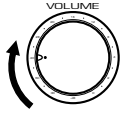
- Si l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'allume ou si "6CH INPUT" s'affiche, aucune autre source audio à l'exception d'une source platine cassette/MD et d'une source raccordée aux bornes 6CH INPUT ne peut être lue. Pour sélectionner une autre source d'entrée à l'aide d'INPUT SELECTOR (ou des touches du sélecteur d'entrée) :
 - appuyer deux fois sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou une fois sur TAPE/MD) pour éteindre l'indicateur "TAPE/MD MONITOR".
 - appuyer une fois sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou sur 6CH INPUT) pour éteindre "6CH INPUT".
- Si une source vidéo est choisie et lue alors que l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" est allumé, on verra l'image de la source vidéo et l'on entendra le son de la source audio connectée aux bornes TAPE/MD IN (PLAY).
- Il n'est pas possible de sélectionner également une source vidéo lorsque "6CH INPUT" est affiché. Si l'on désire utiliser une source audio connectée aux bornes 6CH INPUT en même temps qu'une source vidéo, sélectionner d'abord une source vidéo, puis la source connectée aux bornes 6CH INPUT.



Pour les sources DVD/LD, D-TV et CBL/SAT, le mode d'entrée actuel est également indiqué. Pour plus d'informations sur le mode d'entrée, voir page 18.

4 Lancer la lecture de la source.

Consulter le mode d'emploi de l'appareil utilisé comme source.

5 Régler le volume au niveau de sortie désiré.

Panneau avant

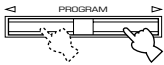
ou



Télécommande

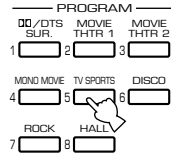
6 Utiliser le DSP.

Voir page 20.



Panneau avant

ou



Télécommande

Pour mettre le son en sourdine

Appuyer sur **MUTING** de la télécommande de façon que **"MUTE ON"** s'affiche.



Pour désactiver la mise en sourdine, appuyer à nouveau sur **MUTING** de façon que **"MUTE OFF"** s'affiche momentanément.

Après avoir fini d'utiliser cet appareil

Appuyer sur **STANDBY/ON** (ou sur **POWER**) pour mettre cet appareil en veille.

Fonction BGV (vidéo de fond)

Cette fonction permet de combiner l'image vidéo d'une source vidéo avec le son d'une source audio (on peut, par exemple, écouter de la musique classique tout en regardant l'image d'une source vidéo). Cette fonction ne peut être commandée qu'avec la télécommande.

Lancer la lecture de la source vidéo, puis sélectionner une source audio à l'aide des touches du sélecteur d'entrée de la télécommande. La fonction BGV ne fonctionne pas si l'on sélectionne la source audio avec **INPUT SELECTOR** du panneau avant.

Mode d'entrée (pour les sources DVD/LD, D-TV et CBL/SAT)

Cet appareil permet de changer le mode d'entrée pour des sources qui envoient à la fois des signaux numériques et des signaux analogiques à cet appareil. Les modes d'entrée AUTO, DTS et ANALOG sont disponibles.

Lorsqu'on allume cet appareil, le mode d'entrée sélectionné pour la source DVD/LD est toujours AUTO. Le mode d'entrée sélectionné pour la source D-TV ou CBL/SAT dépend de l'option choisie pour le paramètre "TV INPUT" et "CBL INPUT" de SET MENU. (Pour plus d'informations, voir page 28).

■ AUTO

Dans ce mode, le signal d'entrée est automatiquement choisi selon l'ordre de priorité suivant :

1. signal numérique codé en Dolby Digital ou DTS
2. signal numérique ordinaire (PCM)
3. signal analogique (ANALOG)

Remarque

- Dans le cas d'une entrée de signaux numériques à la fois aux bornes OPTICAL et COAXIAL, le signal numérique à la borne COAXIAL est sélectionné.

■ DTS

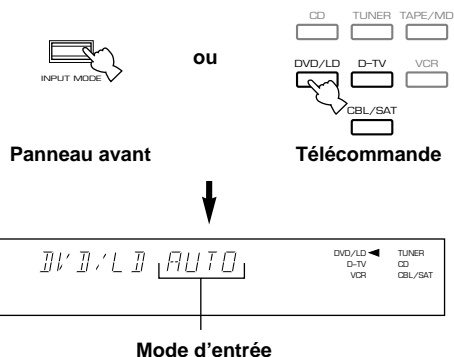
Dans ce mode, seul un signal numérique codé en DTS est sélectionné, même s'il y a une entrée simultanée d'autres signaux.

■ ANALOG

Dans ce mode, seul un signal analogique est sélectionné, même s'il y a une entrée simultanée d'un signal numérique. Choisir ce mode pour utiliser un signal analogique au lieu d'un signal numérique.

■ Changement du mode d'entrée

Appuyer plusieurs fois sur INPUT MODE (ou sur la touche de sélecteur d'entrée de la télécommande sur laquelle on a appuyé pour sélectionner la source d'entrée) jusqu'à ce que le mode d'entrée désiré s'affiche.



Remarques

- Pour écouter une source DVD/laserdisc codée en Dolby Digital, choisir AUTO comme mode d'entrée.
- Si l'on choisit AUTO comme mode d'entrée pour la source, cet appareil détermine automatiquement quel type de signal contient la source. S'il détecte un signal Dolby Digital ou DTS, le décodeur est automatiquement commuté sur le réglage approprié et reproduit le son 5.1 canaux.
- Il se peut que la sortie du son de certains lecteurs de laserdisc ou de DVD soit interrompue dans le cas suivant : si, en mode d'entrée AUTO, on effectue une recherche pendant la lecture d'un disque codé en Dolby Digital ou DTS, puis on reprend la lecture du disque, la sortie de son est interrompue un instant car le signal d'entrée numérique doit à nouveau être sélectionné.
- Il n'est pas possible de changer le mode d'entrée pour les sources CD, TUNER, TAPE/MD et VCR car seuls des signaux analogiques sont utilisés.
- Le mode d'entrée actuel ne s'affiche que lorsqu'on place la source d'entrée sur DVD/LD, D-TV ou CBL/SAT ou que l'on change le mode d'entrée.

■ Remarques sur la lecture d'une source codée en DTS

- Si "DATA ERROR" s'affiche pendant la lecture d'une source laserdisc codée en DTS, arrêter la lecture, éteindre le lecteur, puis le rallumer.
- Si la sortie numérique du lecteur a été traitée, il se peut que le décodage DTS ne soit pas possible même si l'on réalise un raccordement numérique entre cet appareil et le lecteur.
- Si l'on écoute une source laserdisc codée en DTS avec ANALOG comme mode d'entrée, on entend un bruit de signal DTS non traité. Pour écouter une source DTS, raccorder la source à la borne d'entrée numérique et choisir AUTO ou DTS comme mode d'entrée.
- Si l'on écoute une source codée en DTS avec AUTO comme mode d'entrée, on entend un bruit sec au moment où l'appareil identifie le signal DTS et active le décodeur DTS. Ceci n'est pas une anomalie et peut être évité si l'on choisit préalablement DTS comme mode d'entrée. Si l'on continue la lecture une source codée en DTS avec AUTO comme mode d'entrée, l'appareil passe automatiquement en mode de "décodage DTS" pour empêcher que ce bruit ne se reproduise. (L'indicateur "dts" s'allume sur l'affichage.) L'indicateur "dts" clignote immédiatement à la fin de la lecture d'une source codée en DTS. Seule une source codée en DTS peut être lue lorsque cet indicateur clignote. Pour écouter une source PCM ordinaire, sélectionner à nouveau le mode d'entrée AUTO.

■ Remarques sur la lecture d'une source laserdisc

- Certains appareils audio/vidéo tels qu'un lecteur de laserdisc envoient des signaux audio différents par leurs bornes analogiques et numériques. Changer le mode d'entrée si nécessaire.
- Si le lecteur de laserdisc envoie les signaux par une méthode inhabituelle, cet appareil ne peut pas détecter le signal Dolby Digital ou DTS. Le décodeur passe alors automatiquement en mode PCM ou analogique.
- Si la source laserdisc ne contient pas de piste sonore numérique, raccorder le lecteur de laserdisc aux bornes analogiques et choisir AUTO ou ANALOG comme mode d'entrée.
- Lors de l'utilisation du lecteur de laserdisc avec un disque codé en Dolby Digital, si l'on passe de la fonction de pause ou de changement de chapitre à la lecture normale, il se peut que l'on entende le son PCM ou analogique pendant un instant avant la lecture du son Dolby Digital.

■ Remarques sur le signal numérique

La borne d'entrée numérique de cet appareil accepte également des signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz. (Pour utiliser ces signaux, utiliser une source prenant en charge les signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz et préparer le lecteur pour une sortie numérique. Se reporter aux instructions pour le lecteur.) Noter les points suivants lors de l'entrée d'un signal numérique 24 bits d'échantillonnage 96 kHz dans cet appareil.

1. L'indicateur suivant s'affiche.



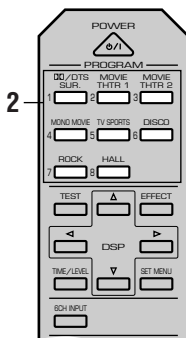
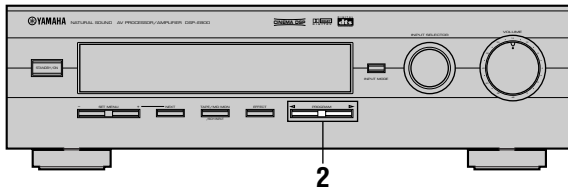
2. Les programmes DSP ne peuvent pas être sélectionnés. La sortie de son s'effectuera comme un son stéréo normal 2 canaux n'utilisant que les enceintes principales droite et gauche.
3. Le temps de retard et le niveau de sortie des enceintes ne peut pas être réglé.



EFFET DU PROCESSEUR DE CHAMP SONORE NUMÉRIQUE (DSP)

Sélection d'un programme DSP

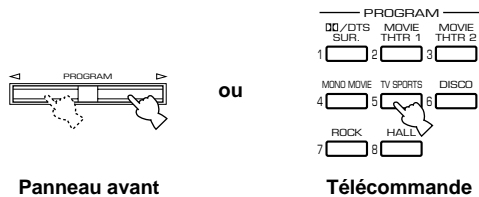
Il est possible d'enrichir la restitution sonore en sélectionnant un programme DSP. Pour les différents programmes disponibles, voir pages 22 à 24.



1 S'assurer que les enceintes d'effet (centrale et arrière) et le subwoofer sont activés.

2 Appuyer plusieurs fois sur PROGRAM < ou > (ou sur l'une des touches de sélection PROGRAM) pour sélectionner le programme désiré.

Le nom du programme sélectionné s'affiche.



Panneau avant

Télécommande



Nom du programme DSP



Régler si on le désire le temps de retard et le niveau de sortie de chaque enceinte. (Pour plus d'informations, voir pages 29 et 30.)

Remarques

- Il est possible de sélectionner un programme DSP pour chaque source d'entrée. La source est alors liée à ce programme. A chaque fois que l'on choisit cette source, le programme DSP correspondant est automatiquement rappelé.
- Lorsqu'on écoute une source mono en mode PRO LOGIC/Normal ou PRO LOGIC/ENHANCED, il n'y a pas de son aux enceintes principales et arrière. On n'entend le son qu'à l'enceinte centrale. Si, toutefois, on choisit l'option NONE pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU, la sortie du son du canal central s'effectue par les enceintes principales.
- Lorsque la source raccordée aux bornes 6CH INPUT de cet appareil est sélectionnée, le DSP ne peut pas être utilisé.
- Lors d'une entrée de signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz haut débit dans cet appareil, aucun programme DSP ne peut être sélectionné et le son ne sort que par les enceintes principales droite et gauche comme son stéréo normal 2 canaux.

Pour annuler l'effet sonore (pour désactiver les enceintes d'effet)

Pour annuler l'effet sonore afin de pouvoir entendre seulement le son principal, appuyer sur EFFECT.

Pour rétablir l'effet sonore, appuyer à nouveau sur EFFECT.



Panneau avant

ou



Télécommande

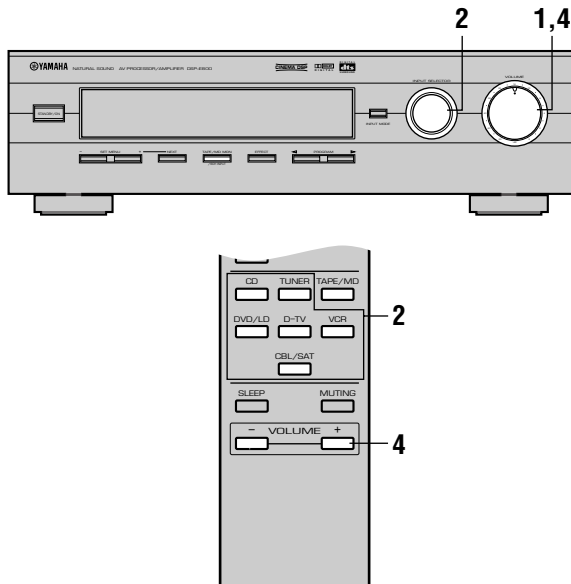
Remarques

- Si l'on coupe l'effet sonore lors d'un décodage Dolby Digital ou DTS, les sons des canaux central et arrière sont mixés et dirigés vers les enceintes principales.
- Si l'on désactive l'effet sonore lorsque le Dolby Digital ou le DTS est en train d'être décodé, il se peut pour certaines sources que le son soit faible ou anormal. Rétablir dans ce cas l'effet sonore.



ENREGISTREMENT D'UNE SOURCE SUR UNE CASSETTE, UN MINIDISC OU UNE CASSETTE VIDÉO

Les réglages et autres opérations pour l'enregistrement s'effectuent sur la platine cassette, la platine minidisc ou le magnétoSCOPE. Consulter le mode d'emploi de ces appareils.

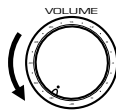


Si l'on utilise une platine cassette ou une platine minidisc pour l'enregistrement, il est possible de contrôler le son à l'enregistrement en appuyant sur TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou sur TAPE/MD).

Remarques

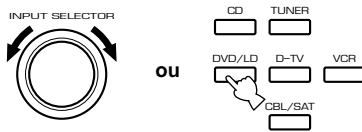
- Le programme DSP et le réglage de VOLUME, sont sans effet sur le son enregistré.
- Les signaux vidéo composite et S Vidéo passent indépendamment sur les circuits vidéo de cet appareil. Aussi, quand on enregistre ou copie des signaux vidéo, si la source vidéo est raccordée de telle manière qu'elle fournit seulement un signal S Vidéo (ou seulement un signal vidéo composite), on ne peut enregistrer qu'un signal S Vidéo (ou qu'un signal vidéo composite) sur le magnétoSCOPE.
- Si la source n'est raccordée à cet appareil que par les seules bornes numériques, il n'est pas possible de l'enregistrer sur une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoSCOPE externe.
- Il n'est pas possible d'enregistrer une source raccordée aux bornes 6CH INPUT de cet appareil.
- Respecter les lois sur les droits d'auteur locales lors de l'enregistrement de disques vinyle, compact disques, émissions de radio, etc. L'enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur peut contrevenir aux lois sur les droits d'auteur.

1 Régler VOLUME sur la position "∞".



Panneau avant

2 Sélectionner la source à enregistrer.



Panneau avant

Télécommande

3 Commencer l'enregistrement sur la platine cassette, la platine minidisc ou le magnétoSCOPE raccordés à cet appareil.

4 Commencer la lecture sur la source, puis augmenter le volume pour contrôler le son de la source d'entrée.



Panneau avant

Télécommande

Lors de la lecture d'une source vidéo dont les signaux ont été cryptés ou codés pour en empêcher la copie, il se peut que l'image elle-même soit perturbée par ces signaux.



PROGRAMMES DSP

Cet appareil utilise un processeur de champ sonore numérique (DSP) multi-modes. Ce DSP permet d'étendre et de modifier électroniquement la forme du champ sonore de sources audio et vidéo pour recréer l'ambiance sonore d'une salle de cinéma. En choisissant le programme DSP qui correspond le mieux au style de ce que l'on écoute, on est assuré d'obtenir un très haut niveau de restitution sonore.

Lorsqu'on sélectionne un programme CINEMA DSP, l'un des décodeurs internes (Dolby Prologic, Dolby Digital ou DTS) est activé selon le type de signaux de la source écoutée.

Le tableau suivant donne une brève description des champs sonores de chacun des programmes DSP. La plupart de ces programmes sont une reproduction numérique précise d'un environnement acoustique réel.

- La source d'entrée indiquée dans le tableau ci-dessous pour les programmes 4 à 8 est la source d'entrée à laquelle chaque programme convient le mieux.
- Sélectionnez le programme DSP pour lequel le son vous semble le meilleur sans tenir compte du nom et de la description ci-dessous pour ce programme.

■ Pour des sources de cinéma ou audio/vidéo (programmes n° 1 à 5 : programmes CINEMA DSP)

N°	PROGRAMME	SOUS-PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
1	Dolby/DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 4 canaux • DSP : — [2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : — [3] DTS DGTL SUR/Normal (dts) • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : —	Le décodeur Dolby Prologic, Dolby Digital ou DTS interne restitue le son et l'effet d'une source codée en Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS avec une grande précision. Le décodage très efficace améliore la diaphonie et la séparation des canaux tout en assurant une localisation spatiale plus précise. Dans ce programme, le DSP n'est pas activé.
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 4 canaux • DSP : 1 (surround) [5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 2 (surround gauche, droite) [6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP) • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 2 (surround gauche, droite)	Ce programme simule idéalement les systèmes d'enceintes multi-surround d'une salle de cinéma en 35 mm. Le décodage Dolby Prologic, Dolby Digital ou DTS et le traitement numérique du champ sonore sont exécutés avec précision sans altérer l'orientation du son original. Les effets d'ambiance produits par ce champ sonore enveloppent naturellement le spectateur par l'arrière, la droite et la gauche en direction de l'écran.

N°	PROGRAMME	SOUS-PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme recrée le vaste champ sonore d'une salle de cinéma. Il restitue en détail et avec précision le son de la source. L'image et le son qui en résultent sont d'un réalisme saisissant. Ce programme est le choix idéal pour les sources vidéo de tout type codées en Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS (et en particulier pour les films grand spectacle).</p> <p>Ce programme assure une restitution limpide des dialogues et effets du dernier format sonore des films de science-fiction. Il se caractérise par un son étendu à forte dynamique s'étoffant dans le silence. Les films de science-fiction bénéficieront tout particulièrement de ce champ sonore virtuel qui utilise des programmes codés en Dolby Surround, Dolby Digital et DTS par les moyens les plus avancés.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : DTS • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme reproduit avec précision la perspective sonore des nouveaux films multi-piste. Le champ sonore est similaire à celui des salles de cinéma les plus récentes. Les réverbérations du champ sonore lui-même sont réduites au minimum. Pour le côté présence (côté avant), on a utilisé les données du champ sonore d'une salle d'opéra, ce qui accentue l'impression de relief et assure une focalisation précise des voix à l'écran. Pour le côté surround, on a utilisé les données du champ sonore d'une salle de concert, ce qui se traduit par une forte réverbération. On appréciera particulièrement ce programme pour les films d'action, d'aventure ou autres à forte présence.</p> <p>Ce programme reproduit le son d'un film multi-piste et se caractérise par un vaste champ sonore tout en douceur. Le côté présence (côté avant) du champ sonore est relativement étroit. Il enveloppe le spectateur de tous les côtés en direction de l'écran, limitant l'effet d'écho des dialogues sans nuire à leur transparence. Pour le côté surround, la musique ou les chœurs s'épanouissent avec aisance à l'arrière du champ sonore.</p>

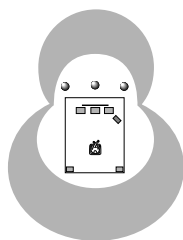
N°	PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Mono • Canal de sortie : 1 canal • DSP : 1 	Ce programme est spécialement étudié pour améliorer le son d'une source mono. Il produit une image sonore légèrement en avant des enceintes et plus large que le mono classique, donnant l'impression d'une action saisie sur le vif. Il sera particulièrement apprécié pour les vieux films mono, les actualités et les dialogues.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Audio/Vidéo • Canal de sortie : 2 à 5.1 canaux • DSP : 2 ou 3 (présence et surround) 	Ce programme offre un champ sonore étroit dans lequel le son ne s'étend pas excessivement vers l'avant, mais où l'ambiance arrière produit une expansion sonore dynamique. Il convient tout spécialement aux émissions sportives.

■ Pour les sources de son Hi-Fi

N°	PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme restitue l'environnement acoustique d'une discothèque animée au cœur d'une grande ville. Le son est dense et très concentré.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme est idéal pour la musique rock. Le champ sonore est très dynamique et vivant.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme recrée l'ambiance d'une grande salle de concert. On le choisira pour la musique orchestrale et l'opéra.

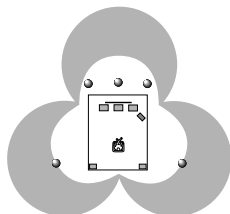
CINEMA DSP : Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ Dolby Prologic + 2 champs sonores numériques



Des champs sonores numériques sont créés à l'avant (côté présence) et à l'arrière (côté surround) du champ Dolby Prologic décodé. Ils réalisent un riche environnement acoustique et accentuent l'effet d'ambiance de la pièce. La présence qui en résulte vous donne alors l'impression de vous trouver réellement dans une salle de cinéma Dolby stéréo.

■ Dolby Digital ou DTS + 3 champs sonores numériques



Des champs sonores numériques sont créés à l'avant (côté présence) et, indépendamment, sur chacun des côtés arrière droit et gauche (surround droit et gauche) du son Dolby Digital ou DTS. Ils réalisent un riche environnement acoustique avec un puissant effet d'ambiance dans la pièce sans affecter nullement l'excellente séparation des canaux. Avec la dynamique étendue du son Dolby Digital ou DTS, vous avez alors la sensation de vous trouver dans l'une des salles de cinéma équipées en Dolby Digital ou DTS les plus récentes. C'est la technique Home Cinéma la plus avancée que l'on puisse trouver actuellement.



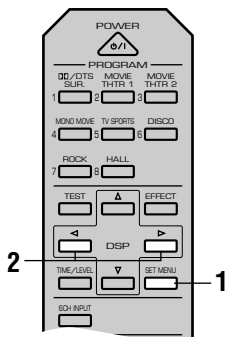
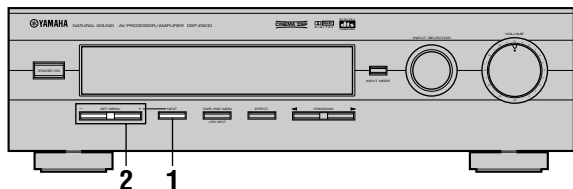
SET MENU

Les paramètres suivants de SET MENU permettent d'effectuer des réglages pour obtenir les meilleures performances de la chaîne et accroître ainsi le plaisir audio et vidéo.

1. CENTER SP (enceinte centrale)
2. REAR SP (enceintes arrière)
3. MAIN SP (enceintes principales)
4. BASS OUT (sortie graves)
5. MAIN LVL (niveau des enceintes principales)
6. D.D. LFE (niveau LFE Dolby Digital)
7. D-RANGE (réglage de la dynamique)
8. DTS LFE (niveau LFE DTS)
9. CNTR DELAY (temps de retard de l'enceinte centrale)
10. MEM. GUARD (verrouillage des paramètres)
11. TV INPUT (mode d'entrée pour source D-TV)
12. CBL INPUT (mode d'entrée pour source CBL/SAT)

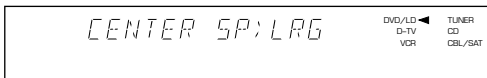
Réglage des paramètres de SET MENU

Les réglages doivent être effectués tout en regardant les informations sur l'affichage.



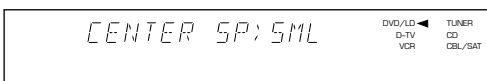
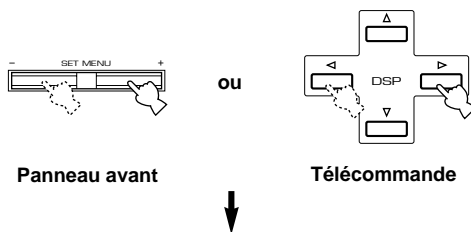
- 1 Appuyer plusieurs fois sur NEXT (ou SET MENU) pour sélectionner le paramètre que l'on désire régler.**

Le paramètre sélectionné s'affiche.



Après avoir appuyé une fois sur NEXT (ou SET MENU), on peut également sélectionner le paramètre en appuyant sur ∇. (Si l'on appuie sur Δ, on revient en arrière d'une sélection.)

- 2 Appuyer plusieurs fois sur SET MENU +/- (ou < ou >) pour régler le paramètre.**



- 3 Pour régler d'autres paramètres, répéter les opérations 1 et 2.**

Protection de la mémoire

Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsqu'on met l'appareil en veille. Si, toutefois, l'appareil reste débranché de la prise secteur ou l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, les paramètres de SET MENU reviennent automatiquement aux options présélectionnées et valeurs pré-réglées. Régler alors à nouveau les paramètres de SET MENU.

Description de chaque paramètre

1. CENTER SP (enceinte centrale)

Options : LRG (grande)/SML (petite)/NONE (aucune)
Option présélectionnée : LRG (grande)

CENTER SP \ LRG

LRG (grande)

Choisir cette option si l'enceinte centrale est approximativement de la même taille que les enceintes principales. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur le canal central sont dirigés vers l'enceinte centrale.

SML (petite)

Choisir cette option si l'enceinte centrale est plus petite que les enceintes principales. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) du canal central sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT (ou vers les enceintes principales droite et gauche si l'on a choisi l'option MAIN pour le paramètre "BASS OUT").

NONE (aucune)

Choisir cette option s'il n'y a pas d'enceinte centrale (système à 4 enceintes). Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur le canal central sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

2. REAR SP (enceintes arrière)

Options : LARGE (grandes)/SMALL (petites)
Option présélectionnée : LARGE (grandes)

REAR SP \ LARGE

LARGE (grandes)

Choisir cette option si les enceintes arrière restituent bien les basses fréquences ou si un subwoofer est connecté en parallèle aux enceintes arrière. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur les canaux arrière sont dirigés vers les enceintes arrière.

SMALL (petites)

Choisir cette option si les enceintes arrière n'offrent pas une bonne reproduction des basses fréquences. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) des canaux arrière sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT (ou vers les enceintes principales droite et gauche si l'on a choisi l'option MAIN pour le paramètre "BASS OUT").

3. MAIN SP (enceintes principales)

Options : LARGE (grandes)/SMALL (petites)
Option présélectionnée : LARGE (grandes)

MAIN SP \ LARGE

LARGE (grandes)

Choisir cette option si les enceintes principales restituent bien les basses fréquences. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur les canaux principaux sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

SMALL (petites)

Choisir cette option si les enceintes principales n'assurent pas une bonne reproduction des basses fréquences. Toutefois, ne pas la choisir si la chaîne ne comporte pas de subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) des canaux principaux sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT si l'on a choisi l'option SW pour le paramètre "BASS OUT".

4. BASS OUT (sortie graves)

Options : SW (subwoofer)/MAIN (principales)/BOTH (les deux)
Option présélectionnée : BOTH (les deux)

BASS OUT \ BOTH

SW (subwoofer)/BOTH (les deux)

Choisir la position SW ou BOTH si la chaîne comporte un subwoofer. Sur ces positions, les signaux du canal LFE et les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) des canaux central et arrière sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT si "CENTER SP" est placé sur la position SML ou NONE, et "REAR SP" sur la position SMALL. Sur la position SW, les signaux d'extrême graves des canaux principaux sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT si "MAIN SP" est placé sur la position SMALL. Sur la position BOTH, les signaux d'extrêmes graves des canaux principaux sont dirigés à la fois vers les enceintes principales et la borne SUBWOOFER OUTPUT.

Remarque

- Pour écouter une source 2 canaux (cassette, minidisc, compact disque, cassette vidéo, etc.), sélectionnez la position BOTH pour diriger les signaux d'extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) vers la borne SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (principales)

Choisir cette option si la chaîne ne comporte pas de subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, outre les signaux de tout le spectre sonore des canaux principaux, les signaux du canal LFE et les autres signaux d'extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) présents sur les autres canaux sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

5. MAIN LVL (niveau des enceintes principales)

Options : NORM (normal)/-10 dB

Option présélectionnée : NORM (normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (normal)

Choisir normalement cette option.

-10 dB

Choisir cette option si la sortie du son aux enceintes principales est trop forte et ne peut pas être équilibrée par la sortie des enceintes centrale et arrière. Lorsque cette option est sélectionnée, la sortie des enceintes principales est atténuée.

Remarques

- Les options choisies pour "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" et "BASS OUT" sont sans effet sur la source raccordée aux bornes 6CH INPUT à l'arrière de l'appareil.
- Une fois les réglages correctement effectués pour "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" et "MAIN LVL", il n'est plus nécessaire de les changer tant que l'on ne modifie pas le système d'enceintes.

6. D.D. LFE (réglage du niveau de sortie du canal LFE pour Dolby Digital)

Plage de réglage : -20 dB à 0 dB (par pas de 1 dB)

Valeur pré-réglée : 0 dB

D.D. LFE > 0dB

Remarque

- Ce réglage n'est possible que lorsqu'un son Dolby Digital est en train d'être décodé et que le son de la source sélectionnée codée en Dolby Digital contient des signaux LFE (effet basses fréquences).

Ce paramètre permet de régler le niveau de sortie du canal LFE. Si les signaux LFE sont mixés à des signaux d'autres canaux et dirigés vers les mêmes enceintes, il règle le rapport entre le niveau des signaux LFE et le niveau des autres signaux.

7. D-RANGE (réglage de la dynamique)

Options : MAX/STD (standard)/MIN

Option présélectionnée : MAX

D-RANGE > MAX

Remarque

- Ce réglage n'est possible que lorsqu'un son Dolby Digital est en train d'être décodé.

La "dynamique" est la différence entre le niveau maximum et le niveau minimum des sons. Les sons des films destinés aux salles de cinéma ont une dynamique très étendue. La technologie Dolby Digital peut les convertir en un format approprié à une écoute à domicile sans en modifier la dynamique. Des sons puissants à dynamique très étendue ne conviennent pas toujours à une écoute privée. Il n'est pas toujours possible de régler le volume au même niveau que dans une salle de cinéma. Or, au niveau d'écoute habituel dans un salon, on entend souvent mal les fréquences les plus basses car elles se perdent dans le bruit ambiant. La technologie Dolby Digital permet de réduire la dynamique de la piste sonore originale dans un format approprié à une écoute à domicile en "compressant" les données du son.

MAX

Lorsqu'on choisit cette option, une source codée en Dolby Digital est reproduite avec la dynamique généreuse de la piste sonore originale. Ceci permet d'obtenir le même son puissant qu'au cinéma. Et les résultats sont encore meilleurs si l'on peut écouter la source à volume élevé dans une pièce spécialement insonorisée.

STD (standard)

Lorsqu'on choisit cette option, une source codée en Dolby Digital est reproduite avec une dynamique "compressée" adaptée à un faible niveau d'écoute.

MIN

Lorsqu'on choisit cette option, la dynamique est encore plus réduite qu'avec l'option STD. Utiliser cette option pour écouter une source à bas volume.

Remarque

- Il se peut que le son soit faible ou anormal pour certaines sources. Sélectionner alors la position MAX ou STD.

8. DTS LFE (réglage du niveau de sortie du canal LFE pour DTS)

Plage de réglage : -10 dB à +10 dB (par pas de 1 dB)

Valeur pré-réglée : 0 dB

DTS LFE 0^{dB}

Remarque

- Ce réglage n'est possible que lorsqu'un son DTS est en train d'être décodé et que le son de la source sélectionnée codée en DTS contient des signaux LFE (effet basses fréquences).

Ce paramètre permet de régler le niveau de sortie du canal LFE. Si les signaux LFE sont mixés à des signaux d'autres canaux et dirigés vers les mêmes enceintes, il règle le rapport entre le niveau des signaux LFE et le niveau des autres signaux.

9. CNTR DELAY (réglage du retard du son de l'enceinte centrale)

Plage de réglage : 0 à 5 ms (par pas de 1 ms)

Valeur pré-réglée : 0 ms

CNTR DELAY 0_{ms}

Ce paramètre permet de régler le temps qui sépare le son principal (sur les canaux principaux) des dialogues, etc., (sur le canal central). Plus sa valeur est élevée, plus le temps de retard des dialogues, etc., est important.

Ce réglage permet aux sons de l'enceinte principale gauche, de l'enceinte centrale et de l'enceinte principale droite d'atteindre la position d'écoute en même temps. Il a pour effet de retarder le son de l'enceinte centrale si elle est plus proche de la position d'écoute que l'enceinte principale droite ou gauche.

10. MEM. GUARD (verrouillage des paramètres)

Options : ON (verrouillés)/OFF (déverrouillés)

Option présélectionnée : OFF (déverrouillés)

MEM. GUARD OFF

Choisir l'option ON si l'on désire empêcher que le paramétrage effectué dans SET MENU et les autres réglages ne puissent être modifiés par inadvertance. Cette fonction verrouille les paramètres suivants :

- réglages des autres paramètres de SET MENU
- réglages du mode TIME/LEVEL
- réglages TEST

11. TV INPUT (sélection du mode d'entrée initial pour une source raccordée aux bornes d'entrée D-TV)

Options : AUTO/LAST (dernier mode)

Option présélectionnée : AUTO

TV INPUT AUTO

Ce paramètre permet de spécifier le mode d'entrée d'une source raccordée aux bornes D-TV qui est automatiquement sélectionné lorsqu'on allume l'appareil. Pour plus d'informations sur le mode d'entrée, voir page 18.

AUTO

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée AUTO est toujours sélectionné.

LAST (dernier mode)

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée sélectionné en dernier est rappelé quand on allume l'appareil.

12. CBL INPUT (sélection du mode d'entrée initial pour une source raccordée aux bornes d'entrée CBL/SAT)

Options : AUTO/LAST (dernier mode)

Option présélectionnée : AUTO

CBL INPUT AUTO

Ce paramètre permet de spécifier le mode d'entrée d'une source raccordée aux bornes CBL/SAT qui est automatiquement sélectionné lorsqu'on allume l'appareil. Pour plus d'informations sur le mode d'entrée, voir page 18.

AUTO

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée AUTO est toujours sélectionné.

LAST (dernier mode)

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée sélectionné en dernier est rappelé quand on allume l'appareil.



RÉGLAGE DU TEMPS DE RETARD ET DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES

Lorsqu'on utilise le DSP avec le décodeur Dolby Prologic, le décodeur Dolby Digital ou le décodeur DTS, il est possible de régler le temps de retard entre le son des enceintes principales et l'effet sonore ainsi que le niveau de sortie de chaque enceinte.

Remarque

- Lors d'une entrée de signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz haut débit dans cet appareil, le temps de retard et les niveaux de sortie des enceintes n'est pas réglable.

Temps de retard

Il est possible de régler le temps qui s'écoule entre le début de la sortie de son par les enceintes principales et le début de la sortie des effets sonores par les enceintes arrière. Plus la valeur de réglage est élevée, plus la sortie des effets sonores est retardée. Ce réglage peut être effectué individuellement pour chaque programme DSP.

Remarques

- Un retard trop important peut produire un effet manquant de naturel avec certaines sources.
- Lors du réglage du temps de retard, le son est momentanément interrompu.

	Programme	Plage de réglage (ms)	Valeur pré-réglée
1.	PRO LOGIC/Normal	15 à 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 à 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 à 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 à 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 à 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 à 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 à 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 à 99	15
	DTS SPECTACLE	1 à 99	15
	70 mm SCI-FI	15 à 30	20
	DGTL SCI-FI	1 à 99	16
	DTS SCI-FI	1 à 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 à 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 à 99	15
	DTS ADVENTURE	1 à 99	15
	70 mm GENERAL	15 à 30	20
	DGTL GENERAL	1 à 99	15
	DTS GENERAL	1 à 99	15
4.	MONO MOVIE	1 à 99	49
5.	TV SPORTS	1 à 99	9
6.	DISCO	1 à 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 à 99	16
8.	CONCERT HALL	1 à 99	44

Réglage du niveau de sortie des enceintes centrale, arrière droite et arrière gauche et du subwoofer

Il est possible de régler le niveau de sortie de chaque enceinte même s'il a déjà été réglé de la manière indiquée sous "ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES" aux pages 14 et 15.

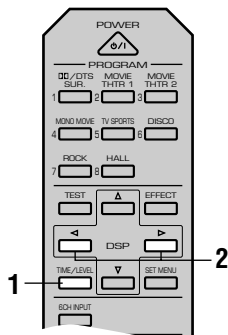
Remarques

- Il n'est pas possible de régler le niveau de sortie de l'enceinte centrale lorsque le signal d'entrée est analogique, audio PCM ou codé en Dolby Digital sur 2 canaux.
- Si l'on a choisi l'option NONE pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU, le niveau de sortie de l'enceinte centrale ne peut pas être réglé. En effet, dans ce mode, la sortie du son central s'effectue automatiquement par les enceintes principales droite et gauche.
- Une fois le niveau de sortie réglé, il est le même pour tous les programmes DSP.

Enceintes	Plage de réglage (dB)	Valeur pré-réglée
Centrale	MIN, -20 à +10	0
Arrière droite	MIN, -20 à +10	0
Arrière gauche	MIN, -20 à +10	0
Subwoofer	MIN, -20 à 0	0

Méthode de réglage

Les réglages doivent être effectués avec la télécommande tout en regardant les informations sur l'affichage.

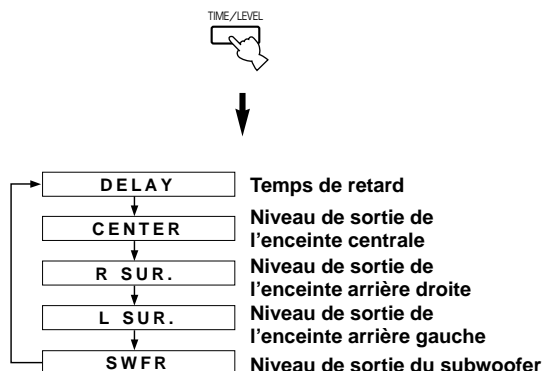


Protection de la mémoire

Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsqu'on met l'appareil en veille. Si, toutefois, l'appareil reste débranché de la prise secteur ou l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, les dernières valeurs du temps de retard et des niveaux de sortie de l'enceinte centrale/enceintes arrière/subwoofer reviennent automatiquement aux valeurs pré-réglée. Régler alors à nouveau le temps de retard et les niveaux de sortie.

1 Appuyer plusieurs fois sur TIME/LEVEL pour sélectionner le paramètre que l'on désire régler.

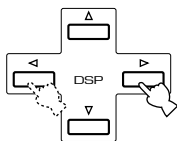
A chaque pression sur TIME/LEVEL, le paramètre sélectionné change comme suit sur l'affichage :



Remarque

- Selon le paramétrage effectué dans SET MENU, il est possible que tous les paramètres ne puissent pas être sélectionnés.

2 Appuyer sur < ou > pour régler le temps de retard ou le niveau de sortie des enceintes.



3 Répéter les opérations 1 et 2 pour régler les autres paramètres.



MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

La minuterie de mise en veille (SLEEP) met automatiquement l'appareil en veille après la durée sélectionnée. On utilisera cette fonction pour s'endormir en écoutant une source d'entrée. La minuterie de mise en veille ne peut être réglée qu'avec la télécommande.

Remarque

- La minuterie de mise en veille éteint les appareils branchés à la prise AC OUTLET du panneau arrière.

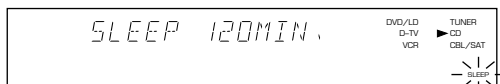
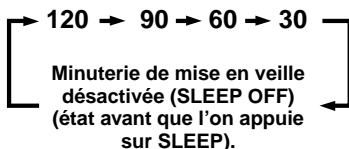
Pour régler la minuterie de mise en veille

1 Écouter la source que l'on désire entendre en s'endormant.

2 Appuyer plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner la durée désirée.



A chaque pression sur SLEEP, la durée change comme suit :



Clignote

3 Après un instant, l'indicateur "SLEEP" s'allume sur l'affichage.

L'affichage revient sur l'indication précédente.



S'allume

Pour annuler la durée de la minuterie de mise en veille

Appuyer plusieurs fois sur SLEEP de manière que "SLEEP OFF" s'affiche.

Cette indication disparaît après un instant et l'indicateur "SLEEP" s'éteint.



SLEEP OFF

Remarque

- On peut également annuler la durée de la minuterie de mise en veille en mettant l'appareil en veille à l'aide de POWER de la télécommande (ou de STANDBY/ON du panneau avant) ou en débranchant l'appareil de la prise secteur.



EN CAS DE DIFFICULTÉ

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, vérifiez les points suivants pour déterminer si le problème ne peut pas être résolu par les mesures simples indiquées. S'il ne le peut pas ou s'il n'est pas indiqué dans la colonne SYMPTÔME, débranchez le cordon d'alimentation et consultez le revendeur ou le centre de service après-vente YAMAHA.

■ Généralités

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
L'appareil ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur la touche STANDBY/ON (ou POWER) ou se met en veille aussitôt après avoir été allumé.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou sa fiche n'est pas bien enfoncée.	Brancher correctement le cordon d'alimentation.	13
	Le sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) du panneau arrière n'est pas complètement poussé vers la droite ou la gauche.	Pousser à fond le sélecteur vers la droite ou la gauche alors que l'appareil est en veille.	13
L'appareil ne fonctionne pas normalement.	Le microprocesseur de l'appareil a été bloqué par un choc électrique externe (foudre, électricité statique excessive, etc.) ou par une baisse de tension d'alimentation.	Mettre l'appareil en veille et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Attendre environ 30 secondes, puis rebrancher le cordon d'alimentation et utiliser à nouveau l'appareil.	—
Pas de son et/ou d'image.	Raccordement incorrect des câbles d'entrée ou de sortie.	Raccorder correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	9, 10
	Une source d'entrée appropriée n'a pas été choisie.	Choisir une source d'entrée appropriée à l'aide d'INPUT SELECTOR ou TAPE/MD MON / 6CH INPUT (ou des touches du sélecteur d'entrée).	16
	Les connexions des enceintes sont lâches.	Effectuer les connexions solidement.	11
	Le son est coupé.	Régler VOLUME sur la position "∞", appuyer sur MUTING pour désactiver la mise en sourdine du son et régler le volume.	17
	Entrée de signaux numériques autres qu'audio PCM et de signaux codés en Dolby Digital ou DTS tels que des signaux de CD-ROM qui ne peuvent pas être reproduits par cet appareil.	Lire une source dont cet appareil peut reproduire les signaux.	—
Pas d'image.	Les bornes S Vidéo de cet appareil et du téléviseur ne sont pas raccordées, bien qu'il y ait une entrée de signaux S Vidéo dans cet appareil.	Raccorder la borne d'entrée "S" Vidéo du téléviseur à la borne S VIDEO MONITOR OUT de cet appareil.	11
Le son est coupé brusquement.	Le circuit de protection a été activé par un court-circuit, etc.	Réarmer le circuit de protection en mettant l'appareil en veille, puis en le rallumant.	—
	La minuterie de mise en veille (SLEEP) a fonctionné.	Rallumer l'appareil et lire à nouveau la source.	31
Il n'y a de son qu'à une enceinte d'un seul côté.	Raccordement incorrect des câbles.	Raccorder correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	11
Pas de son aux enceintes d'effet.	L'effet sonore a été désactivé.	Appuyer sur EFFECT pour rétablir l'effet sonore.	20
	Un programme DSP codé en Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS est utilisé avec une source non codée en Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS.	Sélectionner un autre programme DSP.	24
	Une entrée de signaux numériques 24 bits d'échantillonnage 96 kHz est effectuée dans cet appareil.		19

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
Pas de son aux enceintes principales.	Raccordement incorrect de la sortie vers l'amplificateur externe.	Raccorder correctement l'amplificateur externe.	11, 12
	L'amplificateur externe raccordé à cet appareil est éteint.	Allumer l'amplificateur externe.	11, 12
Pas de son à l'enceinte centrale.	Le niveau de sortie de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Augmenter le niveau de l'enceinte centrale.	29
	L'option NONE a été choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU.	Sélectionner l'option LRG ou SML.	26
	Un programme DSP incorrect a été sélectionné.	Sélectionner un programme approprié.	22, 23, 24
	Le son de la source codée en Dolby Digital ou DTS n'a pas de signaux de canal central.		—
Pas de son aux enceintes arrière.	Le niveau de sortie des enceintes arrière est réglé au minimum.	Augmenter le niveau de sortie des enceintes arrière.	29
	Une source mono est lue avec le programme PRO LOGIC/Normal ou PRO LOGIC/ENHANCED.	Sélectionner un autre programme DSP convenant à une source mono.	24
Pas de son du subwoofer.	L'option SW ou MAIN a été sélectionnée pour le paramètre "BASS OUT" de SET MENU lors de la lecture d'une source à deux canaux.	Sélectionner la position BOTH.	26
	La source ne contient pas de signaux d'extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz).		—
Bourdonnement du son.	Raccordement incorrect des câbles.	Brancher correctement les fiches audio. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	9, 10
Augmentation du niveau du son impossible ou distorsion du son.	L'élément de la chaîne raccordé aux bornes TAPE/MD OUT (REC) de cet appareil est en veille.	Allumer cet élément.	—
L'effet sonore n'est pas enregistré.	Il n'est pas possible d'enregistrer l'effet sonore sur une platine cassette ou une platine minidisc raccordée aux bornes TAPE/MD OUT (REC) de l'appareil.		21
La source DVD/LD, D-TV ou CBL/SAT n'est pas enregistrée sur une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoscope raccordés à cet appareil.	Le lecteur DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique ou décodeur câble/satellite n'est raccordé à l'appareil que par les seules bornes numériques.	Raccorder aussi les bornes analogiques.	10
Le réglage de l'appareil à l'aide de SET MENU, TIME/LEVEL ou TEST est impossible.	L'option ON est sélectionnée pour le paramètre "MEM. GUARD" de SET MENU.	Sélectionner l'option OFF pour "MEM. GUARD".	28

■ Télécommande

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
La télécommande ne fonctionne pas.	Le capteur de télécommande sur l'appareil est directement exposé aux rayons directs du soleil ou à un éclairage (lampe fluorescente, etc.).	Changer la position de l'appareil.	3
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles par des neuves.	2

■ Divers

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
La qualité du son d'une platine cassette ou d'un lecteur de compact disque raccordés à l'appareil est moins bonne lors d'une écoute avec un casque.	L'appareil est en veille.	Allumer l'appareil.	—
Parasites d'un équipement numérique ou haute fréquence ou de cet appareil.	L'appareil est trop près de l'équipement numérique ou haute fréquence.	Éloigner l'appareil de ces équipements.	—

■ Lors de la lecture d'une source codée en DTS

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
Un sifflement puissant se fait entendre lors de la lecture d'une source codée en DTS.	Le lecteur de la source n'est pas raccordé à la borne d'entrée audio numérique de cet appareil.	Le lecteur doit être raccordé à une borne d'entrée audio numérique de cet appareil en plus des connexions des bornes de signal audio analogique.	10
	Le mode d'entrée ANALOG est sélectionné sur cet appareil.	Sélectionner un mode d'entrée correct sur cet appareil pour activer le décodeur DTS interne.	18
Un bruit sec se fait entendre lors de la lecture d'une source codée en DTS.	Si le mode d'entrée AUTO est sélectionné, il se peut que l'on entende un bruit pour certaines sources quand l'appareil identifie le format du signal d'entrée.	Sélectionner DTS comme mode d'entrée de la source d'entrée actuellement sélectionnée.	18
Il n'y a pas de son lors de la lecture d'une source codée en DTS bien que le mode d'entrée AUTO soit sélectionné sur cet appareil.	Le décodeur DTS interne ne fonctionne pas car le lecteur comporte une commande de volume numérique et se trouve réglé sur une position autre que "maximum", "neutre" ou "inopérant".	Régler la commande de volume numérique du lecteur sur la position "maximum", "neutre" ou "inopérant".	—
Il n'y a pas de son lors de la lecture d'un minidisc ou d'une cassette DAT sur lesquels on a enregistré une source codée en DTS.	Une source codée en DTS ne peut être enregistrée sur un minidisc ou une cassette DAT.		—
Il n'y a pas de son lors de la lecture d'une source (CD, etc.) bien que le mode d'entrée actuellement sélectionné soit AUTO.	En mode AUTO, le mode de décodage DTS ne peut pas être automatiquement commuté sur le mode d'entrée numérique (PCM) normal.	Sélectionner à nouveau AUTO comme mode d'entrée.	19

Remarques

- Pour pouvoir lire une source codée en DTS, il est nécessaire d'utiliser un décodeur DTS. Le lecteur de la source doit donc être raccordé à une borne d'entrée audio numérique de cet appareil comme il a été indiqué dans ce manuel. Si l'on n'effectue pas ce raccordement ou si l'on utilise seulement un convertisseur numérique-analogique sans utiliser de décodeur DTS, on entendra seulement un sifflement puissant lors de la lecture de la source.
- L'indicateur "**dts**" clignote lorsque le mode d'entrée AUTO est sélectionné et qu'une opération de recherche ou de saut est exécutée pendant la lecture d'une source codée en DTS. Si cet état se poursuit pendant 30 secondes ou plus, l'appareil passe automatiquement du mode de décodage DTS au mode d'entrée de signal numérique PCM et l'indicateur "**dts**" s'éteint.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION AUDIO

- Puissance de sortie minimum RMS
20 Hz à 20 kHz, 0,06% de DHT, 8 ohms
Enceintes centrale, arrière D/G 70 W
1 kHz, 0,09% de DHT, 8 ohms
Enceintes centrale, arrière D/G 80 W
- Puissance de sortie maximale (EIAJ)
1 kHz, 10% de DHT, 8 ohms 105 W
- Puissance de sortie standard DIN
1 kHz, 0,7% de DHT, 4 ohms
Enceintes centrale, arrière D/G 110 W
- Puissance de sortie CEI
1 kHz, 0,04% de DHT, 8 ohms 75 W
- Puissance dynamique (IHF)
8/6/4/2 ohms 90/110/135/160 W
- Facteur d'amortissement
20 Hz à 20 kHz, 8 ohms 80
- Réponse en fréquence
CD, etc. à MAIN L/R 10 Hz à 100 kHz, 0/-3 dB
- Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHz)
6CH INPUT à REAR SP OUT, 35 W/8 ohms 0.06 %
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
CD, etc. à MAIN PRE OUT
(250 mV, entrée court-circuitée) 103 dB
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
CENTER, REAR SP OUT 150 µV
- Sensibilité/impédance d'entrée
CD, etc. 150 mV/47 kilohms
6CH INPUT 150 mV/47 kilohms
- Niveau/impédance de sortie
REC OUT 150 mV/1,2 kilohms
PRE OUT 1,0 V/1,2 kilohms
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kilohms
- Séparation des canaux (Vol. -30 dB)
CD, etc. (Entrée 5,1 kilohms refermée, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

SECTION VIDÉO

- Type de signal vidéo NTSC ou PAL
- Niveau de signal vidéo 1 V_{p-p}/75 ohms
- Rapport signal/bruit 50 dB
- Réponse en fréquence de sortie de moniteur 5 Hz à 10 MHz, -3 dB

GENERALITES

- Alimentation 230 V CA, 50 Hz
- Consommation 180 W
- Prises CA (100 W max. au total) 1 (COMMUTÉE)
- Dimensions (L x H x P) 435 x 126 x 391 mm
- Poids 10,0 kg
- Accessoires Télécommande
..... Piles

Caractéristiques techniques modifiables sans préavis.

ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich gründlich mit dem Gerät vertraut zu machen. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um auch später noch nachschlagen zu können.
2. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und sauberen Platz aufstellen — entfernt von Fenstern, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Störquellen (Transformatoren, Motoren) auf, und setzen Sie es nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um elektrische Schläge und Feuer zu vermeiden.
3. Niemals das Gehäuse öffnen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
4. Keine Gewalt auf die Bedienungselemente und Kabel ausüben. Zum Aufstellen an einem anderen Ort zuerst das Netzkabel und dann die Verbindungskabel zu anderen Geräten lösen. Immer am Stecker, niemals am Kabel selbst ziehen.
5. Die Öffnungen in der Geräteabdeckung dienen zur Belüftung des Gerätes. Wenn diese abgedeckt sind, steigt die Innentemperatur des Gerätes rasch an. Blockieren Sie deshalb die Entlüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen und stellen Sie zur Verhütung eines Brandausbruchs oder anderer Beschädigungen das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
Auf beiden Seiten sollte ein freier Abstand von 20 cm, auf der Rückseite ein Abstand von 20 cm und auf der Oberseite ein Abstand von 30 cm vorhanden sein, um einen Brandausbruch oder andere Beschädigungen zu verhüten.
6. Die auf diesem Gerät angegebene Spannung muß verwendet werden. Der Betrieb des Gerätes mit einer Spannung, die höher ist als die angegebene, ist gefährlich und kann zu Unfällen, z.B. Brand, oder zu Beschädigungen führen. YAMAHA kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die aus Betrieb mit einer unvorschriftsmäßigen Spannung resultieren.
7. Die Digitalschaltkreise im Geräteinnern können den Empfang von Radios, Receivern oder Fernsehgeräten stören. Beim Auftreten von Störungen müssen Sie dieses Gerät weiter von den anderen Geräten entfernt aufstellen.
8. Stellen Sie den Lautstärkereglern immer auf „∞“, bevor Sie mit der Tonwiedergabe beginnen und stellen Sie danach den gewünschten Lautstärkepegel ein.
9. Zur Reinigung keine chemischen Lösungsmittel verwenden, weil dadurch die Gehäuseoberfläche beschädigt werden kann. Das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen.
10. Der Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ beschreibt häufige Bedienungsfehler. Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie auf einen Defekt des Gerätes schließen.
11. Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen (z.B. während der Ferien), sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
12. Bei Blitzschlaggefahr das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
13. Erdung oder Polarisation — Es muß beachtet werden, daß die Erdung oder Polarität eines Gerätes nicht unterbrochen bzw. geändert wird.
14. Netzsteckdose
An die Netzsteckdose an der Rückseite keine Geräte anschließen, die mehr als die angegebene Nennleistung aufnehmen.

Bei angeschlossenem Netzstecker ist dieses Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt, auch nicht bei ausgeschaltetem Gerät. Dieser Zustand wird als Bereitschaftmodus bezeichnet.
Bei angeschlossenem Netzstecker wird immer eine sehr kleine Menge Strom verbraucht.



BESONDERHEITEN

Der DSP-E800 ermöglicht Ihnen die Wiedergabe von fortgeschrittenem Surround-Klang mit einem 5.1-Kanal-System, indem Sie ihn an Ihre vorhandene Lautsprecheranlage anschließen.

Eingebaute 3-Kanal-Endverstärkung

- ◆ Minimale RMS-Ausgangsleistung (Gesamtklirrfaktor 0,06%, 20 Hz – 20 kHz)
Center: 70 W (8 Ω)
Hinten: 70 W + 70 W (8 Ω)

Digitale Multi-Modus-Klangfeldverarbeitung

- ◆ Digitaler Klangfeldprozessor (DSP)
- ◆ Dolby Pro Logic-Decoder
- ◆ Dolby Digital-Decoder
- ◆ DTS-Decoder
- ◆ CINEMA DSP: Kombination von YAMAHA DSP-Technik mit Dolby Pro Logic, Dolby Digital oder DTS

Andere Funktionen

- ◆ 96-kHz/24-Bit D/A-Wandler
- ◆ Das „SET MENU“ (Einrichtungsmenü) bietet Ihnen 12 Möglichkeiten zum optimalen Einstellen dieses Geräts für Ihre Audio/Video-Anlage
- ◆ Testtongenerator für einfache Lautsprecherbalance-Einstellung
- ◆ Externer 6-Kanal-Decodereingang für andere zukünftige Formate
- ◆ S-Video-Signal-Eingangs-/Ausgangsmöglichkeit
- ◆ 3 Optische/2 Koaxial-Digitalsignal-Eingangsbuchse
- ◆ Einschlaf-timer
- ◆ Fernbedienung



Hergestellt unter Lizenzen von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Werke. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Hergestellt unter Lizenz von Digital Theater Systems, Inc., geschützt durch das US Patent 5 451 942 und weitere weltweit erteilte oder angemeldete Patente. „DTS“ und „DTS Digital Surround“ sind geschützte Warenzeichen von Digital Theater Systems Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems Inc. Alle Rechte vorbehalten.

INHALT

EINLEITUNG

BESONDERHEITEN	1
INHALT	1
VORBEREITUNGEN	2
BEDIENUNGSELEMENTE UND FUNKTIONEN	4

EINLEITUNG

VORBEREITUNGEN

LAUTSPRECHERAUFSTELLUNG	7
ANSCHLÜSSE	8
EINSTELLEN DER LAUTSPRECHERBALANCE	14

VORBEREITUNGEN

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

WIEDERGABE EINER SIGNALQUELLE	16
EFFEKTE DES DIGITALEN KLANGFELDPROZESSORS (DSP)	20
AUFNAHME EINER SIGNALQUELLE AUF AUDIOCASSETTE, MD ODER VIDEOCASSETTE	21

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONEN

KLANGFELDPROGRAMM	22
SET MENU	25
VERZÖGERUNGSZEIT UND LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL	29
EINSCHLAFTIMER	31

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONEN

ANHANG

STÖRUNGSSUCHE	32
TECHNISCHE DATEN	35

ANHANG



- zeigt einen Tip für Ihren Bedienungsvorgang an.
- Wenn die Tasten am Gerät und auf der Fernbedienung in dieser Bedienungsanleitung zusammen angeführt werden, erfolgt die Bezeichnung im Prinzip in der Reihenfolge „Tastenbezeichnung (Tastenbezeichnung auf der Fernbedienung)“.

Deutsch

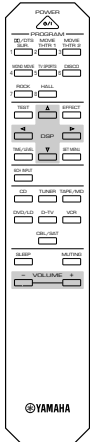


VORBEREITUNGEN

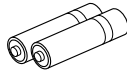
Überprüfung des Lieferumfangs

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind.

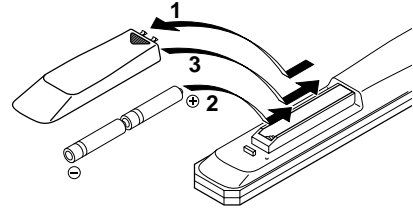
Fernbedienung



Batterien (Größe R6)



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



- 1** Drehen Sie die Fernbedienung um, und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung.
- 2** Legen Sie die Batterien (Größe R6) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.
- 3** Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

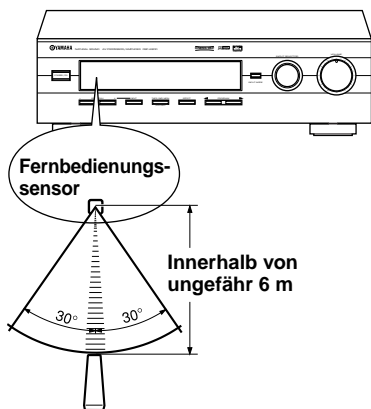
Auswechseln der Batterien

Falls der Wirkungsbereich der Fernbedienung kleiner wird, sind die Batterien erschöpft. Ersetzen Sie dann alle Batterien durch neue.

Hinweise

- Verwenden Sie nur Batterien der Größe R6.
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Batteriepole. (Siehe die Abbildung im Batteriefach.)
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie die Fernbedienung voraussichtlich für längere Zeit nicht benutzen werden.
- Ausgelaufene Batterien sind unverzüglich zu entsorgen. Achten Sie darauf, daß die ausgelaufene Batteriesäure nicht auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einlegen.

Verwendung der Fernbedienung



Die Fernbedienung strahlt einen Infrarot-Richtstrahl aus. Richten Sie die Fernbedienung daher während des Betriebs direkt auf den Infrarotsensor. Wenn der Sensor abgedeckt ist oder sich ein größerer Gegenstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befindet, kann der Sensor keine Signale empfangen. Außerdem empfängt der Sensor die Signale unter Umständen auch nicht richtig, wenn er der direkten Sonneneinstrahlung oder dem Licht einer starken Lichtquelle (wie z. B. Röhren- oder Strobelicht) direkt ausgesetzt ist. Ändern Sie in diesem Fall, falls möglich, die Richtung des einfallenden Lichtes, bzw. stellen Sie das Gerät so auf, daß der Lichteinfall nicht direkt erfolgt.

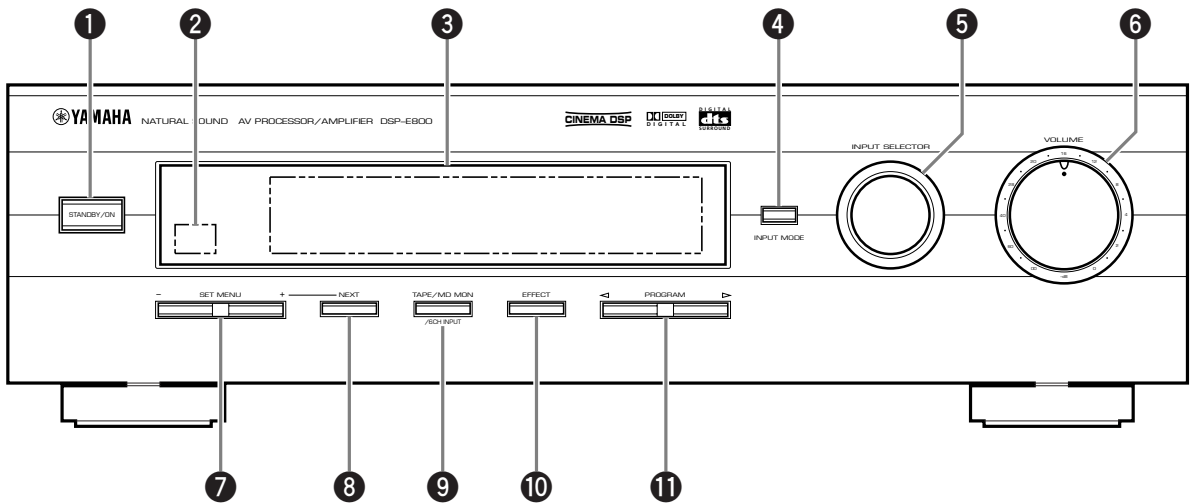
Hinweise

- Gehen Sie beim Umgang mit der Fernbedienung vorsichtig vor.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an den folgenden Orten liegen und lagern Sie sich auch nicht an derartigen Orten:
 - Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit und Temperatur, wie zum Beispiel in der Nähe eines Heizkörpers oder des Badezimmers;
 - staubigen Orten;
 - Orten mit extrem niedrigen Temperaturen.



BEDIENUNGSELEMENTE UND FUNKTIONEN

Frontplatte



1 STANDBY/ON

Diese Taste drücken, um das Gerät einzuschalten bzw. in den Bereitschaftsmodus auszuschalten. Vor dem Einschalten des Gerätes VOLUME auf die Position „∞“ stellen.

Bereitschaftsmodus

In diesem Zustand verbraucht das Gerät nur sehr wenig Strom, um Infrarotsignale von der Fernbedienung zu empfangen.

2 Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Steuersignale von der Fernbedienung.

3 Display

Das Display zeigt verschiedene Informationen an. (Einzelheiten hierzu auf Seite 5.)

4 INPUT MODE

Diese Taste drücken, um für die Signalquellen DVD/LD, D-TV und CBL/SAT den Eingangsmodus zwischen AUTO, DTS und ANALOG zu wählen.

5 INPUT SELECTOR

Durch Drehen dieses Knopfes wird die gewünschte Ton- oder Bildsignalquelle gewählt (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD). Der Pfeil für die gewählte Signalquelle leuchtet im Display auf.

6 VOLUME

Dieser Regler dient zum Anheben oder Absenken des Lautstärkepegels.

7 SET MENU +/-

Diese Tasten dienen zur Durchführung der Einstellung im SET MENU.

8 NEXT

Diese Taste dient zur Wahl des Postens im SET MENU. Sie hat bei Verwendung des SET MENU dieselbe Funktion wie die Taste ∇ auf der Fernbedienung.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Diese Taste drücken, um ein Band oder eine MD wiederzugeben. Die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ leuchtet im Display auf. Bei erneutem Drücken der Taste erlischt „TAPE/MD MONITOR“, und die Anzeige „6CH INPUT“ leuchtet auf, wonach eine Signalquelle wiedergegeben werden kann, die an die Buchsen 6CH INPUT angeschlossen ist.

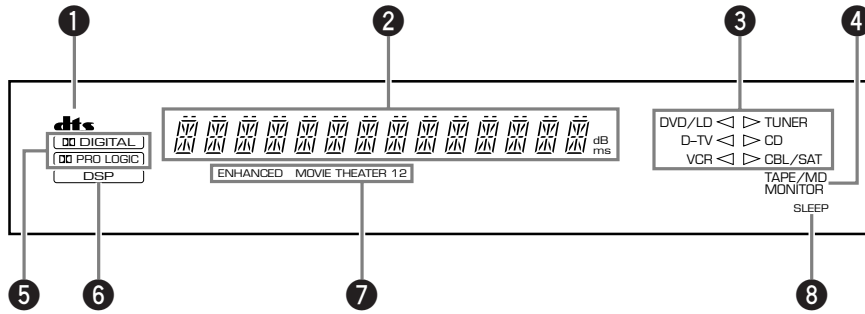
10 EFFECT

Diese Taste drücken, um die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) ein- oder auszuschalten. Falls die Effektlautsprecher ausgeschaltet werden, werden die Signale des linken und rechten Hauptkanal dem linken und rechten Lautsprecher zugeleitet, wenn eine Signalquelle mit Dolby Digital- und DTS-Codierung wiedergegeben wird. In diesem Fall kann es sein, daß die Signalpegel des linken und rechten Kanals nicht übereinstimmen.

11 PROGRAM-Wahltaste

Die Seite <| oder >| drücken, um das gewünschte DSP-Programm zu wählen, wenn die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) eingeschaltet sind. Der Name des gewählten Programms erscheint auf dem Display.

Display



1 Anzeige **dts**

Die Anzeige „**dts**“ leuchtet auf, wenn der eingebaute DTS-Decoder eingeschaltet wird.

2 Multianzeige

Hier werden verschiedene Informationen angezeigt: z. B. der Name des gewählten DSP-Programms und die gewählten Einstellungen, die während des Einstellvorgangs im SET MENU (Einrichtungsmenü) vorgenommen wurden.

3 Eingangssignalanzeigen

Einer der Pfeile für diese Anzeigen leuchtet auf, je nachdem, welche Eingangsquelle ausgewählt wird.

4 TAPE/MD MONITOR-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Cassettendeck (bzw. der MD-Recorder usw.) durch Drücken von TAPE/MD MON / 6CH INPUT (oder TAPE/MD) als Eingangssignalquelle gewählt wird.

5 Anzeigen DIGITAL und PRO LOGIC

„ DIGITAL“ leuchtet auf, wenn der eingebaute Dolby Digital-Decoder eingeschaltet ist. „ PRO LOGIC“ leuchtet auf, wenn der eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder eingeschaltet ist.

6 Anzeige DSP

„ DSP“ leuchtet auf, wenn der eingebaute digitale Klangfeldprozessor eingeschaltet ist.

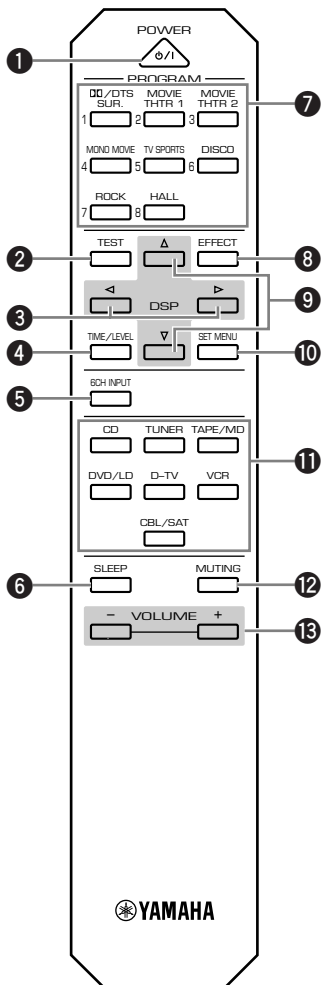
7 DSP-Programmanzeigen

Diese Anzeigen leuchten auf, wenn das DSP-Programm Nr. 2 oder 3 bzw. das Nebenprogramm „ENHANCED“ von Programm Nr. 1 gewählt wird.

8 SLEEP-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem Einschlaf-timer (SLEEP) auf.

Fernbedienung



1 POWER

Mit jedem Drücken dieses Schalters wird das Gerät eingeschaltet bzw. in den Bereitschaftsmodus ausgeschaltet.

2 TEST

Diese Taste dient zum Ausgeben eines Testtonsignals für jeden Lautsprecher.

3 ◀ (links), ▶ (rechts)

Diese Tasten dienen zum Ändern von Einstellungen im SET MENU und TIME/LEVEL-Modus.

4 TIME/LEVEL

Diese Taste dient zur Wahl der Posten im TIME/LEVEL-Modus.

5 6CH INPUT

Diese Taste drücken, um die Quelle zu wählen, die an die Buchse 6CH INPUT angeschlossen ist.

6 SLEEP

Diese Taste dient zum Einstellen des Einschlaf timers.

7 PROGRAM-Wahltasten

Diese Tasten dienen zur Wahl eines DSP-Programms.

8 EFFECT

Diese Taste dient zum Ein-/Ausschalten der Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher).

9 ▽ (weiter), ▲ (zurück)

Durch Drücken dieser Tasten rückt der gewählte Posten im SET MENU und TIME/LEVEL-Modus um einen Eintrag vor bzw. zurück.

10 SET MENU

Diese Taste dient zur Wahl der Posten im SET MENU.

11 Eingangswahltasten

Diese Tasten dienen zur Wahl der Eingangsquelle.

CD: Zur Wiedergabe einer CD

TUNER: Zur Wahl eines UKW- oder MW-Senders

TAPE/MD: Zur Wiedergabe einer Cassette oder MD

DVD/LD: Zur Wiedergabe einer DVD oder LD

D-TV: Zum Empfang einer Fernsehendung

VCR: Zur Wiedergabe einer Videocassette

CBL/SAT: Zum Empfang eines Satellitenprogramms oder einer Sendung im Kabelfernsehen

12 MUTING

Diese Taste dient zum Stummschalten des Tones. Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie diese Taste erneut.

13 VOLUME +/-

Diese Tasten dienen zum Einstellen des Lautstärkepegels.

+: Um die Lautstärke zu erhöhen.

-: Um die Lautstärke zu verringern.



LAUTSPRECHERAUFSTELLUNG

Verwendete Lautsprecher

Mit diesem Gerät wird die beste Raumklangwiedergabe erreicht, wenn 5-Lautsprecher-Systeme verwendet werden, bestehend aus einem Hauptlautsprecherpaar, einem Rücklautsprecherpaar und einem Center-Lautsprecher. Falls Sie verschiedene Arten von Lautsprechern (mit verschiedenen Klangeigenschaften) in Ihrer Anlage verwenden, erfolgt die Wiedergabe einer sich bewegenden menschlichen Stimme sowie die Wiedergabe von verschiedenen anderen Klängen unter Umständen nicht nahtlos. Wir empfehlen die Verwendung von Lautsprechern von demselben Hersteller oder solchen mit gleichen Klangeigenschaften.

Das Hauptlautsprecherpaar wird für die Wiedergabe der Haupttonquelle und der Klangeffekte verwendet. Wahrscheinlich werden Sie dazu die Lautsprecher verwenden wollen, die Sie bereits besitzen. Über die Rücklautsprecher werden Klangeffekte und Raumklangeffekte wiedergegeben, und der Center-Lautsprecher dient für die Wiedergabe der mittleren Töne (wie Dialog, Gesang usw.). Falls aus irgendwelchen Gründen kein Center-Lautsprecher verwendet werden kann, können Sie trotzdem eine eindrucksvolle Wiedergabe genießen. Das volle Potential des Gerätes wird jedoch nur mit einem kompletten Lautsprechersystem ausgeschöpft.

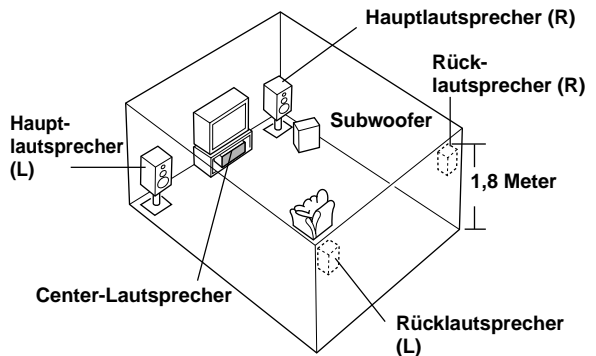
Die Hauptlautsprecher müssen eine genügend hohe Belastbarkeit aufweisen, die für die Wiedergabe der Maximalausgangsleistung Ihrer Stereoanlage ausreichend ist. An die anderen Lautsprecher werden keine so hohen Leistungsanforderungen gestellt. Für eine genaue Klanglokalisierung ist es allerdings ideal, gute Lautsprecher zu verwenden, die den ganzen Tonbereich des Zentrums und der hinteren Kanäle wiedergeben können.

■ Erweiterung des Klangfelds durch einen Subwoofer

Durch Hinzufügung eines Subwoofers können Sie Ihre Anlage weiter ausbauen. Ein Subwoofer sorgt nicht nur für eine wirkungsvolle Verstärkung der Baßfrequenzen eines bestimmten Kanals oder aller Kanäle, sondern liefert auch eine wirklichkeitsnahe LFE-Wiedergabe (Niederfrequenzeffekt) von Signalquellen, die mit Dolby Digital oder DTS codiert sind. Das YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System eignet sich ideal für eine natürliche und dynamische Baßwiedergabe.

Lautsprecheraufstellung

Beachten Sie bei der Aufstellung die folgenden Punkte.



■ Hauptlautsprecher

Stellen Sie den rechten und linken Hauptlautsprecher im gleichen Abstand von der idealen Hörposition auf. Der Abstand der beiden Lautsprecher vom Fernsehmonitor sollte gleich groß sein.

■ Rücklautsprecher

Stellen Sie diese Lautsprecher hinter der Hörposition auf, leicht gegen die Raummitte gerichtet und etwa 1,8 Meter hoch angeordnet.

■ Center-Lautsprecher

Achten Sie darauf, daß sich die Vorderseite des Center-Lautsprechers in einer Linie mit der Vorderseite des Fernsehmonitors befindet. Stellen Sie diesen Lautsprecher so nahe wie möglich an den Monitor, zum Beispiel direkt über oder unter den Monitor, und genau in der Mitte zwischen den Hauptlautsprechern.

Hinweis

- Wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden, werden die Signale des Mittenkanals über den linken und rechten Hauptlautsprecher ausgegeben. Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung NONE für „CENTER SP“ im SET MENU. (Einzelheiten hierzu auf Seite 26.)

■ Subwoofer

Die genaue Position des Subwoofers ist weniger wichtig, weil niedrige Frequenzen nicht mit genauer Richtwirkung wahrgenommen werden. Doch ist es besser, den Subwoofer in der Nähe der Hauptlautsprecher aufzustellen. Drehen Sie ihn leicht in Richtung der Zimmermitte, um die Schallreflexionen von der Wand zu reduzieren.

VORSICHT

Einige Arten von Lautsprechern beeinträchtigen die Bildwiedergabe auf dem Fernsehbildschirm. Stellen Sie in diesem Fall die Lautsprecher weiter vom Bildschirm entfernt auf. Falls es sich nicht vermeiden läßt, daß der Center-Lautsprecher oder der Subwoofer neben dem Fernsehbildschirm aufgestellt wird, verwenden Sie magnetisch abgeschirmte Lautsprecher.



ANSCHLÜSSE

Vor dem Anschließen von anderen Komponenten

VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät und die anderen Komponenten erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie alle Anschlüsse zwischen den Komponenten ausgeführt haben.

Vergewissern Sie sich, daß Sie alle Anschlüsse richtig ausgeführt haben, daß nämlich L (links) an L und R (rechts) an R angeschlossen ist sowie „+“ an „+“ und „-“ an „-“. Einige Komponenten erfordern andere Anschlußmethoden und haben verschiedene Buchsenbezeichnungen. Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der einzelnen Komponenten, die an dieses Gerät angeschlossen werden sollen.

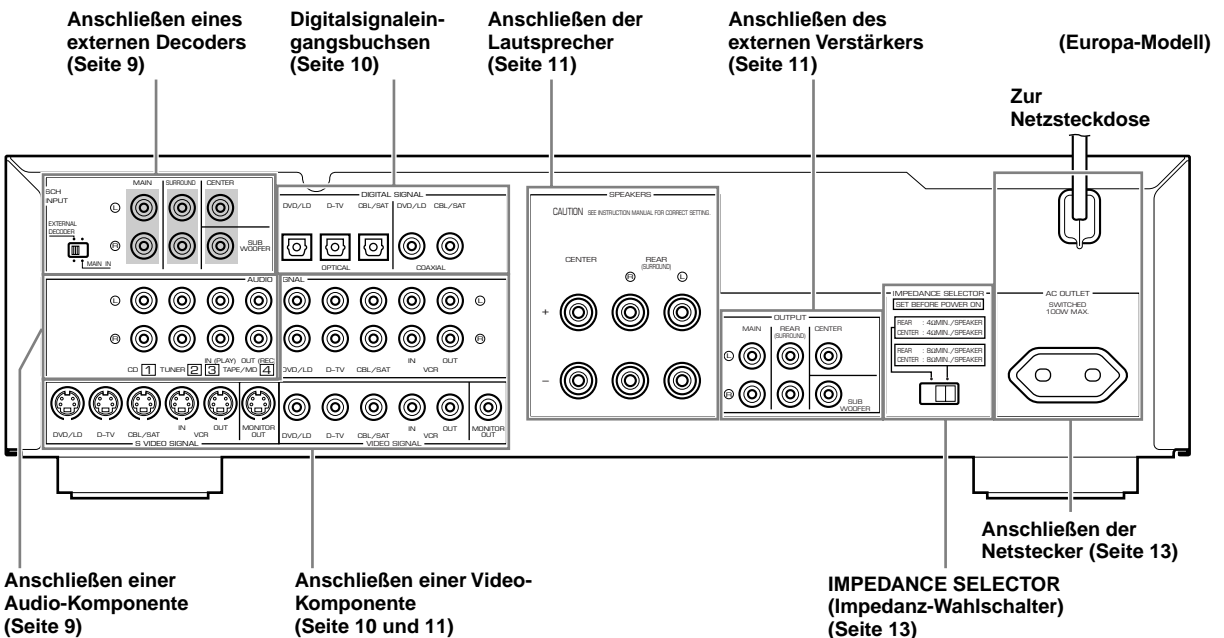
Wenn Sie andere Audio-Komponenten von YAMAHA anschließen (wie z. B. ein Cassettendeck, einen MD-Recorder oder CD-Spieler bzw. CD-Wechselspieler) schließen Sie die entsprechende Komponente an die Buchsen mit derselben Ziffernbezeichnung an, wie **1**, **2**, **3**, **4** usw. YAMAHA verwendet dieses Kennzeichnungssystem für alle seine Produkte.

Verwenden Sie Kabel mit Cinch-Steckern zum Anschluß von Audio/Video-Komponenten; eine Ausnahme wird an späterer Stelle beschrieben.

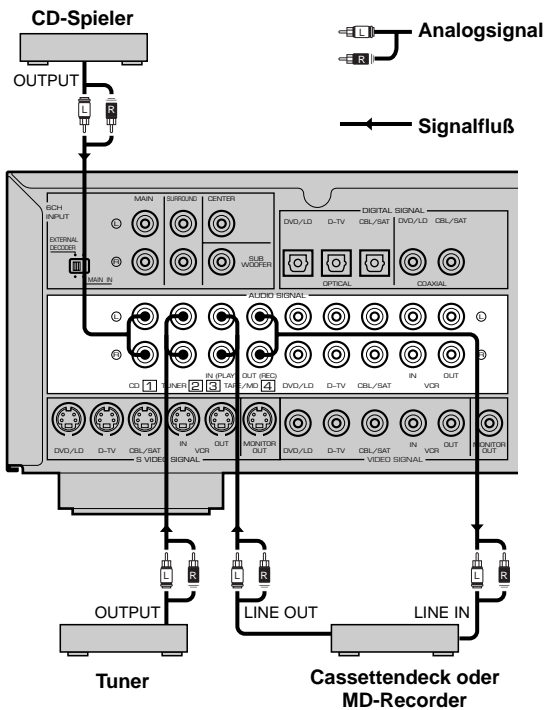
Die Eingangs- und Ausgangsbuchsen für die Cinch-Stecker sind wie folgt gekennzeichnet:

Gelb	Videosignale (gemischt)	
Weiß	Analoge Tonsignale für den linken Kanal	
Rot	Analoge Tonsignale für den rechten Kanal	
	Koaxial-Digitalsignale	

Nachdem Sie alle Anschlüsse ausgeführt haben, überprüfen Sie sie nochmals, um sicherzustellen, daß Ihnen kein Fehler unterlaufen ist.

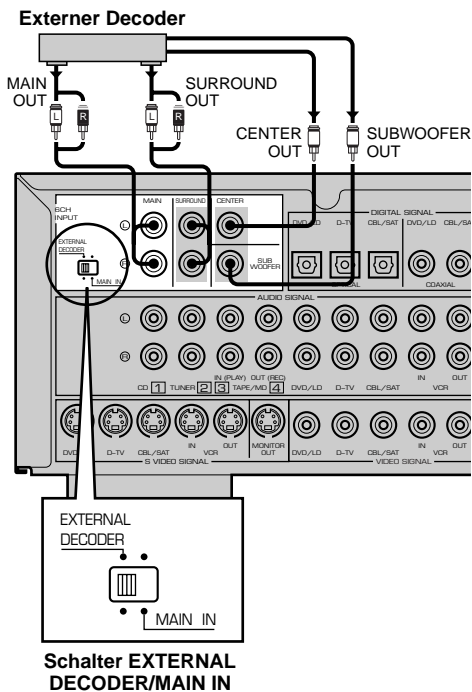


Anschließen einer Audio-Komponente



Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), den Eingang (IN) und den Ausgang (OUT) richtig anzuschließen.

Anschließen eines externen Decoders



Dieses Gerät ist zusätzlich mit 6-Kanal-Audiosignal-Eingangsbuchsen ausgestattet, an die ein externer Decoder angeschlossen werden kann. Stellen Sie den Schalter EXTERNAL DECODER/MAIN IN auf die Position EXTERNAL DECODER ein. Verbinden Sie die 6-Kanal-Audiosignal-Ausgangsbuchsen des Decoders mit den Buchsen 6CH INPUT dieses Gerätes.

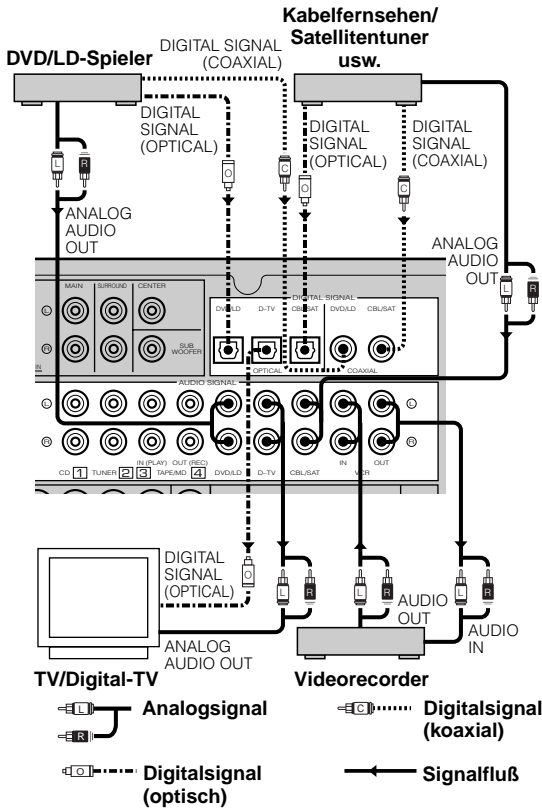
VORSICHT

Stellen Sie den Schalter EXTERNAL DECODER/MAIN IN nur ein, wenn das Gerät auf Bereitschaftsmodus geschaltet ist.

Hinweise

- Der digitale Klangfeldprozessor kann nicht verwendet werden, wenn eine an diese Buchsen angeschlossene Signalquelle gewählt wird.
- Die Einstellungen „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“ und „BASS OUT“ im SET MENU haben keinen Einfluss auf die in diese Buchsen eingespeisten Signale. Die Einstellung „MAIN LVL“ ist wirksam. (Einzelheiten auf Seite 26 und 27.)
- Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers, der Rücklautsprecher und des Subwoofers kann eingestellt werden, wenn eine an diese Buchsen angeschlossene Signalquelle als Eingangssignalquelle gewählt wird. (Siehe Seite 29 für weitere Einzelheiten.)

Anschließen einer Video-Komponente



■ Audio-Signalbuchsen

Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), den Eingang (IN) und den Ausgang (OUT) richtig anzuschließen.

Hinweis

- Vergewissern Sie sich, daß der Anschluß auch über die Video-Buchsen vorgenommen wurde.

■ Audio-Digitalsignalbuchsen

Falls Ihr DVD/LD-Spieler, TV/Digital-TV oder Kabelfernsehen/Satellitentuner mit koaxialen oder optischen Digitalsignal-Ausgangsbuchsen ausgestattet ist, können die genannten Geräte mit Digitalsignal-Eingangsbuchsen COAXIAL und/oder OPTICAL dieses Gerätes verbunden werden. Um Anschlüsse zwischen den optischen Digitalsignalbuchsen vorzunehmen, müssen zuerst die Kappen von den Buchsen entfernt werden. Verbinden Sie die Buchsen dann mit einem im Fachhandel erhältlichen Lichtleiterkabel, das den EIA-Normen entspricht. Andere Kabel gewährleisten möglicherweise keine korrekte Datenübertragung.

Wenn Sie Anschlüsse zwischen den Digitalsignalbuchsen vornehmen, sollten Sie die Komponenten an die gleichnamigen analogen Audiosignal-Buchsen dieses Gerätes anschließen, weil das Digitalsignal nicht von einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgezeichnet werden kann.

Hinweise

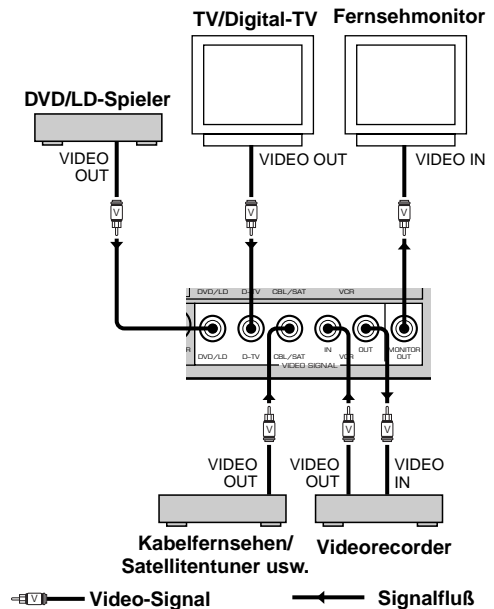
- Bringen Sie unbedingt die Kappen an, wenn Sie die Buchsen OPTICAL nicht benutzen, um sie vor Staub zu schützen.
- Falls Ihr LD-Spieler mit einer Dolby Digital RF-Signalausgangsbuchse ausgestattet ist, verwenden Sie einen RF-Demodulator (separat erhältlich).
- Das Tonsignal wird nicht ausgegeben, wenn Sie die Dolby Digital RF-Signalausgangsbuchse Ihres LD-Spielers direkt an die DVD/LD-Digitalsignal-Eingangsbuchse COAXIAL anschließen.



- Das Eingangssignal von den Eingangsbuchsen DVD/LD oder CBL/SAT wird bei Einstellung des Eingangsmodus auf AUTO in der folgenden Prioritätenanordnung gewählt: Buchse COAXIAL → Buchse OPTICAL → Analogbuchse. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 18.
- Alle digitalen Audiosignal-Eingangsbuchsen sind mit den Abtastfrequenzen von 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz und 96 kHz kompatibel. (Siehe Seite 19 für Hinweise zu den digitalen Abtastsignalen von 96 kHz und 24 Bit.)

■ Videosignal (gemischt)

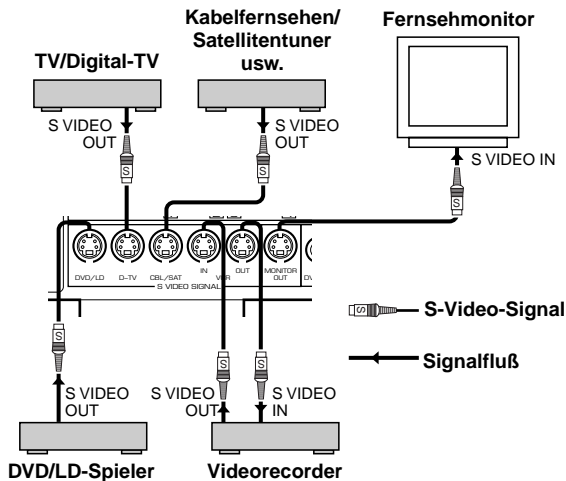
Falls Ihre Videogeräte nicht mit „S“-Videobuchsen ausgestattet sind, können Sie an die VIDEO-Buchsen dieses Gerätes angeschlossen werden. Achten Sie darauf, die Ein- (IN) und Ausgangsbuchsen (OUT) korrekt anzuschließen.



Hinweise

- Vergewissern Sie sich, daß der Anschluß auch über die Audio-Buchsen vorgenommen wurde.
- Wenn Videosignale sowohl an den Eingangsbuchsen S VIDEO als auch an den Videosignalbuchsen anliegen, werden die Signale unabhängig zu den jeweiligen Ausgangsbuchsen geleitet.

■ S VIDEO-Buchsen

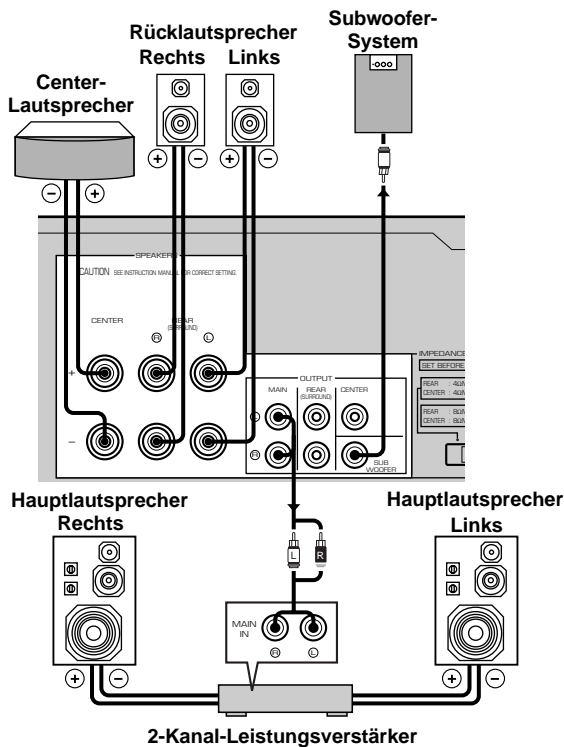


Falls Ihre Videogeräte mit „S“-Videobuchsen (mit hoher Auflösung) ausgestattet sind, können sie auch an die S VIDEO-Buchsen dieses Gerätes angeschlossen werden. Achten Sie darauf, die Eingänge (IN) und Ausgänge (OUT) richtig anzuschließen.

Hinweise

- Verwenden Sie ein spezielles (im Fachhandel erhältliches) S VIDEO-Kabel für den S VIDEO-Anschluß.
- Wenn Videosignale sowohl an den Eingangsbuchsen S VIDEO als auch an den Videosignalbuchsen anliegen, werden die Signale unabhängig zu den jeweiligen Ausgangsbuchsen geleitet.

Anschließen der Lautsprecher und des externen Verstärkers



Allgemeiner Anschluß

Es ist erforderlich, einen 2-Kanal-Leistungsverstärker an dieses Gerät anzuschließen, um die Hauptlautsprecher zu treiben.

Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), „+“ (rot) und „-“ (schwarz) richtig anzuschließen. Falls die Anschlüsse falsch vorgenommen werden, erfolgt keine Tonwiedergabe über die Lautsprecher, und falls die Polarität der Lautsprecheranschlüsse verkehrt ist, klingt der Ton unnatürlich und die Baßwiedergabe ist schwach.

■ Anschluß eines 2-Kanal-Verstärkers

Schließen Sie die Eingangsbuchsen des 2-Kanal-Leistungsverstärkers an die Ausgangsbuchsen MAIN OUTPUT dieses Gerätes an. Falls Sie die AUX-Eingangsbuchsen des externen Verstärkers an die Ausgangsbuchsen MAIN OUTPUT dieses Gerätes anschließen, stellen Sie den Pegel des externen Verstärkers etwa auf einen Wert von -16 dB bis -18 dB ein.

■ Anschluß von Rücklautsprechern

Schließen Sie die Rücklautsprecher an die Ausgangsbuchse REAR SPEAKER (SURROUND) dieses Gerätes an.

■ Anschluß eines Center-Lautsprechers

Schließen Sie den Center-Lautsprecher an die Ausgangsbuchse CENTER SPEAKER dieses Gerätes an.

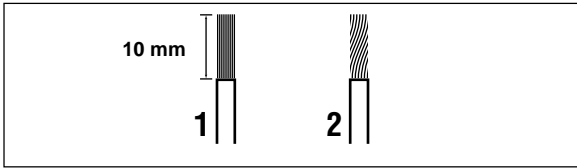
■ Anschluß eines Subwoofers

Schließen Sie die Eingangsbuchse eines Subwoofers an die Ausgangsbuchse SUBWOOFER OUTPUT dieses Gerätes an.

VORSICHTSHINWEISE

- Verwenden Sie Lautsprecher mit der angegebenen Impedanz, wie auf der Rückseite dieses Gerätes angezeigt.
- Die blanken Lautsprecherdrähte dürfen weder kurzgeschlossen noch mit irgendwelchen Metallteilen dieses Gerätes in Berührung gebracht werden, weil es sonst zu einer Beschädigung dieses Gerätes und/oder der Lautsprecher kommen kann.

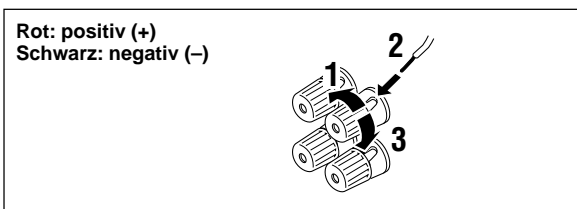
■ Lautsprecherkabel



1 Entfernen Sie etwa 10 mm des Mantels von jedem Lautsprecherkabel.

2 Verdrehen Sie die Kabeldrähte, um einen Kurzschluß zu vermeiden.

■ Anschluß an die Klemmen REAR und CENTER SPEAKERS



1 Schrauben Sie den Knopf los.

2 Führen Sie einen blanken Draht in das Loch an der Seite einer jede Klemme ein.

3 Ziehen Sie den Knopf zum Sichern des Kabels fest.

Weitere Anschlüsse

■ Verwendung dieses Gerätes als Dolby Digital- oder DTS-Decoder

Schließen Sie die Ausgangsbuchsen OUTPUT (MAIN, REAR, CENTER und SUBWOOFER) dieses Gerätes an die Eingangsbuchsen EXTERNAL DECODER oder 6 CHANNEL des externen Verstärkers an.

■ Empfang des Multikanalsignals von anderen Geräten

1 Vergewissern Sie sich, daß der Schalter EXTERNAL DECODER/MAIN IN auf die Position EXTERNAL DECODER eingestellt ist, bevor Sie dieses Gerät einschalten.

2 Schließen Sie die Ausgangsbuchse OUTPUT des externen Verstärkers an die Eingangsbuchse 6CH INPUT dieses Gerätes an.

3 Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT wiederholt (oder 6CH INPUT einmal), bis „6CH INPUT“ auf dem Display angezeigt wird.

- Das Signal der Hauptkanäle wird an die Buchsen MAIN OUTPUT ausgegeben.
- Der allgemeine Lautstärkepegel wird mit dem DSP-E800 gesteuert.

■ Verwendung dieses Gerätes als Leistungsverstärker

1 Vergewissern Sie sich, daß der Schalter EXTERNAL DECODER/MAIN IN auf die Position MAIN IN eingestellt ist, bevor Sie dieses Gerät einschalten.

2 Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT wiederholt (oder 6CH INPUT einmal), bis „6CH INPUT“ auf dem Display angezeigt wird.

- Der DSP-E800 wird als 3-Kanal-Leistungsverstärker angesehen. Für den Anschluß können die Buchsen REAR L, REAR R und CENTER verwendet werden.
- Die Lautstärkesteuerung dieses Gerätes wird umgangen.

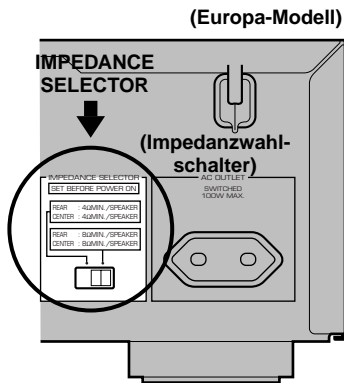
IMPEDANCE SELECTOR (Impedanzwahlschalter)

WARNUNG

Betätigen Sie den Impedanzwahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR) nicht, solange das Gerät eingeschaltet ist. Andernfalls könnte das Gerät dabei Schaden nehmen.

Wenn sich dieses Gerät nicht einschaltet, wenn der Netzschalter (STANDBY/ON (oder POWER)) gedrückt wird, ist der Impedanzwahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR) möglicherweise nicht fest in eine der Einstellungen eingerastet. In diesem Fall das Gerät in den Bereitschaftsmodus umschalten, und den Schalter fest in die richtige Stellung schieben.

Wählen Sie die rechte oder linke Position entsprechend der Impedanz der Lautsprecher in Ihrer Anlage. Verschieben Sie den Schalter nur, wenn das Gerät auf Bereitschaftsmodus geschaltet ist.

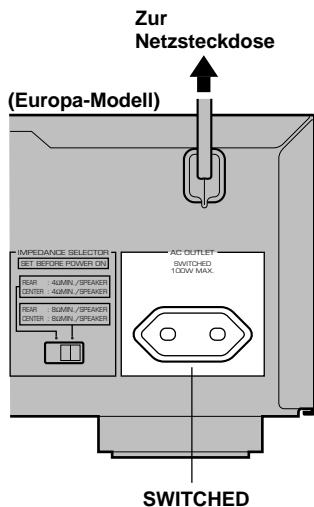


Schalterpositionen	Lautsprecher	Impedanzpegel
Links	Rück-lautsprecher	Die Impedanz jedes Lautsprechers muß 4 Ω oder mehr betragen.
	Center-Lautsprecher	Die Impedanz muß 4 Ω oder mehr betragen.
Rechts	Rück-lautsprecher	Die Impedanz jedes Lautsprechers muß 8 Ω oder mehr betragen.
	Center-Lautsprecher	Die Impedanz muß 8 Ω oder mehr betragen.

Anschließen der Netzstecker

Nachdem Sie alle Anschlüsse durchgeführt haben, schließen Sie den Netzstecker an eine Netzsteckdose an. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät für längere Zeit nicht zu verwenden.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (NETZSTECKDOSE)



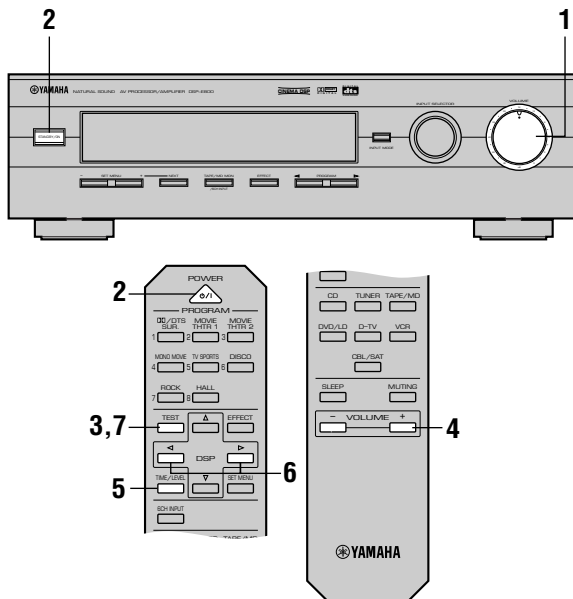
Modelle für Großbritannien und Europa 1 Netzsteckdose
An diese Netzsteckdose können weitere Komponenten angeschlossen werden. Die Stromversorgung der Netzsteckdose AC OUTLET wird durch STANDBY/ON (oder POWER) des Gerätes gesteuert. Die angeschlossenen Komponenten werden mit Strom versorgt, sobald dieses Gerät eingeschaltet ist. An die Netzsteckdose AC OUTLET können Komponenten mit einer maximalen Leistungsaufnahme von 100 W angeschlossen werden.



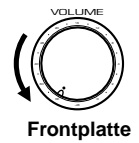
EINSTELLEN DER LAUSPRECHERBALANCE

Dieses Verfahren gestattet die Einstellung der Balance des Tonausgangspegels zwischen den Hauptlautsprechern, dem Center-Lautsprecher und den Rücklautsprechern mit Hilfe des eingebauten Testtongenerators. Nach dieser Einstellung ist der an der Hörposition wahrnehmbare Tonausgangspegel für jeden Lautsprecher gleich. Dies ist wichtig, um die beste Leistung des digitalen Klangfeldprozessor, des Dolby Pro Logic-Decoders, des Dolby Digital-Decoders und des DTS-Decoders zu erzielen.

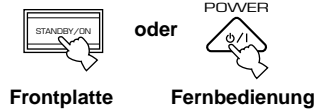
Die Einstellung für den Tonausgangspegel eines jeden Lautsprechers sollte mit Hilfe der Fernbedienung in der Hörposition durchgeführt werden. Nach Abschluß der Einstellungen verwenden Sie VOLUME +/- in der Hörposition, um zu überprüfen, ob die Einstellungen Ihren Wünschen entsprechen.



1 Stellen Sie **VOLUME** in die Position „∞“.

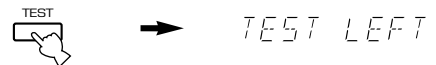


2 Schalten Sie das Gerät ein.



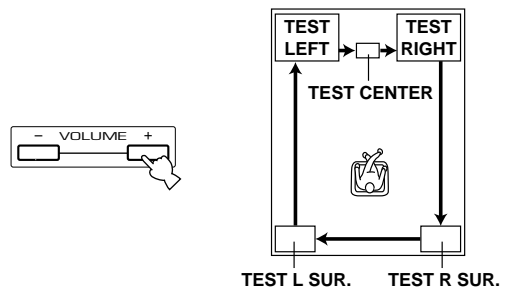
3 Drücken Sie **TEST**.

„TEST LEFT“ erscheint auf dem Display.



4 Erhöhen Sie die Lautstärke.

Ein Testton (rosa Rauschen) wird jeweils zwei Sekunden lang in der folgenden Reihenfolge von jedem Lautsprecher abgegeben: linker Hauptlautsprecher, Center-Lautsprecher, rechter Hauptlautsprecher, rechter Rücklautsprecher und linker Rücklautsprecher. Dabei ändert sich die Anzeige wie unten gezeigt.



Hinweise

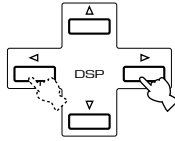
- Falls der Testton nicht gehört werden kann, stellen Sie die Lautstärke niedriger, schalten Sie das Gerät in den Bereitschaftsmodus, und überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse.
- Überprüfen Sie die Einstellungen von „CENTER SP“ im SET MENU, falls der Testton nicht über den Center-Lautsprecher abgegeben wird.

5 Drücken Sie TIME/LEVEL wiederholt, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.



„CENTER“ (Center-Lautsprecher), „R SUR.“ (rechter Rücklautsprecher) oder „L SUR.“ (linker Rücklautsprecher) wird auf dem Display angezeigt.

6 Drücken Sie ▷, um den Pegel zu erhöhen, und ◁, um den Pegel zu verringern.



- Stellen Sie den Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher so ein, daß er dem Pegel der Hauptlautsprecher fast gleich ist.
- Während der Einstellung wird der Testton vom gewählten Lautsprecher ausgegeben.

7 Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie TEST.

„TEST OFF“ erscheint im Display, und die Ausgabe des Testtons stoppt.



TEST OFF

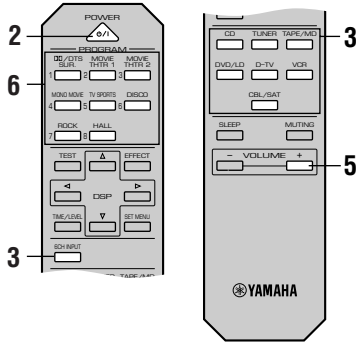
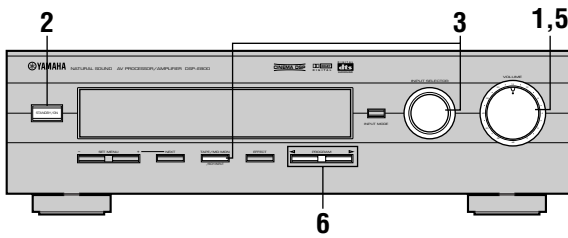
Hinweis

- Wenn „CENTER SP“ im SET MENU in die Stellung NONE gestellt ist, kann der Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers in Schritt 6 nicht eingestellt werden. Der Ton für den Mittenkanal wird automatisch von den beiden Hauptlautsprechern wiedergegeben.

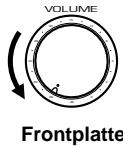


- Nach Abschluß dieser Einstellungen können Sie den Gesamtlautstärkepegel Ihrer Audioanlage nur mit VOLUME (oder VOLUME +/-) einstellen.
- Falls der Tonausgang des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher ungenügend ist, können Sie den Ausgangspegel der Hauptlautsprecher verringern, indem Sie „MAIN LVL“ im SET MENU auf „-10 dB“ einstellen. (Einzelheiten hierzu auf Seite 27.)

WIEDERGABE EINER SIGNALQUELLE



1 Stellen Sie VOLUME in die Position „∞“.



Frontplatte

2 Schalten Sie das Gerät ein.



Frontplatte

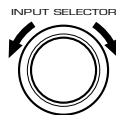
oder



Fernbedingung

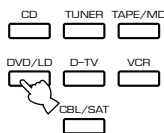
3 Wählen Sie die gewünschte Eingangssignalquelle mit Hilfe von INPUT SELECTOR (oder mit Hilfe der Eingangswahltasten). (Schalten Sie für Videoquellen das Fernsehgerät ein.)

Der Name der angewählten Eingangssignalquelle erscheint einen Augenblick lang auf dem Display und der Pfeil für die gewählte Eingangssignalquelle leuchtet auf dem Display auf.



Frontplatte

oder

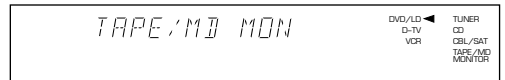
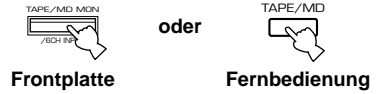


Fernbedingung



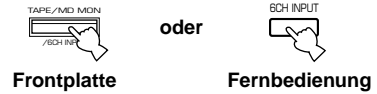
Eingangssignalquelle

a. Um eine Cassette oder MD als Eingangssignalquelle zu wählen
Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT (oder TAPE/MD), damit die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ auf dem Display aufleuchtet.



Leuchtet auf

b. Um eine Eingangssignalquelle zu wählen, die an die Buchsen 6CH INPUT angeschlossen ist
Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT wiederholt (oder 6CH INPUT), damit „6CH INPUT“ auf dem Display erscheint.



Hinweise

- Wenn die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ aufleuchtet oder „6CH INPUT“ auf dem Display erscheint kann keine andere Audio-Eingangssquelle wiedergegeben werden als eine Audiotape bzw. eine MD und eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen 6CH INPUT angeschlossen ist. Um eine andere Eingangssquelle mit Hilfe von INPUT SELECTOR (oder den Eingangswahltasten) zu wählen:
 - Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT zweimal (oder TAPE/MD einmal), um die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ auszuschalten.
 - Drücken Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT einmal (oder 6CH INPUT), damit „6CH INPUT“ auf dem Display erlischt.
- Falls Sie eine Videoquelle wählen und wiedergeben, wenn die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ aufleuchtet, wird ein Videobild von derjenigen Videoquelle und der Ton von derjenigen Audioquelle wiedergegeben, die an die Eingangsbuchsen TAPE/MD IN (PLAY) angeschlossen ist.
- Wenn „6CH INPUT“ auf dem Display angezeigt wird, kann keine Videoquelle gewählt werden. Falls Sie eine an die Eingangsbuchsen 6CH INPUT angeschlossene Audioquelle zusammen mit einer Videoquelle wiedergeben möchten, wählen Sie zuerst die Videoquelle und dann die Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen 6CH INPUT angeschlossen ist.

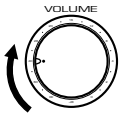


Für die Eingangssquellen DVD/LD, D-TV und CBL/SAT wird auch der gegenwärtige Eingangsmodus angezeigt. Weitere Einzelheiten zum Eingangsmodus finden Sie auf Seite 18.

4 Geben Sie die Signalquelle wieder.

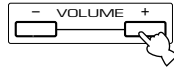
Ausführliche Angaben finden Sie in den Bedienungsanleitungen der Eingangssignalkomponenten.

5 Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Ausgangspegel ein.



Frontplatte

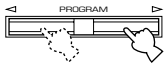
oder



Fernbedienung

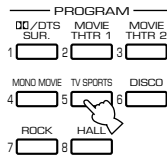
6 Verwenden Sie den digitalen Klangfeldprozessor.

Siehe Seite 20.



Frontplatte

oder



Fernbedienung

■ Stummschaltung der Tonwiedergabe

Drücken Sie **MUTING** auf der Fernbedienung, damit „MUTE ON“ auf dem Display angezeigt wird.



Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie **MUTING** nochmals, damit „MUTE OFF“ einen Moment lang auf dem Display angezeigt wird.

■ Ausschalten dieses Gerätes

Drücken Sie **STANDBY/ON** (oder **POWER**), um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

■ Hintergrundvideo-Funktion (BGV-Funktion)

Die Hintergrundvideo-Funktion ermöglicht es Ihnen, das Videobild einer Videoquelle mit dem Ton einer Audioquelle zu kombinieren. (Zum Beispiel können Sie sich klassische Musik anhören, während Sie sich ein Video ansehen.) Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Beginnen Sie mit der Wiedergabe der Videoquelle, und wählen Sie dann die Tonquelle mit den Eingangswahltasten auf der Fernbedienung. Die Hintergrundvideo-Funktion kann nicht verwendet werden, falls Sie eine Audioquelle mit Hilfe des Knopfes **INPUT SELECTOR** an der Frontplatte wählen.

Eingangsmodus (für die Eingangssignalquellen DVD/LD, D-TV und CBL/SAT)

Dieses Gerät gestattet die Umschaltung des Eingangsmodus für Signalquellen, die sowohl digitale als auch analoge Signale in dieses Gerät einspeisen. Die folgenden Eingangsmodi stehen zur Verfügung: AUTO, DTS und ANALOG.

Wenn Sie das Gerät einschalten, ist der Eingangsmodus für die Signalquelle DVD/LD immer auf AUTO gestellt, und die Signalquelle für D-TV oder CBL/SAT ist entsprechend der im SET MENU in den Punkten „TV INPUT“ und „CBL INPUT“ vorgenommenen Wahl eingestellt. (Einzelheiten hierzu auf Seite 28.)

AUTO

In diesem Modus erfolgt die Wahl des Eingangssignals in der folgenden Rangordnung:

1. Mit Dolby Digital oder DTS codiertes Digitalsignal
2. Normales digitales Eingangssignal (PCM)
3. Analoges Eingangssignal (ANALOG)

Hinweis

- Werden Digitalsignale über die Buchsen OPTICAL und COAXIAL gleichzeitig eingespeist, wird das Digitalsignal von der Buchse COAXIAL gewählt.

DTS

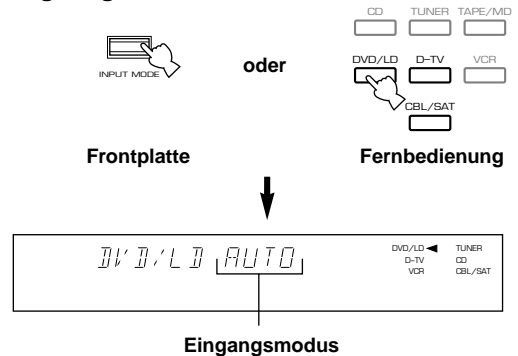
In diesem Modus wird nur ein mit DTS codiertes digitales Eingangssignal gewählt, selbst wenn gleichzeitig andere Signale eingespeist werden.

ANALOG

In diesem Modus wird nur ein analoges Eingangssignal gewählt, selbst wenn gleichzeitig ein digitales Signal eingespeist wird. Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie ein analoges Eingangssignal anstelle eines digitalen Eingangssignals verwenden wollen.

Umschalten des Eingangsmodus

Drücken Sie INPUT MODE (oder die Eingangswahltaste, die Sie zur Wahl der Signaleingangsquelle auf der Fernbedienung gedrückt haben) wiederholt, bis der gewünschte Eingangsmodus auf dem Display angezeigt wird.



Hinweise

- Wählen Sie AUTO als Eingangsmodus, um eine mit Dolby Digital codierte DVD/LD-Signalquelle wiederzugeben.
- Falls der Eingangsmodus für die Eingangsquelle auf AUTO gestellt ist, bestimmt dieses Gerät automatisch, welcher Art das in der Eingangsquelle enthaltene Signal ist. Falls das Gerät ein Dolby Digital- oder DTS-Signal feststellt, schaltet der Decoder automatisch auf die entsprechende Einstellung um und erzeugt eine 5.1-Kanal-Tonwiedergabe.
- Im folgenden Fall kann die Tonausgabe bei einigen LD- und DVD-Spielern unterbrochen werden: Der Eingangsmodus ist auf AUTO eingestellt. Ein Suchlauf wird während der Wiedergabe einer mit Dolby Digital oder DTS codierten Disc durchgeführt, und anschließend wird die Discwiedergabe fortgesetzt. Die Tonausgabe wird kurzzeitig unterbrochen, weil das digitale Eingangssignal erneut gewählt wurde.
- Eine Änderung des Eingangsmodus für die Signalquellen CD, TUNER, TAPE/MD und VCR ist nicht möglich, weil nur analoge Signale verwendet werden.
- Der gegenwärtige Eingangsmodus erscheint auf dem Display, wenn die Eingangsquelle auf DVD/LD, D-TV oder CBL/SAT umgeschaltet oder der Eingangsmodus geändert wird.

■ Hinweise zur Wiedergabe einer mit DTS codierten Signalquelle

- Falls „DATA ERROR“ während der Wiedergabe einer mit DTS codierten LD auf dem Display erscheint, stoppen Sie die Wiedergabe, und schalten Sie den LD-Spieler aus und dann wieder ein.
- Falls die Digitalausgangsdaten des Spielers auf irgendeine Weise verarbeitet wurden, kann die DTS-Decodierung eventuell nicht durchgeführt werden, selbst wenn Sie einen Anschluß zwischen diesem Gerät und dem Spieler hergestellt haben.
- Falls Sie eine mit DTS codierte LD-Eingangsquelle wiedergeben und den Eingangsmodus auf ANALOG stellen, ist das Rauschen des unverarbeiteten DTS-Signals zu hören. Falls Sie eine DTS-Quelle wiedergegeben möchten, schließen Sie die Eingangsquelle immer an die Digitaleingangsbuchse an und wählen Sie AUTO oder DTS für den Eingangsmodus.
- Falls Sie eine mit DTS codierte Signalquelle wiedergeben und den Eingangsmodus auf AUTO stellen, tritt anfangs ein kurzes Geräusch auf, während das Gerät das DTS-Signal identifiziert und den DTS-Decoder aktiviert. Dieses Phänomen ist keine Funktionsstörung und kann vermieden werden, indem der Eingangsmodus vorher auf DTS eingestellt wird. Wenn Sie die Wiedergabe einer mit DTS codierten Signalquelle im Eingangsmodus AUTO fortsetzen, schaltet dieses Gerät automatisch auf den Modus „DTS-Decodierung“, um die Geräuscherzeugung bei späterem Betrieb zu unterbinden. (Die Anzeige „**dts**“ leuchtet auf dem Display auf.) Die „**dts**“ Anzeige blinkt sofort, nachdem die Wiedergabe einer mit DTS codierten Signalquelle abgeschlossen ist. Nur eine mit DTS codierte Signalquelle kann wiedergegeben werden, während diese Anzeige blinkt. Falls Sie schnell eine normale PCM-Signalquelle wiedergeben möchten, stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO zurück.

■ Hinweise zur Wiedergabe einer LD-Signalquelle

- Einige Audio/Video-Komponenten, wie zum Beispiel ein LD-Spieler, geben verschiedenartige Audiosignale durch ihre analogen und digitalen Ausgangsbuchsen aus. Schalten Sie den Eingangsmodus wie erforderlich um.
- Falls der LD-Spieler die Signale in einer von der normalen Methode abweichenden Art überträgt, kann dieses Gerät die mit Dolby Digital oder DTS codierten Signale nicht identifizieren. In diesem Fall schaltet der Decoder automatisch auf PCM- oder Analog-Modus um.
- Falls die LD keine digitalen Titel enthält, schließen Sie den LD-Spieler an die Analogbuchsen an, und stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO oder ANALOG ein.
- Wenn Sie, während sich der LD-Spieler in Betrieb befindet und eine mit Dolby Digital-Codierung aufgezeichnete LD wiedergegeben wird, vom Pause-Betrieb oder von der Kapitel-Sprungfunktion in Vorwärtsrichtung auf den normalen Wiedergabebetrieb umschalten, ist eventuell ein kurzer PCM- oder Analogton zu hören, bevor die Tonwiedergabe mit Dolby Digital beginnt.

■ Hinweise zum Digitalsignal

Die Digitaleingangsbuchse dieses Gerätes kann auch 24-Bit-Digitalsignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz empfangen. (Um diese Frequenz zu empfangen, verwenden Sie eine Signalquelle, die 24-Bit-Digitalsignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten kann, und stellen Sie das Gerät auf Digitalausgang. Siehe die Bedienungsanleitung für das angeschlossene Gerät.) Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, wenn der Eingang eines 24-Bit-Digitalsignals mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz in dieses Gerät erfolgt:

1. Die folgende Anzeige erscheint auf dem Display.



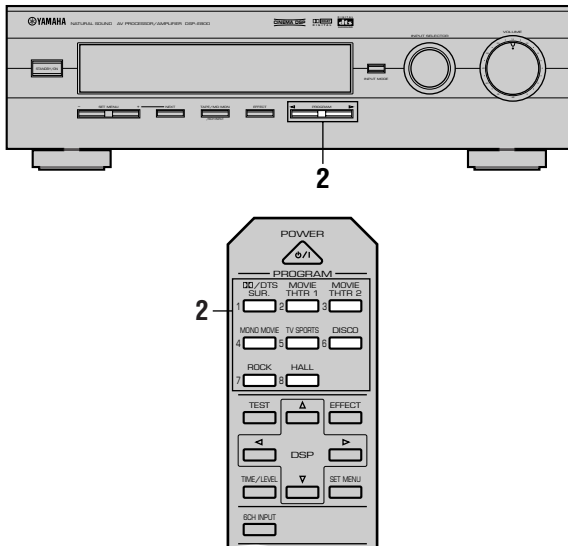
2. DSP-Programme können nicht gewählt werden. Die Tonwiedergabe erfolgt als normaler 2-Kanal-Stereoton unter Verwendung der beiden Hauptlautsprecher.
3. Die Verzögerungszeit und der Lautsprecherausgangspegel können nicht eingestellt werden.



EFFEKTE DES DIGITALEN KLANGFELDPROZESSORS (DSP)

Wahl eines DSP-Programms

Sie können Ihr Hörvergnügen steigern, indem Sie ein DSP-Programm wählen. Einzelheiten zu jedem Programm finden Sie auf Seite 22 bis 24.



Hinweise

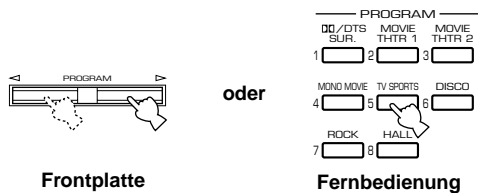
- Für jede Eingangsquelle kann ein passendes DSP-Programm gewählt werden. Das gewählte Programm wird mit der eingestellten Eingangssignalquelle verknüpft, so daß bei jeder Wahl derselben Eingangssignalquelle das betreffende Programm automatisch aufgerufen wird.
- Bei Wiedergabe einer Mono-Signalquelle mit den Programmen PRO LOGIC/Normal oder PRO LOGIC/ENHANCED erfolgt keine Tonwiedergabe über die Haupt- und Rücklautsprecher, sondern nur über den Center-Lautsprecher. Falls jedoch im SET MENU die Funktion „CENTER SP“ auf die Position NONE eingestellt wurde, erfolgt die Wiedergabe des Mittenskanals über die Hauptlautsprecher.
- Der digitale Klangfeldprozessor (DSP) hat keinen Einfluß auf die an die Buchsen 6CH INPUT dieses Gerätes eingespeisten Signale.
- Wenn der Signaleingang von 24-Bit-Digitalsignalen mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz in diesem Gerät erfolgt, kann kein DSP-Programm gewählt werden, und die Tonwiedergabe erfolgt nur über die beiden Hauptlautsprecher als normaler 2-Kanal-Stereoton.

Ausschalten des Klangeffekts (um die Effektlautsprecher auszuschalten)

1 Vergewissern Sie sich, daß die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) und der Subwoofer eingeschaltet sind.

2 Drücken Sie PROGRAM ◀ oder ▶ wiederholt (oder eine der PROGRAM-Wahltasten), um das gewünschte Programm zu wählen.

Der Name des gewählten Programms erscheint auf dem Display.



Frontplatte

oder

Fernbedienung



DSP-Programmname



Falls erwünscht, können Sie die Verzögerungszeit und den Tonausgangspegel eines jeden Lautsprechers einstellen. (Einzelheiten auf Seite 29 und 30.)

Drücken Sie EFFECT, um den Klangeffekt abzuschalten und nur den Hauptklang zu hören.

Drücken Sie EFFECT erneut, um den Klangeffekt wieder einzuschalten.



Frontplatte

oder



Fernbedienung

Hinweise

- Falls Sie die Klangeffekte ausschalten, während die Dolby Digital- und DTS-Signale decodiert werden, werden die Töne des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher gemischt und über die Hauptlautsprecher ausgegeben.
- Wenn der Klangeffekt während der Decodierung von Dolby Digital- oder DTS-Signalen ausgeschaltet wird, kann es je nach der Signalquelle vorkommen, daß der Ton schwach oder anormal wiedergegeben wird. Schalten Sie in diesem Fall den Klangeffekt wieder ein.



AUFNAHME EINER SIGNALQUELLE AUF AUDIOCASSETTE, MD ODER VIDEOCASSETTE

Die Einstellungen für die Aufnahme und andere Betriebsvorgänge werden am Cassetdeck, MD-Recorder oder Videorecorder durchgeführt. Einzelheiten hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen dieser Komponenten.

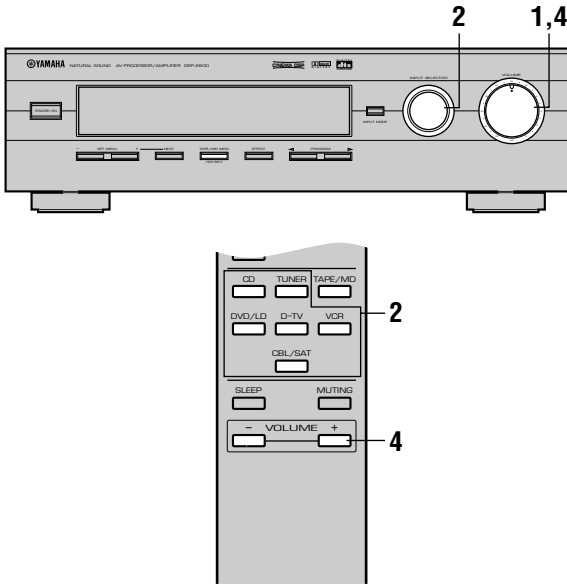


Wenn Sie ein Cassetdeck oder einen MD-Recorder für die Aufnahme verwenden, können Sie den aufgenommenen Ton mithören, indem Sie TAPE/MD MON / 6CH INPUT (oder TAPE/MD) drücken.

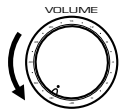
Hinweise

- Das DSP-Programm und die Einstellung für VOLUME haben keinen Einfluß auf die Aufnahme.
- Video- und S-Video-Signale werden unabhängig durch die Videoschaltungen dieses Gerätes weitergeleitet. Wenn die zum Aufnehmen oder Überspielen von Videosignalen angeschlossene Videosignalquelle nur ein S-Video-Signal (bzw. nur ein Videosignal) liefert, kann nur ein S-Video-Signal (bzw. nur ein Videosignal) mit dem Videorecorder aufgenommen werden.
- Eine Signalquelle, die nur über die Digitalbuchsen mit diesem Gerät verbunden ist, kann nicht von einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassetdeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgenommen werden.
- Eine an die Buchsen 6CH INPUT dieses Gerätes angeschlossene Signalquelle kann nicht aufgezeichnet werden.
- Bitte beachten Sie die Urheberrechte Ihres Landes, bevor Sie Schallplatten, CDs, Radiosendungen usw. aufnehmen. Die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen die Urheberrechte verstoßen.

Wenn Sie eine Videoquelle wiedergeben, die durch codierte Signale geschützt ist, kann es vorkommen, daß die Bildqualität durch diese Signale beeinträchtigt wird.

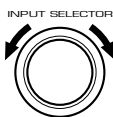


1 Stellen Sie VOLUME in die Position „∞“.



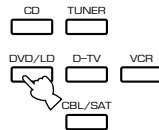
Frontplatte

2 Wählen Sie die aufzunehmende Signalquelle.



Frontplatte

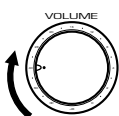
oder



Fernbedienung

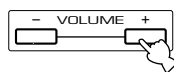
3 Schalten Sie das angeschlossene Gerät (Cassetdeck, MD-Recorder oder Videorecorder) auf Aufnahme.

4 Geben Sie die Signalquelle wieder, und erhöhen Sie dann die Lautstärke zur Kontrolle der Signalquelle.



Frontplatte

oder



Fernbedienung



KLANGFELDPROGRAMM

Dieses Gerät ist mit einem hochentwickelten digitalen Multi-Programm-Klangfeldprozessor ausgestattet. Mit diesem Prozessor kann das Klangfeld sowohl von Audio- als auch von Videosignalquellen elektronisch erweitert und verändert werden, um in Ihrem Hörraum eine theaterähnliche Atmosphäre zu erzeugen. Durch die Wahl des passenden DSP-Programms (für die jeweilige Tonquelle) können Sie ein ausgezeichnetes Audioklangfeld erzeugen.

Wenn Sie ein CINEMA DSP-Programm wählen, wird einer der eingebauten Decoder (Dolby Pro Logic, Dolby Digital und DTS) eingeschaltet, und zwar entsprechend der Art der Signale, die die Wiedergabequelle enthält.

Die folgende Liste enthält kurze Beschreibungen der von den einzelnen DSP-Programmen erzeugten Klangfelder. Beachten Sie, daß es sich hierbei in den meisten Fällen um die präzise Nachbildung tatsächlich existierender akustischer Räumlichkeiten handelt.

- Die in der folgenden Tabelle für die Programme 4 bis 8 angegebene Signaleingangsquelle zeigt jene Eingangssignalquelle an, für die jedes Programm am besten geeignet ist.
- Wählen Sie das DSP-Programm, das Ihrer Meinung nach am besten klingt, unabhängig vom Namen und der Beschreibung, die nachfolgend dafür angeführt sind.

■ Für Film- oder Audio/Video-Signalquellen (Programm Nr. 1 bis Nr. 5: CINEMA DSP-Programme)

Nr.	PROGRAMM	SUB-PROGRAMM	MERKMALE
1	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 4 Kanäle • DSP: —	Der eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder, Dolby Digital-Decoder oder DTS-Decoder sorgt für eine präzise Wiedergabe der Tonsignale und Klangeffekte einer mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codierten Signalquelle. Das äußerst effiziente Decodierverfahren liefert eine verbesserte Übersprechdämpfung und Kanaltrennung sowie eine schnellere und präzisere Schallortung. In diesem Programm ist der digitale Klangfeldprozessor nicht eingeschaltet.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input type="checkbox"/> DIGITAL) • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: —	
		[3] DTS DGTL SUR/Normal (dts) • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: —	
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 4 Kanäle • DSP: 1 (Surround)	Dieses Programm simuliert die Multi-Surround-Lautsprecheranlagen von 35-mm-Kinos auf optimale Weise. Dolby Pro Logic-Decodierung, Dolby Digital-Decodierung und DTS-Decodierung sowie die digitale Klangverarbeitung werden präzise durchgeführt, ohne die ursprüngliche Schallorientierung zu verändern. Die von diesem Klangfeld erzeugten Surround-Effekte umgeben den Betrachter auf natürliche Weise von hinten nach links und rechts und zum Bildschirm hin.
		[5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 2 (Surround L, R)	
		[6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 2 (Surround L, R)	

Nr.	PROGRAMM	SUB-PROGRAMM	MERKMALE
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Dieses Programm erzeugt das extrem breite Klangfeld eines Kinos. Es liefert eine präzise und detailreiche Reproduktion des Klangs der Signalquelle und verleiht dadurch der Bild- und Tonwiedergabe eine unglaubliche Wirklichkeitstreue. Dieses Programm eignet sich ideal für die Wiedergabe einer jeden Art von Videosignalquelle, die mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert ist (insbesondere großangelegte Filmproduktion).</p> <p>Reproduziert die Dialoge und Klangeffekte in der neuesten Klangform von Science-Fiction-Filmen und erzeugt somit einen breiten und ausgedehnten Filmraum inmitten der Stille. Genießen Sie Science-Fiction-Filme in einem im virtuellen Raum befindlichen Klangfeld, das Tonträger mit Dolby Surround-, Dolby Digital- und DTS-Codierung unter Verwendung der neuesten Technologien umfaßt.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: DTS • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Ist ideal für die Wiedergabe des Tons der neuesten Mehrspurfilmee geeignet. Das Klangfeld wird so verändert, daß es dem der neuesten Kinos ähnelt, wodurch der Widerhall des Klangfeldes selbst auf ein Mindestmaß reduziert wird. Die Daten für das Klangfeld eines Opernhauses werden für die Frontpräsenz verwendet, so daß der dreidimensionale Eindruck des Klangfeldes verstärkt wird und der Dialog präzise auf dem Bildschirm ausgerichtet ist. Durch die Verwendung der Daten des Klangfeldes einer Konzerthalle für das Surround-Klangfeld wird ein kräftiger Nachhall erzeugt. Genießen Sie Action- und Abenteuerfilme usw. mit einer starken Präsenz.</p> <p>Dieses Programm dient der Wiedergabe des Tons der neuesten Mehrspurfilmee und zeichnet sich durch ein weiches und ausgedehntes Klangfeld aus. Die Frontpräsenz des Klangfeldes ist relativ eng. Es breitet sich räumlich in alle Richtungen, auch gegen den Bildschirm, aus, wobei es die Echo-Effekte eines Gesprächs reduziert, ohne die Klarheit zu verlieren. Die Harmonie der Musik oder des Chors klingt wunderschön in einem Surround-Klangfeld mit besonders breitem Raum hinten im Klangfeld.</p>

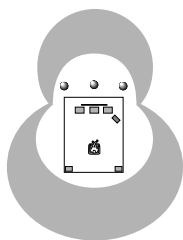
Nr.	PROGRAMM	MERKMALE
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: Monaural • Ausgangskanäle: 1 Kanal • DSP: 1	Dieses Programm wurde speziell für die Wiedergabe von Mono-Signalquellen entwickelt. Verglichen mit einer reinen Mono-Wiedergabe wird ein breiteres Klangfeld etwas vor dem Hauptlautsprecherpaar erzeugt, so daß die ganze Wiedergabe unmittelbarer wirkt. Es eignet sich besonders für alte Filme in Mono, Nachrichtensendungen und Dialoge.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: Audio/Video • Ausgangskanäle: 2 bis 5.1 • DSP: 2 bis 3 (Präsenz und Surround)	Dieses Programm zeichnet sich durch ein straffes Klangfeld aus, das sich vorne nicht zu stark ausweitet, aber nach hinten eine volle dynamische Klanguausbreitung zuläßt. Es eignet sich bestens für Sportprogramme.

■ Für Hi-Fi-Audiosignalquellen

Nr.	PROGRAMM	MERKMALE
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1	Dieses Programm simuliert die Akustik einer Disco im Herzen einer dynamischen Stadt. Das Klangfeld ist dicht und hochkonzentriert.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1	Dieses Programm eignet sich ideal für Rockmusik. Sie erleben ein dynamisches und lebhaftes Klangfeld.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1	Dieses Programm erzeugt die ausgedehnte Atmosphäre eines großen Konzertsaals. Daher eignet sich dieses Programm für die Wiedergabe von Orchestermusik und Opern.

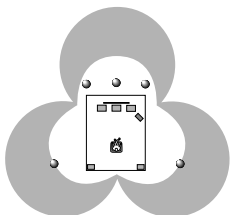
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digitale Klangfelder



Digitale Klangfelder sind auf der Präsenzseite und auf der hinteren Raumklangseite des decodierten Klangfeldes der Dolby Pro Logic-Wiedergabe vorhanden. Sie erzeugen einen weiten akustischen Eindruck und betonen den Raumklangeffekt im Wiedergabebereich, so daß Sie fast die gleiche Präsenz fühlen können, als würden Sie sich einen Dolby Stereo-Film in einem Kino ansehen.

■ Dolby Digital oder DTS + 3 digitale Klangfelder



Digitale Klangfelder sind auf der Präsenzseite und auf beiden hinteren Klangfeldseiten des mit Dolby Digital bzw. DTS decodierten Klangfeldes vorhanden. Damit wird im Raum ein weiter akustischer Eindruck mit Raumklang erzeugt, ohne Einbuße bei der guten Kanaltrennung. Mit der großen Dynamik einer Dolby Digital- oder DTS-Wiedergabe fühlen Sie sich mit dieser Klangfeldkombination mitten in ein modernes Dolby Digital- oder DTS-Kino versetzt. Zur Zeit ist dies der idealste Filmsound, den Sie zu Hause genießen können.



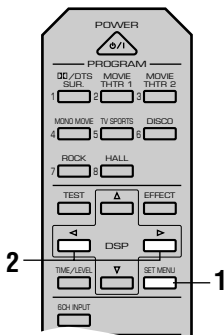
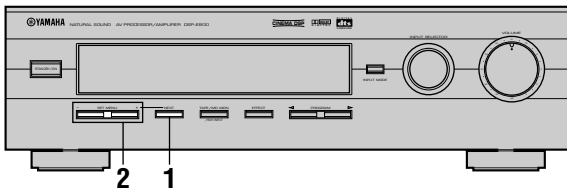
SET MENU

Das Gerät bietet die folgenden Einstellungsmöglichkeiten (Funktionen) im SET MENU, um die Leistung Ihrer Anlage voll auszuschöpfen und Ihr Vergnügen an Ton- und Bildwiedergabe zu erhöhen.

1. CENTER SP (Center-Lautsprecher)
2. REAR SP (Rücklautsprecher)
3. MAIN SP (Hauptlautsprecher)
4. BASS OUT (Baßausgang)
5. MAIN LVL (Hauptpegel)
6. D.D. LFE (Dolby Digital-Baßeffektpegel)
7. D-RANGE (Dynamikbereich)
8. DTS LFE (DTS-Baßeffektpegel)
9. CNTR DELAY (Mittenverzögerung)
10. MEM. GUARD (Speicherschutz)
11. TV INPUT (Eingangsmodus für die Eingangssignalquelle D-TV)
12. CBL INPUT (Eingangsmodus für die Eingangssignalquelle CBL/SAT)

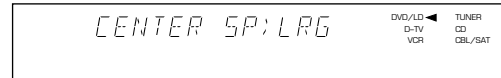
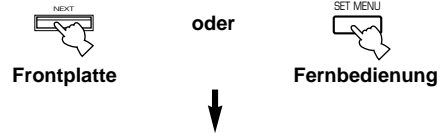
Einstellen der Funktionen im SET MENU

Die Einstellungen sollten vorgenommen werden, wobei Sie die Informationen auf dem Display überprüfen.



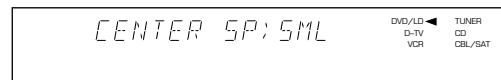
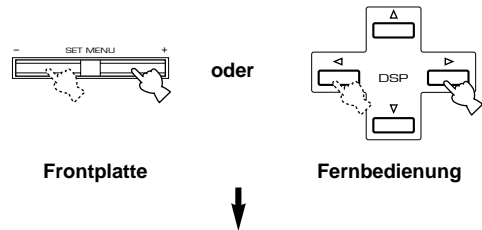
- 1 Drücken Sie NEXT (oder SET MENU) wiederholt, um die einzustellende Funktion zu wählen.**

Die gewählte Funktion wird auf dem Display angezeigt.



Nachdem Sie NEXT (oder SET MENU) einmal gedrückt haben, können Sie den Posten auch durch Drücken von ▽ wählen. (Falls Sie △ drücken, wird der vorhergehende Posten gewählt.)

- 2 Drücken Sie SET MENU +/- (oder < oder >) wiederholt, um die Einstellung vorzunehmen.**



- 3 Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um die Einstellungen von anderen Funktionen auf dieselbe Weise vorzunehmen.**

Speicherschutz

Der Speicherschutzschaltung verhindert, daß die gespeicherten Daten gelöscht werden, wenn das Gerät in die Bereitschaftmodus geschaltet wird. Falls jedoch das Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen wird oder die Stromversorgung länger als eine Woche ausfällt, werden die im SET MENU vorgenommenen Einstellungen auf die Vorgaben zurückgestellt. Nehmen Sie in diesem Fall die Einstellungen des SET MENU erneut vor.

Beschreibung der einzelnen Funktionen

1. CENTER SP (Center-Lautsprecher)

Auswahl: LRG (groß)/SML (klein)/NONE (nicht vorhanden)

Voreinstellung: LRG (groß)

CENTER SP>LRG

LRG (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihr Center-Lautsprecher ungefähr die gleiche Größe wie die Hauptlautsprecher hat. In dieser Position werden Vollbereichssignale des Mittenkanals vom Center-Lautsprecher wiedergegeben.

SML (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihr Center-Lautsprecher kleiner als die Hauptlautsprecher ist. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) des mittleren Kanals über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben (oder über die Hauptlautsprecher, wenn „BASS OUT“ auf die Position MAIN gestellt ist).

NONE (nicht vorhanden)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden (Vier-Lautsprecher-System). In dieser Position werden die Vollbereichssignale des Mittenkanals vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

2. REAR SP (Rücklautsprecher)

Auswahl: LARGE (groß)/SMALL (klein)

Voreinstellung: LARGE (groß)

REAR SP>LARGE

LARGE (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Rücklautsprecher eine gute Baßleistung liefern oder wenn Ihr Subwoofer parallel zu den Rücklautsprechern angeschlossen ist. In dieser Position werden die Vollbereichssignale des hinteren Kanals von den Rücklautsprechern wiedergegeben.

SMALL (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Rücklautsprecher keine gute Baßleistung liefern. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) des hinteren Kanals über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben (oder über den rechten und linken Hauptlautsprecher, wenn „BASS OUT“ auf die Position MAIN gestellt ist).

3. MAIN SP (Hauptlautsprecher)

Auswahl: LARGE (groß)/SMALL (klein)

Voreinstellung: LARGE (groß)

MAIN SP>LARGE

LARGE (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Hauptlautsprecher eine gute Baßleistung liefern. In dieser Position werden die Vollbereichssignale des Hauptkanals vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

SMALL (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Hauptlautsprecher keine gute Baßleistung liefern. Wenn Sie keinen Subwoofer verwenden, sollten Sie diese Position jedoch nicht wählen. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) der Hauptkanäle über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben, wenn „BASS OUT“ auf die Position SW gestellt ist.

4. BASS OUT (Baßausgang)

Auswahl: SW (Subwoofer)/MAIN (Hauptlautsprecher)/BOTH (Beide Lautsprecher)

Voreinstellung: BOTH (Beide Lautsprecher)

BASS OUT>BOTH

SW (Subwoofer)/BOTH (Beide Lautsprecher)

Wählen Sie entweder die Position SW oder Position BOTH, wenn Sie einen Subwoofer verwenden. In jeder dieser Positionen werden die Signale des LFE-Kanals und die Tiefbaßsignale (unter 90 Hz) vom Mittenkanal und den hinteren Kanälen zu den Ausgangsbuchsen SUBWOOFER OUTPUT geleitet, falls „CENTER SP“ auf die Position SML oder NONE und „REAR SP“ auf die Position SMALL gestellt ist. In der Position SW werden die Tiefbaßsignale von den Hauptkanälen zur Buchse SUBWOOFER OUTPUT geleitet, falls „MAIN SP“ auf die Position SMALL gestellt ist. In der Position BOTH werden die Tiefbaßsignale von den Hauptkanälen sowohl von den Hauptlautsprechern als auch an die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben.

Hinweis

- Wählen Sie bei der Wiedergabe einer 2-Kanal-Tonquelle (Cassette, MD, CD, Videocassette usw.) die Position BOTH, damit die Tiefbaßsignale (unter 90 Hz) an die Buchsen SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben werden.

MAIN (Hauptlautsprecher)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. In dieser Position werden die Vollbereichssignale der Hauptkanäle, Signale vom LFE-Kanal und anderer Tiefbaßsignale (unter 90 Hz), die von anderen Kanälen verteilt werden, vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

5. MAIN LVL (Hauptpegel)

Auswahl: NORM (Normal)/-10 dB

Voreinstellung: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Normalerweise sollte diese Position gewählt werden.

-10 dB

Wählen Sie diese Position, falls der Ausgangspegel der Hauptlautsprecher zu hoch ist und nicht mit dem Ausgangspegel des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher in Einklang gebracht werden kann. In dieser Position wird der Ausgangspegel der Hauptlautsprecher abgeschwächt.

Hinweise

- Die Einstellungen „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“ und „BASS OUT“ haben keinen Einfluß auf die in die Buchsen 6CH INPUT an der Rückseite dieses Gerätes eingespeisten Signale.
- Nachdem Sie die Einstellungen für „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“, „BASS OUT“ und „MAIN LVL“ vorgenommen haben, brauchen Sie sie nicht mehr abzuändern, bis Sie Ihre Lautsprecheranlage verändern.

6. D.D. LFE (Einstellung des LFE-Kanal-Pegels für Dolby Digital)

Einstellbereich: -20 dB bis 0 dB (in 1-dB-Schritten)

Vorgabe: 0 dB

D, D, LFE 0dB

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Dolby Digital decodiert wird und die Signale der mit Dolby Digital codierten Quelle LFE-Signale enthalten.

Dient zum Einstellen des Ausgangspegels des LFE-Kanals (Niederfrequenzeffekt). Falls die LFE-Signale zur Ausgabe über dieselben Lautsprecher mit Signalen anderer Kanäle gemischt werden, kann das Verhältnis des LFE-Signalpegels zum Pegel der anderen Signale eingestellt werden.

7. D-RANGE (Einstellung des Dynamikumfangs)

Auswahl: MAX/STD (Standard)/MIN

Voreinstellung: MAX

D-RANGE > MAX

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Dolby Digital decodiert wird.

Unter „Dynamikumfang“ versteht man die Differenz zwischen dem maximalen und minimalen Schallpegel. Die für die Wiedergabe in Kinos vorgesehenen Filmtonsignale weisen einen sehr großen Dynamikumfang auf. Mit der Dolby Digital-Technik kann der Original-Soundtrack in ein Heim-Audioformat umgewandelt werden, ohne diesen großen Dynamikumfang zu verändern. Kraftvolle Klänge mit extrem breitem Dynamikumfang sind nicht immer für den Hausgebrauch geeignet. Je nach den Hörraumverhältnissen kann es unmöglich sein, den Ausgangspegel so hoch wie in einem Kino einzustellen. Bei Anpassung des Pegels an einen normalen Hörraum sind die niederpegeligen Anteile des Signalquellentons jedoch oft nicht so gut zu hören, weil sie in den Umgebungsgeräuschen untergehen. Dank der Dolby Digital-Technik ist es aber möglich, den Dynamikumfang eines Original-Soundtracks durch „Komprimierung“ der Tondaten auf ein Heim-Audioformat zu reduzieren.

MAX

In dieser Position wird eine mit Dolby Digital codierte Signalquelle in dem breiten Dynamikumfang des Original-Soundtracks wiedergegeben, so daß Sie eine beeindruckende Tonwiedergabe wie im Kino erleben können. Das volle Tonerlebnis dieser Position kommt aber erst dann so richtig zur Geltung, wenn Sie eine Signalquelle mit hohem Ausgangspegel in einem Raum wiedergeben, der speziell für Audio/Video-Wiedergabe schallisoliert worden ist.

STD (Standard)

In dieser Position wird eine mit Dolby Digital codierte Signalquelle mit „komprimiertem“ Dynamikumfang wiedergegeben, weshalb diese Position für Hören bei niedrigem Pegel geeignet ist.

MIN

In dieser Position wird der Dynamikumfang noch weiter reduziert als in der Position STD. Wählen Sie diese Position, um selbst bei niedrigem Pegel noch eine wirkungsvolle Wiedergabe von Signalquellen zu erhalten.

Hinweis

- In dieser Position kann es je nach der Signalquelle vorkommen, daß der Ton nur schwach oder nicht normal ausgegeben wird. Wählen Sie in diesem Fall die Position MAX oder STD.

8. DTS LFE (Einstellung des Ausgangspegels des LFE-Kanals für DTS)

Einstellbereich: -10 dB bis +10 dB (in 1-dB-Schritten)

Vorgabe: 0 dB

DTS LFE 0_{dB}

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn DTS decodiert wird und die Signale der mit DTS codierten Quelle LFE-Signale enthalten.

Dient zum Einstellen des Ausgangspegels des LFE-Kanals (Niederfrequenzeffekt). Falls die LFE-Signale zur Ausgabe über dieselben Lautsprecher mit Signalen anderer Kanäle gemischt werden, kann das Verhältnis des LFE-Signalpegels zum Pegel der anderen Signale eingestellt werden.

9. CNTR DELAY (Einstellung der Verzögerungszeit für den Ton vom Center-Lautsprecher)

Einstellbereich: 0 ms bis 5 ms (in 1-ms-Schritten)

Vorgabe: 0 ms

CNTR DELAY 0_{ms}

Dient zum Einstellen der Verzögerung zwischen dem Hauptton (der Hauptkanäle) und dem Dialogton usw. (des Mittenkanals). Je größer der Wert ist, desto mehr wird der Dialogton usw. verzögert.

Diese Einstellung soll bewirken, daß die Schallwellen vom linken und rechten Hauptlautsprecher sowie vom Center-Lautsprecher gleichzeitig an der Hörposition ankommen. Dies wird erreicht, indem die Tonwiedergabe vom Center-Lautsprecher verzögert wird, falls sich dieser näher an der Hörposition befindet als der rechte und linke Hauptlautsprecher.

10. MEM. GUARD (Sperrungen der Einstellungen)

Auswahl: ON/OFF

Voreinstellung: OFF

MEM. GUARD: OFF

Wenn Sie eine versehentliche Änderung der im SET MENU vorgenommenen Einstellungen sowie anderer Einstellungen verhüten wollen, wählen Sie ON. Die folgenden Einstellungen dieses Gerätes können gesperrt werden:

- Einstellungen anderer Funktionen im SET MENU
- Einstellungen im Modus TIME/LEVEL
- Einstellungen bei der Verwendung von TEST

11. TV INPUT (Wahl des ausgänglichen Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen D-TV angeschlossen ist)

Auswahl: AUTO/LAST (zuletzt gewählt)

Voreinstellung: AUTO

TV INPUT: AUTO

Der Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen D-TV dieses Gerätes angeschlossen ist, kann automatisch eingestellt werden, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird. Einzelheiten zum Eingangsmodus finden Sie auf Seite 18.

AUTO

In dieser Position wird immer der Eingangsmodus AUTO eingestellt.

LAST (zuletzt gewählt)

In dieser Position wird automatisch der zuletzt gewählte Eingangsmodus eingestellt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

12. CBL INPUT (Wahl des ausgänglichen Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen CBL/SAT angeschlossen ist)

Auswahl: AUTO/LAST (zuletzt gewählt)

Voreinstellung: AUTO

CBL INPUT: AUTO

Der Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen CBL/SAT dieses Gerätes angeschlossen ist, kann automatisch eingestellt werden, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird. Einzelheiten zum Eingangsmodus finden Sie auf Seite 18.

AUTO

In dieser Position wird immer der Eingangsmodus AUTO eingestellt.

LAST (zuletzt gewählt)

In dieser Position wird automatisch der zuletzt gewählte Eingangsmodus eingestellt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.



VERZÖGERUNGSZEIT UND LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL

Wenn Sie den Digital-Klangfeldprozessor mit dem Dolby Pro Logic-, dem Dolby Digital- oder dem DTS-Decoder verwenden, können Sie die Verzögerungszeit zwischen dem Hauptton und dem Effekttton sowie den Ausgangspegel jedes Lautsprechers wunschgemäß einstellen.

Hinweis

- Wenn der Signaleingang von 24-Bit-Digitalsignalen mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz in diesem Gerät erfolgt, können die Verzögerungszeit und die Lautsprecherausgangspegel nicht eingestellt werden.

Verzögerungszeit

Die Zeitdifferenz zwischen dem Beginn der Tonwiedergabe über die Hauptlautsprecher und dem Beginn der Effektwiedergabe über die Rücklautsprecher kann eingestellt werden. Je größer der Wert ist, desto mehr wird die Effektwiedergabe verzögert. Die Verzögerungszeit kann individuell für jedes DSP-Programm eingestellt werden.

Hinweise

- Bei zu langer Verzögerung wirkt die Wiedergabe mancher Signalquellen unnatürlich.
- Die Tonwiedergabe wird bei der Einstellung der Verzögerungszeit momentan unterbrochen.

	Programm	Einstellbereich (ms)	Vorgabe
1.	PRO LOGIC/Normal	15 bis 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 bis 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 bis 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 bis 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 bis 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 bis 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 bis 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 bis 99	15
	DTS SPECTACLE	1 bis 99	15
	70 mm SCI-FI	15 bis 30	20
	DGTL SCI-FI	1 bis 99	16
	DTS SCI-FI	1 bis 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 bis 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 bis 99	15
	DTS ADVENTURE	1 bis 99	15
	70 mm GENERAL	15 bis 30	20
	DGTL GENERAL	1 bis 99	15
	DTS GENERAL	1 bis 99	15
4.	MONO MOVIE	1 bis 99	49
5.	TV SPORTS	1 bis 99	9
6.	DISCO	1 bis 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 bis 99	16
8.	CONCERT HALL	1 bis 99	44

Tonausgangspegel von Center-Lautsprecher, rechtem und linkem Rücklautsprecher und Subwoofer

Auf Wunsch kann der Ausgangspegel jedes Lautsprechers eingestellt werden, selbst wenn bereits eine Einstellung gemäß „EINSTELLEN DER LAUTSPRECHER-BALANCE“ auf den Seiten 14 und 15 vorgenommen worden ist.

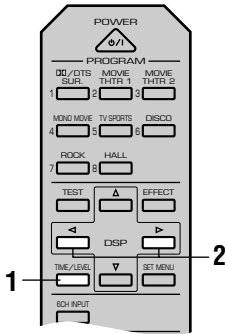
Hinweise

- Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers kann nicht eingestellt werden, wenn es sich beim Eingangssignal um ein Analog- oder PCM-Audio-Signal bzw. ein mit Dolby Digital codiertes 2-Kanal-Signal handelt.
- Falls die Funktion „CENTER SP“ im SET MENU auf die Position NONE eingestellt wird, kann der Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers nicht eingestellt werden, weil in diesem Modus die Signale des mittleren Kanals automatisch vom rechten und linken Hauptlautsprecher ausgegeben werden.
- Nachdem der Tonausgangspegel eingestellt worden ist, bleibt er für alle DSP-Programme gleich.

Lautsprecher	Einstellbereich (dB)	Vorgabe
Center-Lautsprecher	MIN, -20 bis +10	0
Rechter Rücklautsprecher	MIN, -20 bis +10	0
Linker Rücklautsprecher	MIN, -20 bis +10	0
Subwoofer	MIN, -20 bis 0	0

Einstellverfahren

Die Einstellungen sollten mit der Fernbedienung vorgenommen werden, wobei Sie die Informationen auf dem Display überprüfen.

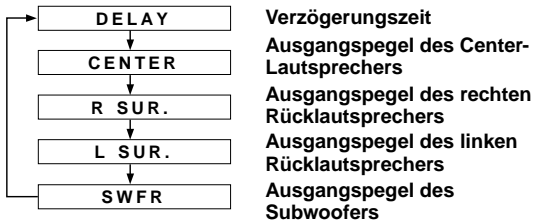


Speicherschutz

Der Speicherschutz verhindert, daß die gespeicherten Daten gelöscht werden, wenn das Gerät in die Bereitschaftmodus geschaltet wird. Falls jedoch das Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen wird oder die Stromversorgung länger als eine Woche ausfällt, werden die zuletzt eingestellten Werte für die Verzögerungszeit und die Ausgangspegel von Center-Lautsprecher, Rücklautsprecher und Subwoofer automatisch auf die Vorgaben zurückgestellt. Stellen Sie in diesem Fall die Verzögerungszeit und den Ausgangspegel erneut ein.

1 Drücken Sie TIME/LEVEL wiederholt, um die einzustellende Funktion zu wählen.

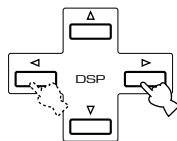
Mit jedem Drücken von TIME/LEVEL wechselt die gewählte Funktion und wird auf dem Display wie folgt angezeigt:



Hinweis

- Je nach der Einstellung im SET MENU stehen eventuell nicht alle Posten zur Verfügung.

2 Drücken Sie < oder >, um die Verzögerungszeit oder den Lautsprecher-Ausgangspegel einzustellen.



3 Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um die Einstellungen anderer Posten zu ändern.



EINSCHLAFTIMER

Mit dem Einschlaftimer kann dieses Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet werden, so daß Sie sich keine Gedanken zu machen brauchen, falls Sie während der Wiedergabe einer Signalquelle einschlafen sollten. Der Einschlaftimer kann nur mit der Fernbedienung eingestellt werden.

Hinweis

- Der Einschlaftimer ist auch auf die an die Netzsteckdose AC OUTLET an der Rückwand des Gerätes angeschlossenen Komponenten wirksam.

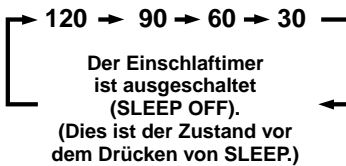
Einstellen des Einschlaftimers

1 Schalten Sie die Signalquelle, zu deren Klängen Sie einschlafen möchten, auf Wiedergabe.

2 Drücken Sie SLEEP wiederholt, um die gewünschte Einschlafzeit (SLEEP) zu wählen.



Mit jedem Drücken von SLEEP ändert sich die Einschlafzeit wie folgt:



Blinkt

3 Kurz nachdem der Einschlaftimer eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige „SLEEP“ auf dem Display auf.

Das Display schaltet wieder auf die vorherige Anzeige zurück.



Leuchtet auf

Annullieren des eingestellten Einschlaftimers

Drücken Sie SLEEP wiederholt, bis „SLEEP OFF“ auf dem Display erscheint.

Diese Anzeige verschwindet nach kurzer Zeit, und die Anzeige „SLEEP“ erlischt.



→ SLEEP OFF

Hinweis

- Die Einstellung des Einschlaftimers kann auch annulliert werden, indem das Gerät durch Drücken von POWER auf der Fernbedienung (oder STANDBY/ON an der Frontplatte) in den Bereitschaftsmodus geschaltet, oder durch Abziehen des Netzsteckers vom Stromnetz getrennt wird.



STÖRUNGSSUCHE

Falls das Gerät nicht normal arbeitet, überprüfen Sie zunächst die folgenden Punkte, um zu sehen, ob sich die Störung durch die hier angegebenen Abhilfemaßnahmen beseitigen läßt. Wenn dies nicht möglich ist oder die Störung nicht in der Spalte SYMPTOM aufgeführt ist, ziehen Sie das Netzstecker ab und wenden Sie sich an Ihren YAMAHA Vertragshändler oder eine Kundendienststelle.

■ Allgemein

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Das Gerät läßt sich nicht durch Drücken von STANDBY/ON (oder POWER) einschalten, oder schaltet kurz nach dem Einschalten plötzlich in den Bereitschaftsmodus.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen oder nicht vollständig eingesteckt.	Den Netzstecker fest einstecken.	13
	Der Schalter IMPEDANCE SELECTOR an der Rückwand befindet sich nicht ganz in der rechten oder linken Position.	Den Schalter vollständig in die rechte oder linke Position stellen, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.	13
Das Gerät funktioniert nicht normal.	Der interne Mikrocomputer ist durch einen externen Stromstoß (Blitz, starke statische Elektrizität usw.) oder durch eine Stromquelle mit niedriger Spannung lahmgelegt worden.	Das Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten, und den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen. Nach etwa 30 Sekunden den Netzstecker wieder anschließen, und das Gerät einschalten.	—
Kein Ton und/oder kein Bild.	Falsche Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Die Kabel richtig anschließen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	9, 10
	Die entsprechende Eingangssignalquelle ist nicht angewählt.	Die entsprechende Eingangssignalquelle mit INPUT SELECTOR oder TAPE/MD MON / 6CH INPUT (oder die Eingangswahltasten) wählen.	16
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht gesichert.	Die Anschlüsse sichern.	11
	Die Tonwiedergabe ist stummgeschaltet.	Stellen Sie VOLUME auf die Position „∞“, drücken Sie MUTING, um die Stummschaltung aufzuheben, und stellen Sie die Lautstärke ein.	17
	Es werden andere Digitalsignale als PCM-Audio- oder mit Dolby Digital oder DTS codierte Signale, die dieses Gerät nicht wiedergeben kann (z. B. von einer CD-ROM), in dieses Gerät eingespeist.	Eine Signalquelle verwenden, deren Signale von diesem Gerät verarbeitet werden können.	—
Kein Bild.	Die S-Video-Buchsen dieses Gerätes und des Fernsehgerätes sind nicht miteinander verbunden, obwohl S-Video-Signale in dieses Gerät eingespeist werden.	Die Buchse S VIDEO MONITOR OUT dieses Gerätes mit der S-Video-Eingangsbuchse des Fernsehgerätes verbinden.	11
Plötzlicher Tonausfall.	Die Schutzschaltung wurde wegen eines Kurzschlusses usw. aktiviert.	Durch Ausschalten des Gerätes in den Bereitschaftsmodus und anschließendes Einschalten wird die Schutzschaltung zurückgestellt.	—
	Der Einschlaf timer hat das Gerät ausgeschaltet.	Das Gerät einschalten, und die Signalquelle erneut wiedergeben.	31
Tonwiedergabe nur über den Lautsprecher einer Seite.	Falsche Kabelanschlüsse.	Die Kabel richtig anschließen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	11
Keine Tonwiedergabe von den Effektlautsprechern.	Der Klangeffekt ist ausgeschaltet.	Den Klangeffekt durch Drücken von EFFECT einschalten.	20
	Ein DSP-Programm mit Dolby Surround-, Dolby Digital- oder DTS-Decodierung wird mit Material verwendet, das nicht mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert ist.	Ein anderes DSP-Programm wählen.	24
	24-Bit-Digitalsignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz werden in dieses Gerät eingegeben.		19

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Keine Tonwiedergabe von den Hauptlautsprechern	Falscher Ausgangsanschluß an den externen Verstärker.	Den externen Verstärker richtig anschließen.	11, 12
	Der an dieses Gerät angeschlossene externe Verstärker ist ausgeschaltet.	Den externen Verstärker einschalten.	11, 12
Keine Tonwiedergabe vom Center-Lautsprecher.	Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf den Minimalwert eingestellt.	Den Ausgangspegel des Center-Lautsprechers erhöhen.	29
	Die Funktion „CENTER SP“ im SET MENU ist auf NONE gestellt.	Die Einstellung LRG oder SML wählen.	26
	Wahl des falschen DSP-Programms.	Ein passendes Programm wählen.	22, 23, 24
	Die Eingangssignale einer mit Dolby Digital oder DTS codierten Signalquelle weisen keine Mittenkanalsignale auf.		—
Keine Tonwiedergabe von den Rücklautsprechern.	Der Ausgangspegel der Rücklautsprecher ist auf den Minimalwert eingestellt.	Den Ausgangspegel der Rücklautsprecher erhöhen.	29
	Eine Mono-Signalquelle wird mit den Programmen PRO LOGIC/Normal oder PRO LOGIC/ENHANCED wiedergegeben.	Ein für die Mono-Signalquelle geeignetes DSP-Programm wählen.	24
Keine Tonwiedergabe vom Subwoofer.	„BASS OUT“ im SET MENU ist bei der Wiedergabe einer 2-Kanal-Tonquelle auf die Position SW oder MAIN gestellt.	Die Position BOTH wählen.	26
	Die Tonquelle enthält keine Tiefbaßsignale (unter 90 Hz).		—
Brummgeräusche.	Falsche Kabelanschlüsse.	Die Audiostecker fest einführen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	9, 10
Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden, oder der Ton ist verzerrt.	Die an die Buchsen TAPE/MD OUT (REC) dieses Gerätes angeschlossene Komponente befindet sich im Bereitschaftsmodus.	Die Komponente einschalten.	—
Der Klangeffekt kann nicht aufgezeichnet werden.	Der Klangeffekt kann nicht mit einem an die Buchsen TAPE/MD OUT (REC) dieses Gerätes angeschlossenen Cassettendeck oder MD-Recorder aufgezeichnet werden.		21
Die Signalquellen DVD/LD, D-TV und CBL/SAT können nicht mit einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgezeichnet werden.	DVD/LD-Spieler, Fernsehgerät/Digital-Fernsehgerät oder Kabelfernsehen/Satellitentuner sind nur über die Digitalbuchsen an dieses Gerät angeschlossen.	Zusätzliche Anschlüsse zwischen den Analogbuchsen vornehmen.	10
Die an diesem Gerät mit Hilfe von SET MENU, TIME/LEVEL oder TEST vorzunehmenden Einstellungen können nicht durchgeführt werden.	„MEM. GUARD“ im SET MENU ist auf die Position ON gestellt.	„MEM. GUARD“ auf die Position OFF stellen.	28

■ Fernbedienung

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Direktes Licht, z. B. von der Sonne oder von einer Inverter-Leuchtstofflampe, fällt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.	3
	Die Batterien sind erschöpft.	Wechseln Sie alle Batterien aus.	2

■ Sonstiges

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Die Tonqualität verschlechtert sich, wenn das Signal eines an dieses Gerät angeschlossenen CD-Spielers oder Cassettendecks mit einem Kopfhörer abgehört wird.	Das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus.	Die Stromversorgung dieses Gerätes einschalten.	—
Störeinstreuung von Digital- oder Hochfrequenzgeräten in dieses Gerät.	Das Gerät befindet sich nahe an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät.	Den Abstand zu diesen Geräten vergrößern.	—

■ Probleme bei der Wiedergabe einer mit DTS codieren Signalquelle

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Ein lautes Zischen ist bei der Wiedergabe einer mit DTS codieren Signalquelle zu hören.	Das Wiedergabegerät ist nicht an einen digitalen Audiosignal-Eingang dieses Gerätes angeschlossen.	Das Wiedergabegerät muß zusätzlich zu den analogen Audiosignal-Eingangsbuchsen auch an einen digitalen Audiosignal-Eingang dieses Gerätes angeschlossen werden.	10
	Dieses Gerät ist auf den Eingangsmodus ANALOG eingestellt.	Den korrekten Eingangsmodus an diesem Gerät wählen, um den eingebauten DTS-Decoder einzuschalten.	18
Ein schlagendes Geräusch ist zu Beginn der Wiedergabe einer mit DTS codierten Signalquelle zu hören.	Bei Wahl des Eingangsmodus AUTO kann es bei einigen Signalquellen vorkommen, daß ein Geräusch zu hören ist, während dieses Gerät das Format der Signalquelle identifiziert.	Den Eingangsmodus der gegenwärtig angewählten Signalquelle auf DTS einstellen.	18
Es erfolgt keine Tonwiedergabe, wenn eine mit DTS codierte Signalquelle abgespielt wird, obwohl der Eingangsmodus AUTO an diesem Gerät gewählt wurde.	Der in diesem Gerät eingebaute DTS-Decoder funktioniert nicht, weil der digitale Lautstärkeregler des Wiedergabegerätes auf eine andere Position als „maximal“, „neutral“ oder „unwirksam“ eingestellt ist.	Den digitalen Lautstärkeregler des Wiedergabegerätes auf eine der Positionen „maximal“, „neutral“ oder „unwirksam“ stellen.	—
Es erfolgt keine Tonwiedergabe, wenn eine MD oder DAT-Cassette abgespielt wird, auf die eine mit DTS codierte Signalquelle aufgezeichnet wurde.	Eine mit DTS codierte Signalquelle kann nicht auf eine MD oder DAT-Cassette aufgezeichnet werden.		—
Es erfolgt keine Tonwiedergabe, wenn eine Signalquelle (CD usw.) abgespielt wird, obwohl das Gerät auf den Eingangsmodus AUTO eingestellt ist.	Im Eingangsmodus AUTO ist keine automatische Umschaltung von DTS-Decodierung auf normale Digital-Signal-Eingabe (PCM) möglich.	Den Eingangsmodus erneut auf AUTO stellen.	19

Hinweise

- Um eine mit DTS codierte Signalquelle wiederzugeben, muß ein DTS-Decoder verwendet werden, weshalb das Wiedergabegerät auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Weise an einen digitalen Audiosignal-Eingang dieses Gerätes angeschlossen werden muß. Wird dieser Anschluß nicht vorgenommen oder nur ein D-A-Umsetzer ohne DTS-Decoder verwendet, ist bei der Wiedergabe der Signalquelle nur ein lautes Zischen zu hören.
- Bei der Wiedergabe einer mit DTS codierten Signalquelle blinkt die „**dts**“ Anzeige, wenn der Eingangsmodus auf AUTO gestellt ist und ein Suchlauf oder Titelsprung ausgeführt wird. Falls dieser Zustand 30 Sekunden oder länger anhält, schaltet das Gerät automatisch vom DTS-Decodiermodus auf den PCM-Digitalsignaleingangsmodus um, und die „**dts**“ Anzeige erlischt dann.



TECHNISCHE DATEN

AUDIOTEIL

- Minimale Sinusausgangsleistung
20 Hz bis 20 kHz, 0,06% Klirrgrad, 8 Ohm
Center-Lautsprecher, Rücklautsprecher links/rechts 70 W
1 kHz, 0,09% Klirrgrad, 8 Ohm
Center-Lautsprecher, Rücklautsprecher links/rechts 80 W
- Maximale Ausgangsleistung (EIAJ)
1 kHz, 10% Klirrgrad, 8 Ohm 105 W
- DIN-Ausgangsleistung
1 kHz, 0,7% Klirrgrad, 4 Ohm
Center-Lautsprecher, Rücklautsprecher links/rechts 110 W
- IEC-Ausgangsleistung
1 kHz, 0,04% Klirrgrad, 8 Ohm 75 W
- Dynamikleistung (IHF)
8/6/4/2 Ohm 90/110/135/160 W
- Dämpfungsfaktor
20 Hz bis 20 kHz, 8 Ohm 80
- Frequenzgang
CD usw. bis MAIN L/R 10 Hz bis 100 kHz, 0/-3 dB
- Klirrgrad (20 Hz bis 20 kHz)
6CH INPUT bis REAR SP OUT, 35 W/8 Ohm 0,06 %
- Störspannungsabstand (IHF-A-Netzwerk)
CD usw. bis MAIN PRE OUT
(250 mV, Eingang kurzgeschlossen) 103 dB
- Eigenrauschen (IHF-A-Netzwerk)
CENTER, REAR SP OUT 150 µV
- Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
CD usw. 150 mV/47 kOhm
6CH INPUT 150 mV/47 kOhm
- Ausgangspegel/Impedanz
REC OUT 150 mV/1,2 kOhm
PRE OUT 1,0 V/1,2 kOhm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kOhm
- Kanaltrennung (Lautstärke -30 dB)
CD usw. (Eingang mit 5,1 kOhm abgeschlossen, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

VIDEOTEIL

- Videosignal NTSC oder PAL
- Videosignalpegel 1 V_{ss}/75 Ohm
- Rauschspannungsabstand 50 dB
- Frequenzgang Monitorausgang 5 Hz bis 10 MHz, -3 dB

ALLGEMEIN

- Spannungsversorgung Netz 230 V, 50 Hz
- Leistungsaufnahme 180 W
- Netzsteckdose (Total max. 100 W) 1 (Beschaltete Netzsteckdose)
- Abmessungen (B x H x T) 435 x 126 x 391 mm
- Gewicht 10,0 kg
- Zubehör Fernbedienung
..... Batterien

Änderungen der technischen Daten sind vorbehalten.

OBSERVERA: LÄS DESSA ANVISNINGAR INNAN APPARATEN BÖRJAR ANVÄNDAS.

1. Läs denna bruksanvisning noggrant för att få ut det mesta av apparatens fina prestanda. Bevara anvisningarna för framtida referens.
2. Installera denna apparat på ett svalt, torrt och rent ställe på avstånd från fönster, värmekällor, kraftiga vibrationer, damm, fukt och kyla. Undvik bruskällor (transformatorer, elmotorer). Apparaten får inte utsättas för regn och väta då risk för brand och elektrisk stöt föreligger.
3. Öppna aldrig apparathöljet. Kontakta återförsäljaren om främmande föremål skulle råka komma in i apparaten.
4. Använd inte onödigt våld på kontroller eller anslutningskablar. Koppla först ur nätsladden och kablar anslutna till andra komponenter när apparaten skall flyttas. Dra aldrig i själva kablarna.
5. Öppningarna i apparathöljet tillförsäkrar en god ventilation av apparaten. Om dessa öppningar blockeras, kommer temperaturen inuti apparaten att stiga snabbt. Undvik därför att placera föremål mot dessa öppningar och var noga med att installera apparaten på en välventilerad plats för att förhindra brand och skador.
Se till att det finns ett fritt utrymme på minst 20 cm bakom, 20 cm på båda sidorna och 30 cm ovanför apparatens ovansida för att förhindra brand och skador.
6. Apparaten får inte drivas med annan spänning än den angivna. Att använda apparaten med högre spänning än angiven är farligt och kan orsaka brand eller annan olycka medförande skador. YAMAHA kan inte påtaga sig något ansvar för skada som orsakats genom användning av fel spänning.
7. De digitala signalerna som genereras av denna apparat kan störa mottagningstrustning, som t.ex. TV-apparater, radiomottagare och receiver. Flytta denna apparat längre bort från sådana apparater om du märker att mottagningen störs.
8. Skruva alltid ned volymkontrollen till "∞" innan du sätter igång ljudkällan. Höj därefter ljudstyrkan gradvis till önskad nivå.
9. Rengör aldrig höljet med kemiska lösningar: det kan skada dess ytfinish. Använd en ren, torr trasa.
10. Läs igenom avsnittet "FELSÖKNING" beträffande vanliga manövreringsfel innan du drar slutsatsen att det föreligger något fel på apparaten.
11. Dra ut stickkontakten från vägguttaget om apparaten inte ska användas en längre tid (t.ex. under semestern).
12. Dra ut stickkontakten vid åskväder för att undgå skador vid blixtnedslag.
13. Jordning eller polarisering — Se noga till att apparatens jordning och polarisering inte sätts ur funktion.
14. Anslut inga ljudkomponenter till nätuttaget på apparatens baksida vars effektförbrukning överstiger det angivna maxvärdet.

Denna apparat är strömförande så länge den är ansluten till ett vägguttag, även om själva apparaten är avstängd. Detta tillstånd kallas för standbyläget. I detta tillstånd förbrukar apparaten fortfarande en mycket liten strömmängd.

OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.



FINESSER

DSP-E800 gör det möjligt att lyssna på avancerat 5.1-kanaligt surroundljud genom att ansluta den till din nuvarande huvudförstärkare.

Inbyggd 3-kanalig effektförstärkning

- ◆ Minsta uteffekt (RMS)
(0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
Mitt: 70 W (8 Ω)
Bak: 70 W + 70 W (8 Ω)

Flera olika sorters digital ljudfältbehandling

- ◆ Digital ljudfältprocessor (DSP)
- ◆ Dolby Pro Logic-dekoder
- ◆ Dolby Digital-dekoder
- ◆ DTS-dekoder
- ◆ CINEMA DSP: En kombination av YAMAHAs DSP-teknik och Dolby Pro Logic, Dolby Digital eller DTS

Övriga finesser

- ◆ 96 kHz/24 bits D/A-omvandlare
- ◆ Inställningsmeny med 12 inställningspunkter för att ställa in förstärkaren på bästa sätt i förhållande till resten av din ljud- och videoanläggning
- ◆ Testtongenerator för enklare högtalarbalansinställning
- ◆ 6-kanaliga ingångar för separat dekoder för andra framtida format
- ◆ In/utgångskapacitet för S Video signaler
- ◆ 2 koaxiala och 3 optiska digitala signalingångar
- ◆ Insomningstimer
- ◆ Fjärrkontroll



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. Konfidentiella publicerade verk. ©1992—1997 Dolby Laboratories, Inc. Samtliga rättigheter förbehålles.



Tillverkas på licens från Digital Theater Systems, Inc. USA-patent nr. 5.451.942 och andra världsomfattande patent har erkänts eller är under behandling. "DTS", "DTS Digital Surround" är varumärken för Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alla rättigheter förbehålles.

INNEHÅLL

INLEDNING

FINESSER	1
INNEHÅLL	1
ALLRA FÖRST	2
KONTROLLERNA OCH DERAS FUNKTIONER	4

INLEDNING

FÖRBEREDELSE

HÖGTALARUPPSÄTTNING	7
ANSLUTNINGAR	8
JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA	14

FÖRBEREDELSE

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNINGSSÄTT

LYSSNA PÅ EN LJUDKÄLLA	16
DEN DIGITALA LJUDFÄLTSPROCESSORN (DSP)	20
INSPELNING FRÅN EN INGÅNGSKÄLLA PÅ BAND, MINDISK ELLER VIDEOKASSETT ..	21

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNINGSSÄTT

AVANCERAD ANVÄNDNING

LJUDFÄLTSPROGRAM	22
INSTÄLLNINGSMENYN "SET MENU"	25
JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN OCH HÖGTALARNAS UTNIVÅER	29
INSOMNINGSTIMERN	31

AVANCERAD ANVÄNDNING

ÖVRIGT

FELSÖKNING	32
TEKNISKA DATA	35

ÖVRIGT

☺ anger tips som gör det lättare att använda apparaten.

- Om namnen på knapparna på anläggningen är annorlunda än på fjärrkontrollen är de i princip angivna i ordningen "knappnamn på anläggningen (knappnamn på fjärrkontrollen)" när de anges tillsammans i den här Bruksanvisningen.

Svenska

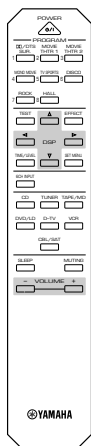


ALLRA FÖRST

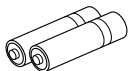
Kontroll av innehållet i förpackningen

Kontrollera att följande delar fanns med i förpackningen.

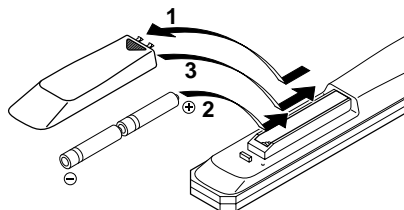
Fjärrkontroll



Batterier (typ R6)



Isättning av batterier i fjärrkontrollen



- 1** Vänd fjärrkontrollen upp och ned och skjut locket till batterifacket i pilens riktning.
- 2** Sätt i batterierna (av typ R6) med polerna vända enligt markeringarna inuti batterifacket.
- 3** Stäng batterifacklocket igen.

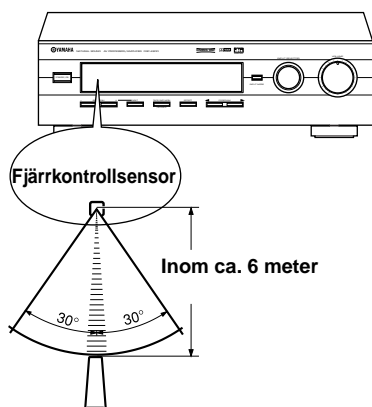
Batteribyte

Om fjärrkontrollen bara fungerar alldeles i närheten av apparaten betyder det att batterierna är svaga. Byt då ut alla batterierna mot nya.

Observera

- Använd bara batterier av typ R6 vid byte.
- Kontrollera noga att batterierna är vända åt rätt håll. (Se figuren inuti batterifacket.)
- Ta ut batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas på länge.
- Om batterierna skulle börja läcka så ta genast ut dem och ta hand om dem på lämpligt sätt. Undvik att vidröra utläckt vätska eller att låta den komma i kontakt med kläder eller liknande. Rengör batterifacket noggrant innan du sätter i nya batterier.

Hur man använder fjärrkontrollen



Fjärrkontrollen sänder ut en riktad infraröd stråle. Var noga med att rikta fjärrkontrollen rakt mot den infraröda sensorn på apparaten när du använder den. Om sensorn är övertäckt eller om det finns något större föremål i vägen mellan fjärrkontrollen och sensorn, kan sensorn inte uppfatta signalerna. Det kan även hända att sensorn inte kan uppfatta signalerna ordentligt om solen lyser rakt på den eller om den träffas av annan stark belysning (t.ex. från lysrör eller stroboskop-lampor). Ändra i så fall belysningens riktning eller flytta apparaten så att den inte träffas direkt av ljuset.

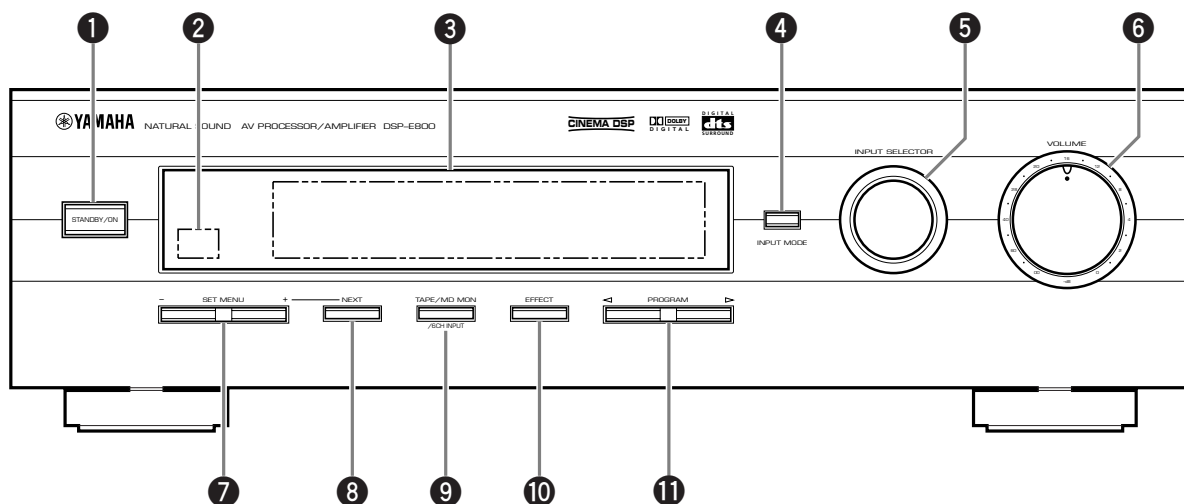
Observera

- Hantera fjärrkontrollen försiktigt.
- Undvik att spilla vatten, kaffe, te eller annan vätska på fjärrkontrollen.
- Var försiktig så att du inte tappar fjärrkontrollen.
- Lägg inte fjärrkontrollen på följande sorters ställen:
 - platser med hög temperatur eller hög luftfuktighet som t.ex. vid ett element, en kamin eller ett badkar,
 - dammiga ställen, eller
 - platser där det blir väldigt kallt.



KONTROLLERNA OCH DERAS FUNKTIONER

Frontpanelen



1 STANDBY/ON

Tryck på denna strömbrytare för att slå på apparaten eller för att ställa den i standbyläge. Skruva ner VOLUME-kontrollen till "∞"-läget innan du slår på apparaten.

Standbyläget

I detta läge drar apparaten en liten mängd ström hela tiden för att kunna uppfatta infraröda signaler från fjärrkontrollen.

2 Fjärrkontrollsensor

Tar emot signaler från fjärrkontrollen.

3 Display

Här visas olika sorters information. (Se sidan 5 för närmare detaljer.)

4 INPUT MODE

Tryck på denna knapp för att ställa in insignalläget på AUTO, DTS eller ANALOG för DVD/LD-, D-TV- och CBL/SAT-källor.

5 INPUT SELECTOR

Vrid på denna ratt för att välja den ingångskälla (TUNER [radio], CD, VCR [videobandspelare], CBL/SAT [kabel/satellitmottagare], D-TV [digital-TV], DVD/LD) du vill lyssna eller titta på. Pilen vid indikatorn för vald ingångskälla tänds på displayen.

6 VOLUME

Vrid på den här ratten för att höja eller sänka volymen.

7 SET MENU +/-

Tryck på dessa knappar för att justera inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU).

8 NEXT

Tryck på denna knapp för att välja inställningspunkt på ▽ inställningsmenyn (SET MENU). Denna knapp fungerar likadant som knappen ▽ på fjärrkontrollen när inställningsmenyn (SET MENU) används.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Tryck på denna knapp för att spela ett kassetband eller en minidisk. Indikatorn "TAPE/MD MONITOR" tänds på displayen. Om du trycker en gång till på knappen släcks "TAPE/MD MONITOR"-indikatorn, "6CH INPUT" tänds i stället på displayen och nu kan du lyssna på en signalkälla som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna.

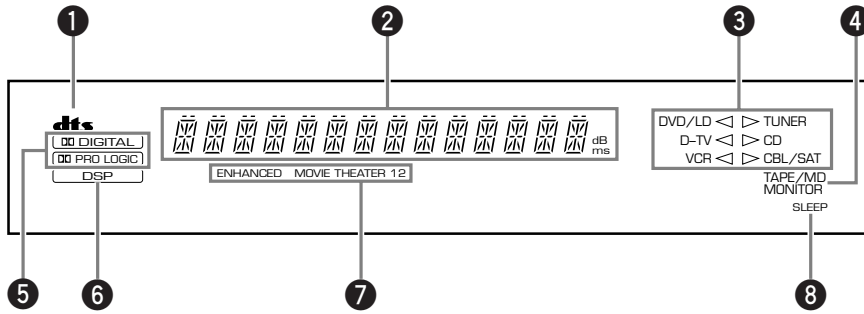
10 EFFECT

Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna). När effekthögtalarna är avstängda dirigeras alla signaler för mittkanalen och de bakre kanalerna om till höger och vänster huvudhögtalare vid spelning av Dolby Digital- eller DTS-kodat material. I så fall kan det hända att det blir dålig balans mellan utnivåerna från höger och vänster högtalare.

11 PROGRAM-väljare

Tryck på ◀ eller ▶ för att välja DSP-program när effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna) är påslagna. Namnet på valt program tänds på displayen.

Displayen



1 DTS-indikator

”DTS”-indikatorn tänds när den inbyggda DTS-dekodern slås på.

2 Multi-informationsdisplay

Här visas olika sorters information, t.ex. namnet på valt DSP-program och olika inställningar som görs på inställningsmenyn (SET MENU).

3 Indikatorer för ingångskällor

En av pilarna för dessa indikatorer tänds, beroende på vilken ingångskälla som är vald.

4 TAPE/MD MONITOR-indikator

Denna indikator tänds när man väljer kassettdäcket, MD-spelaren osv. som ingångskälla genom att trycka på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller på TAPE/MD).

5 Indikatorerna DIGITAL och PRO LOGIC

” DIGITAL” tänds när den inbyggda Dolby Digital-dekodern är påslagen. ” PRO LOGIC” tänds när den inbyggda Dolby Pro Logic-dekodern är påslagen.

6 DSP-indikator

” DSP” tänds när den inbyggda digitala ljudfältprocessorn är påslagen.

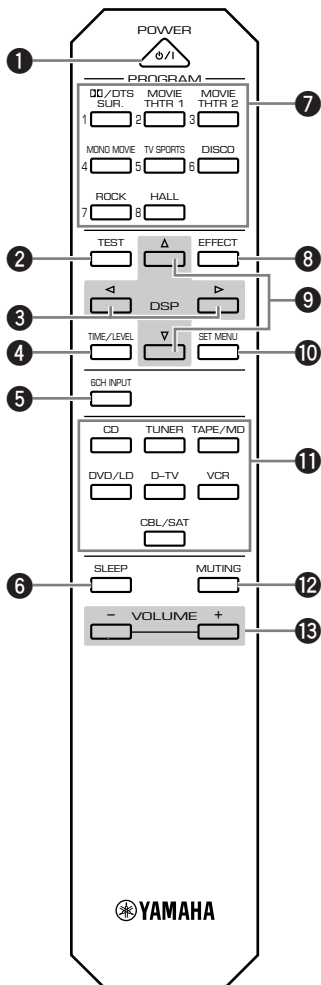
7 DSP-programindikatorer

Dessa indikatorer tänds när DSP-program nr. 2 eller 3, eller underprogrammet ”ENHANCED” till nr. 1 väljs.

8 SLEEP-indikator

Tänds när den inbyggda insomningstimern är påslagen.

Fjärrkontrollen



1 POWER

Varje gång du trycker på denna knapp växlar apparaten mellan påslaget läge och standbyläget.

2 TEST

Tryck på den här knappen för att mata ut en testton genom var och en av högtalarna.

3 ◀ (vänster), ▶ (höger)

Dessa knappar används för att justera inställningar på inställningsmenyn (SET MENU) och i TIME/LEVEL-läget.

4 TIME/LEVEL

Tryck på den här knappen för att välja inställningspunkter i TIME/LEVEL-läget.

5 6CH INPUT

Tryck på denna knapp för att välja ingångskällan som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna.

6 SLEEP

Tryck på den här knappen för att ställa in insomningstimern.

7 PROGRAM-väljarknappar

Används för att välja DSP-program.

8 EFFECT

Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna).

9 ▽ (nästa), ▲ (föregående)

Dessa knappar används för att hoppa ett steg framåt respektive bakåt på inställningsmenyn (SET MENU) och i TIME/LEVEL-läget.

10 SET MENU

Tryck på den här knappen för att välja inställningspunkter på inställningsmenyn (SET MENU).

11 Ingångsväljarknappar

Dessa knappar används för att välja ingångskälla.

CD: För att spela en CD-skiva

TUNER: För att lyssna på ett FM-program eller ett AM-program

TAPE/MD: För att spela en kassett eller en minidisk

DVD/LD: För att spela en DVD-skiva eller en laserskiva

D-TV: För att titta på ett TV-program

VCR: För att titta på en videokassett

CBL/SAT: För att titta på kabel-TV eller satellitsändningar.

12 MUTING

Tryck på den här knappen för att dämpa ljudet tillfälligt. Tryck en gång till på knappen för att slå på ljudet igen.

13 VOLUME +/-

Dessa knappar används för att justera volymen.

+: För att skruva upp volymen.

-: För att skruva ner volymen.



HÖGTALARUPPSÄTTNING

Vilka högtalare som bör användas

Denna apparat är konstruerad för att ge bästa möjliga ljudfältskvalitet med en uppsättning med 5 högtalare, dvs. ett par huvudhögtalare, ett par bakre högtalare och en mitthögtalare. Om du använder högtalare av olika fabrikat (eller med olika tonklangsegenskaper) i anläggningen, kan det hända att rösten från en person som går omkring och talar och vissa andra typer av ljud inte rör sig på ett jämnt och smidigt sätt. Därför rekommenderar vi att du använder högtalare av samma fabrikat eller högtalare med samma tonklangsegenskaper.

Huvudhögtalarna används för huvudljudet plus effektljud. Det är förmodligen högtalarna från din nuvarande stereoanläggning. De bakre högtalarna används för effekt- och surroundljud, och mitthögtalaren för mittkanalsljud (tal, sång, osv.). Om det av någon anledning är opraktiskt att använda en mitthögtalare kan man klara sig utan, men resultatet blir förstås allra bäst med en fullständig uppsättning.

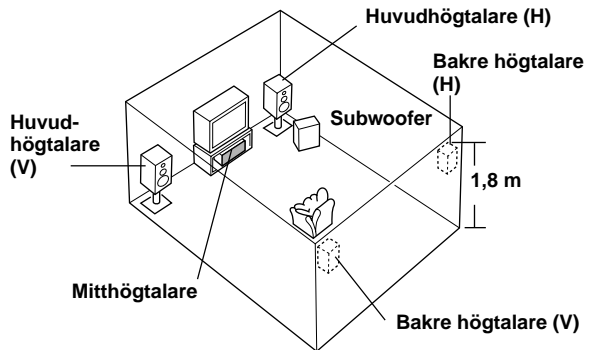
Huvudhögtalarna bör ha högsta möjliga prestanda och vara tillräckligt kraftfulla för att kunna hantera anläggningens maximala uteffekt. De andra högtalarna behöver inte vara i samma klass som huvudhögtalarna, men för att ljudplaceringen ska bli så precis som möjligt är det bäst att använda högkvalitetshögtalare som kan återge hela frekvensomfånget även för mitthögtalaren och de bakre högtalarna.

■ En subwoofer breddar ljudfältet

Det går att bygga ut anläggningen ytterligare med en subwoofer. En subwoofer förstärker inte bara basen för en eller alla kanalerna, utan även är även bra för att återge LFE-kanalen (lågfrekvenseffekt-kanalen) med högsta möjliga ljudkvalitet för Dolby Digital- eller DTS-kodat material. YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System är idealiskt för att få en naturtrogen och levande bas.

Högtalarnas placering

Placera ut högtalarna med hjälp av nedanstående figur.



■ Huvudhögtalarna

Placera höger och vänster huvudhögtalare på samma avstånd från den idealiska lyssningspositionen. Var och en av högtalarna bör även stå på samma avstånd från TV-skärmen.

■ De bakre högtalarna

Placera de bakre högtalarna bakom lyssningspositionen, vända en aning inåt och ca. 1,8 m över golvet.

■ Mitthögtalaren

Ställ mitthögtalaren med framkanten i linje med TV-skärmen. Placera högtalaren så nära skärmen som möjligt, t.ex. direkt ovanpå eller TV-n, och mittemellan huvudhögtalarna.

Observera

- Om ingen mitthögtalare används matas mittkanalsljudet ut genom höger och vänster huvudhögtalare. Ställ i så fall in "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU) på NONE. (Se sidan 26 för närmare detaljer.)

■ Subwoofern

Var subwoofern placeras har inte så stor betydelse eftersom låga basljud inte har särskilt stor riktungsverkan, men det är bäst att placera subwoofern nära huvudhögtalarna. Vrid subwoofern en aning in mot mitten av rummet för att minska reflexerna från väggarna.

VARNING

Vissa typer av högtalare kan orsaka störningar i bilden på TV-skärmen. Om detta skulle inträffa så flytta högtalarna längre bort från TV-skärmen. Om det inte går att installera mitthögtalaren eller subwoofern någon annanstans än i närheten av TV-skärmen så använd magnetiskt avskärmade högtalare.



ANSLUTNINGAR

Innan du ansluter några komponenter

VARNING

Sätt inte i förstärkarens eller någon av de andra komponenternas stickkontakter i vägguttaget förrän alla anslutningar mellan komponenterna är färdiga.

Kontrollera noga att alla anslutningar blir rätt, dvs. L till L (för vänster kanal), R till R (för höger kanal), ”+” till ”+”, och ”-” till ”-”. Observera att vissa komponenter ska anslutas på andra sätt och har andra namn på sina uttag. Se även bruksanvisningarna till var och en av de komponenter som kopplas in i förstärkaren.

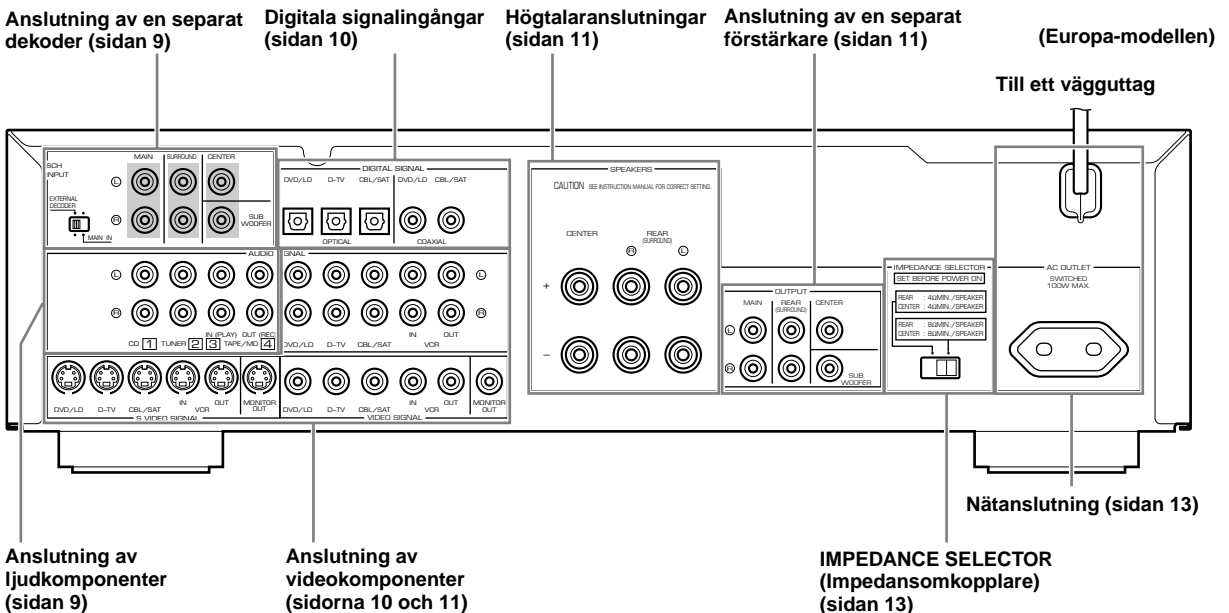
Om du kopplar in andra YAMAHA-ljudkomponenter (t.ex. ett kassettdäck, en MD-spelare och en CD-spelare eller CD-växlare) så koppla in den komponenten i uttagen med samma nummer (1, 2, 3, 4 osv.). YAMAHA använder detta märkningssystem på alla sina produkter.

Använd kablar med phonokontakter för att koppla in alla ljud- och videokomponenter med det undantag som beskrivs senare.

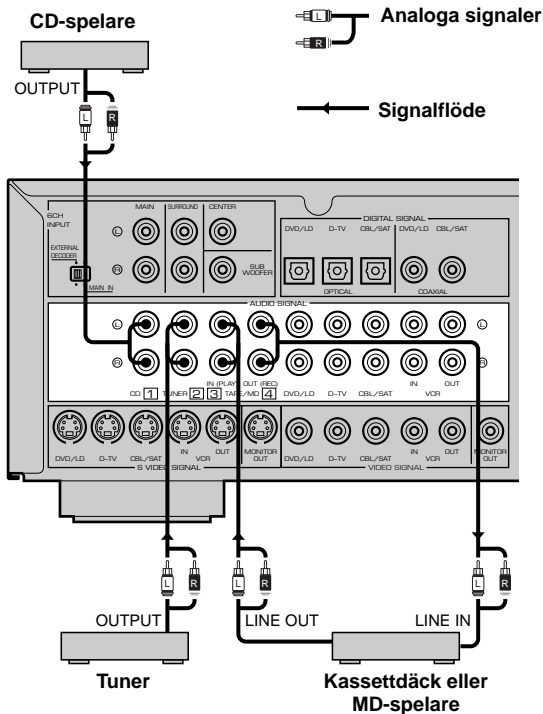
In- och utgångarna för phonokontakterna är märkta på följande sätt:

Gula uttag	(sammansatta) videosignaler	
Vita uttag	analoga ljudsignaler för vänster kanal	
Röda uttag	analoga ljudsignaler för höger kanal	
	koaxiala digitala signaler	

Kontrollera alla anslutningar en extra gång när du gjort färdigt dem så att du är säker på att allt blivit rätt.

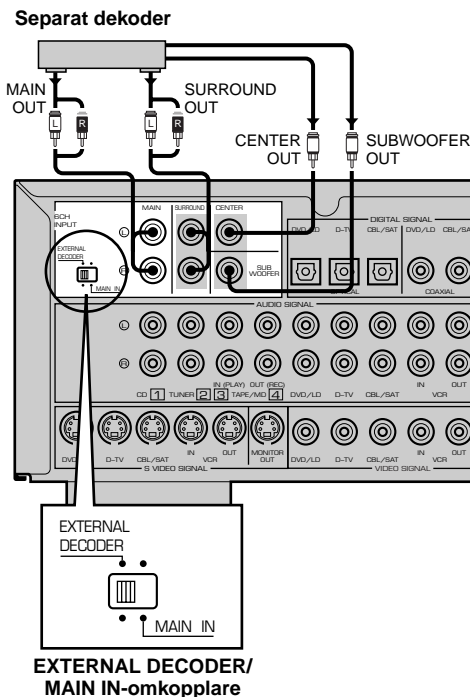


Anslutning av ljudkomponenter



Var noga med att ansluta höger kanal (R), vänster kanal (L), ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.

Anslutning av en separat dekoder



Denna förstärkare är försedd med extra 6-kanaliga ljudingångar för anslutning av en separat dekoder. Ställ in EXTERNAL DECODER/MAIN IN-omkopplaren på EXTERNAL DECODER. Anslut dekoderns 6-kanaliga ljudutgångar till 6CH INPUT-ingångarna på förstärkaren.

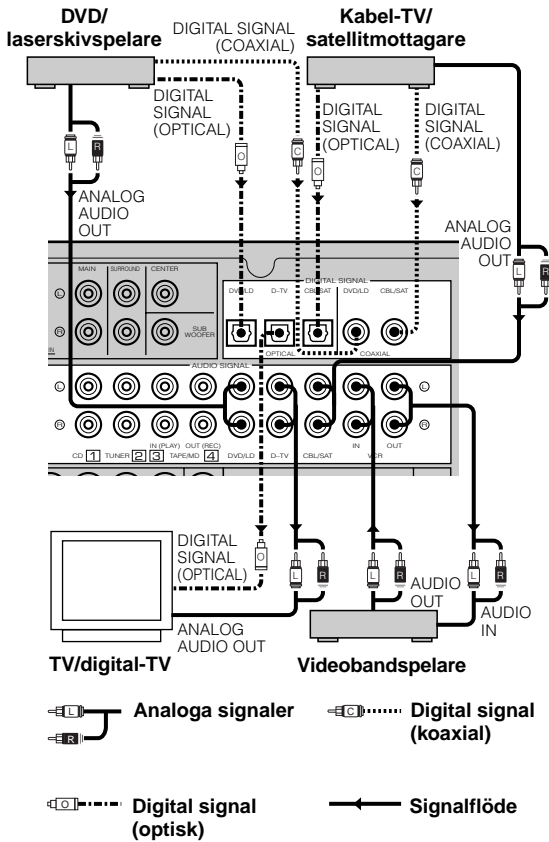
VARNING

Var noga med att aldrig ställa om EXTERNAL DECODER/MAIN IN-omkopplaren annat än när apparaten är i standbyläge.

Observera

- När ljudkällan som är ansluten till de här ingångarna är vald går det inte att använda den digitala ljudfältsprocessorn.
- Inställningarna för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" och "BASS OUT" på inställningsmenyn (SET MENU) har ingen inverkan på ljudet från ljudkällan som är ansluten till dessa ingångar. Inställningen för "MAIN LVL" gäller däremot. (Se sidorna 26 och 27 för närmare detaljer.)
- Det går att justera utnivåerna för mitthögtalaren, de bakre högtalarna och subwoofern när ljudkällan som är ansluten till de här ingångarna är vald som ingångskälla. (Se sidan 29 för närmare detaljer.)

Anslutning av en videokomponent



Ljudsingnaluttagen (AUDIO SIGNAL)

Var noga med att ansluta höger kanal (R), vänster kanal (L), ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.

Observera

- Glöm inte att även ansluta videosignalen.

De digitala ljudsingnaluttagen

Om din DVD/laserskivspelare, TV/digital-TV, kabel-TV/satellitmottagare osv. har koaxiala eller optiska digitalutgångar går det att ansluta dem till de digitala COAXIAL och/eller OPTICAL-ingångarna på den här förstärkaren. Ta av uttagsskyddet från respektive uttag innan du gör en optisk anslutning, och koppla sedan ihop uttagen med hjälp av en optisk fiber-kabel som uppfyller EIA-kraven (finns i handeln). Det kan hända att andra sorters kablar inte fungerar ordentligt.

Även om du kopplar in en komponent via en digital ingång bör du även koppla in den komponenten i de analoga ljudingångarna med samma namn på förstärkaren, eftersom det inte går att spela in digitala signaler på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare som är ansluten till den här förstärkaren.

Observera

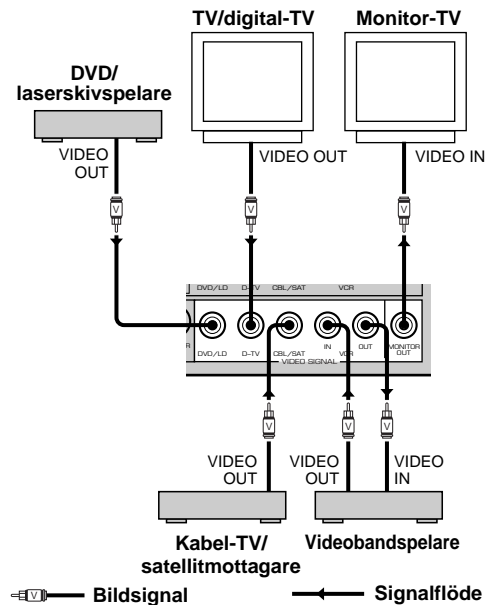
- Låt alltid uttagsskyddet vara påsatta på OPTICAL-uttagen när de inte används för att skydda dem från damm.
- Om du har en laserskivspelare med ett Dolby Digital RF-uttag krävs det en RF-demodulator (säljs separat).
- Det hörs inget ljud om man kopplar ihop laserskivspelarens Dolby Digital RF-uttag direkt med den digitala COAXIAL-ingången för DVD/laserskivspelare på den här förstärkaren.



- Insingnalerna via DVD/LD- eller CBL/SAT-ingångarna väljs i följande prioritetssordning när insingnalläget är inställt på AUTO: COAXIAL-ingången → OPTICAL-ingången → De analoga ingångarna. Se sidan 18 för närmare detaljer.
- Alla de digitala singnalgångarna kan hantera samplingsfrekvenserna 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz och 96 kHz. (Se sidan 19 angående 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz.)

Anslutning till (de sammansatta) VIDEO-uttagen

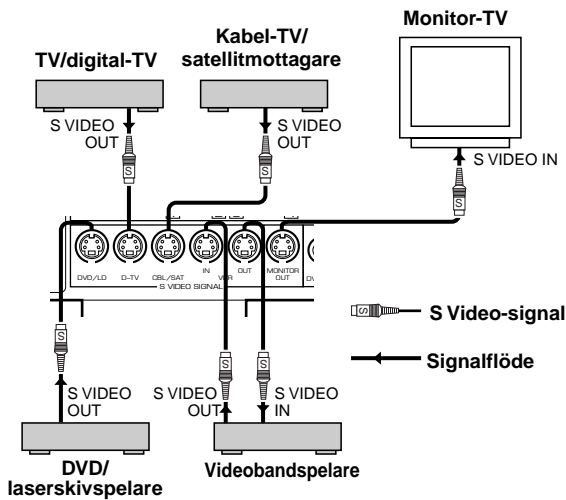
Om dina videokomponenter saknar S-video uttag går det att ansluta dem till förstärkarens VIDEO-uttag. Var noga med att koppla ihop ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.



Observera

- Glöm inte att även ansluta ljudsingnalerna.
- Om videosingnalerna matas in genom både S VIDEO-ingången och de sammansatta ingångarna, matas singnalerna ut igen genom motsvarande utgångar.

■ S VIDEO-uttagen

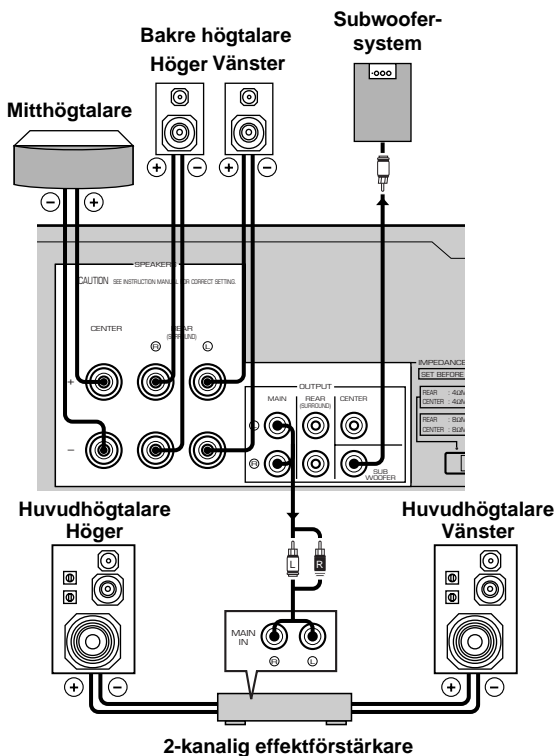


Om dina komponenter har ”S”-videouttag (högupplösningsslag) går det att ansluta dem till S VIDEO-uttagen på den här apparaten. Var noga med att koppla ihop ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.

Observera

- Använd en särskild S VIDEO-kabel (finns i radio- och TV-affärer) för S VIDEO-anslutningarna.
- Om videosignaler matas in genom både S VIDEO-ingången och de sammansatta ingångarna, matas signalerna ut igen genom motsvarande utgångar.

Anslutning av högtalarna och den separata förstärkaren



VARNING

- Använd högtalare med den impedans som är angiven på förstärkarens bakpanel.
- Var försiktig så att inte avskalade högtalartrådar kommer i kontakt med varandra eller med några metalldelar på förstärkaren. Det kan orsaka skador på förstärkaren och/eller på högtalarna.

Grundläggande anslutningsätt

För att kunna driva huvudhögtalarna måste man ansluta en 2-kanlig förstärkare till den här apparaten.

Var noga med att ansluta höger kanal (R), vänster kanal (L), ”+” (röda kontakter och uttag) och ”-” (svarta kontakter och uttag) på rätt sätt. Om anslutningarna blir fel hörs det inget ljud ur högtalarna, och om polariteten för högtalaranslutningarna kastas om låter ljudet onaturligt och basen försvinner.

■ Anslutning av en 2-kanlig förstärkare

Koppla ihop den 2-kanliga förstärkarens ingångar med MAIN OUTPUT-utgångarna på den här apparaten. Om du kopplar ihop den separata förstärkarens AUX-ingång med MAIN OUTPUT-utgångarna på den här apparaten så var noga med att skriva ner volymen på den separata förstärkaren till mellan ca. -16 dB och -18 dB.

■ Anslutning av bakre högtalare

Anslut de bakre högtalarna till REAR SPEAKER (SURROUND)-utgångarna på den här apparaten.

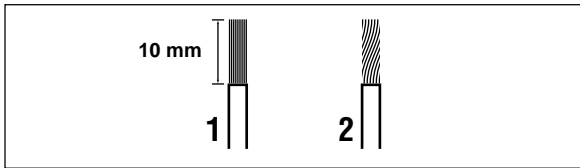
■ Anslutning av en mitthögtalare

Anslut mitthögtalaren till CENTER SPEAKER-utgångarna på den här apparaten.

■ Anslutning av en subwoofer

Koppla ihop subwoofers ingång med SUBWOOFER OUTPUT-utgången på den här apparaten.

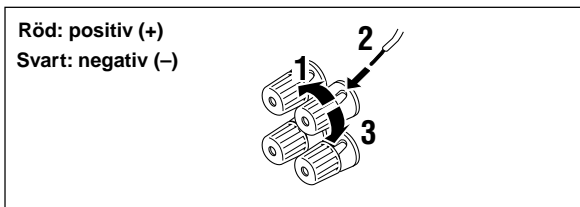
■ Högtalarkablarna



1 Skala av ca. 10 mm av isoleringen i änden på var och en av högtalarkablarna.

2 Tvinna ihop trådarna i kabeländan för att förhindra kortslutning.

■ Anslutning till REAR och CENTER SPEAKERS-uttagen



1 Skruva loss knoppen.

2 Stick in en avskalad kabelände i hålet på sidan av varje uttag.

3 Dra åt knoppen så att kabeln sitter ordentligt fast.

Övriga anslutningar

■ För att använda den här apparaten som Dolby Digital- eller DTS-dekoder

Koppla ihop den här apparatens utgångar (MAIN, REAR, CENTER och SUBWOOFER OUTPUT) med EXTERNAL DECODER- eller 6 CHANNEL-ingångarna på den separata förstärkaren.

■ För att ta emot mångkanaliga signaler från andra komponenter

1 Var noga med att ställa in EXTERNAL DECODER/MAIN IN-omkopplaren på EXTERNAL DECODER innan du slår på den här apparaten.

2 Koppla ihop den separata förstärkarens OUTPUT-utgång med 6CH INPUT-ingångarna på den här apparaten.

3 Tryck på TAPE/MD MON / 6CH INPUT upprepade gånger (eller en gång på 6CH INPUT) tills "6CH INPUT" tänds på displayen.

- Huvudkanalssignalerna matas ut genom MAIN OUTPUT-utgångarna.
- Volymen för hela anläggningen styrs från DSP-E800.

■ För att använda den här apparaten som effektförstärkare

1 Var noga med att ställa in EXTERNAL DECODER/MAIN IN-omkopplaren på MAIN IN innan du slår på den här apparaten.

2 Tryck på TAPE/MD MON / 6CH INPUT upprepade gånger (eller en gång på 6CH INPUT) tills "6CH INPUT" tänds på displayen.

- DSP-E800 fungerar som en 3-kanalig effektförstärkare. Det går att använda uttagen REAR L, REAR R och CENTER för anslutningen.
- Volymkontrollen på den här apparaten förbikopplas.

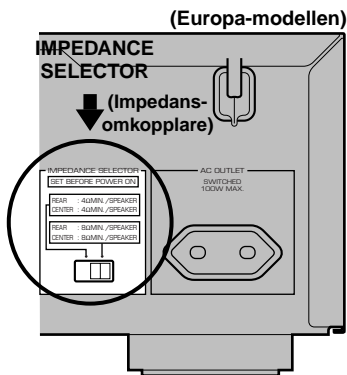
IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren

VARNING

Ändra inte inställningen för IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren medan apparaten är påslagen. Det kan leda till skador på apparaten.

Om apparaten inte slås på när du trycker på STANDBY/ON (eller POWER) kan det bero på att IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren inte står helt i något av lägena. Skjut in så fall omkopplaren helt åt det ena hållet medan apparaten är i standbyläge.

Ställ omkopplaren i det högra eller vänstra läget efter impedansen på dina högtalare. Var noga med att aldrig ställa om omkopplaren annat än när apparaten är i standbyläge.

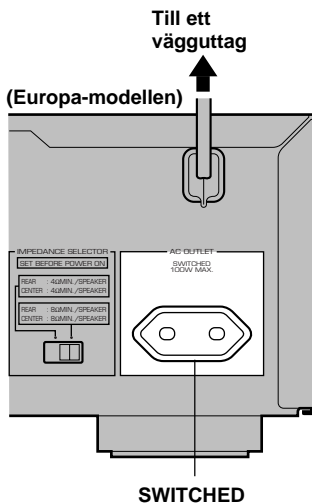


Omkopplarläge	Högtalare	Impedansnivå
Vänster	Bak	Impedansen för varje högtalare måste vara minst 4 Ω.
	Mitt	Impedansen måste vara minst 4 Ω.
Höger	Bak	Impedansen för varje högtalare måste vara minst 8 Ω.
	Mitt	Impedansen måste vara minst 8 Ω.

Nätanslutning

Gör först färdigt alla andra anslutningar och sätt sedan nätkabelns stickkontakt i ett vägguttag. Dra ut stickkontakten om apparaten inte ska användas på länge.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (STRÖMSTYRDA NÄTUTTAG)



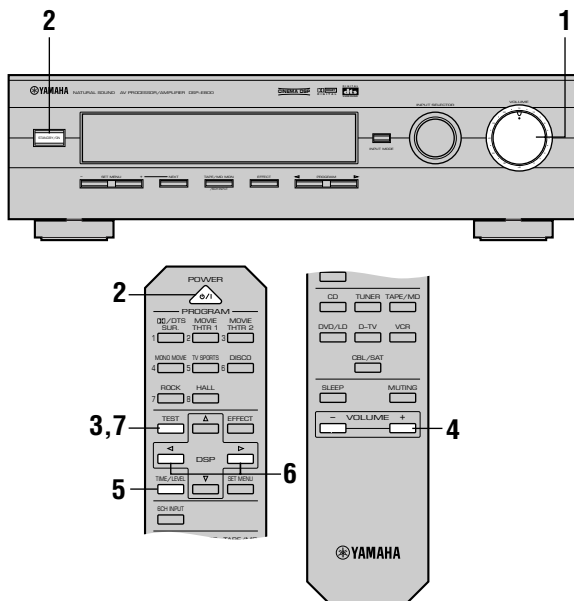
Modellerna för Storbritannien och Europa 1 uttag
Koppla in nätsladdarna från andra komponenter i dessa uttag på förstärkaren. Strömmen via de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET) styrs med strömbrytaren STANDBY/ON på förstärkaren (eller POWER-knappen på fjärrkontrollen). Dessa uttag förser de anslutna komponenterna med ström när förstärkaren är påslagen. Maximal effekt (sammanlagd effektförbrukning) för de komponenter som går att ansluta till de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET) är 100 W.



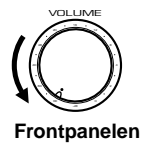
JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA

Med denna procedur går det att justera balansen mellan utnivåerna för huvudhögtalarna, mitthögtalaren och de bakre högtalarna med hjälp av den inbyggda testtongeneratoren. När denna justering är färdig hörs ljudet lika högt från var och en av högtalarna från lyssningspositionen. Detta är viktigt för att få maximalt utbyte av den digitala ljudfältprocessorn, Dolby Pro Logic-dekodern, Dolby Digital-dekodern och DTS-dekodern.

Utför volymjusteringen för var och en av högtalarna från din lyssningsposition med hjälp av fjärrkontrollen. När väl justeringarna är färdiga kan du trycka på VOLUME +/- från lyssningspositionen för att kontrollera att justeringen blivit tillfredsställande.

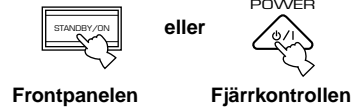


- 1** Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



Frontpanelen

- 2** Slå på förstärkaren.

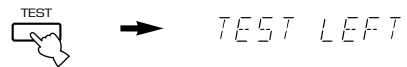


Frontpanelen

Fjärrkontrollen

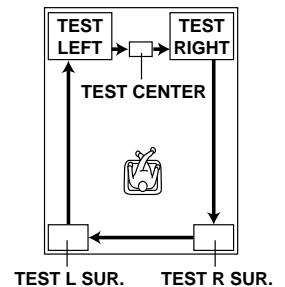
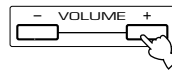
- 3** Tryck på TEST.

"TEST LEFT" tänds på displayen.



- 4** Skruva upp volymen.

Det hörs en testton (skärt brus) från var och en av högtalarna i ca. två sekunder i följande ordning: vänster huvudhögtalare, mitthögtalaren, höger huvudhögtalare, höger bakre högtalare, och vänster bakre högtalare. Informationen på displayen ändras på nedanstående sätt.



Observera

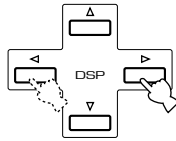
- Om det inte hörs någon testton så skruva ner volymen, ställ förstärkaren i standbyläge och kontrollera högtalaranslutningarna.
- Om det inte hörs någon testton ur mitthögtalaren så kontrollera inställningen för "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU).

5 Tryck upprepade gånger på TIME/LEVEL för att välja den högtalare vars nivå ska justeras.



”CENTER” (för mitthögtalaren), ”R SUR.” (för höger bakre högtalare) respektive ”L SUR.” (för vänster bakre högtalare) tänds på displayen.

6 Tryck på > för att höja nivån eller på < för att sänka den.



- Justera volymnivåerna för mitthögtalaren och de bakre högtalarna så att de låter nästan lika högt som huvudhögtalarna.
- Medan justeringen pågår hörs testtonen från vald högtalare.

7 Tryck på TEST igen när justeringen är färdig.

”TEST OFF” tänds på displayen och testtonen stängs av.



TEST OFF

Observera

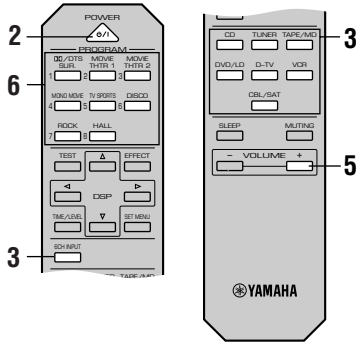
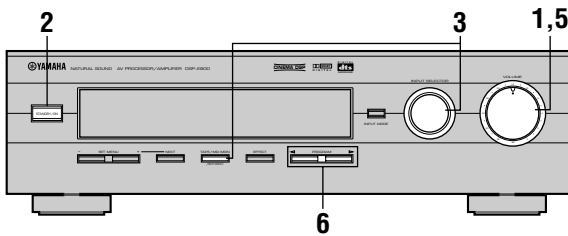
- Om punkten ”CENTER SP” på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på NONE går det inte att justera volymnivån för mitthögtalaren i steg 6. I så fall matas mittkanalsljudet automatiskt ut genom höger och vänster huvudhögtalare.



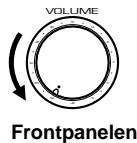
- När väl dessa justeringar är färdiga går det att reglera volymen för hela anläggningen helt enkelt genom att vrida på VOLUME (eller trycka på VOLUME +/-).
- Om ljudet som matas ut genom mitthögtalaren och de bakre högtalarna är för svagt går det att dämpa ljudet för huvudhögtalarna genom att ställa in ”MAIN LVL” på inställningsmenyn (SET MENU) på ”-10 dB”. (Se sidan 27 för närmare detaljer.)



LYSSNA PÅ EN LJUDKÄLLA



1 Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



Frontpanelen

2 Slå på förstärkaren.



Frontpanelen

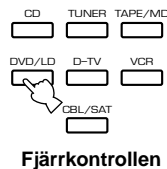
Fjärrkontrollen

3 Välj önskad ingångskälla med INPUT SELECTOR-ratten (eller ingångsväljarknapparna). (Slå på monitor-TV:n för bildkällor.)

Namnet på vald ingångskälla visas en kort stund på displayen och pilen vid indikatorn för vald ingångskälla tänds på displayen.



Frontpanelen
eller

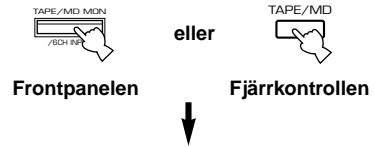


Fjärrkontrollen



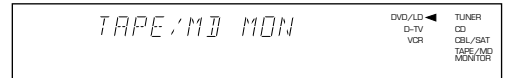
Ingångskälla

a. För att spela en kassett eller en minidisk
Tryck en gång på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller på TAPE/MD) så att indikatorn "TAPE/MD MONITOR" tänds på displayen.



Frontpanelen

Fjärrkontrollen



Tänds

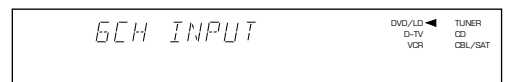
b. För att välja den ingångskälla som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna

Tryck upprepade gånger på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller på 6CH INPUT) tills "6CH INPUT" tänds på displayen.



Frontpanelen

Fjärrkontrollen



Observera

• Om indikatorn "TAPE/MD MONITOR" tänds eller "6CH INPUT" tänds på displayen går det inte att lyssna på någon annan ljudkälla än kassettdäcket/MD-spelaren eller komponenten som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna. Gör så här om du vill välja någon annan ingångskälla med INPUT SELECTOR (eller ingångsväljarknapparna):

– Tryck två gånger på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller en gång på TAPE/MD) så att indikatorn "TAPE/MD MONITOR" släcks.

– Tryck en gång på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller på 6CH INPUT) så att "6CH INPUT" släcks.

• Om du väljer och sätter igång en bildkälla medan indikatorn "TAPE/MD MONITOR" lyser på displayen blir resultatet att bilden från bildkällan syns, medan ljudet hörs från den ljudkälla som är ansluten till TAPE/MD IN (PLAY)-ingångarna.

• Det går inte att välja bildkälla när "6CH INPUT" visas på displayen. Om du vill titta på en bildkälla tillsammans med ljudet från ljudkällan som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna, så välj först en bildkälla och därefter ljudkällan som är ansluten till 6CH INPUT-ingångarna.

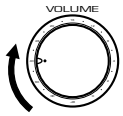


För DVD/LD-, D-TV- och CBL/SAT-källor visas även det nuvarande insignalläget. Se sidan 18 för närmare detaljer om insignalläget.

4 Sätt igång ingångskällan.

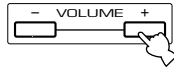
Se bruksanvisningen till ingångskällan.

5 Ställ in volymen på önskad nivå.



Frontpanelen

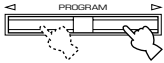
eller



Fjärrkontrollen

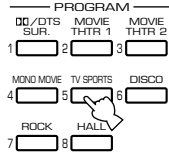
6 Använd den digitala ljudfältprocessorn.

Se sidan 20.



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

För att dämpa ljudet tillfälligt

Tryck på **MUTING** på fjärrkontrollen så att "MUTE ON" tänds på displayen.



Tryck en gång till på **MUTING** så att "MUTE OFF" tänds tillfälligt på displayen för att slå på ljudet igen.

När du använt färdigt förstärkaren

Tryck på **STANDBY/ON** (eller på **POWER**) för att ställa förstärkaren i standbyläge.

Bakgrundsvideofunktionen (BGV)

Med bakgrundsvideofunktionen kan du kombinera bilden från en videokälla med ljudet från en annan ljudkälla. (Du kan t.ex. lyssna på klassisk musik medan du tittar på en video.) Denna funktion går bara att styra med fjärrkontrollen.

Sätt igång en videokälla och välj sedan en ljudkälla med ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen. BGV-funktionen fungerar inte om du väljer ljudkälla med INPUT SELECTOR-ratten på frontpanelen.

Insignalläget (för DVD/LD-, D-TV- och CBL/SAT-källor)

På denna förstärkare går det att ställa om insignalläget för ingångskällor som matar ut såväl digitala som analoga signaler till förstärkaren. Det går att välja mellan lägena AUTO, DTS och ANALOG.

När den här apparaten slås på ställs insignalläget för DVD/LD-källor alltid in på AUTO. För D-TV- och CBL/SAT-källor ställs insignalläget in enligt "TV INPUT"- och "CBL INPUT"-inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU). (Se sidan 28 för närmare detaljer.)

AUTO

I detta läge väljs signalen automatiskt i följande prioritetsordning:

1. Dolby Digital- eller DTS-kodad digital signal
2. Vanlig digital signal (PCM)
3. Analog signal (ANALOG)

Observera

- Om det matas in digitala signaler via både OPTICAL- och COAXIAL-ingångarna väljs den digitala signalen via COAXIAL-ingången.

DTS

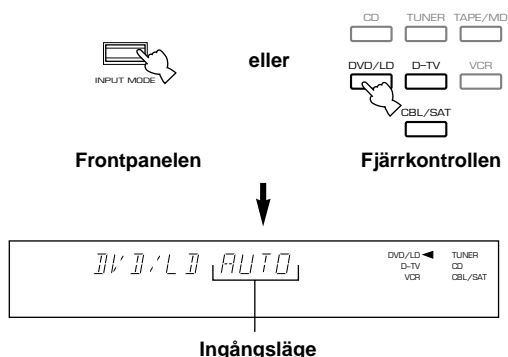
I detta läge väljs bara DTS-kodade digitala signaler, även om andra signaler matas in samtidigt.

ANALOG

I detta läge väljs bara analoga signaler, även om digitala signaler matas in samtidigt. Välj detta läge när du vill använda analoga insignalerna i stället för digitala insignalerna.

Omställning av insignalläget

Tryck upprepade gånger på INPUT MODE (eller den ingångsväljarknapp som du tryckte på på fjärrkontrollen för att välja ingångskälla) tills önskat insignalläge visas på displayen.



Observera

- Ställ in insignalläget på AUTO för att spela Dolby Digital-kodade DVD-skivor/laserskivor.
- Om insignalläget är inställt på AUTO för en ljudkälla avgör förstärkaren automatiskt vilken typ av signaler som ljudkälla innehåller. Om förstärkaren upptäcker en Dolby Digital- eller DTS-signal ställer dekodern automatiskt in rätt läge och återger det 5.1-kanaliga ljudet.
- Det kan hända att ljudet från vissa laserskivspelare och DVD-spelare avbryts i följande fall: Insignalläget är inställt på AUTO. En sökning utförs under spelning av en Dolby Digital- eller DTS-kodad skiva, och därefter återupptas spelningen. Ljudet avbryts tillfälligt eftersom den digitala signalen väljs om.
- Det går inte att ändra insignalläget för CD-, TUNER-, TAPE/MD- eller VCR-källor eftersom de bara använder analoga signaler.
- Det nuvarande insignalläget visas på displayen när en DVD/LD-, D-TV- och CBL/SAT-källa väljs eller när insignalläget ändras.

■ Att observera vid spelning av DTS-kodat material

- Om "DATA ERROR" tänds på displayen medan du spelar en DTS-kodat laserskiva så avbryt spelningen, stäng av laserskivspelaren och slå på den igen.
- Om de digitala data som matas ut av DVD/laserskivspelaren är behandlade på något sätt kan det hända att det inte går att DTS-avkoda dem även om den komponenten är digitalt ansluten till förstärkaren.
- Om du spelar en DTS-kodat laserskiva och ställer in insignalläget på ANALOG hörs bara bruset av en obehandlad DTS-signal. Om du vill spela DTS-kodat material så var noga med att ansluta signalkällan till en digital ingång och ställa in insignalläget på AUTO eller DTS.
- Om du spelar en DTS-kodat material och ställer in insignalläget på AUTO hörs det först ett kort störningsljud medan förstärkaren avkänner DTS-signalen och slår på DTS-dekodern. Detta är inget fel, men går att undvika genom att ställa om insignalläget till DTS i förväg. Om du fortsätter att spela DTS-kodat material med insignalläget kvar på AUTO går förstärkaren automatiskt över till "DTS-avkodningsläget" för att förhindra störningsbrus under efterföljande manövrer. ("dts"-indikatorn tänds på displayen.) "dts"-indikatorn börjar blinka så fort det DTS-kodade materialet är färdigspelat. Medan denna indikator blinkar går det bara att spela DTS-kodat material. Om du genast vill börja spela vanligt PCM-kodat material så ställ tillbaka insignalläget på AUTO.

■ Att observera när du spelar laserskivor

- Vissa ljud- och videokomponenter, som t.ex. laserskivspelare, matar ut olika ljudsignaler genom de analoga och de digitala utgångarna. Ändra insignalläget om det behövs.
- Om laserskivspelaren överför signalerna på något onormalt sätt kan inte förstärkaren avkänna Dolby Digital- eller DTS-signalen. I så fall går dekodern automatiskt över till PCM-läget eller det analoga läget.
- Om laserskivan inte innehåller något digitalt ljudspår så anslut laserskivspelaren till de analoga ingångarna och ställ in insignalläget på AUTO eller ANALOG.
- Om du spelar en Dolby Digital-kodat laserskiva och går över från pausläget eller från kapitelframmatningsfunktionen till vanlig spelning, kan det hända att PCM-ljudet eller det analoga ljudet hörs ett kort ögonblick innan Dolby Digital-ljudet sätter igång.

■ Att observera angående digitala signaler

De digitala ingångarna på den här apparaten kan även hantera 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz. (För att kunna utnyttja detta krävs en ljudkälla som kan hantera 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz och som är inställd på digital utmatning. Se bruksanvisningen till ljudkällan.) Observera följande när 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i den här apparaten.

1. Följande indikator tänds på displayen.



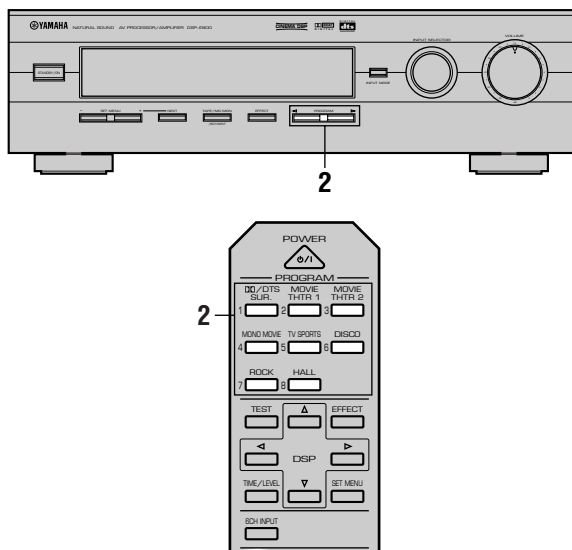
2. Det går inte att välja DSP-program. Ljudet matas ut i vanlig 2-kanalig stereo genom enbart höger och vänster huvudhögtalare.
3. Det går inte att justera fördröjningstiden eller högtalarnas utnivåer.



DEN DIGITALA LJUDFÄLTSPROCESSORN (DSP)

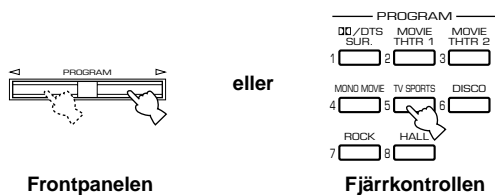
Val av DSP-program

Du kan förhöja lyssningsupplevelsen ytterligare genom att välja ett DSP-program. Se sidorna 22 till 24 för närmare detaljer om de olika programmen.



1 Kontrollera att effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna) och subwoofern är påslagna.

2 Tryck upprepade gånger på PROGRAM ◀ eller ▶ (eller på en av PROGRAM-väljarknapparna) för att välja önskat program. Namnet på valt program tänds på displayen.



Frontpanelen

Fjärrkontrollen



DSP-programnamn



Om du vill kan du även justera fördröjningstiden och utnivån för var och en av högtalarna. (Se sidorna 29 och 30 för närmare detaljer.)

Observera

- Det går att välja ett DSP-program för var och en av ingångskällorna. När du väljer ett program länkas det samman med den ingångskälla som är inställd för tillfället, så att samma program automatiskt ställs in igen även nästa gång du använder den ingångskällan.
- När material i mono spelas med något av programmen PRO LOGIC/Normal eller PRO LOGIC/ENHANCED hörs det inget ljud ur huvudhögtalarna eller de bakre högtalarna. Ljudet hörs bara från mitthögtalaren. Om punkten "CENTER SP" är inställd på NONE på inställningsmenyn (SET MENU) matas dock mittkanalsljudet ut genom huvudhögtalarna.
- När ingångskällan som är ansluten till förstärkarens 6CH INPUT-ingångar är vald går det inte att använda den digitala ljudfältsprocessorn.
- När 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i den här förstärkaren går det inte att välja DSP-program och ljudet matas bara ut genom höger och vänster huvudhögtalare i vanlig 2-kanalig stereo.

För att stänga av effektljudet (och effekthögtalarna)

Tryck på EFFECT för att stänga av effektljudet och bara lyssna på huvudljudet.

Tryck en gång till på EFFECT för att slå på effektljudet igen.



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

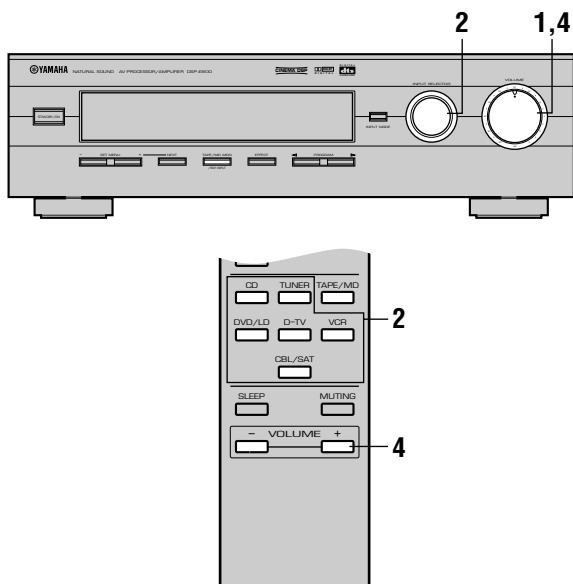
Observera

- Om effektljudet stängs av medan Dolby Digital- eller DTS-avkodning pågår, mixas ljudet för mittkanalen och de bakre kanalerna samman och matas ut genom huvudhögtalarna.
- Om du stänger av effektljudet medan Dolby Digital- eller DTS-avkodning pågår kan det hända att ljudet bara matas ut svagt eller låter konstigt, beroende på ingångskällan. Slå i så fall på effektljudet igen.



INSPELNING FRÅN EN INGÅNGSKÄLLA PÅ BAND, MINIDISK ELLER VIDEOKASSETT

Justering av inspelningsnivån och liknande utförs på kassettdäcket, MD-spelaren eller videobandspelaren. Se bruksanvisningen till respektive komponent.



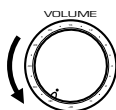
När du spelar in på ett kassettdäck eller en MD-spelare kan du övervaka ljudet som spelas in genom att trycka på TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller på TAPE/MD).

Observera

- DSP-programmet och VOLUME-rattens inställning har ingen inverkan på det material som spelas in.
- Sammansatta videosingaler och S-videosingaler passerar genom förstärkarens videokretsar helt oberoende av varandra. När man spelar in eller kopierar videosingaler går det därför bara att spela in S-videosingaler på videobandspelaren om videokällan bara är ansluten via S-videoingångarna (och bara att spela in sammansatta videosingaler om den bara är ansluten via de sammansatta videoingångarna).
- Det går inte att spela in ljudet från en komponent som bara är ansluten till förstärkarens digitala ingångar på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare via förstärkaren.
- Det går inte att spela in ljudet från en komponent som är ansluten till förstärkarens 6CH INPUT-ingångar.
- Kontrollera vilka upphovsregler som gäller i det land där du bor angående inspelning från vinylskivor, CD-skivor, radio, osv. Inspelning av upphovsrättsskyddat material kan strida mot upphovsrättslagstiftningen.

När man tittar på videomjukvara som använder förvanskade eller kodade signaler för att förhindra kopiering kan det förekomma att dessa kodsingaler orsakar störningar i själva bilden.

1 Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



Frontpanelen

2 Välj den ingångskälla som du vill spela in ifrån.

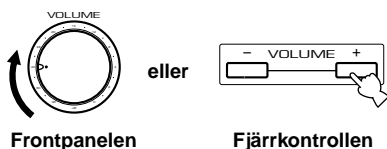


Frontpanelen

Fjärrkontrollen

3 Sätt igång inspelningen på kassettdäcket, MD-spelaren eller videobandspelaren som är anslutet/ansluten till förstärkaren.

4 Sätt igång ingångskällan och skruva sedan upp volymen för att kontrollera att rätt ingångskälla är inställd.



Frontpanelen

Fjärrkontrollen



LJUDFÄLTSPROGRAM

Denna förstärkare har en inbyggd sofistikerad digital ljudfältprocessor (DSP) med många olika program. Med hjälp av denna processor kan du på elektronisk väg utvidga och omforma ljudfältet för såväl ljud- som videokällor, så att det känns som om ditt vardagsrum förvandlats till en riktig biograf. Du kan få ett fantastiskt ljud helt enkelt genom att välja ett lämpligt DSP-program (vilket program som passar bäst beror naturligtvis på vad du lyssnar på).

När du väljer ett CINEMA DSP-program slås en av de inbyggda dekodrarna (för Dolby Pro Logic, Dolby Digital eller DTS) på i enlighet med den typ av signaler som ljudmaterialet innehåller.

I nedanstående lista ges en kort beskrivning av ljudfälten som skapas av vart och ett av de olika DSP-programmen. Tänk på att de flesta av dessa program är precisa digitala återskapningar av verkliga akustiska miljöer.

- Den ingångskälla som anges i följande tabell för program 4 till 8 är den ingångskälla som respektive program passar allra bäst för.
- Välj det DSP-program som du själv tycker låter bäst, oavsett programmets namn och beskrivningen av det nedan.

■ För filmer eller andra bild- och ljudkällor (Program nr. 1 till 5: CINEMA DSP-program)

Nr.	PROGRAM	UNDERPROGRAM	EGENSKAPER
1	Dolby/DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 4 • DSP: —	Den inbyggda Dolby Pro Logic-dekodern, Dolby Digital-dekodern respektive DTS-dekodern återskapar ljudet och ljudeffekterna på ett precist sätt för material som är kodat med Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS. Tack vare en högeffektiv avkodningsmetod har överhörningen dämpats och kanalseparationen förbättrats, vilket gör att ljudens placering blir smidigare och mer precis. Den digitala ljudfältprocessorn slås inte på för detta program.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input type="checkbox"/> DIGITAL) • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: —	
		[3] DTS DGTL SUR/Normal (dts) • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: —	
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 4 • DSP: 1 (surround)	
		[5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 2 (vänster och höger surround)	Detta program simulerar de multi-surroundhögtalarsystem som används på biografer för 35 mm film på ett ytterst naturtroget sätt. Dolby Pro Logic-avkodningen, Dolby Digital-avkodningen eller DTS-avkodningen, samt den digitala ljudfältbehandlingen, utförs precist utan att originalljudets riktning ändras. Den surroundeffekt som skapas av detta ljudfält sveper runt tittaren på ett naturligt sätt, bakifrån till höger och vänster och fram mot skärmen.
		[6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP) • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 2 (vänster och höger surround)	

Nr.	PROGRAM	UNDERPROGRAM	EGENSKAPER
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Detta program skapar ett extremt brett ljudfält som på en biograf. Det återger originalljudet precis och detaljerat och ger en otrolig verklighetskänsla åt såväl bilden som ljudfältet. Detta program är idealiskt för alla sorters Dolby Surround-, Dolby Digital- och DTS-kodade videokällor (framför allt storskaliga filmproduktioner).</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Återger dialogen och ljudeffekterna klart och tydligt för de allra senaste sorternas science fiction-filmer, och skapar därigenom en bred och expansiv rymdkänsla mitt i tystnaden. Sitt i ett virtuellt ljudfält och njut av science fiction-filmer som är kodade med Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS med den allra senaste, mest avancerade tekniken.</p>
		<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Idealiskt för att återge ljudet i de allra senaste mångspårsfilmerna på ett precis sätt. Ljudfältet är konstruerat för att likna det på de nyaste biograferna, där efterklangen för själva ljudfältet begränsas så mycket som möjligt. För den främre atmosfären används data för ljudfältet på en opera, vilket gör att ljudfältets tredimensionella känsla framhävs och att dialogen blir precis placerad på skärmen. För surround-ljudfältet används data för ljudfältet i en konserthall, vilket ger en mäktig efterklang. När du tittar på action-filmer, äventyrsfilmer och liknande känns det som om du befann dig mitt i händelserna.</p>
		<p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: DTS • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Detta program är till för att återge ljudet för mångspårsfilmer och kännetecknas av ett mjukt och brett ljudfält. Atmosfären framtill i ljudfältet är relativt smal, men sprider sig runt om och fram mot skärmen, och begränsar ekoeffekten för samtals utan att tydligheten går förlorad. För surround-ljudfältet låter musik och körer speciellt vackert i det vida rummet baktill i ljudfältet.</p>

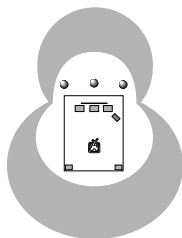
Nr.	PROGRAM	EGENSKAPER
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Mono • Antal kanaler ut: 1 • DSP: 1 	Detta program är specialkonstruerat för att framhäva ljudkällor i mono. Jämfört med ett rent monoläge blir ljudbilden bredare och hamnar strax framför de främre högtalarna så att ljudet känns närmare överlag. Det är speciellt effektivt för gamla filmer i mono, nyhetssändningar och diskussioner.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Bild/ljud • Antal kanaler ut: 2 till 5.1 • DSP: 2 till 3 (atmosfär & surround) 	Detta program ger ett snärtigt ljudfält där ljudet inte sprids särskilt mycket framtill, men däremot expanderar dynamiskt baktill. Det passar allra bäst till sportsändningar.

■ För Hi-Fi-ljudkällor

Nr.	PROGRAM	EGENSKAPER
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analogt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1 	Detta program återskapar den akustiska miljön på ett diskotek i hjärtat av en livlig storstad. Ljudet blir tätt och högkoncentrerat.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analogt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1 	Detta program är idealiskt för rockmusik. Ljudfältet känns dynamiskt och livligt.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analogt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1 	Detta program skapar en rymdkänsla som i en stor konserthall, och passar bäst till orkestermusik och opera.

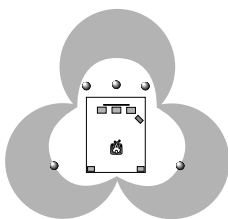
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digitala ljudfält



Digitala ljudfält skapas såväl i atmosfärsområdet som i det bakre surroundområdet i det Dolby Pro Logic-avkodade ljudfältet. Tillsammans skapar de en bred akustisk miljö och framhäver surroundeffekterna i rummet så att du får samma närvarokänsla som när du ser en film på en populär Dolby Stereo-biograf.

■ Dolby Digital eller DTS + 3 digitala ljudfält



Tre separata digitala ljudfält skapas i atmosfärsområdet och i det högra och det vänstra surroundområdet i det Dolby Digital- eller DTS-avkodade ljudfältet. Tillsammans skapar de en bred akustisk miljö med kraftiga surroundeffekter i rummet utan att tappa den höga kanalseparationen. Tack vare Dolby Digital- eller DTS-ljudets breda dynamikomfång känns det som om du såg filmen i den allra nyaste Dolby Digital-biosalongen eller en DTS-utrustad biosalong. Detta är det bästa hembioljud som finns för närvarande.



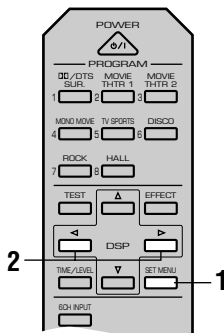
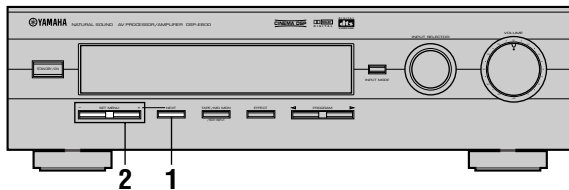
INSTÄLLNINGSMENYN "SET MENU"

På denna apparat går det att ställa in följande punkter på inställningsmenyn (SET MENU) för att få maximalt utbyte av anläggningen och göra det ännu trevligare att lyssna på musik och se på video.

1. CENTER SP (Mitthögtalare)
2. REAR SP (Bakre högtalare)
3. MAIN SP (Huvudhögtalare)
4. BASS OUT (Basutmatning)
5. MAIN LVL (Huvudhögtalarnas nivå)
6. D.D. LFE (LFE-kanalen för Dolby Digital)
7. D-RANGE (Dynamikomfång)
8. DTS LFE (LFE-kanalen för DTS)
9. CNTR DELAY (Mittkanalsfördröjning)
10. MEM. GUARD (Minnesskydd)
11. TV INPUT (Insignalläge för D-TV-ingången)
12. CBL INPUT (Insignalläge för CBL/SAT-ingången)

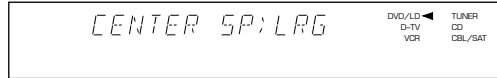
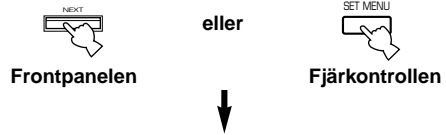
Justering av inställningar på inställningsmenyn (SET MENU)

Utför inställningarna med hjälp av informationen som visas på displayen.



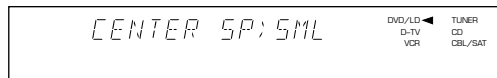
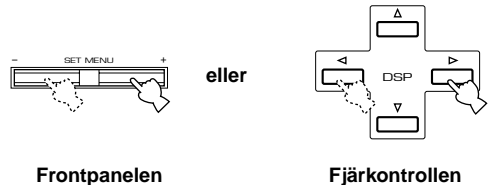
- 1** Tryck upprepade gånger på NEXT (eller SET MENU) för att välja den inställningspunkt du vill ändra.

Vald inställningspunkt visas på displayen.



Efter att du tryckt på NEXT (eller SET MENU) en gång går det även att välja inställningspunkt genom att trycka på ∇ . (Tryck på Δ för att hoppa tillbaka ett steg.)

- 2** Tryck upprepade gånger på SET MENU +/- (eller \triangleleft eller \triangleright) för att justera inställningen.



- 3** Upprepa vid behov steg 1 och 2 för att justera inställningen för ytterligare inställningspunkter på samma sätt.

Minnesbackup

Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade när apparaten ställs i standbyläge. Om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller strömtillförseln stängs av i mer än en vecka raderas dock inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) ur minnet. Gör i så fall om inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU).

Beskrivning av de olika inställningspunkterna

1. CENTER SP (Mitthögtalare)

Alternativ: LRG (stor)/SML (liten)/NONE (ingen)

Fabriksinställning: LRG (stor)

CENTER SP>LRG

LRG (stor)

Välj detta läge om mitthögtalaren är ungefär lika stor som huvudhögtalarna. I detta läge matas hela frekvensområdet för mittkanalen ut genom mitthögtalaren.

SML (liten)

Välj detta läge om du använder en mitthögtalare som är mindre än huvudhögtalarna. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för mittkanalen om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången (eller till höger och vänster huvudhögtalare om punkten "BASS OUT" är inställd på MAIN).

NONE (ingen)

Välj detta läge om du inte har någon mitthögtalare (utan en uppsättning med 4 högtalare). I detta läge matas hela frekvensområdet för mittkanalen ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

2. REAR SP (Bakre högtalare)

Alternativ: LARGE (stora)/SMALL (små)

Fabriksinställning: LARGE (stora)

REAR SP>LARGE

LARGE (stora)

Välj detta läge om de bakre högtalarna kan återge basen tillräckligt starkt, eller om en subwoofer är inkopplad parallellt med de bakre högtalarna. I detta läge matas hela frekvensområdet för de bakre kanalerna ut genom de bakre högtalarna.

SMALL (små)

Välj detta läge om de bakre högtalarna inte kan återge basen ordentligt. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för de bakre kanalerna om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången (eller till höger och vänster huvudhögtalare om punkten "BASS OUT" är inställd på MAIN).

3. MAIN SP (Huvudhögtalare)

Alternativ: LARGE (stora)/SMALL (små)

Fabriksinställning: LARGE (stora)

MAIN SP>LARGE

LARGE (stora)

Välj detta läge om huvudhögtalarna kan återge basen tillräckligt starkt. I detta läge matas hela huvudkanalernas frekvensområde ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

SMALL (små)

Välj detta läge om huvudhögtalarna inte kan återge basen ordentligt. Välj dock inte detta läge om det inte finns någon subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för huvudkanalerna om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången om punkten "BASS OUT" är inställd på SW.

4. BASS OUT (Basutmatning)

Alternativ: SW (subwoofern)/MAIN (huvudhögtalarna)/ BOTH (båda)

Fabriksinställning: BOTH (båda)

BASS OUT>BOTH

SW (subwoofern)/BOTH (båda)

Välj antingen läget SW eller läget BOTH om det finns en subwoofer inkopplad i anläggningen. I dessa lägen matas signaler för LFE-kanalen samt djupa bassignaler (under 90 Hz) i mittkanalen och de bakre kanalerna ut genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången om punkten "CENTER SP" är inställd på SML eller NONE och punkten "REAR SP" är inställd på "SMALL". I läget SW matas låga bassignaler i huvudkanalerna ut genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången om punkten "MAIN SP" är inställd på "SMALL". I läget BOTH matas låga bassignaler i huvudkanalerna ut både genom huvudhögtalarna och genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången.

Observera

- Ställ in läget BOTH när du spelar 2-kanaligt material (kassettband, minidiskar, CD-skivor, videokassetter osv.) för att mata ut djupa bassignaler (under 90 Hz) genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången.

MAIN (huvudhögtalarna)

Välj detta läge om det inte finns någon subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge matas hela frekvensområdet för huvudkanalerna, och dessutom signaler för LFE-kanalen och andra djupa bassignaler (under 90 Hz) som distribuerats om från de andra kanalerna ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

5. MAIN LVL (Huvudhögtalarnas nivå)

Alternativ: NORM (Normal)/-10 dB

Fabriksinställning: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Låt detta läge vara inställt i vanliga fall.

-10 dB

Välj detta läge om ljudet som matas ut genom huvudhögtalarna är så pass starkt att det inte går att balansera med ljudet från mitthögtalaren och de bakre högtalarna. I detta läge dämpas ljudet från huvudhögtalarna.

Observera

- Inställningarna för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" och "BASS OUT" har ingen inverkan på ljudet från komponenter som är anslutna till 6CH INPUT-ingångarna på baksidan av förstärkaren.
- När du väl en gång gjort lämpliga inställningar för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" och "MAIN LVL" behöver du inte ändra de inställningarna igen med mindre än att du ändrar själva högtalaruppsättningen.

6. D.D. LFE (Justering av LFE-kanalens utnivå för Dolby Digital)

Inställningsområde: -20 dB till 0 dB (i steg om 1 dB)

Fabriksinställning: 0 dB

D, D, LFE 0dB

Observera

- Denna inställning gäller bara när en Dolby Digital-signal avkodas och de Dolby Digital-kodade signalerna från vald ingångskälla innehåller LFE-signaler.

Används för att justera utnivån för LFE-kanalen. Om LFE-signalerna är hopmixade med signaler för andra kanaler och matas ut genom samma högtalare går det att justera LFE-kanalens signalnivå i förhållande till nivån för de andra signalerna.

7. D-RANGE (Justering av dynamikomfånget)

Alternativ: MAX/STD (Standard)/MIN

Fabriksinställning: MAX

D-RANGE > MAX

Observera

- Denna inställning gäller bara när en Dolby Digital-signal avkodas.

"Dynamikomfånget" är nivåskillnaden mellan det starkaste ljud och det svagaste ljud som matas ut. Ljudspåret på filmer som ursprungligen är avsedda för biografer har ett mycket brett dynamikomfång. Tack vare Dolby Digital-tekniken går det att omvandla det ursprungliga ljudspåret till ett hembioformat med hela detta breda dynamikomfång oförändrat. Mäktiga ljud med extremt brett dynamikomfång passar dock inte alltid så bra i hemmet. Beroende på förhållandena i din lyssningmiljö kanske du inte har möjlighet att skruva upp volymen lika högt som på en biograf. Om du å andra sidan skruvar ner volymen till en lagom nivå för rummet blir det ofta svårt att höra de delar av ljudet som är inspelade på låg nivå, eftersom de drunknar i ljuden från runtomkring. Tack vare Dolby Digital-tekniken går det även att reducera det ursprungliga ljudspårets dynamikomfång till ett hembioformat genom att "komprimera" ljuddata.

MAX

I detta läge återges Dolby Digital-kodat material med hela originalljudspårets breda dynamikomfång så att du får samma mäktiga ljud som på en riktig biograf. Detta läge är ännu bättre om du har möjlighet att lyssna på en ljudkälla på hög volym i ett ljudisolerat rum som är speciellt avsett för stereo och video.

STD (Standard)

I detta läge återges Dolby Digital-kodat material med ett "komprimerat" dynamikomfång som passar bättre till lyssning på låg nivå.

MIN

I detta läge reduceras dynamikomfånget ännu mer än i STD-läget. Detta läge är effektivt när du är tvungen att lyssna på låg volym.

Observera

- Det kan hända att ljudet bara hörs svagt eller låter konstigt beroende på ljudkällan. Ställ i så fall in MAX eller STD i stället.

8. DTS LFE (Justering av LFE-kanalens utnivå för DTS)

Inställningsområde: -10 dB till +10 dB (i steg om 1 dB)

Fabriksinställning: 0 dB

DTS LFE 0^{dB}

Observera

- Denna inställning gäller bara när en DTS-signal avkodas och de DTS-kodade signalerna från vald ingångskälla innehåller LFE-signaler.

Används för att justera utnivån för LFE-kanalen. Om LFE-signalerna är hopmixade med signaler för andra kanaler och matas ut genom samma högtalare går det att justera LFE-kanalens signalnivå i förhållande till nivån för de andra signalerna.

9. CNTR DELAY (Justering av fördröjningen för ljudet från mitthögtalaren)

Inställningsområde: 0 ms till 5 ms (i steg om 1 ms)

Fabriksinställning: 0 ms

CNTR DELAY 0_{ms}

Används för att justera fördröjningen mellan huvudljuden (från huvudkanalerna) och dialogen osv. (från mittkanalen). Ju högre värde, desto senare matas dialogen osv. ut.

Denna justering gör att ljuden från vänster huvudhögtalare, mitthögtalaren och höger huvudhögtalare når fram till lyssningspositionen samtidigt. Detta åstadkoms genom att fördröja ljudet från mitthögtalaren om avståndet från mitthögtalaren till lyssningspositionen är mindre än avståndet från höger och vänster huvudhögtalare till lyssningspositionen.

10.MEM. GUARD (Minnesskydd)

Alternativ: ON (PÅ)/OFF (AV)

Fabriksinställning: OFF (AV)

MEM. GUARD: OFF

Välj ON om du vill förhindra att inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) och andra inställningar på förstärkaren ändras av misstag. Följande inställningar på förstärkaren går att låsa:

- Inställningarna för övriga punkter på inställningsmenyn (SET MENU)
- Inställningarna i TIME/LEVEL-läget
- Inställningar som gjorts med hjälp av TEST-funktionen

11.TV INPUT (Inställning av insignalläget för en ingångskälla som är ansluten till D-TV-ingångarna)

Alternativ: AUTO/LAST (senaste)

Fabriksinställning: AUTO

TV INPUT: AUTO

Det går att ställa in insignalläget automatiskt för en ingångskälla som är ansluten till förstärkarens D-TV-ingångar när förstärkaren slås på. Se sidan 18 för närmare detaljer om insignalläget.

AUTO

I detta läge är insignalläget alltid inställt på AUTO.

LAST (senaste)

I detta läge ställs automatiskt samma insignalläge in som var inställt förra gången förstärkaren var påslagen.

12.CBL INPUT (Inställning av insignalläget för en ingångskälla som är ansluten till CBL/SAT-ingångarna)

Alternativ: AUTO/LAST (senaste)

Fabriksinställning: AUTO

CBL INPUT: AUTO

Det går att ställa in insignalläget automatiskt för en ingångskälla som är ansluten till förstärkarens CBL/SAT-ingångar när förstärkaren slås på. Se sidan 18 för närmare detaljer om insignalläget.

AUTO

I detta läge är insignalläget alltid inställt på AUTO.

LAST (senaste)

I detta läge ställs automatiskt samma insignalläge in som var inställt förra gången förstärkaren var påslagen.



JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN OCH HÖGTALARNAS UTNIVÅER

När den digitala ljudfältprocessorn används tillsammans med Dolby Pro Logic-dekodern, Dolby Digital-dekodern eller DTS-dekodern kan du justera fördröjningstiden mellan huvudljudet och effektljudet, och utnivån för var och en av högtalarna efter tycke och smak.

Observera

- Det går inte att justera fördröjningstiden och högtalarnas utnivåer när 24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i den här förstärkaren.

Fördröjningstiden

Du kan justera tidsskillnaden från det att ljudet börjas matas ut genom huvudhögtalarna till det att effektljudet börjar matas ut genom de bakre högtalarna. Ju högre värde, desto senare matas effektljudet ut. Det går att justera fördröjningstiden för varje DSP-program för sig.

Observera

- Alltför lång fördröjning gör att ljudet låter onaturligt för somligt material.
- Ljudet avbryts tillfälligt medan du justerar fördröjningstiden.

	Program	Inställningsområde (ms)	Fabriksinställning
1.	PRO LOGIC/Normal	15 till 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 till 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 till 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 till 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 till 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 till 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 till 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 till 99	15
	DTS SPECTACLE	1 till 99	15
	70 mm SCI-FI	15 till 30	20
	DGTL SCI-FI	1 till 99	16
	DTS SCI-FI	1 till 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 till 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 till 99	15
	DTS ADVENTURE	1 till 99	15
	70 mm GENERAL	15 till 30	20
	DGTL GENERAL	1 till 99	15
	DTS GENERAL	1 till 99	15
4.	MONO MOVIE	1 till 99	49
5.	TV SPORTS	1 till 99	9
6.	DISCO	1 till 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 till 99	16
8.	CONCERT HALL	1 till 99	44

Utnivån för mitthögtalaren, den bakre högra och bakre vänstra högtalaren, och subwoofern

Om du vill kan du justera utnivån för var och en av högtalarna, även om utnivåerna redan är inställda i "JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA" på sidorna 14 och 15.

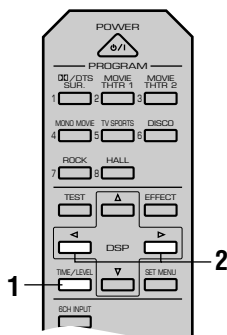
Observera

- Det går inte att justera utnivån för mitthögtalaren när insignalen är analog, PCM-kodad eller Dolby Digital-kodad för 2 kanaler.
- Om punkten "CENTER SP" är inställd på NONE på inställningsmenyn (SET MENU) går det inte att justera utnivån för mitthögtalaren. I det läget matas nämligen mittkanalsljudet automatiskt ut via höger och vänster huvudhögtalare.
- När väl utnivån justerats blir nivån densamma för alla DSP-program.

Högtalare	Inställningsområde (dB)	Fabriksinställning
Mitt	MIN, -20 till +10	0
Höger bak	MIN, -20 till +10	0
Vänster bak	MIN, -20 till +10	0
Subwoofern	MIN, -20 till 0	0

Justeringsmetod

Utför inställningarna med fjärrkontrollen med hjälp av informationen som visas på displayen.

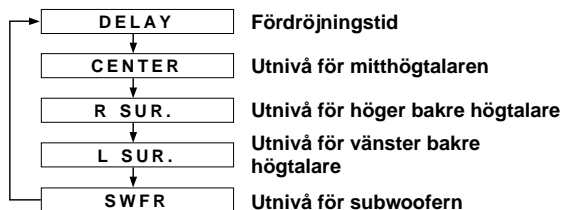


Minnesbackup

Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade när apparaten ställs i standbyläge. Om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller strömtillförseln stängs av i mer än en vecka återställs dock fördröjningstiden och de senaste inställningarna för mitthögtalaren/de bakre högtalarnas/subwoofers utnivåer automatiskt till fabriksinställningarna. Justera i så fall fördröjningstiden och utnivåerna igen.

1 Tryck upprepade gånger på TIME/LEVEL för att välja den inställningspunkt du vill ändra.

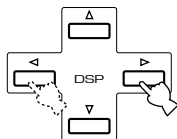
Varje gång du trycker på TIME/LEVEL ändras inställningspunkten och visas på displayen i nedanstående ordning.



Observera

- Beroende på inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) kan det hända att det inte går att välja alla dessa punkter.

2 Tryck på < eller > för att justera fördröjningstiden eller högtalarnas utnivåer.



3 Upprepa vid behov steg 1 och 2 för att justera inställningen för andra inställningspunkter.



INSOMNINGSTIMERN

Tack vare insomningstimern (SLEEP) kan du ställa in förstärkaren så att den automatiskt stänger av sig till standbyläget efter en viss tid. Insomningstimern är praktisk när du vill somna in till ljudet från önskad ingångskälla. Insomningstimern går bara att ställa in med fjärrkontrollen.

Observera

- Insomningstimern fungerar även för de komponenter som är anslutna till de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET) på förstärkarens bakpanel.

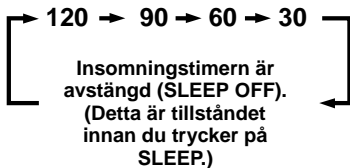
För att ställa in insomningstimern

1 Sätt igång den ljudkälla som du vill somna in till.

2 Tryck upprepade gånger på SLEEP för att ställa in önskad insomningstid (tiden tills förstärkaren ska stängas av).



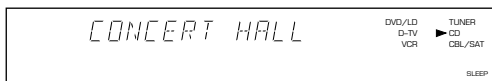
För varje gång du trycker på SLEEP ändras insomningstiden i nedanstående ordning.



Blinkar

3 Strax efter det att du ställt in insomningstimern tänds "SLEEP"-indikatorn på displayen.

Displayen återgår till vad den visade tidigare.

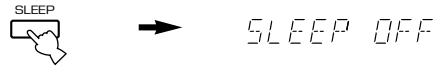


Tänds

Avstängning av insomningstimern

Tryck upprepade gånger på SLEEP tills "SLEEP OFF" tänds på displayen.

Efter en liten stund försvinner meddelandet igen och "SLEEP"-indikatorn släcks.



Observera

- Det går även att stänga av insomningstimern genom att trycka på POWER på fjärrkontrollen (eller på STANDBY/ON på frontpanelen) så att förstärkaren ställs i standbyläge, eller genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget.



FELSÖKNING

Om förstärkaren inte fungerar på normalt sätt så kontrollera följande punkter för att se om felet går att rätta till med hjälp av de enkla åtgärder som beskrivs. Om felet trots allt inte går att rätta till eller om felet över huvud taget inte finns med i SYMPTOM-kolumnen så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

■ Allmänt

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Förstärkaren slås inte på när du trycker på STANDBY/ON (eller POWER), eller går plötsligt över i standbyläge strax efter det att den slagits på.	Stickkontakten är inte isatt i vägguttaget eller dåligt isatt.	Sätt i stickkontakten ordentligt.	13
	Omkopplaren IMPEDANCE SELECTOR på bakpanelen står inte helt i det högra eller vänstra läget.	Skjut omkopplaren så långt det går åt höger eller vänster medan förstärkaren är i standbyläge.	13
Förstärkaren fungerar inte på normalt sätt.	Den inbyggda mikrodatorn har hängt upp sig på grund av en elstöt utifrån (t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av spänningsfall.	Stäng av förstärkaren till standbyläget och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Vänta i ca. 30 sekunder och sätt sedan i stickkontakten, slå på förstärkaren och använd den på vanligt sätt igen.	—
Det hörs inget ljud och/ eller syns ingen bild.	Felaktiga ingångs- eller utgångsanslutningar.	Sätt i kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	9, 10
	Fel ingångskälla är inställd.	Ställ in rätt ingångskälla med INPUT SELECTOR-ratten eller med TAPE/MD MON / 6CH INPUT (eller med ingångsväljarknapparna).	16
	Dåliga högtalaranslutningar.	Anslut högtalarna ordentligt.	11
	Ljuddämpningen är på.	Skruva ner VOLUME till "∞"-läget, tryck på MUTING för att stänga av ljuddämpningen och justera sedan volymen.	17
	Andra digitala signaler än PCM-ljud eller Dolby Digital- eller DTS-kodade signaler och som förstärkaren inte kan återge matas in från en CD-ROM-skiva eller liknande.	Spela en ljudkälla vars signaler förstärkaren kan återge.	—
Ingen bild.	S-videosignaler matas in i förstärkaren, men det finns ingen S-videoanslutning mellan förstärkaren och monitor-TV:n.	Koppla ihop monitorn-TV:ns "S"-videoingång med uttaget S VIDEO MONITOR OUT på förstärkaren.	11
Ljudet försvinner plötsligt.	Skyddskretsen har aktiverats på grund av kortslutning e.d.	Ställ förstärkaren i standbyläge och slå sedan på den igen för att återställa skyddskretsen.	—
	Insomningstimmern har aktiverats.	Slå på förstärkaren och sätt igång ljudkällan igen.	31
Ljudet hörs bara ur den ena högtalaren.	Felaktiga anslutningar.	Sätt i kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	11
Det hörs inget ljud ur effekthögtalarna.	Effektljudet är avstängt.	Tryck på EFFECT för att slå på effektljudet.	20
	Ett DSP-program som använder Dolby Surround-, Dolby Digital- eller DTS-avkodning är påslaget för material som inte är kodat med Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS.	Välj något annat DSP-program.	24
	24-bits digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i förstärkaren.		19

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Det hörs inget ljud ur huvudhögtalarna.	Felaktiga utgångsanslutningar från den separata förstärkaren.	Anslut den separata förstärkaren på rätt sätt.	11, 12
	Den separata förstärkaren som är ansluten till den här apparaten är avstängd.	Slå på den separata förstärkaren.	11, 12
Det hörs inget ljud ur mitthögtalaren.	Volymen för mitthögtalaren är nedskruvad till minimiläget.	Skruva upp volymen för mitthögtalaren.	29
	Punkten "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på NONE.	Ställ in den på LRG eller SML.	26
	Fel DSP-program är valt.	Välj ett lämpligare program.	22, 23, 24
	Det finns inga mittkanalssignaler i det Dolby Digital- eller DTS-kodade materialet som matas in.		—
Det hörs inget ljud ur de bakre högtalarna.	Volymen för de bakre högtalarna är nedskruvad till minimiläget.	Skruva upp volymen för de bakre högtalarna.	29
	En ljudkälla i mono spelas upp med något av programmen PRO LOGIC/Normal eller PRO LOGIC/ENHANCED.	Välj något annat DSP-program som passar bättre till ljudkällor i mono.	24
Det hörs inget ljud ur subwoofern.	Punkten "BASS OUT" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på SW eller MAIN vid spelning av 2-kanaligt ljudmaterial.	Ställ in läget BOTH i stället.	26
	Ljudmaterialet innehåller inga djupa bassignaler (under 90 Hz).		—
Det brummar.	Felaktiga anslutningar.	Stick in kontakterna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	9, 10
Det går inte att skruva upp volymen eller ljudet låter förvrängt.	Komponenten som är ansluten till förstärkarens TAPE/MD OUT (REC)-utgångar är i standbyläge.	Slå på den komponenten.	—
Det går inte att spela in effektljudet.	Det går inte att spela in effektljudet på ett kassettdäck eller en MD-spelare som är anslutet/ansluten till förstärkarens TAPE/MD OUT (REC)-utgångar.		21
Det går inte att spela in från en DVD/LD-, D-TV- eller CBL/SAT-källa på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare via den här apparaten.	DVD/laserskivspelaren, TV-n/digital-TV-n eller kabel-TV/satellitmottagaren är bara ansluten till förstärkaren via de digitala uttagen.	Anslut även komponenten via de analoga uttagen.	10
Det går inte att ändra inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) eller med TIME/LEVEL eller TEST.	Punkten "MEM. GUARD" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på ON.	Set "MEM. GUARD" to the OFF position.	28

■ Fjärrkontrollen

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Fjärrkontrollsensorn på förstärkaren träffas direkt av solljus eller annan stark belysning (t.ex. från lysrör).	Flytta förstärkaren.	3
	Batterierna är svaga.	Byt ut batterierna mot nya.	2

■ Övrigt

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Ljudet försämras när du lyssnar genom hörlurar på ett kassettdäck eller en CD-spelare som är ansluten/ansluten till förstärkaren.	Förstärkaren är i standbyläge.	Slå på förstärkaren.	—
Det uppstår störningar på förstärkaren från någon digital- eller hörfrekvensapparat i närheten, eller omvänt.	Förstärkaren står för nära digital- eller hörfrekvensapparaten.	Flytta förstärkaren längre bort från sådana apparater.	—

■ Vid spelning av DTS-kodat material

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Det brusar kraftigt när du spelar DTS-kodat material.	Apparaten som spelar det DTS-kodade materialet är inte ansluten till någon av förstärkarens digitala ljudingångar.	Apparaten måste vara ansluten till någon av förstärkarens digitala ljudingångar förutom att vara ansluten via de analoga ingångarna.	10
	Förstärkarens insignaläge är inställt på ANALOG.	Ställ in lämpligt läge så att den inbyggda DTS-dekodern slås på.	18
Det hörs ett konstigt klickljud när du börjar spela DTS-kodat material.	När insignaläget är inställt på AUTO kan det för visst material hända att det hörs ett störningsljud medan förstärkaren avkänner signalens format.	Ställ in insignaläget för den använda ingångskällan på DTS.	18
Det hörs inget ljud när du spelar DTS-kodat material, trots att insignaläget är inställt på AUTO på förstärkaren.	Den inbyggda DTS-dekodern fungerar inte eftersom avspelningsapparaten har en digital volymkontroll som är inställd på något annat läge än "max", "neutral" eller "bortkopplad".	Ställ in avspelningsapparaten digitala volymkontroll på dess max-, neutrala eller bortkopplade läge.	—
Det hörs inget ljud när du spelar en minidisk eller ett DAT-band på vilket det finns DTS-kodat material inspelat.	Det går inte att spela in DTS-kodat material på en minidisk eller ett DAT-band.		—
Det hörs inget ljud när du spelar en ljudkälla (t.ex. en CD), trots att insignaläget är inställt på AUTO på förstärkaren.	I AUTO-läget går det inte att automatiskt gå över från DTS-avkodningsläget till läget för vanliga (PCM-kodade) digitala signaler.	Ställ in insignaläget på AUTO igen.	19

Observera

- Det krävs en DTS-dekoder för att spela DTS-kodat material så den avspelningsapparat som används för att spela materialet måste vara ansluten till en digital ljudingång på förstärkaren på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Om förstärkaren inte är ansluten på rätt sätt eller om bara en D/A-omvandlare används utan någon DTS-dekoder hörs det bara ett kraftigt brus när materialet spelas.
- "dts"-indikatorn börjar blinka om du söker eller hoppar i materialet under spelning av DTS-kodat material när insignaläget är inställt på AUTO. Om detta fortsätter i mer än 30 sekunder går förstärkaren automatiskt över från DTS-avkodningsläget till läget för vanliga PCM-kodade digitala signaler, och "dts"-indikatorn släcks.



TEKNISKA DATA

LJUDEL

- Minsta uteffekt (RMS)
20 Hz till 20 kHz, 0,06% THD, 8 ohm
Mitthögt., V/H bakre högt. 70 W
1 kHz, 0,09% THD, 8 ohm
Mitthögt., V/H bakre högt. 80 W
- Maximal uteffekt (EIAJ)
1 kHz, 10% THD, 8 ohm 105 W
- Standarduteffekt (DIN)
1 kHz, 0,7% THD, 4 ohm
Mitthögt., V/H bakre högt. 110 W
- Uteffekt (IEC)
1 kHz, 0,04% THD, 8 ohm 75 W
- Dynamisk uteffekt (IHF)
8/6/4/2 ohm 90/110/135/160 W
- Dämpfaktor
20 Hz till 20 kHz, 8 ohm 80
- Frekvensgång
CD osv. till MAIN L/R 10 Hz till 100 kHz, 0/-3 dB
- Total harmonisk distorsion (20 Hz till 20 kHz)
6CH INPUT till REAR SP OUT, 35 W/8 ohm 0,06 %
- Signalbrusförhållande (IHF-A-nät)
CD osv. till MAIN PRE OUT
(250 mV, ingången kortsluten) 103 dB
- Restbrus (IHF-A-nät)
CENTER, REAR SP OUT 150 µV
- Ingångskänslighet/impedans
CD osv. 150 mV/47 kohm
6CH INPUT 150 mV/47 kohm
- Utnivå/impedans
REC OUT 150 mV/1,2 kohm
PRE OUT 1,0 V/1,2 kohm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kohm
- Kanalseparation (Vol. -30 dB)
CD osv. (Ingång 5,1 kohm terminerad, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

VIDEODEL

- Videosignaltyp NTSC eller PAL
- Videosignalnivå 1 Vt/75 ohm
- Signalbrusförhållande 50 dB
- Frekvensgång för monitorutgången 5 Hz till 10 MHz, -3 dB

ALLMÄNT

- Strömförsörjning 230 V växelström, 50 Hz
- Effektförbrukning 180 W
- Nätströmuttag (Totalt max. 100 W) 1 (SWITCHED)
- Ytermått (B x H x D) 435 x 126 x 391 mm
- Vikt 10,0 kg
- Medföljande tillbehör Fjärrkontroll
..... Batterier

Rätt till ändringar förbehålles.

AVVERTENZA: PRIMA DI COMINCIARE AD USARE L'APPARECCHIO LEGGERE QUANTO SEGUE.

1. Per ottenere le migliori prestazioni, leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo poi in luogo sicuro, per eventuali necessità future.
2. Installare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito, lontano da finestre, sorgenti di calore, vibrazioni intense, polvere, umidità, freddo e sorgenti di ronzii (trasformatori, motori, ecc.). Per prevenire incendi e scosse elettriche non esporre l'apparecchio all'acqua e all'umidità.
3. Non aprire mai l'apparecchio. Se qualcosa dovesse accidentalmente penetrare all'interno, rivolgersi al proprio rivenditore.
4. Non azionare gli interruttori e gli altri comandi con forza. Dovendo spostare l'apparecchio, staccare prima il cavo di alimentazione e i cavi di collegamento degli altri apparecchi. Non tirare mai i cavi stessi.
5. Le aperture del coperchio permettono una adeguata ventilazione dell'apparecchio. In caso di ostruzione delle medesime, la temperatura all'interno dell'apparecchio sale molto rapidamente. Installare quindi l'apparecchio in un luogo ben ventilato, evitando di posizionare oggetti vari davanti a queste aperture per prevenire incendi e danni. Lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm dietro, 20 cm sui due lati e 30 cm sopra al pannello superiore dell'apparecchio, per evitare possibili incendi o altri danni.
6. La tensione della corrente usata deve essere quella specificata. L'uso dell'apparecchio con una corrente la cui tensione sia superiore a quella specificata è pericoloso e può causare incendi o altri danni. La YAMAHA non è responsabile di eventuali danni dovuti all'uso dell'apparecchio con una corrente di tensione diversa da quella prescritta.
7. I segnali digitali generati da questo apparecchio possono interferire con altri apparecchi quali sintonizzatori, sintoamplificatori e televisori. Se si notano tali interferenze, allontanare questo apparecchio da quelli circostanti.
8. Regolare sempre il comando VOLUME su "∞" prima di iniziare la riproduzione della sorgente audio. Aumentare il volume gradualmente ad un livello appropriato dopo che la riproduzione è iniziata.
9. Non pulire l'apparecchio con solventi chimici: ciò potrebbe rovinare la rifinitura. Usare invece un panno morbido e asciutto.
10. In caso di malfunzionamento, prima di concludere che l'apparecchio deve essere riparato, consultare il capitolo sulla "SOLUZIONE DEI PROBLEMI".
11. Se si prevede di non usare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo (ad esempio per una vacanza), staccare la spina di alimentazione.
12. Durante i temporali, staccare il cavo di alimentazione per evitare che eventuali fulmini danneggino l'apparecchio.
13. Messa a terra o polarizzazione: prendere le necessarie precauzioni affinché la messa a terra o la polarizzazione non vengano annullate.
14. Alla presa CA sul pannello posteriore non collegare nessun apparecchio di una potenza superiore a quella che la presa stessa può fornire.

L'apparecchio rimane sotto tensione, anche se spento, finché viene lasciato collegato alla presa di corrente alternata di rete. Questa condizione viene chiamata modalità di attesa. In queste condizioni l'apparecchio è stato studiato per consumare una limitatissima quantità di corrente.



CARATTERISTICHE

Il DSP-E800 rende possibile ascoltare il suono surround avanzato con un sistema a 5.1 canali collegandolo all'amplificatore principale che si utilizza.

Amplificazione di potenza incorporata a 3 canali

- ◆ Potenza di uscita minima RMS (distorsione armonica totale dello 0,06%, risposta in frequenza da 20 Hz a 20 kHz)
Centrale: 70 W (8 Ω)
Posteriori: 70 W + 70 W (8 Ω)

Elaborazione digitale del campo sonoro a più modalità

- ◆ Processore digitale del campo sonoro (DSP)
- ◆ Decodificatore Dolby Pro Logic
- ◆ Decodificatore Dolby Digital
- ◆ Decodificatore DTS
- ◆ CINEMA DSP: Combinazione della tecnologia YAMAHA DSP e il Dolby Pro Logic, il Dolby Digital o il DTS

Altre caratteristiche

- ◆ Convertitore D/A a 96-kHz/24-bit
- ◆ "SET MENU" fornisce 12 voci per migliorare questo apparecchio per il proprio sistema audio/video
- ◆ Generatore del tono di prova per facilitare la regolazione del bilanciamento degli altoparlanti
- ◆ Ingresso del decodificatore esterno a 6 canali per altri formati futuri
- ◆ Possibilità di ingresso e uscita del segnale S Video
- ◆ Terminali di ingresso del segnale digitale: 3 ottici/2 coassiale
- ◆ Timer per lo spegnimento automatico
- ◆ Telecomando



Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Documenti Confidenziali Inediti. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.



Prodotti manufatti sotto licenza della Digital Theater Systems, Inc.. Brevetto statunitense No. 5.451.942, ed altri vari brevetti su base mondiale, già concessi ed attualmente validi. I termini "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 della Digital Theater Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.

INDICE

INTRODUZIONE

CARATTERISTICHE	1
INDICE	1
PREPARATIVI	2
COMANDI E FUNZIONI	4

INTRODUZIONE

PREPARATIVI

POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI	7
COLLEGAMENTI	8
REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI	14

PREPARATIVI

OPERAZIONI FONDAMENTALI

RIPRODUZIONE DI UNA SORGENTE	16
EFFETTO DEL PROCESSORE DIGITALE DEL CAMPO SONORO (DSP)	20
REGISTRAZIONE DI UNA SORGENTE SU UN NASTRO, MD O VIDEOCASSETTA	21

OPERAZIONI FONDAMENTALI

OPERAZIONI AVANZATE

PROGRAMMA DI CAMPO SONORO	22
SET MENU	25
TEMPO DI RITARDO E LIVELLI DI USCITA DEGLI ALTOPARLANTI	29
TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO	31

OPERAZIONI AVANZATE

APPENDICE

SOLUZIONE DEI PROBLEMI	32
DATI TECNICI	35

APPENDICE

indica un suggerimento per il funzionamento.

- Quando i tasti su questo apparecchio e telecomando sono annotati insieme in questo Manuale di Istruzioni, i nomi di questi tasti sono annotati in linea di massima nell'ordine di "nome di tasto (nome di tasto del telecomando)".

Italiano

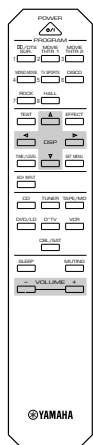


PREPARATIVI

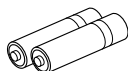
Controllo del contenuto dell'imballaggio

Verificare che i seguenti accessori siano contenuti nell'imballaggio.

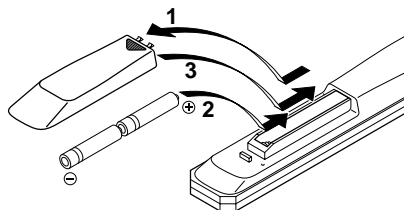
Telecomando



Batterie (formato R6)



Installazione delle batterie nel telecomando



- 1** Capovolgere il telecomando e far scorrere il coperchio del comparto delle batterie nella direzione della freccia.
- 2** Inserire le batterie (formato R6) secondo i segni di polarità all'interno del comparto delle batterie.
- 3** Chiudere il coperchio del comparto delle batterie.

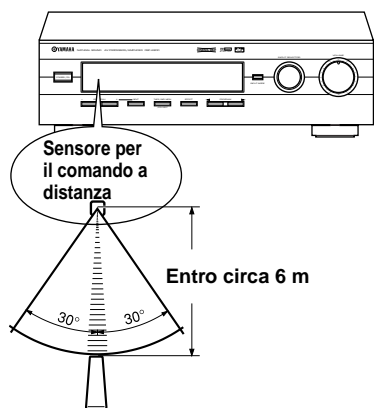
Sostituzione delle batterie

Se il telecomando funziona soltanto quando è vicino all'apparecchio, le batterie sono deboli. Sostituire le batterie con altre nuove.

Note

- Per la sostituzione usare soltanto le batterie di formato R6.
- Assicurarsi che le polarità siano corrette. (Vedere l'illustrazione all'interno del comparto delle batterie.)
- Togliere le batterie se il telecomando non viene usato per un lungo periodo di tempo.
- Se le batterie perdono il liquido, gettarle immediatamente. Evitare di toccare il materiale di fuoriuscita o di farlo venire a contatto con i vestiti, ecc. Pulire bene il comparto delle batterie prima di installare le batterie nuove.

Uso del telecomando



Il telecomando trasmette un raggio a infrarossi direzionale. Durante il funzionamento assicurarsi di puntare il telecomando direttamente verso il sensore a raggi infrarossi. Quando il sensore è coperto o c'è un oggetto grande tra il telecomando e il sensore, il sensore non riceve i segnali. Il sensore può non essere in grado di ricevere correttamente i segnali quando è esposto alla luce diretta del sole o ad una forte luce artificiale (come una luce a fluorescenza o un lampeggio). In questo caso cambiare la direzione della luce o riposizionare l'apparecchio in modo da evitare l'illuminazione diretta.

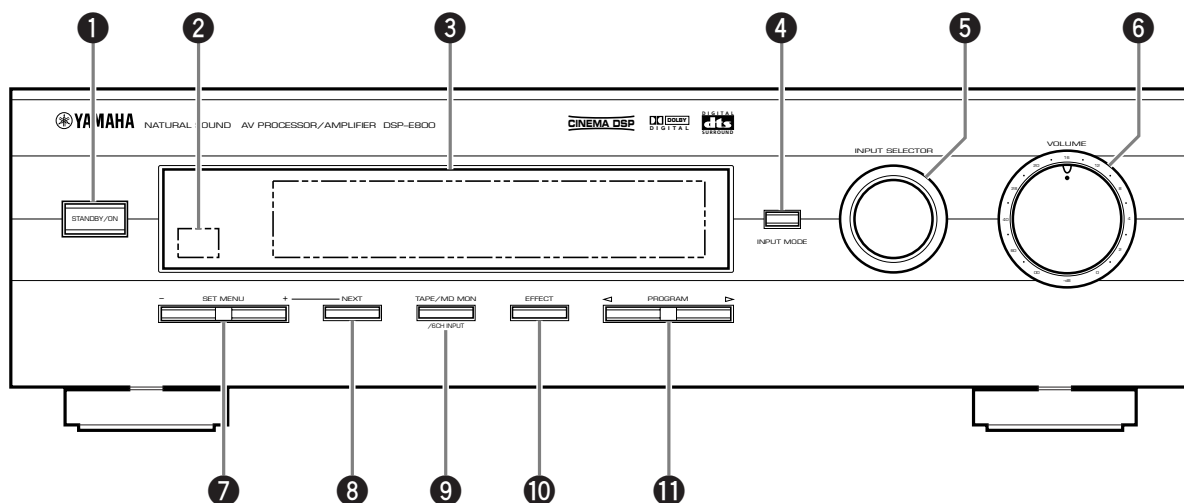
Note

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Non versare l'acqua, il tè o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o mettere via il telecomando nelle seguenti condizioni:
 - elevata umidità o temperatura come vicino a un radiatore, una stufa o un bagno;
 - luoghi polverosi; o
 - temperatura molto bassa.



COMANDI E FUNZIONI

Pannello anteriore



❶ STANDBY/ON

Premere questo interruttore per attivare l'apparecchio o per disporre l'apparecchio in modalità di attesa. Prima di attivare, regolare VOLUME sulla posizione "∞".

Modalità di attesa

In questa modalità l'apparecchio consuma una piccolissima quantità di corrente per ricevere i segnali a raggi infrarossi dal telecomando.

❷ Sensore per il comando a distanza

Riceve i segnali dal telecomando.

❸ Display

Visualizza varie informazioni. (Per i dettagli vedere a pagina 5.)

❹ INPUT MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di ingresso tra AUTO, DTS e ANALOG per le sorgenti DVD/LD, D-TV e CBL/SAT.

❺ INPUT SELECTOR

Girare questo selettore per selezionare la sorgente di ingresso (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD) che si desidera ascoltare o guardare. La freccia per l'indicatore della sorgente di ingresso selezionata si illumina sul display.

❻ VOLUME

Girare questo comando per alzare o abbassare il volume.

❼ SET MENU +/-

Premere questi tasti per regolare l'impostazione sul SET MENU.

❽ NEXT

Premere questo tasto per selezionare la voce sul SET MENU. Questo tasto funziona come ∇ sul telecomando quando si usa il SET MENU.

❾ TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Premere questo tasto per selezionare la sorgente di un nastro o un MD. L'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina sul display. Alla successiva pressione, l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" scompare, sul display appare "6CH INPUT" e si può ascoltare una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT.

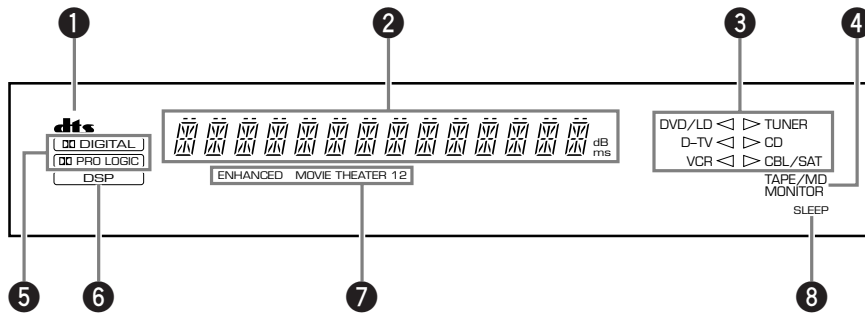
❿ EFFECT

Premere questo tasto per attivare o disattivare gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori). Se si disattivano, i segnali dei canali centrale e posteriori sono diretti agli altoparlanti principali destro e sinistro quando si riproduce una sorgente codificata con Dolby Digital e DTS. In quel caso, i livelli di uscita degli altoparlanti principali destro e sinistro potrebbero non corrispondere.

⓫ Selettore PROGRAM

Premere \triangleleft o \triangleright per selezionare un programma DSP quando gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori) sono attivati. Sul display appare il nome del programma selezionato.

Display



❶ Indicatore **dts**

L'indicatore "dts" si illumina quando il decodificatore DTS incorporato è attivato.

❷ Display ad informazioni multiple

Il display visualizza varie informazioni: per esempio il nome del programma DSP selezionato e le varie impostazioni durante la regolazione con SET MENU.

❸ Indicatori della sorgente di ingresso

Una delle frecce per questi indicatori si illumina a seconda della sorgente selezionata.

❹ Indicatore TAPE/MD MONITOR

Si illumina quando si seleziona la piastra di registrazione o il registratore MD, ecc. come sorgente di ingresso premendo TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o TAPE/MD).

❺ Indicatori **DIGITAL** e **PRO LOGIC**

"DIGITAL" si illumina quando il decodificatore Dolby Digital incorporato è attivato. "PRO LOGIC" si illumina quando il decodificatore Dolby Pro Logic incorporato è attivato.

❻ Indicatore **DSP**

"DSP" si illumina quando il processore digitale del campo sonoro incorporato è attivato.

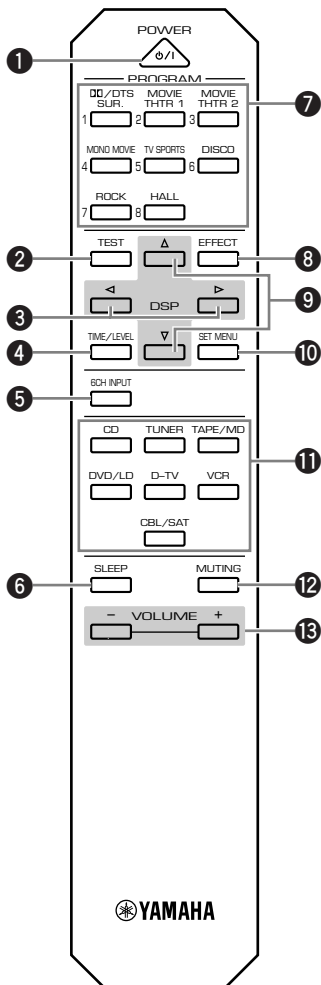
❼ Indicatori di programma DSP

Questi indicatori si illuminano quando si seleziona il programma DSP no.2, 3 o il sottoprogramma "ENHANCED" di no.1.

❽ Indicatore **SLEEP**

Si illumina mentre il timer incorporato per lo spegnimento automatico (SLEEP) è attivato.

Telecomando



1 POWER

Ad ogni pressione di questo tasto, l'apparecchio cambia tra l'accensione e la modalità di attesa.

2 TEST

Premere questo tasto per emettere il tono di prova per ogni altoparlante.

3 ◀ (sinistra), ▶ (destra)

Questi tasti regolano le impostazioni di SET MENU e della modalità TIME/LEVEL.

4 TIME/LEVEL

Premere questo tasto per selezionare le voci nella modalità TIME/LEVEL.

5 6CH INPUT

Premere questo tasto per selezionare la sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT.

6 SLEEP

Premere questo tasto per regolare il timer per lo spegnimento automatico.

7 Tasti di selezione PROGRAM

Questi tasti selezionano un programma DSP.

8 EFFECT

Premere questo tasto per attivare o disattivare gli altoparlanti di effetto (centrale o posteriori).

9 ▽ (seguente), ▲ (precedente)

Questi tasti servono per far avanzare o andare indietro di una selezione in SET MENU e nella modalità TIME/LEVEL.

10 SET MENU

Premere questo tasto per selezionare le voci in SET MENU.

11 Tasti per il selettore di ingresso

Questi tasti selezionano la sorgente di ingresso.

CD: Per riprodurre un CD

TUNER: Per ascoltare una trasmissione FM o AM

TAPE/MD: Per riprodurre un nastro o MD

DVD/LD: Per riprodurre un DVD o LD

D-TV: Per guardare una trasmissione televisiva

VCR: Per riprodurre una videocassetta

CBL/SAT: Per guardare una trasmissione televisiva via cavo o via satellite

12 MUTING

Premere questo tasto per silenziare il suono. Per cancellare il silenziamento premere di nuovo questo tasto.

13 VOLUME +/-

Questi tasti servono per regolare il livello del volume.

+: Per aumentare il volume

-: Per diminuire il volume



POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Altoparlanti da usare

Questo apparecchio è progettato per fornire la migliore qualità del campo sonoro con un sistema a 5 altoparlanti, usando gli altoparlanti principali, gli altoparlanti posteriori e un altoparlante centrale. Se si usano marche diverse di altoparlanti (con diverse qualità del tono) nel sistema, il tono di una voce umana in movimento ed altri tipi di suono non possono spostarsi armonicamente. Si raccomanda di usare gli altoparlanti della stessa marca o gli altoparlanti con la stessa qualità del tono.

Gli altoparlanti principali sono usati per il suono della sorgente principale e per i suoni di effetto e probabilmente sono gli altoparlanti che si usano al momento per il proprio sistema stereo. Gli altoparlanti posteriori sono usati per i suoni di effetto e avvolgente e l'altoparlante centrale per i suoni centrali (dialoghi, canto, ecc.). Se, per qualche motivo, l'uso di un altoparlante centrale non è pratico, se ne può fare a meno. Tuttavia i migliori risultati si ottengono con il sistema completo.

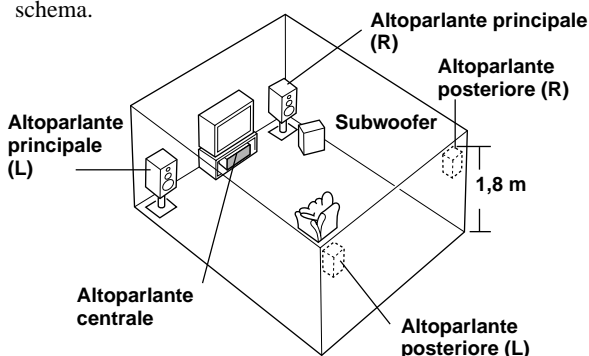
Gli altoparlanti principali devono essere modelli ad elevate prestazioni ed avere sufficiente capacità di potenza per accettare l'uscita massima del sistema audio. Gli altri altoparlanti non devono essere necessariamente uguali agli altoparlanti principali. Tuttavia, per la precisa localizzazione del suono è ideale usare i modelli ad elevate prestazioni, in grado di riprodurre in tutta la loro gamma per l'altoparlante centrale e gli altoparlanti posteriori.

■ Uso di un subwoofer per espandere il campo sonoro

È anche possibile espandere ulteriormente il proprio sistema con l'aggiunta di un subwoofer. L'uso di un subwoofer è efficace non soltanto per rinforzare le basse frequenze da qualche canale o da tutti i canali, ma anche per riprodurre con alta fedeltà il canale LFE (effetto a bassa frequenza) quando si riproduce una sorgente codificata con Dolby Digital o DTS. Lo YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System è ideale per la riproduzione naturale e viva dei bassi.

Posizionamento degli altoparlanti

Quando si sistemano gli altoparlanti consultare il seguente schema.



■ Altoparlanti principali

Sistemare gli altoparlanti principali destro e sinistro a distanza uguale dalla posizione ideale di ascolto. La distanza di ogni altoparlante da ciascun lato del monitor TV deve essere la stessa.

■ Altoparlanti posteriori

Sistemare questi altoparlanti dietro la propria posizione di ascolto, rivolti leggermente verso l'interno e ad una altezza di circa 1,8 metri rispetto al pavimento.

■ Altoparlante centrale

Allineare la parte anteriore dell'altoparlante centrale con la parte anteriore del monitor TV. Sistemare l'altoparlante il più vicino possibile al monitor, come direttamente sopra o sotto il monitor e in modo centrale tra gli altoparlanti principali.

Nota

- Se non si usa l'altoparlante centrale, si sente il suono del canale centrale dagli altoparlanti principali destro e sinistro. In quel caso, "CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE. (Per i dettagli vedere a pagina 26.)

■ Subwoofer

La posizione del subwoofer non è critica, perché i suoni sommessi dei bassi non sono molto direzionali. Ma è meglio sistemare il subwoofer vicino agli altoparlanti principali. Girarlo leggermente verso il centro della stanza per ridurre la riflessione del suono.

ATTENZIONE

Alcuni tipi di altoparlanti interferiscono con un monitor TV. Se questo problema si verifica, allontanare gli altoparlanti dal monitor. Se non si può evitare di installare l'altoparlante centrale o il subwoofer vicino al monitor TV, usare gli altoparlanti schermati magneticamente.



COLLEGAMENTI

Prima di collegare i componenti

ATTENZIONE

Non collegare mai questo apparecchio e gli altri componenti alla rete di alimentazione finché tutti i collegamenti non sono stati completati.

Assicurarsi che tutti i collegamenti siano effettuati correttamente, cioè L (sinistra) a L, R (destra) a R, “+” a “+” e “-” a “-”. Alcuni componenti richiedono diversi metodi di collegamento e hanno diversi nomi di terminali. Consultare le istruzioni di ogni componente da collegare a questo apparecchio.

Quando si collegano gli altri componenti audio YAMAHA (come una piastra di registrazione, un registratore MD e un lettore CD o un cambiadischi), collegarlo ai terminali con le stesse etichette numerate come 1, 2, 3, 4 ecc. YAMAHA applica questo sistema di etichettatura a tutti i suoi prodotti.

Per collegare i componenti audio/video, tranne l’eccezione descritta in seguito, usare i cavi con spina a pin di tipo RCA.

I terminali di ingresso e uscita dei cavi con spina a pin possono essere distinti nel seguente modo:

Giallo	segnali video (composito)	
Bianco	segnali audio analogici per il canale sinistro	
Rosso	segnali audio analogici per il canale destro	
	segnali digitali coassiali	

Dopo aver completato tutti i collegamenti, controllarli di nuovo per accertarsi che siano corretti.

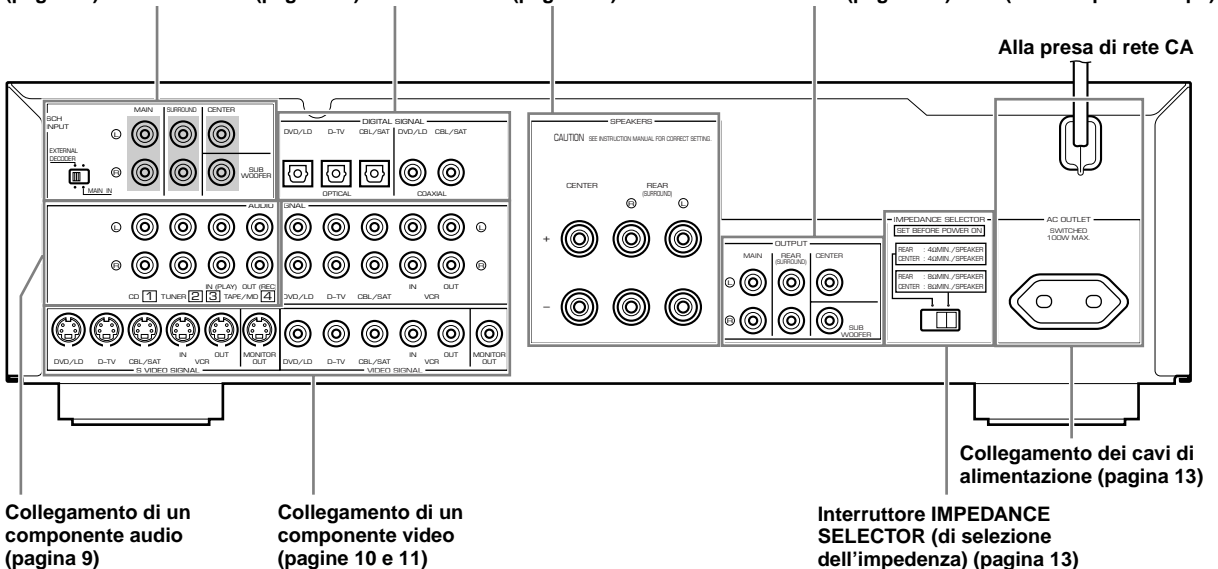
Collegamento ad un decodificatore esterno (pagina 9)

Terminali di ingresso del segnale digitale (pagina 10)

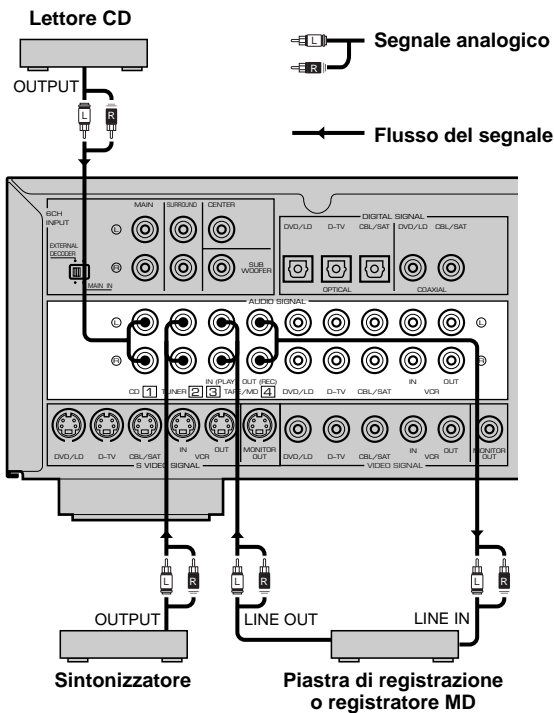
Collegamento degli altoparlanti (pagina 11)

Collegamento dell’amplificatore esterno (pagina 11)

(Modello per l’Europa)



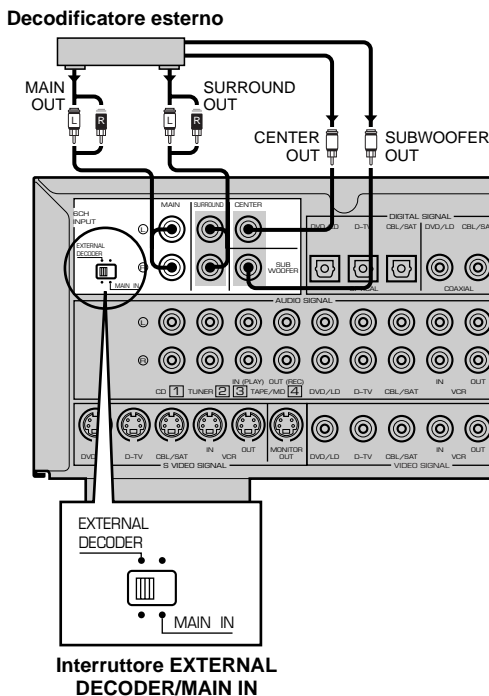
Collegamento di un componente audio



Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

PREPARATIVI

Collegamento ad un decodificatore esterno



Questo apparecchio è dotato di terminali aggiuntivi di ingresso del segnale audio a 6 canali per collegare un decodificatore esterno a questo apparecchio. Regolare l'interruttore EXTERNAL DECODER/MAIN IN sulla posizione EXTERNAL DECODER. Collegare i terminali di uscita del segnale audio a 6 canali del decodificatore ai terminali 6CH INPUT di questo apparecchio.

AVVERTENZA

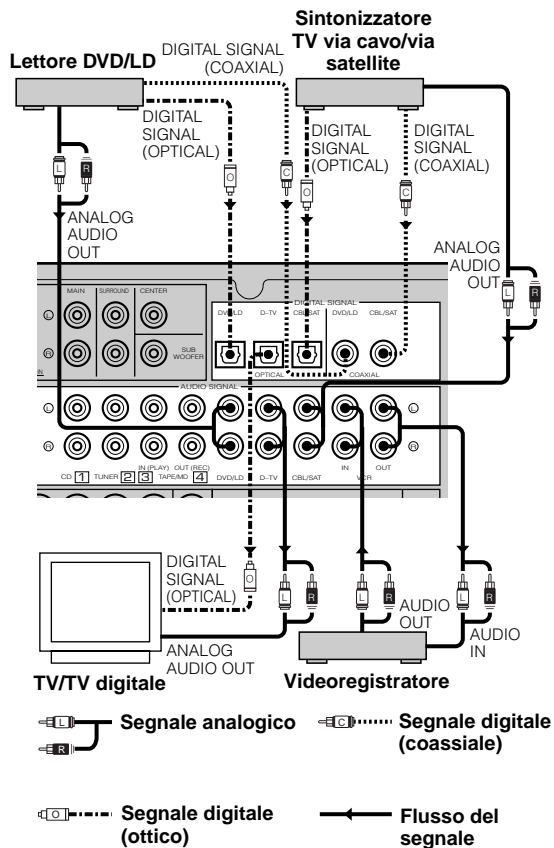
Assicurarsi di spostare l'interruttore EXTERNAL DECODER/MAIN IN soltanto quando questo apparecchio è nella modalità di attesa.

Note

- Quando si seleziona una sorgente collegata a questi terminali, non è possibile usare il processore del campo sonoro.
- Le impostazioni di "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" e "BASS OUT" in SET MENU non hanno alcun effetto su una sorgente collegata a questi terminali. L'impostazione di "MAIN LVL" è operativa. (Per i dettagli vedere alle pagine 26 e 27.)
- La regolazione del livello di uscita dell'altoparlante centrale, degli altoparlanti posteriori e del subwoofer è operativa quando una sorgente collegata a questi terminali è selezionata come la sorgente di ingresso. (Per i dettagli vedere a pagina 29.)

Italiano

Collegamento di un componente video



Terminali del segnale audio

Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

Nota

- Assicurarsi di eseguire anche i collegamenti video.

Terminali del segnale audio digitale

Se il lettore DVD/LD, il TV/TV digitale o sintonizzatore TV via cavo/via satellite, ecc. è dotato di terminali digitali coassiali o ottici per l'uscita del segnale, questi possono essere collegati ai terminali digitali per l'ingresso del segnale COAXIAL e/o OPTICAL di questo apparecchio. Per effettuare un collegamento tra i terminali digitali ottici del segnale, togliere il coperchio da ciascun terminale e poi collegarli usando un cavo a fibra ottica disponibile in commercio che è conforme alle norme EIA. Gli altri cavi potrebbero non funzionare correttamente.

Quando si effettuano i collegamenti tra i terminali digitali del segnale, è necessario collegare i componenti ai terminali analogici del segnale audio su questo apparecchio che hanno lo stesso nome, perché un segnale digitale non può essere registrato da una piastra di registrazione, un registratore MD o un videoregistratore collegato a questo apparecchio.

Note

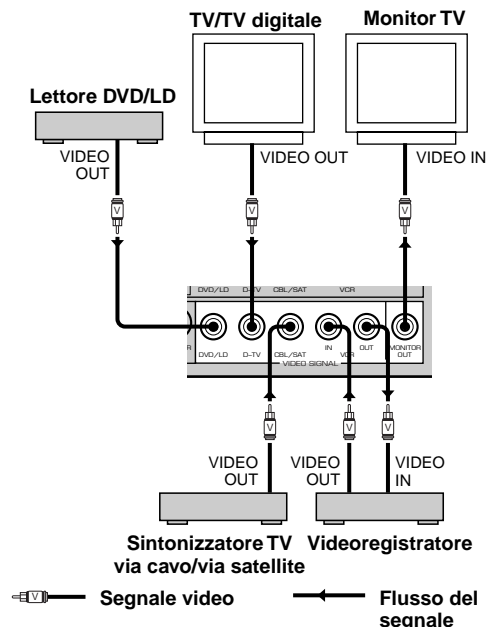
- Assicurarsi di fissare i coperchi quando i terminali OPTICAL non vengono usati, per proteggerli dalla polvere.
- Se il lettore LD è dotato di un terminale di uscita del segnale RF Dolby Digital, assicurarsi di usare il demodulatore RF (acquistato separatamente).
- Non si sente alcun suono quando si collega direttamente il terminale di uscita del segnale RF Dolby Digital del proprio lettore LD al terminale di ingresso digitale del segnale COAXIAL DVD/LD di questo apparecchio.



- Il segnale in ingresso dai terminali di ingresso DVD/LD o CBL/SAT è selezionato nel seguente ordine di priorità con la modalità di ingresso regolata su AUTO: terminale COAXIAL → terminale OPTICAL → terminale analogico. Per i dettagli vedere a pagina 18.
- Tutti i terminali di ingresso dei segnali digitali sono adatti alle frequenze di campionamento di 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz. (Per i segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz vedere a pagina 19.)

Terminali del segnale video (composito)

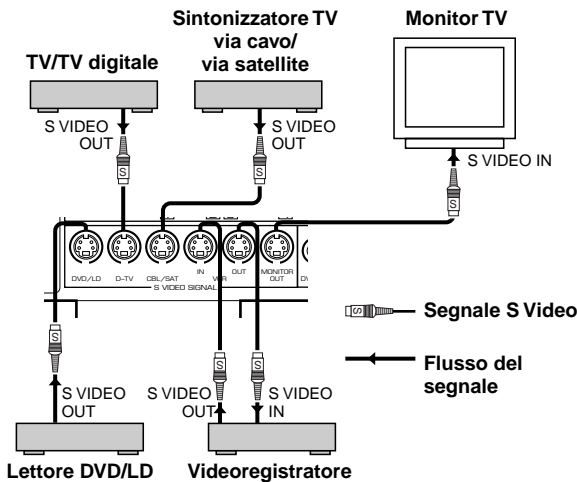
Se i componenti video utilizzati non sono dotati di terminali video "S", essi possono essere collegati ai terminali VIDEO di questo apparecchio. Assicurarsi di collegare correttamente l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).



Note

- Assicurarsi di eseguire anche i collegamenti audio.
- Se i segnali video sono immessi sia dai terminali di ingresso S VIDEO che dai terminali di ingresso composito, i segnali sono diretti ai loro rispettivi terminali di uscita.

Terminali S VIDEO

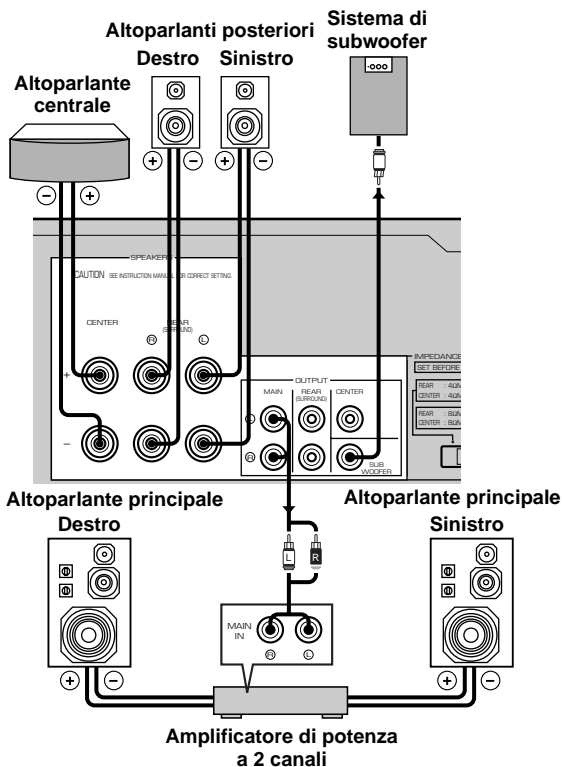


Se i componenti video utilizzati sono dotati dei terminali video "S" (alta risoluzione), essi possono essere collegati ai terminali S VIDEO di questo apparecchio. Assicurarsi di collegare correttamente l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

Note

- Usare un cavo speciale S VIDEO (disponibile in commercio) per il collegamento S VIDEO.
- Se i segnali video sono immessi sia dai terminali di ingresso S VIDEO che dai terminali di ingresso composito, i segnali sono diretti ai loro rispettivi terminali di uscita.

Collegamento degli altoparlanti e dell'amplificatore esterno



Collegamento di base

È necessario collegare un amplificatore a 2 canali a questo apparecchio per poter pilotare gli altoparlanti principali.

Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), "+" (rosso) e "-" (nero). Se i collegamenti non sono perfetti, non si sente il suono dagli altoparlanti e se la polarità dei collegamenti degli altoparlanti è sbagliata, il suono sarà innaturale e privo di bassi.

Collegamento dell'amplificatore a 2 canali

Collegare i terminali di ingresso di un amplificatore di potenza a 2 canali ai terminali MAIN OUTPUT di questo apparecchio. Se si collegano i terminali di ingresso AUX dell'amplificatore esterno ai terminali MAIN OUTPUT di questo apparecchio, assicurarsi di regolare il volume dell'amplificatore esterno da -16 dB a -18 dB.

Collegamento di un sistema con altoparlanti posteriori

Collegare un sistema con altoparlanti posteriori ai terminali di uscita REAR SPEAKER (SURROUND) di questo apparecchio.

Collegamento di un altoparlante centrale

Collegare un altoparlante centrale ai terminali di uscita CENTER SPEAKER di questo apparecchio.

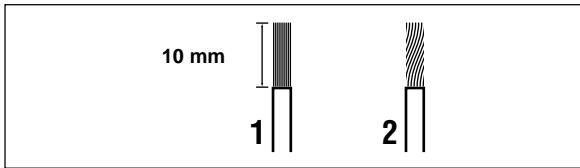
Collegamento di un sistema con subwoofer

Collegare il terminale di ingresso di un sistema con subwoofer al terminale SUBWOOFER OUTPUT di questo apparecchio.

AVVERTENZE

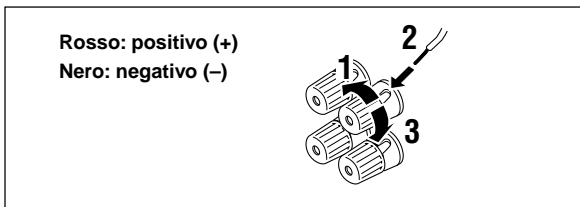
- Usare gli altoparlanti con l'impedenza specificata che è indicata sul pannello posteriore di questo apparecchio.
- Non lasciare che i cavi nudi degli altoparlanti vengano a contatto fra loro o con le parti metalliche di questo apparecchio. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e/o gli altoparlanti.

■ Cavi degli altoparlanti



- 1** Togliere circa 10 mm di isolamento da ciascuno dei cavi degli altoparlanti.
- 2** Torcere insieme i fili esposti del cavo per evitare i cortocircuiti.

■ Collegamento dei terminali REAR e CENTER SPEAKERS



- 1** Svitare la manopola.
- 2** Inserire un filo nudo nel foro sul lato di ciascun terminale.
- 3** Stringere la manopola per fissare il filo.

Altri collegamenti

■ Usando questo apparecchio come un decodificatore Dolby Digital o DTS

Collegare i terminali OUTPUT (MAIN, REAR, CENTER e SUBWOOFER) di questo apparecchio ai terminali di ingresso EXTERNAL DECODER o 6 CHANNEL dell'amplificatore esterno.

■ Ricevendo il segnale multicanali da un altro apparecchio

- 1** Assicurarsi di spostare l'interruttore EXTERNAL DECODER/MAIN IN sulla posizione EXTERNAL DECODER prima di accendere questo apparecchio.
- 2** Collegare il terminale OUTPUT dell'amplificatore esterno ai terminali 6CH INPUT di questo apparecchio.
- 3** Premere ripetutamente TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o una volta 6CH INPUT) finché "6CH INPUT" appare sul display.
 - Il segnale sul canale principale viene emesso ai terminali MAIN OUTPUT.
 - Il livello del volume generale viene controllato dal DSP-E800.

■ Usando questo apparecchio come un amplificatore di potenza

- 1** Assicurarsi di spostare l'interruttore EXTERNAL DECODER/MAIN IN sulla posizione MAIN IN prima di accendere questo apparecchio.
- 2** Premere ripetutamente TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o una volta 6CH INPUT) finché "6CH INPUT" appare sul display.
 - DSP-E800 è considerato come un amplificatore di potenza a 3 canali. I terminali REAR L, REAR R e CENTER possono essere usati per il collegamento.
 - Il controllo del volume di questo apparecchio viene evitato.

Interruttore IMPEDANCE SELECTOR (di selezione dell'impedenza)

AVVERTENZA

Non cambiare l'impostazione dell'interruttore di selezione dell'impedenza (IMPEDANCE SELECTOR) mentre l'apparecchio è acceso, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

Se questo apparecchio non si accende quando si preme STANDBY/ON (o POWER), l'interruttore IMPEDANCE SELECTOR può non essere spostato completamente su una delle due posizioni. In tal caso far scorrere completamente l'interruttore su una delle due posizioni quando questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.

Selezionare la posizione destra o sinistra secondo l'impedenza degli altoparlanti nel proprio sistema. Assicurarsi di spostare questo interruttore soltanto quando questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.

(Modello per l'Europa)



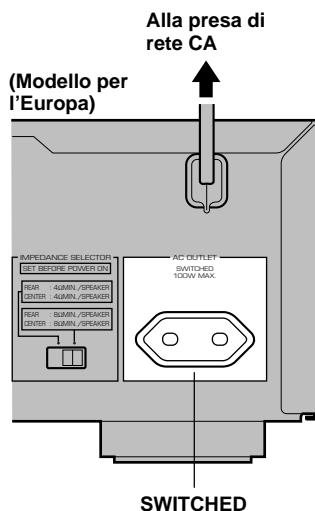
Posizioni dell'interruttore	Altoparlanti	Livello di impedenza
Sinistro	Posteriore	L'impedenza di ciascun altoparlante deve essere di 4 Ω o superiore.
	Centrale	L'impedenza deve essere di 4 Ω o superiore.
Destro	Posteriore	L'impedenza di ciascun altoparlante deve essere di 8 Ω o superiore.
	Centrale	L'impedenza deve essere di 8 Ω o superiore.

PREPARATIVI

Collegamento dei cavi di alimentazione

Dopo aver completato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di rete CA. Staccare il cavo di alimentazione CA se non si usa questo apparecchio per un lungo periodo di tempo.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (PRESA DI RETE CA COMMUTATA)



Modelli per la Gran Bretagna e l'Europa 1 presa
 Usare questa presa per collegare i cavi di alimentazione dai componenti a questo apparecchio. L'alimentazione alla presa AC OUTLET è controllata da STANDBY/ON (o POWER) di questo apparecchio. Questa presa alimenta qualsiasi componente collegato quando questo apparecchio viene acceso. La potenza massima (consumo totale di energia dei componenti) che può essere collegata alla presa AC OUTLET è di 100 W.

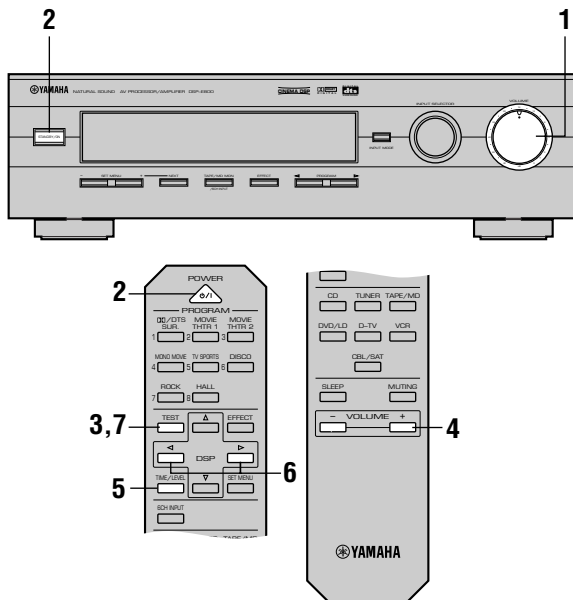
Italiano



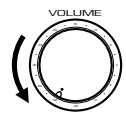
REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Questa procedura consente di regolare il bilanciamento del livello sonoro di uscita tra gli altoparlanti principali, centrale e posteriori con l'uso del generatore del tono di prova incorporato. Quando viene eseguita questa regolazione, il livello sonoro di uscita che si sente dalla posizione di ascolto sarà lo stesso per ciascun altoparlante. Ciò è importante per ottenere la migliore prestazione del processore digitale del campo sonoro, del decodificatore Dolby Pro Logic, del decodificatore Dolby Digital e del decodificatore DTS.

La regolazione del livello suono di uscita di ciascun altoparlante deve essere eseguita con il telecomando dalla posizione di ascolto. Dopo aver completato le regolazioni, usare VOLUME +/- dalla posizione di ascolto per controllare se le regolazioni sono soddisfacenti.



1 Regolare VOLUME sulla posizione "∞".

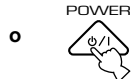


Pannello anteriore

2 Accendere l'apparecchio.



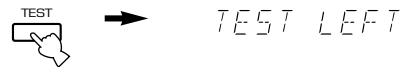
Pannello anteriore



Telecomando

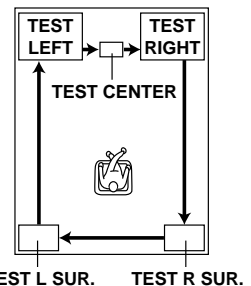
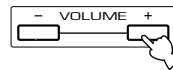
3 Premere TEST.

Sul display appare "TEST LEFT".



4 Aumentare il volume.

Si sentirà un tono di prova (come il rumore rosa) da ciascun altoparlante per circa due secondi nel seguente ordine: altoparlante principale sinistro, altoparlante centrale, altoparlante principale destro, altoparlante posteriore destro e altoparlante posteriore sinistro. Il display cambia nel modo indicato sotto.



Note

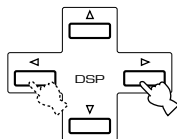
- Se non si può sentire il tono di prova, abbassare il volume, regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e controllare i collegamenti degli altoparlanti.
- Controllare l'impostazione "CENTER SP" in SET MENU se non si può sentire il tono di prova dall'altoparlante centrale.

5 Premere ripetutamente **TIME/LEVEL** per selezionare l'altoparlante da regolare.



Sul display appare “CENTER” (centrale), “R SUR.” (posteriore destro) o “L SUR.” (posteriore sinistro).

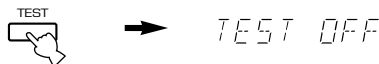
6 Premere **▷** per aumentare e **◁** per abbassare il livello.



- Regolare i livelli sonori di uscita dell'altoparlante centrale e degli altoparlanti posteriori in modo che diventino quasi uguali a quello degli altoparlanti principali.
- Durante la regolazione, il tono di prova si sente dall'altoparlante selezionato.

7 Al completamento della regolazione premere **TEST**.

Sul display appare “TEST OFF” e il tono di prova si interrompe.



Nota

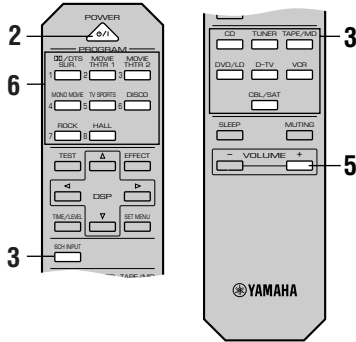
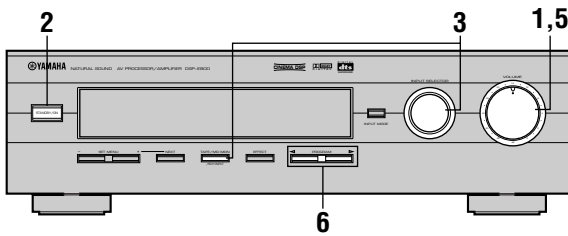
- Se “CENTER SP” in SET MENU è regolato sulla posizione NONE, il livello sonoro di uscita dell'altoparlante centrale non può essere regolato al punto 6. Il suono del canale centrale viene emesso automaticamente dagli altoparlanti principali destro e sinistro.



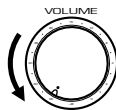
- Al termine delle regolazioni, è possibile regolare soltanto il livello del volume generale del sistema audio usando **VOLUME** (o **VOLUME +/-**).
- In caso di uscita insufficiente del suono dagli altoparlanti centrale e posteriori, è possibile abbassare il livello di uscita degli altoparlanti principali regolando “MAIN LVL” in SET MENU su “-10 dB”. (Per i dettagli vedere a pagina 27.)



RIPRODUZIONE DI UNA SORGENTE



1 Regolare **VOLUME** sulla posizione "∞".



Pannello anteriore

2 Accendere l'apparecchio.



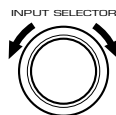
Pannello anteriore



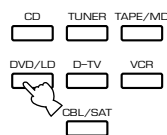
Telecomando

3 Selezionare la sorgente di ingresso desiderata con **INPUT SELECTOR** (o i tasti per il selettore di ingresso). (Per le sorgenti video, accendere il monitor TV.)

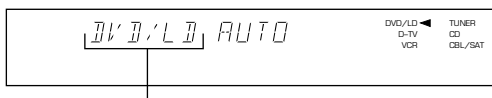
Il nome della sorgente di ingresso selezionata appare per un momento e la freccia per l'indicatore della sorgente di ingresso selezionata si illumina sul display.



Pannello anteriore



Telecomando



Sorgente di ingresso

a. Per selezionare la sorgente di un nastro o un MD

Premere **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** (o **TAPE/MD**) in modo che l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumini sul display.



Pannello anteriore



Telecomando



b. Per selezionare una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT

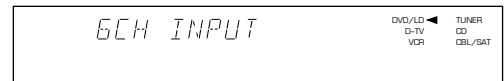
Premere ripetutamente **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** (o **6CH INPUT**) finché "6CH INPUT" appare sul display.



Pannello anteriore



Telecomando



Note

- Se l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina o "6CH INPUT" appare sul display, nessun'altra sorgente audio tranne che una sorgente di nastro/MD e una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT può essere riprodotta. Per selezionare un'altra sorgente di ingresso con INPUT SELECTOR (o i tasti del selettore di ingresso):
 - Premere due volte **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** (o una volta **TAPE/MD**) per spegnere l'indicatore "TAPE/MD MONITOR".
 - Premere una volta **TAPE/MD MON / 6CH INPUT** (o **6CH INPUT**) per spegnere "6CH INPUT".
- Se si seleziona e riproduce una sorgente video quando l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina, il risultato della riproduzione sarà un'immagine video dalla sorgente video e il suono dalla sorgente audio collegata ai terminali TAPE/MD IN (PLAY).
- Una sorgente video non può essere selezionata quando "6CH INPUT" è visualizzato sul display. Se si desidera utilizzare una sorgente audio collegata ai terminali 6CH INPUT insieme ad una sorgente video, prima selezionare una sorgente video e poi selezionare la sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT.



Per le sorgenti di DVD/LD, D-TV e CBL/SAT, è anche visualizzata l'attuale modalità di ingresso. Per i dettagli riguardo la modalità di ingresso vedere a pagina 18.

4 Riprodurre la sorgente.

Consultare le istruzioni per il componente della sorgente.

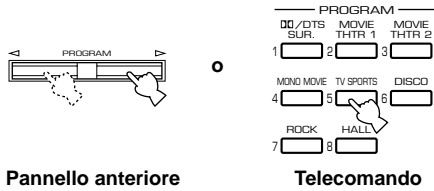
5 Regolare il volume sul livello di uscita desiderato.

Pannello anteriore

Telecomando

6 Usare il processore digitale del campo sonoro.

Vedere a pagina 20.



Pannello anteriore

Telecomando

Per silenziare il suono

Premere **MUTING** sul telecomando in modo che "MUTE ON" appaia sul display.



Per cancellare il silenziamento, premere di nuovo **MUTING** in modo che "MUTE OFF" appaia per un momento sul display.

Quando si finisce di usare questo apparecchio

Premere **STANDBY/ON** (o **POWER**) per regolare questo apparecchio nella modalità di attesa.

Funzione BGV (video di sottofondo)

La funzione BGV consente di combinare un'immagine video da una sorgente video con un suono da una sorgente audio. (Per esempio, è possibile ascoltare la musica classica mentre si guarda un video.) Questa funzione può essere controllata soltanto con il telecomando.

Riprodurre una sorgente video e poi selezionare una sorgente audio con i tasti per il selettore di ingresso sul telecomando. La funzione BGV non è operativa se si seleziona la sorgente audio con **INPUT SELECTOR** sul pannello anteriore.

Modalità di ingresso (per le sorgenti di DVD/LD, D-TV e CBL/SAT)

Questo apparecchio consente di cambiare la modalità di ingresso per le sorgenti che inviano sia i segnali digitali che analogici a questo apparecchio. Sono fornite le modalità di ingresso AUTO, DTS e ANALOG.

Quando si accende questo apparecchio, la modalità di ingresso per la sorgente DVD/LD è sempre regolata su AUTO e per la sorgente di D-TV o CBL/SAT è regolata secondo "TV INPUT" e "CBL INPUT" in SET MENU. (Per i dettagli vedere a pagina 28.)

AUTO

In questa modalità, il segnale in ingresso è selezionato nel seguente ordine di priorità:

1. Segnale digitale codificato con Dolby Digital o DTS
2. Segnale digitale normale (PCM)
3. Segnale analogico (ANALOG)

Nota

- Se i segnali digitali sono immessi da entrambi i terminali OPTICAL e COAXIAL, viene selezionato il segnale digitale dal terminale COAXIAL.

DTS

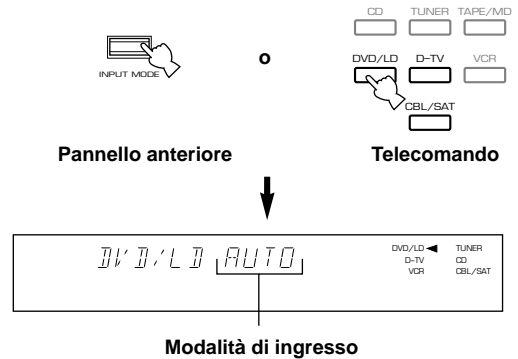
In questa modalità viene selezionato soltanto un segnale digitale codificato con DTS, anche se contemporaneamente sono immessi altri segnali.

ANALOG

In questa modalità viene selezionato soltanto un segnale analogico, anche se contemporaneamente viene immesso un segnale digitale. Selezionare questa modalità quando si desidera usare un segnale analogico invece di un segnale digitale.

Cambiamento della modalità di ingresso

Premere ripetutamente INPUT MODE (o il tasto per il selettore di ingresso che si è premuto per selezionare la sorgente di ingresso sul telecomando) finché la modalità di ingresso desiderata viene visualizzata sul display.



Note

- Regolare la modalità di ingresso su AUTO per riprodurre una sorgente DVD/LD codificata con Dolby Digital.
- Se la modalità di ingresso è regolata su AUTO per la sorgente, questo apparecchio determina automaticamente quale tipo di segnale contiene la sorgente. Se questo apparecchio rileva un segnale Dolby Digital o DTS, il decodificatore cambia automaticamente all'impostazione appropriata e riproduce il suono a 5.1 canali.
- L'uscita del suono può essere interrotta per alcuni lettori LD e DVD nella seguente situazione: La modalità di ingresso è regolata su AUTO. Viene eseguita una ricerca mentre si riproduce il disco codificato con Dolby Digital o DTS e poi viene ripristinata la riproduzione del disco. L'uscita del suono è interrotta per un momento perché è di nuovo stato selezionato il segnale digitale.
- La modalità di ingresso non può essere cambiata per le sorgenti CD, TUNER, TAPE/MD o VCR perché per queste sono usati soltanto i segnali analogici.
- L'attuale modalità di ingresso appare sul display quando viene selezionata la sorgente di DVD/LD, D-TV o CBL/SAT oppure si cambia la modalità di ingresso.

■ Note sulla riproduzione di una sorgente codificata con DTS

- Se sul display appare “DATA ERROR” durante la riproduzione di una sorgente LD codificata con DTS, interrompere la riproduzione, spegnere il lettore e poi riaccenderlo.
- Se i dati digitali in uscita del lettore sono stati elaborati in qualche modo, potrebbe non essere possibile eseguire la decodifica DTS anche se si effettua un collegamento digitale tra questo apparecchio e il lettore.
- Se si riproduce una sorgente LD codificata con DTS e si regola la modalità di ingresso su ANALOG, ci sarà il rumore di un segnale DTS che non è stato elaborato. Quando si desidera riprodurre una sorgente DTS, assicurarsi di collegare la sorgente al terminale di ingresso digitale e di regolare la modalità di ingresso su AUTO o DTS.
- Se si riproduce una sorgente codificata con DTS e si regola la modalità di ingresso su AUTO, prima ci sarà un breve rumore mentre l'apparecchio riconosce il segnale DTS e attiva il decodificatore DTS. Questo non è un malfunzionamento e può essere evitato impostando prima la modalità di ingresso su DTS. Inoltre, se si continua a riprodurre una sorgente codificata con DTS con la modalità di ingresso lasciata su AUTO, questo apparecchio cambia automaticamente alla modalità di “decodifica DTS” per evitare che si generi del rumore durante l'operazione successiva. (L'indicatore “**dts**” si illumina sul display.) L'indicatore “**dts**” lampeggia subito dopo che la riproduzione di una sorgente codificata con DTS è terminata. Soltanto una sorgente codificata con DTS può essere riprodotta mentre questo indicatore lampeggia. Se si desidera riprodurre subito una sorgente PCM normale, regolare di nuovo la modalità di ingresso su AUTO.

■ Note sulla riproduzione di una sorgente LD

- Alcuni componenti audio/video, come un lettore LD, emettono diversi segnali audio attraverso i loro terminali analogici e digitali. Cambiare la modalità di ingresso secondo la necessità.
- Se il lettore LD sta trasmettendo i segnali con un metodo che non è normale, questo apparecchio non può rilevare il segnale Dolby Digital o DTS. In questo caso, il decodificatore cambia automaticamente a PCM o analogico.
- Se la sorgente LD non contiene un audio digitale, collegare il lettore LD ai terminali analogici e regolare la modalità di ingresso su AUTO o ANALOG.
- Durante il funzionamento del lettore LD e la riproduzione del disco codificato con Dolby Digital, se si cambia dalla funzione di pausa o di avanzamento del capitolo alla riproduzione normale, è possibile sentire per un istante il suono PCM o analogico prima che il suono Dolby Digital sia riprodotto.

■ Note sul segnale digitale

Il terminale di ingresso digitale di questo apparecchio può anche controllare i segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz. (Per utilizzare questo, usare una sorgente che supporta i segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz e regolare il lettore per l'uscita digitale. Consultare le istruzioni per il lettore.) Tenere presente ciò che segue quando un segnale digitale a 24 bit con campionamento di 96 kHz viene immesso in questo apparecchio.

1. Il seguente indicatore appare sul display.



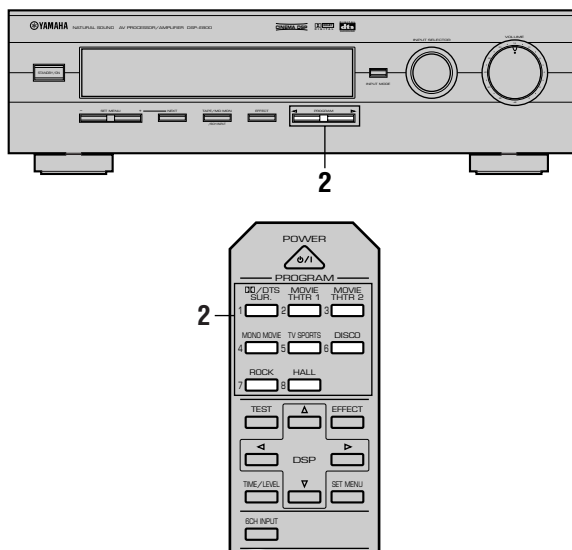
2. I programmi DSP non possono essere selezionati. Il suono viene emesso come un normale suono stereo a 2 canali usando soltanto gli altoparlanti principali destro e sinistro.
3. Il tempo di ritardo e il livello di uscita degli altoparlanti non possono essere regolati.



EFFETTO DEL PROCESSORE DIGITALE DEL CAMPO SONORO (DSP)

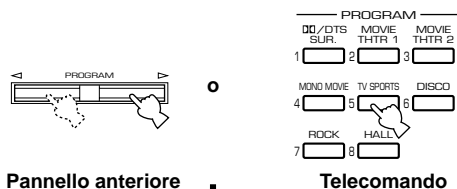
Selezione di un programma DSP

È possibile migliorare la propria esperienza di ascolto selezionando un programma DSP. Per i dettagli riguardo ciascun programma vedere da pagina 22 a 24.



1 Accertarsi che gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori) e il subwoofer siano accesi.

2 Premere ripetutamente PROGRAM ◀ ◯ ▶ (o uno dei tasti di selezione PROGRAM) per selezionare il programma desiderato. Il nome del programma selezionato appare sul display.



Pannello anteriore

Telecomando



Nome del programma DSP



Se si desidera, regolare il tempo di ritardo e il livello di uscita suono di ciascun altoparlante. (Per i dettagli vedere alle pagine 29 e 30.)

Note

- È possibile selezionare un programma DSP per ciascuna delle sorgenti di ingresso. Quando si seleziona un programma, questo è collegato con la sorgente di ingresso selezionata in quel momento. Quindi quando si seleziona la sorgente di ingresso la volta successiva, viene selezionato automaticamente lo stesso programma.
- Quando una sorgente monofonica viene riprodotta con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED, non si sente nessun suono dagli altoparlanti principali e posteriori. Si sente il suono soltanto dall'altoparlante centrale. Tuttavia se "CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE, il suono del canale centrale viene emesso dagli altoparlanti principali.
- Quando si seleziona una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT di questo apparecchio, il processore digitale del campo sonoro non può essere usato.
- Quando i segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz sono immessi in questo apparecchio, nessun programma DSP può essere selezionato e il suono viene soltanto emesso dagli altoparlanti principali destro e sinistro come un normale suono stereo a 2 canali.

Cancellazione dell'effetto sonoro (per disattivare gli altoparlanti di effetto)

Premere EFFECT per cancellare l'effetto sonoro e ascoltare soltanto il suono principale.

Premere di nuovo EFFECT per riattivare l'effetto sonoro.



Pannello anteriore



Telecomando

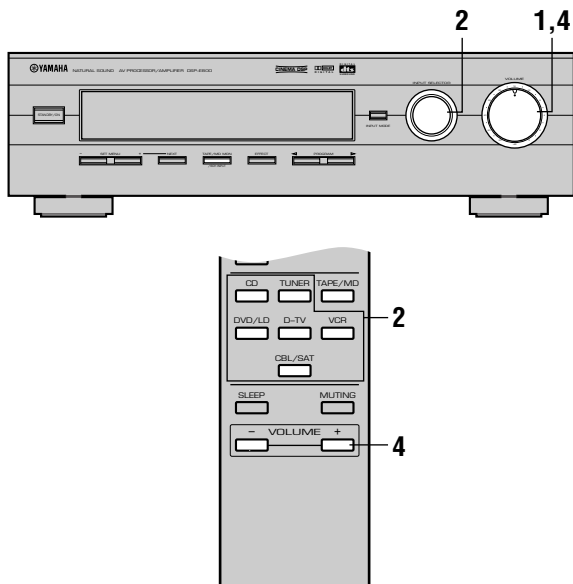
Note

- Se si disattiva l'effetto sonoro quando Dolby Digital o DTS viene decodificato, i suoni dei canali centrale e posteriori sono misceati ed emessi agli altoparlanti principali.
- Se si disattiva l'effetto sonoro quando Dolby Digital o DTS viene decodificato, può verificarsi che il suono sia emesso fievolmente o non sia emesso normalmente, a seconda della sorgente. In quel caso, riattivare l'effetto sonoro.



REGISTRAZIONE DI UNA SORGENTE SU UN NASTRO, MD O VIDEOCASSETTA

Le regolazioni della registrazione ed altre operazioni sono eseguite dalla piastra di registrazione, dal registratore MD o dal videoregistratore. Consultare le istruzioni di questi componenti.



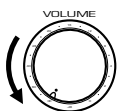
Se si usa una piastra di registrazione o un registratore MD per la registrazione, si può controllare il suono registrato premendo TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o TAPE/MD).

Note

- Il programma DSP e l'impostazione di VOLUME non hanno alcun effetto sul materiale che viene registrato.
- I segnali di video composito e S video passano indipendentemente attraverso i circuiti video di questo apparecchio. Perciò registrando o facendo una copia dei segnali video, se il componente utilizzato della sorgente video è collegato per fornire soltanto un segnale S video (o soltanto un segnale di video composito), si può registrare soltanto un segnale S video (o soltanto un segnale di video composito) con il proprio videoregistratore.
- Una sorgente che è collegata a questo apparecchio soltanto attraverso i terminali digitali non può essere registrata con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.
- Una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT di questo apparecchio non può essere registrata.
- Controllare le leggi sui diritti di autore nella propria nazione per registrare da dischi, CD, radio, ecc. La registrazione di materiale protetto dai diritti di autore può violare le leggi sui diritti di autore.

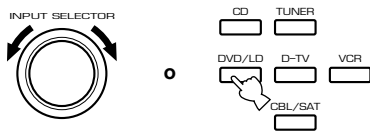
Se si riproduce una sorgente video che usa dei segnali rimescolati o codificati per impedire che vengano copiati, l'immagine stessa può essere disturbata a causa di quei segnali.

1 Regolare VOLUME sulla posizione "∞".



Pannello anteriore

2 Selezionare la sorgente che si desidera registrare.

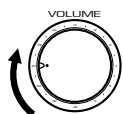


Pannello anteriore

Telecomando

3 Avviare la registrazione con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.

4 Riprodurre la sorgente e poi aumentare il volume per confermare la sorgente di ingresso.



Pannello anteriore



Telecomando



PROGRAMMA DI CAMPO SONORO

Questo apparecchio incorpora un sofisticato processore digitale del campo sonoro a più programmi (DSP). Questo processore consente di espandere e modificare elettronicamente la forma del campo sonoro audio da entrambe le sorgenti audio e video, creando la possibilità di sperimentare nella propria stanza di ascolto la sonorità di una sala cinematografica. È possibile creare un eccellente suono audio selezionando un programma DSP adatto (ciò dipende naturalmente da quello che si sta ascoltando).

Quando si seleziona un programma CINEMA DSP, uno dei decodificatori incorporati (Dolby Pro Logic, Dolby Digital e DTS) si attiva secondo il tipo di segnali che la sorgente riprodotta contiene.

Il seguente elenco fornisce una breve descrizione dei campi sonori prodotti da ciascuno dei programmi DSP. Tenere presente che la maggior parte di questi campi sonori sono precise ricreazioni digitali di ambienti acustici reali.

- La sorgente di ingresso assegnata nella seguente tabella per i programmi da 4 a 8 indica quale sorgente di ingresso si adatta meglio a ogni programma.
- Selezionare il programma DSP che secondo la propria opinione suona meglio indipendentemente dal nome e dalla descrizione assegnati al programma sotto.

■ Per i film o le sorgenti audio/video (Programma da no.1 a no.5: programmi CINEMA DSP)

No.	PROGRAMMA	SOTTOPROGRAMMA	CARATTERISTICHE
1	Dolby/DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 4 canali • DSP: —	Il decodificatore incorporato Dolby Pro Logic, il decodificatore Dolby Digital o il decodificatore DTS riproduce precisamente il suono e l'effetto di una sorgente codificata con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS. La realizzazione di un processo di decodifica molto efficiente migliora la diafonia e la separazione dei canali e rende il posizionamento del suono più dolce e preciso. In questo programma, il processore del campo sonoro digitale non è attivato.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: —	
		[3] DTS DGTL SUR/Normal (dts) • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: —	
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 4 canali • DSP: 1 (surround)	Questo programma simula idealmente i sistemi degli altoparlanti multisurround usati nelle sale cinematografiche per pellicole da 35 mm. La decodifica Dolby Pro Logic, la decodifica Dolby Digital o la decodifica DTS e l'elaborazione digitale del campo sonoro sono eseguite con precisione senza alterare l'orientamento originale del suono. L'effetto avvolgente prodotto dal campo sonoro avvolge naturalmente lo spettatore dal retro alla parte destra e sinistra e verso lo schermo.
		[5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 2 (surround L, R)	
		[6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP) • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 2 (surround L, R)	

No.	PROGRAMMA	SOTTOPROGRAMMA	CARATTERISTICHE
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>Questo programma crea il campo sonoro molto ampio di una sala cinematografica. Riproduce precisamente il suono della sorgente nei particolari, conferendo incredibile realtà sia al video che al campo sonoro. È ideale per qualsiasi tipo di sorgente video codificata con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (specialmente le produzioni cinematografiche a larga scala).</p> <p>Riproduce chiaramente gli effetti dei dialoghi e quelli sonori nella più recente forma sonora dei film di fantascienza, creando così un vasto ed espansivo spazio cinematografico in mezzo al silenzio. È possibile ascoltare i film di fantascienza in un campo sonoro di spazio virtuale comprendente il software codificato con Dolby Surround, Dolby Digital e DTS che impiega le tecniche più avanzate.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: DTS • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>È ideale per la riproduzione precisa del suono dei film più recenti a più piste. Il campo sonoro è fatto per essere simile a quello delle più moderne sale cinematografiche, quindi le riverberazioni del campo sonoro stesso sono limitate il più possibile. I dati per il campo sonoro di un teatro dell'opera sono usati per la presenza anteriore, quindi la sensazione tridimensionale del campo sonoro è enfatizzata e i dialoghi sono orientati con precisione verso lo schermo. Usando i dati per il campo sonoro di una sala da concerto sul campo sonoro surround, si generano delle potenti riverberazioni. È possibile guardare i film d'azione, di avventura, ecc. con una forte presenza.</p> <p>Questo programma è per la riproduzione dei suoni su un film a più piste ed è caratterizzato da un delicato ed esteso campo sonoro. La presenza anteriore del campo sonoro è relativamente stretta e si diffonde in modo spaziale tutto intorno e verso lo schermo, limitando l'effetto dell'eco delle conversazioni senza perdere la chiarezza. Per il campo sonoro surround, l'armonia della musica o il coro suona perfettamente in un ampio spazio sul retro del campo sonoro.</p>

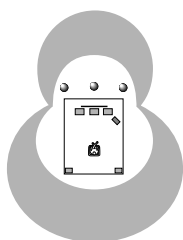
No.	PROGRAMMA	CARATTERISTICHE
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Monofonica • Canale di uscita: 1 canale • DSP: 1 	Questo programma è progettato appositamente per rinforzare le sorgenti monofoniche. In confronto ad una impostazione rigorosamente monofonica, l'immagine sonora è più ampia e leggermente davanti alla coppia di altoparlanti, conferendo un'impressione di immediatezza al suono generale. È particolarmente efficace per i vecchi film monofonici, le nuove trasmissioni e i dialoghi.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Audio/video • Canale di uscita: Da 2 a 5.1 canali • DSP: Da 2 a 3 (presenza e surround) 	Questo programma è dotato di un campo sonoro stretto in cui il suono non si diffonde eccessivamente di fronte, ma il suono surround posteriore produce un'espansione dinamica del suono. È il più adatto per i programmi di sport.

■ Per le sorgenti audio Hi-Fi

No.	PROGRAMMA	CARATTERISTICHE
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma simula l'acustica della discoteca nel cuore di una città animata. Il suono è denso e molto concentrato.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma è idealmente adatto alla musica rock e si sperimenta un campo sonoro dinamico e vivo.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma crea l'ambiente esteso di una grande sala da concerto ed è adatto per la musica d'orchestra e l'opera.

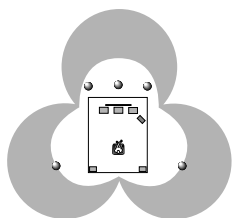
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 campi sonori digitali



Vengono creati due campi sonori digitali in entrambe le zone di presenza e surround posteriore del campo sonoro decodificato con Dolby Pro Logic. Essi creano un ampio ambiente acustico ed amplificano l'effetto avvolgente nella stanza, consentendo di percepire una maggiore presenza come se si stesse guardando un film in una popolare sala cinematografica Dolby Stereo.

■ Dolby Digital o DTS + 3 campi sonori digitali



Vengono creati i campi sonori digitali nella zona di presenza e indipendentemente nelle zone surround destra e sinistra del campo sonoro decodificato con Dolby Digital o DTS. Essi creano un vasto ambiente acustico ed un forte effetto avvolgente nella stanza senza perdere l'alta separazione dei canali. Con l'ampia gamma dinamica del suono Dolby Digital o DTS, questa combinazione di campi sonori consente di provare l'impressione di guardare un film nella sala cinematografica più moderna dotata di impianto Dolby Digital o DTS. Al momento questo è il suono più ideale per la sala cinematografica di casa.



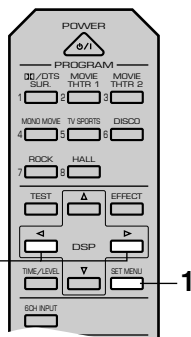
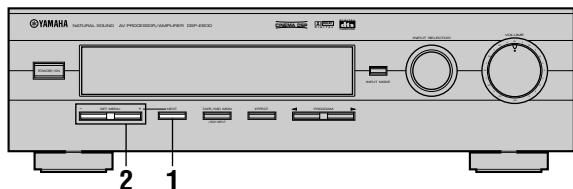
SET MENU

Questo apparecchio fornisce le seguenti voci in SET MENU per rendere massima la prestazione del sistema e per aumentare il piacere di ascoltare l'audio e di guardare il video.

1. CENTER SP (Altoparlante centrale)
2. REAR SP (Altoparlanti posteriori)
3. MAIN SP (Altoparlanti principali)
4. BASS OUT (Uscita dei bassi)
5. MAIN LVL (Livello principale)
6. D.D. LFE (Livello degli effetti a bassa frequenza Dolby Digital)
7. D-RANGE (Gamma dinamica)
8. DTS LFE (Livello degli effetti a bassa frequenza DTS)
9. CNTR DELAY (Ritardo centrale)
10. MEM. GUARD (Protezione della memoria)
11. TV INPUT (Modalità di ingresso per la sorgente D-TV)
12. CBL INPUT (Modalità di ingresso per la sorgente CBL/SAT)

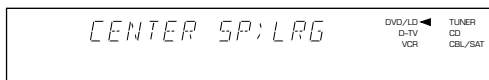
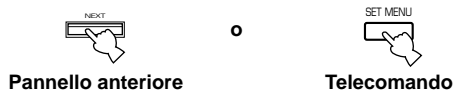
Regolazione delle voci in SET MENU

Le regolazioni devono essere eseguite mentre si guardano le informazioni sul display.



- 1** Premere ripetutamente NEXT (o SET MENU) per selezionare la voce che si desidera regolare.

Sul display appare la voce selezionata.



Dopo aver premuto una volta NEXT (o SET MENU), è anche possibile selezionare la voce premendo ∇ . (Premendo Δ si va indietro di una selezione.)

- 2** Premere ripetutamente SET MENU +/- (o \triangleleft o \triangleright) per regolare l'impostazione.



- 3** Ripetere i punti 1 e 2 per regolare l'impostazione di qualsiasi altra voce nello stesso modo.

Protezione della memoria

Il circuito di protezione della memoria impedisce che i dati memorizzati vengano persi quando questo apparecchio è regolato nella modalità di attesa. Tuttavia, se la spina del cavo di alimentazione viene staccata dalla presa di corrente CA o l'alimentazione è interrotta per oltre una settimana, le impostazioni di SET MENU ritorneranno automaticamente alle posizioni e ai valori preselezionati. In tal caso regolare di nuovo le impostazioni di SET MENU.

Descrizione di ogni voce

1. CENTER SP (Altoparlante centrale)

Scelte: LRG (Grande)/SML (Piccolo)/NONE (Nessuno)

Posizione preselezionata: LRG (Grande)

CENTER SP>LRG

LRG (Grande)

Selezionare questa posizione se l'altoparlante centrale ha circa la stessa dimensione degli altoparlanti principali. In questa posizione, i segnali a gamma completa sul canale centrale sono diretti verso l'altoparlante centrale.

SML (Piccolo)

Selezionare questa posizione se si usa un altoparlante centrale che è più piccolo degli altoparlanti principali. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sul canale centrale sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT (o agli altoparlanti principali destro e sinistro se "BASS OUT" è regolato sulla posizione MAIN).

NONE (Nessuno)

Selezionare questa posizione se non si ha un altoparlante centrale (sistema a 4 altoparlanti). In questa posizione, i segnali a gamma completa sul canale centrale sono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

2. REAR SP (Altoparlanti posteriori)

Scelte: LARGE (Grandi)/SMALL (Piccoli)

Posizione preselezionata: LARGE (Grandi)

REAR SP>LARGE

LARGE (Grandi)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti posteriori hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi o se un subwoofer è collegato in parallelo agli altoparlanti posteriori. In questa posizione, i segnali a gamma completa sui canali posteriori sono diretti verso gli altoparlanti posteriori.

SMALL (Piccoli)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti posteriori non hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sui canali posteriori sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT (o agli altoparlanti principali destro e sinistro se "BASS OUT" è regolato sulla posizione MAIN).

3. MAIN SP (Altoparlanti principali)

Scelte: LARGE (Grandi)/SMALL (Piccoli)

Posizione preselezionata: LARGE (Grandi)

MAIN SP>LARGE

LARGE (Grandi)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti principali hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. In questa posizione, i segnali a gamma completa sui canali principali sono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

SMALL (Piccoli)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti principali non hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. Tuttavia, se il sistema utilizzato non include un subwoofer, non selezionare questa posizione. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sui canali principali sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT se "BASS OUT" è regolato sulla posizione SW.

4. BASS OUT (Uscita dei bassi)

Scelte: SW (Subwoofer)/MAIN (Principali)/BOTH (Entrambi)

Posizione preselezionata: BOTH (Entrambi)

BASS OUT>BOTH

SW (Subwoofer)/BOTH (Entrambi)

Selezionare la posizione SW o BOTH se il sistema utilizzato include un subwoofer. In una delle due posizioni, i segnali sul canale LFE e i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sui canali centrale e posteriori vengono diretti al terminale SUBWOOFER OUTPUT se "CENTER SP" è regolato sulla posizione SML o NONE e "REAR SP" è regolato sulla posizione SMALL. Nella posizione SW, i segnali dei bassi sui canali principali sono diretti al terminale SUBWOOFER OUTPUT se "MAIN SP" è regolato sulla posizione SMALL. Nella posizione BOTH, i segnali dei bassi sui canali principali sono diretti sia agli altoparlanti principali che al terminale SUBWOOFER OUTPUT.

Nota

- Quando si riproduce una sorgente a 2 canali (nastro, MD, CD, videocassetta, ecc.), selezionare la posizione BOTH per dirigere i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) al terminale SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (Principali)

Selezionare questa posizione se il sistema utilizzato non include un subwoofer. In questa posizione, oltre ai segnali a gamma completa sui canali principali, i segnali sul canale LFE ed altri segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) che sono distribuiti da altri canali vengono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

5. MAIN LVL (Livello principale)

Scelte: NORM (Normale)/-10 dB

Posizione preselezionata: NORM (Normale)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normale)

Normalmente selezionare questa posizione.

-10 dB

Selezionare questa posizione se il suono emesso dagli altoparlanti principali è troppo forte e non può essere bilanciato con il suono emesso dagli altoparlanti centrale e posteriori. In questa posizione, il suono emesso dagli altoparlanti principali è attenuato.

Nota

- Le impostazioni di "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" e "BASS OUT" non hanno alcun effetto su una sorgente collegata ai terminali 6CH INPUT sul retro di questo apparecchio.
- Quando si sono eseguite le regolazioni appropriate di "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" e "MAIN LVL", non bisogna cambiare le impostazioni a meno che il sistema venga modificato.

6. D.D. LFE (Regolazione del livello di uscita del canale LFE per Dolby Digital)

Gamma di controllo: da -20 dB a 0 dB (in passi da 1 dB)

Valore preselezionato: 0 dB

D, D, LFE 0dB

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il Dolby Digital è decodificato e la sorgente selezionata che è codificata con il Dolby Digital contiene i segnali LFE.

Regola il livello di uscita del canale LFE (effetti a bassa frequenza). Se i segnali LFE sono miscelati con i segnali di altri canali e sono diretti agli stessi altoparlanti, il rapporto del livello dei segnali LFE rispetto al livello degli altri segnali può essere regolato.

7. D-RANGE (Regolazione della gamma dinamica)

Scelte: MAX/STD (Standard)/MIN

Posizione preselezionata: MAX

D-RANGE > MAX

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il Dolby Digital è decodificato.

La "gamma dinamica" è la differenza tra il livello massimo e il livello minimo dei suoni. I suoni di un film progettato originariamente per le sale cinematografiche possiedono una gamma dinamica molto ampia. La tecnologia Dolby Digital può modificare il sonoro originale in un formato audio ad uso domestico con questa ampia gamma dinamica invariata. I suoni potenti con gamma dinamica molto ampia non sono sempre adatti per l'uso domestico. Secondo la condizione dell'ambiente di ascolto, potrebbe non essere possibile aumentare il livello di uscita del suono ad una altezza pari a quella di una sala cinematografica. Tuttavia, ad un livello normale che è adatto per l'ascolto in una stanza, le parti a basso livello della sorgente sonora spesso non possono essere ascoltate bene perché saranno perse tra i rumori dell'ambiente. La tecnologia Dolby Digital consente anche di ridurre la gamma dinamica del sonoro originale per un formato audio ad uso domestico " comprimendo " i dati del suono.

MAX

In questa posizione, una sorgente codificata con il Dolby Digital viene riprodotta nell'ampia gamma dinamica del sonoro originale fornendo suoni potenti come in una sala cinematografica. Selezionando questa posizione sarà ancora meglio se si può ascoltare una sorgente con un alto livello di uscita in una stanza insonorizzata in modo speciale per l'audio e il video.

STD (Standard)

In questa posizione, una sorgente codificata con il Dolby Digital viene riprodotta nella gamma dinamica "compressa" della sorgente adatta per l'ascolto a basso livello.

MIN

In questa posizione, la gamma dinamica è più ridotta che nella posizione STD. La selezione di questa posizione è efficace quando si deve ascoltare una sorgente ad un livello basso.

Nota

- Può verificarsi che il suono sia emesso fievolmente o non sia emesso normalmente a seconda della sorgente. In quel caso, selezionare la posizione MAX o STD.

8. DTS LFE (Regolazione del livello di uscita del canale LFE per DTS)

Gamma di controllo: da -10 dB a +10 dB (in passi da 1 dB)
Valore preselezionato: 0 dB

DTS LFE 0^{dB}

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il DTS è decodificato e la sorgente selezionata che è codificata con il DTS contiene i segnali LFE.

Regola il livello di uscita del canale LFE (effetti a bassa frequenza). Se i segnali LFE sono miscelati con i segnali di altri canali e sono diretti agli stessi altoparlanti, il rapporto del livello dei segnali LFE rispetto al livello degli altri segnali può essere regolato.

9. CNTR DELAY (Regolazione del ritardo del suono dall'altoparlante centrale)

Gamma di controllo: da 0 ms a 5 ms (in passi da 1 ms)
Valore preselezionato: 0 ms

CNTR DELAY 0_{ms}

Regola il ritardo tra il suono principale (sui canali principali) e il dialogo, ecc. (sul canale centrale). Maggiore è il valore e più in ritardo viene generato il dialogo, ecc.

Permette ai suoni dagli altoparlanti principali sinistro, centrale e destro di raggiungere contemporaneamente la posizione di ascolto. Ciò si ottiene ritardando il suono dall'altoparlante centrale se la distanza dall'altoparlante centrale rispetto alla posizione di ascolto è più corta della distanza dall'altoparlante principale destro e sinistro rispetto alla posizione di ascolto.

10. MEM. GUARD (Blocco delle impostazioni)

Scelte: ON/OFF
Posizione preselezionata: OFF

MEM. GUARD > OFF

Se si desidera evitare la modifica accidentale delle impostazioni di SET MENU e di altre regolazioni dell'apparecchio, selezionare la posizione ON. Le seguenti impostazioni sull'apparecchio possono essere bloccate:

- Impostazioni di altre voci in SET MENU
- Impostazioni nella modalità TIME/LEVEL
- Impostazioni quando si usa TEST

11. TV INPUT (Selezione della modalità di ingresso iniziale per una sorgente collegata ai terminali di ingresso D-TV)

Scelte: AUTO/LAST (Ultima)
Posizione preselezionata: AUTO

TV INPUT > AUTO

La modalità di ingresso per una sorgente collegata ai terminali di ingresso D-TV di questo apparecchio può essere regolata automaticamente quando si attiva l'alimentazione di questo apparecchio. Per i dettagli sulla modalità di ingresso vedere a pagina 18.

AUTO

In questa posizione, la modalità di ingresso è sempre regolata su AUTO.

LAST (Ultima)

In questa posizione, la modalità di ingresso è regolata automaticamente su quella selezionata l'ultima volta quando è stata attivata l'alimentazione di questo apparecchio.

12. CBL INPUT (Selezione della modalità di ingresso iniziale per una sorgente collegata ai terminali di ingresso CBL/SAT)

Scelte: AUTO/LAST (Ultima)
Posizione preselezionata: AUTO

CBL INPUT > AUTO

La modalità di ingresso per una sorgente collegata ai terminali di ingresso CBL/SAT di questo apparecchio può essere regolata automaticamente quando si attiva l'alimentazione di questo apparecchio. Per i dettagli sulla modalità di ingresso vedere a pagina 18.

AUTO

In questa posizione, la modalità di ingresso è sempre regolata su AUTO.

LAST (Ultima)

In questa posizione, la modalità di ingresso è regolata automaticamente su quella selezionata l'ultima volta quando è stata attivata l'alimentazione di questo apparecchio.



TEMPO DI RITARDO E LIVELLI DI USCITA DEGLI ALTOPARLANTI

Quando si usa il processore digitale del campo sonoro con il decodificatore Dolby Pro Logic, il decodificatore Dolby Digital o il decodificatore DTS, è possibile regolare nel modo desiderato il tempo di ritardo tra il suono principale e l'effetto sonoro e il livello di uscita di ciascun altoparlante.

Nota

- Quando i segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz sono immessi in questo apparecchio, il tempo di ritardo e i livelli di uscita degli altoparlanti non possono essere regolati.

Tempo di ritardo

È possibile regolare la differenza di tempo tra l'inizio del suono dagli altoparlanti principali e l'inizio dell'effetto sonoro dagli altoparlanti posteriori. Maggiore è il valore e più in ritardo viene generato l'effetto sonoro. Il tempo di ritardo può essere regolato singolarmente su tutti i programmi DSP.

Note

- Aggiungere troppo ritardo provoca un effetto innaturale con alcune sorgenti.
- Il suono viene momentaneamente interrotto mentre si regola il tempo di ritardo.

	Programma	Gamma di controllo (ms)	Valore pre-selezionato
1.	PRO LOGIC/Normal	da 15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	da 0 a 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	da 0 a 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	da 15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	da 0 a 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	da 0 a 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	da 15 a 30	23
	DGTL SPECTACLE	da 1 a 99	15
	DTS SPECTACLE	da 1 a 99	15
	70 mm SCI-FI	da 15 a 30	20
	DGTL SCI-FI	da 1 a 99	16
	DTS SCI-FI	da 1 a 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	da 15 a 30	20
	DGTL ADVENTURE	da 1 a 99	15
	DTS ADVENTURE	da 1 a 99	15
	70 mm GENERAL	da 15 a 30	20
	DGTL GENERAL	da 1 a 99	15
	DTS GENERAL	da 1 a 99	15
4.	MONO MOVIE	da 1 a 99	49
5.	TV SPORTS	da 1 a 99	9
6.	DISCO	da 1 a 99	40
7.	ROCK CONCERT	da 1 a 99	16
8.	CONCERT HALL	da 1 a 99	44

Livello di uscita del suono degli altoparlanti centrale, posteriore destro, posteriore sinistro e subwoofer

Se si desidera si può regolare il livello di uscita del suono di ciascun altoparlante anche se il livello di uscita è già stato regolato in "REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI" a pagine 14 e 15.

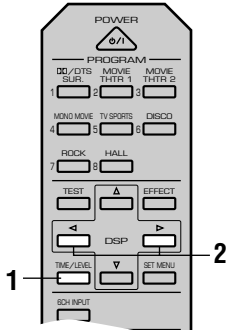
Note

- Il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale non può essere regolato quando il segnale in ingresso è analogico, audio PCM o codificato con Dolby Digital a 2 canali.
- Se "CENTER SP" in SET MENU è impostato sulla posizione NONE, il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale non può essere regolato. Ciò è dovuto al fatto che il suono del canale centrale viene emesso automaticamente dagli altoparlanti principali destro e sinistro.
- Quando il livello di uscita del suono è stato regolato, il livello sarà uguale per tutti i programmi DSP.

Altoparlante	Gamma di controllo (dB)	Valore pre-selezionato
Centrale	MIN, da -20 a +10	0
Posteriore destro	MIN, da -20 a +10	0
Posteriore sinistro	MIN, da -20 a +10	0
Subwoofer	MIN, da -20 a 0	0

Metodo di regolazione

Le regolazioni devono essere eseguite con il telecomando mentre si guardano le informazioni sul display.

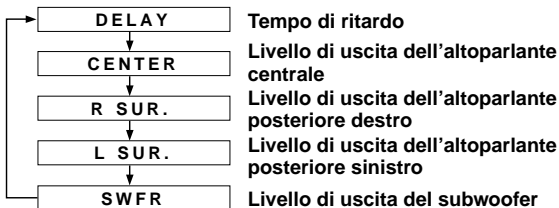


Protezione della memoria

Il circuito di protezione della memoria impedisce che i dati memorizzati vengano persi quando questo apparecchio è regolato nella modalità di attesa. Tuttavia, se la spina del cavo di alimentazione viene staccata dalla presa di corrente CA o l'alimentazione è interrotta per oltre una settimana, i valori impostati l'ultima volta per il tempo di ritardo e i livelli di uscita degli altoparlanti centrale/posteriori/subwoofer che erano impostati ritorneranno automaticamente ai valori preselezionati. In tal caso regolare di nuovo il tempo di ritardo e i livelli di uscita.

1 Premere ripetutamente TIME/LEVEL per selezionare la voce che si desidera regolare.

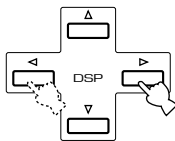
Ad ogni pressione di TIME/LEVEL, la voce selezionata cambia e appare sul display come è indicato sotto.



Nota

- Secondo l'impostazione di SET MENU, potrebbe non essere possibile selezionare tutte queste voci.

2 Premere < o > per regolare il tempo di ritardo o i livelli di uscita degli altoparlanti.



3 Ripetere i punti 1 e 2 per regolare le impostazioni di qualsiasi altra voce.



TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

È possibile usare il timer per lo spegnimento automatico per regolare automaticamente questo apparecchio nella modalità di attesa. Questo timer è utile quando si intende addormentarsi ascoltando l'altra sorgente di ingresso desiderata. Il timer per lo spegnimento automatico può essere regolato soltanto con il telecomando.

Nota

- Il timer per lo spegnimento automatico è operativo per i componenti collegati alla presa AC OUTLET sul pannello posteriore di questo apparecchio.

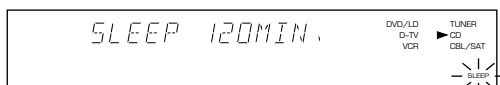
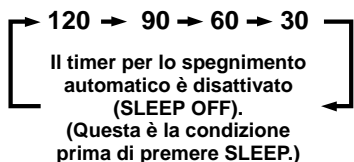
Regolazione del timer per lo spegnimento automatico

1 Riprodurre una sorgente che si desidera ascoltare quando si intende dormire.

2 Premere ripetutamente SLEEP per selezionare il tempo desiderato di spegnimento automatico.



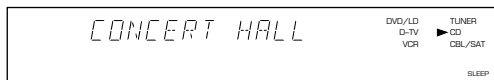
Ad ogni pressione di SLEEP, il tempo di spegnimento automatico cambia come è indicato sotto:



Lampeggia

3 Subito dopo che il timer per lo spegnimento automatico è stato regolato l'indicatore "SLEEP" si illumina sul display.

Il display ritorna all'indicazione precedente.



Si illumina

Cancellazione del timer per lo spegnimento automatico selezionato

Premere ripetutamente SLEEP finché "SLEEP OFF" appare sul display.

Questo dopo poco tempo scompare e l'indicatore "SLEEP" si spegne.



Nota

- Il timer per lo spegnimento automatico può anche essere cancellato regolando l'apparecchio nella modalità di attesa usando POWER sul telecomando (o STANDBY/ON sul pannello anteriore), o staccando la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.



SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona normalmente, controllare i seguenti punti per determinare se il problema può essere risolto con le semplici soluzioni proposte. Se non può essere risolto o se il problema non è elencato nella colonna PROBLEMA, staccare la spina del cavo di alimentazione e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato YAMAHA o ad un centro di assistenza.

■ Generali

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
L'apparecchio non si accende quando si preme STANDBY/ON (o POWER), o entra nella modalità di attesa subito dopo che l'alimentazione è stata attivata.	La spina del cavo di alimentazione non è collegata o non è completamente inserita.	Collegare saldamente la spina.	13
	L'interruttore IMPEDANCE SELECTOR sul pannello posteriore non è regolato completamente sulla posizione destra o sinistra.	Quando l'apparecchio è nella modalità di attesa, regolare l'interruttore completamente sulla posizione destra o sinistra.	13
L'apparecchio non funziona normalmente.	Il microcomputer interno è stato bloccato da una scossa elettrica esterna (fulmine, eccessiva elettricità statica, ecc.) o da un'alimentazione a bassa tensione.	Regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e staccare la spina del cavo di alimentazione CA dalla presa di corrente CA. Dopo che sono trascorsi circa 30 secondi, collegare la spina del cavo e far funzionare di nuovo l'apparecchio.	—
Nessun suono e/o nessuna immagine.	I cavi di ingresso e uscita sono stati collegati in modo errato.	Collegare correttamente i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	9, 10
	Non è stata selezionata la sorgente di ingresso appropriata.	Selezionare una sorgente di ingresso appropriata con INPUT SELECTOR o TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o i tasti per il selettore di ingresso).	16
	I collegamenti degli altoparlanti non sono saldi.	Fissare saldamente i collegamenti.	11
	Il suono è silenziato.	Regolare VOLUME sulla posizione "∞", premere MUTING per cancellare un silenziamento e regolare il volume.	17
	Vengono immessi in questo apparecchio da un CD-ROM, ecc. dei segnali digitali diversi dall'audio PCM e dai segnali codificati con Dolby Digital o DTS, che questo apparecchio non può riprodurre.	Riprodurre una sorgente in modo che questo apparecchio possa riprodurre i suoi segnali.	—
Nessuna immagine.	Non c'è nessun collegamento S video tra questo apparecchio e il monitor TV, benché i segnali S video siano inviati a questo apparecchio.	Collegare il terminale S VIDEO MONITOR OUT di questo apparecchio al terminale di ingresso S video del monitor.	11
Il suono scompare improvvisamente.	Il circuito di protezione è stato attivato a causa di un cortocircuito, ecc.	Regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e poi accenderlo per ripristinare il circuito di protezione.	—
	Il timer per lo spegnimento automatico è entrato in funzione.	Accendere l'apparecchio e riprodurre di nuovo la sorgente.	31
Si sente soltanto l'altoparlante su un lato.	I cavi sono collegati in modo errato.	Collegare correttamente i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	11
Nessun suono dagli altoparlanti di effetto.	L'effetto sonoro è disattivato.	Premere EFFECT per attivarlo.	20
	Si sta usando un programma DSP di decodifica Dolby Surround, Dolby Digital o DTS con il materiale che non è codificato con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS.	Selezionare un altro programma DSP.	24
	I segnali digitali a 24 bit con campionamento di 96 kHz vengono immessi in questo apparecchio.		19

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Nessun suono dagli altoparlanti principali.	Il collegamento di uscita all'amplificatore esterno è sbagliato.	Collegare correttamente l'amplificatore esterno.	11, 12
	L'amplificatore esterno collegato a questo apparecchio è spento.	Accendere l'amplificatore esterno.	11, 12
Nessun suono dall'altoparlante centrale.	Il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale è regolato sul minimo.	Alzare il livello dell'altoparlante centrale.	29
	"CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE.	Selezionare la posizione LRG o SML.	26
	È selezionato un programma DSP errato.	Selezionare il programma appropriato.	22, 23, 24
	La sorgente codificata con Dolby Digital o DTS non ha un segnale del canale centrale.		—
Nessun suono dagli altoparlanti posteriori.	Il livello di uscita degli altoparlanti posteriori è regolato sul minimo.	Alzare il livello di uscita degli altoparlanti posteriori.	29
	Una sorgente monofonica viene riprodotta con il programma PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED.	Selezionare un altro programma DSP adatto alla sorgente monofonica.	24
Nessun suono dal subwoofer.	"BASS OUT" in SET MENU è regolato sulla posizione SW o MAIN quando si riproduce una sorgente a 2 canali.	Selezionare la posizione BOTH.	26
	La sorgente non contiene i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz).		—
Si sente un ronzio.	I cavi sono collegati in modo errato.	Collegare saldamente le spine audio. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	9, 10
Il livello del volume non può essere aumentato o il suono è distorto.	Il componente collegato ai terminali TAPE/MD OUT (REC) di questo apparecchio è nella modalità di attesa.	Accendere il componente.	—
L'effetto sonoro non può essere registrato.	Non è possibile registrare l'effetto sonoro con una piastra di registrazione o un registratore MD collegato ai terminali TAPE/MD OUT (REC) di questo apparecchio.		21
La sorgente DVD/LD, D-TV o CBL/SAT non può essere registrata con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.	Il lettore DVD/LD, il TV/TV digitale o il sintonizzatore TV via cavo/via satellite è collegato all'apparecchio soltanto tramite i terminali digitali.	Eeguire gli altri collegamenti tra i terminali analogici.	10
La regolazione di questo apparecchio usando SET MENU, TIME/LEVEL o TEST non può essere eseguita.	"MEM. GUARD" in SET MENU è regolato sulla posizione ON.	Regolare "MEM. GUARD" sulla posizione OFF.	28

■ Telecomando

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Il telecomando non funziona.	La luce diretta del sole o la luce artificiale (dal tipo ad inversione di una lampada fluorescente, ecc.) colpisce il sensore per il comando a distanza di questo apparecchio.	Riposizionare l'apparecchio.	3
	Le batterie sono scariche.	Sostituire tutte le batterie con altre nuove.	2

■ Altri

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Il suono è scadente quando si ascolta con la cuffia una piastra di registrazione o un lettore CD collegato a questo apparecchio.	Questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.	Accendere l'apparecchio.	—
C'è interferenza di rumore dall'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza o dall'apparecchio.	L'apparecchio è troppo vicino all'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza.	Allontanare l'apparecchio da tali apparecchiature.	—

■ Quando si riproduce una sorgente codificata con DTS

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Si sente un forte rumore di fischio quando si riproduce una sorgente codificata con DTS.	Il lettore che riproduce la sorgente non è collegato ad un terminale di ingresso digitale del segnale audio di questo apparecchio.	Oltre ai collegamenti dei terminali analogici del segnale audio, il lettore deve essere collegato ad un terminale di ingresso digitale del segnale audio.	10
	La modalità di ingresso è regolata su ANALOG su questo apparecchio.	Regolare una modalità di ingresso appropriata per attivare il decodificatore DTS incorporato.	18
Si sente un rumore di percussione quando si riproduce una sorgente codificata con DTS.	Se la modalità di ingresso è regolata su AUTO, secondo alcune sorgenti, si potrebbe sentire un rumore mentre questo apparecchio sta identificando il formato del segnale in ingresso.	Regolare la modalità di ingresso della sorgente attualmente selezionata su DTS.	18
Non si sente nessun suono quando si riproduce una sorgente codificata con DTS, anche se la modalità di ingresso è regolata su AUTO su questo apparecchio.	Il decodificatore DTS incorporato non funziona perché il lettore è dotato di un comando digitale del volume che è regolato su una posizione diversa da "massima", "neutrale" o "non operativa".	Regolare il comando digitale del volume sulla posizione massima, neutrale o non operativa.	—
Non si sente nessun suono quando si riproduce un MD o DAT su cui è stata registrata una sorgente codificata con DTS.	Una sorgente codificata con DTS non può essere registrata su un MD o DAT.		—
Non si sente nessun suono quando si riproduce una sorgente (CD, ecc.) anche se la modalità di ingresso attualmente selezionata è AUTO.	Nella modalità AUTO, la modalità di decodifica DTS non può essere cambiata automaticamente alla modalità di ingresso digitale normale (PCM) del segnale.	Regolare di nuovo la modalità su AUTO.	19

Note

- È necessario usare un decodificatore DTS per riprodurre una sorgente codificata con DTS, perciò il lettore che riproduce la sorgente deve essere collegato ad un terminale di ingresso digitale audio di questo apparecchio nel modo descritto in questo manuale. Se non viene eseguito questo collegamento o se si usa soltanto un convertitore D/A senza usare un decodificatore DTS, quando si riproduce la sorgente si sentirà soltanto un forte rumore di fischio.
- L'indicatore "dts" lampeggia quando la modalità di ingresso è regolata su AUTO e una operazione di ricerca o salto viene eseguita mentre si riproduce una sorgente codificata con DTS. Se questo stato continua per 30 o più secondi, l'apparecchio cambia automaticamente dalla modalità di decodifica DTS alla modalità di ingresso del segnale digitale PCM e l'indicatore "dts" si spegne.



DATI TECNICI

SEZIONE AUDIO

- Potenza di uscita minima RMS
da 20 Hz a 20 kHz, 0,06% di distorsione armonica totale, 8 ohm
Centrale, posteriore sinistro/destro 70 W
1 kHz, 0,09% di distorsione armonica totale, 8 ohm
Centrale, posteriore sinistro/destro 80 W
- Potenza di uscita massima (EIAJ)
1 kHz, 10% di distorsione armonica totale, 8 ohm 105 W
- Potenza di uscita standard DIN
1 kHz, 0,7% di distorsione armonica totale, 4 ohm
Centrale, posteriore sinistro/destro 110 W
- Potenza di uscita IEC
1 kHz, 0,04% di distorsione armonica totale, 8 ohm 75 W
- Potenza dinamica (IHF)
8/6/4/2 ohm 90/110/135/160 W
- Fattore di smorzamento
da 20 Hz a 20 kHz, 8 ohm 80
- Risposta in frequenza
CD, ecc. a MAIN L/R Da 10 Hz a 100 kHz, 0/-3 dB
- Distorsione armonica totale (da 20 Hz a 20 kHz)
6CH INPUT a REAR SP OUT, 35 W/8 ohm 0,06 %
- Rapporto segnale/rumore (Rete IHF-A)
CD, ecc. a MAIN PRE OUT
(250 mV, ingresso cortocircuitato) 103 dB
- Rumore residuo (Rete IHF-A)
CENTER, REAR SP OUT 150 μ V
- Sensibilità/impedenza di ingresso
CD, ecc. 150 mV/47 kohm
6CH INPUT 150 mV/47 kohm
- Livello/impedenza di uscita
REC OUT 150 mV/1,2 kohm
PRE OUT 1,0 V/1,2 kohm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kohm
- Separazione canali (Vol. -30 dB)
CD, ecc. (Ingresso a 5,1 kohm terminato, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

SEZIONE VIDEO

- Tipo di segnale video NTSC o PAL
- Livello del segnale video 1 V_{p-p}/75 ohm
- Rapporto segnale/rumore 50 dB
- Risposta in frequenza dell'uscita del monitor
..... Da 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

GENERALI

- Alimentazione CA 230 V, 50 Hz
- Consumo 180 W
- Prese di rete CA (Totale 100 W max.) 1 commutata (SWITCHED)
- Dimensioni (L x A x P) 435 x 126 x 391 mm
- Peso 10,0 kg
- Accessori Telecomando
..... Batterie

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PRECAUCIÓN: LEER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO.

1. Leer cuidadosamente este manual para obtener el mejor rendimiento posible. Mantenerlo en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.
2. Instalar el aparato en un lugar fresco, seco y limpio, alejado de ventanas, aparatos que produzcan calor, lugares con muchas vibraciones, polvo, humedad o frío. Evitar aparatos que causen ruidos de zumbido (transformadores y motores). Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponer este aparato a la lluvia o al agua.
3. No abrir nunca la caja. Si se introdujese algún objeto extraño en el interior del aparato, ponerse en contacto con su concesionario.
4. No forzar los conmutadores, controles o cables. Cuando tenga que mover el aparato, cerciorarse de desenchufar primero la clavija del cable de la alimentación y los cables que conectan al aparato con otros equipos. No tirar nunca del propio cable.
5. Las aberturas de la cubierta del aparato aseguran la ventilación del aparato. Si se tapan las aberturas la temperatura del interior del aparato sube rápidamente. Por lo tanto, evitar colocar objetos contra estas aberturas, e instalar el aparato en un lugar bien ventilado para evitar un incendio o daños. Cerciorarse de que haya quedado un espacio de 20 cm atrás, 20 cm a ambos lados, y 30 cm sobre el panel de la unidad para evitar un incendio o daños.
6. Se debe usar la misma tensión que la especificada en el aparato. Si usa este aparato con una tensión más alta que la especificada, es peligroso y puede provocar incendios o accidentes. YAMAHA no asumirá responsabilidad alguna por cualquier daño de este aparato que resulte del uso de una tensión distinta a la especificada.
7. Las señales digitales generadas por este aparato pueden interferir con otros equipos tales como sintonizadores, receptores o TV. Aparte este aparato de tales equipos si se notan interferencias.
8. Poner siempre el control VOLUME en la posición "∞" antes de comenzar a reproducir una fuente de audio. Aumentar el volumen lentamente hasta el nivel apropiado cuando empiece la reproducción.
9. No limpiar este aparato con disolventes químicos porque podría dañarse el acabado. Utilizar para la limpieza un paño limpio y seco.
10. No dejar de leer la sección "LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS" donde se dan consejos sobre los errores de utilización antes de llegar a la conclusión de que su aparato está averiado.
11. Cuando no se vaya a usar el aparato por un largo tiempo (ej. vacaciones, etc.) desconectar el enchufe de alimentación de CA del tomacorriente.
12. Para evitar daños debidos a relámpagos, desenchufar el cable de la alimentación durante tormentas eléctricas.
13. Puesta a tierra o polarización: Se deben tomar todas las precauciones para que la puesta a tierra y la polarización del aparato no se omitan.
14. No conectar un equipo de audio en la toma de CA del panel trasero si el equipo necesita más potencia que la que le puede proveer la toma.

El aparato no queda desconectado de la alimentación eléctrica mientras esté enchufado al tomacorriente, incluso aunque se haya desconectado con el interruptor principal. Este estado se llama modo de espera. En este estado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente.



CARACTERÍSTICAS

El DSP-E800 le permite disfrutar de un sonido envolvente avanzado con un sistema de 5.1 canales conectándolo al amplificador principal que usted tenga.

Amplificación de potencia de 3 canales incorporada

- ◆ Salida RMS mínima (0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
Central: 70 W (8 ohmios)
Traseros: 70 W + 70 W (8 ohmios)

Procesamiento de campo de sonido digital en múltiples modos

- ◆ Procesador de campo de sonido digital (DSP)
- ◆ Decodificador Dolby Pro Logic
- ◆ Decodificador Dolby Digital
- ◆ Decodificador DTS
- ◆ CINEMA DSP: Combinación de la tecnología DSP de YAMAHA y Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS

Otras características

- ◆ Convertidor D/A de 24 bits/96 kHz
- ◆ “SET MENU” le ofrece 12 elementos para optimizar este aparato según su sistema de audio/vídeo
- ◆ Generador de tonos de prueba para facilitar el ajuste de balance de los altavoces
- ◆ Entrada para decodificador externo de 6 canales para futuros formatos
- ◆ Entrada/salida de señal de S Vídeo
- ◆ 3 terminales ópticos/2 coaxial de entrada de señal digital
- ◆ Temporizador para dormir
- ◆ Control remoto



Fabricado bajo licencia de los Laboratorios Dolby. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Trabajos Confidenciales No Publicados. ©1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos están reservados.



Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. Patente de los EE.UU. No. 5.451.942 y otras patentes mundiales emitidas y pendientes de registro. “DTS”, “DTS Digital Surround” son marcas registradas por Digital Theater Systems, Inc. Derechos de autor registrados en 1996 por Digital Theater Systems, Inc. Todos los derechos reservados.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS	1
CONTENIDO	1
PREPARATIVOS	2
CONTROLES Y FUNCIONES	4

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES	7
CONEXIONES	8
AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES	14

PREPARACIÓN

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

REPRODUCCIÓN DE UNA FUENTE	16
EFFECTO DEL PROCESADOR DE CAMPO DE SONIDO DIGITAL (DSP)	20
PARA GRABAR UNA FUENTE EN UNA CINTA, MD O VIDEOCASETE	21

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

PROGRAMA DE CAMPO DE SONIDO	22
SET MENU	25
TIEMPO DE RETARDO Y NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES	29
TEMPORIZADOR PARA DORMIR	31

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

APÉNDICE

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS	32
ESPECIFICACIONES	35

APÉNDICE

☀ indica consejos para realizar las operaciones.

- Cuando en este Manual de Instrucciones se indiquen botones de este aparato y del control remoto juntos, estos nombres de botones son, en principio, indicados en el orden de “nombre de botón (nombre de botón del control remoto)”.

Español

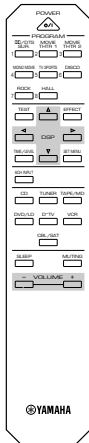


PREPARATIVOS

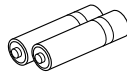
Comprobación del contenido del embalaje

Confirme que los artículos siguientes están incluidos en el embalaje.

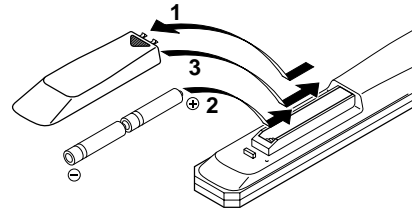
Control remoto



Pilas (Tipo R6)



Instalación de las pilas en el control remoto



- 1** Dé la vuelta al control remoto y deslice la tapa del compartimento de las pilas en el sentido de la flecha.
- 2** Inserte las pilas (tipo R6) de acuerdo con las marcas de polaridad marcadas en el interior del compartimento de las pilas.
- 3** Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

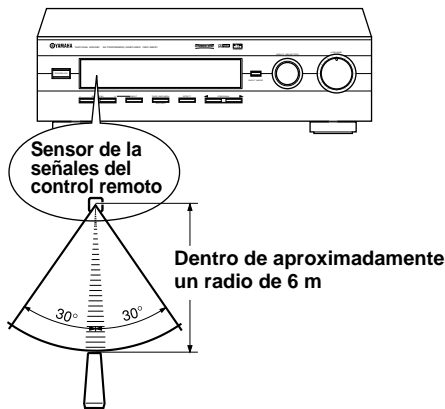
Reemplazo de las pilas

Si el control remoto sólo funciona cuando está cerca del aparato, la razón es que las pilas están descargadas. Reemplácelas por otras nuevas.

Notas

- Utilice solamente pilas R6 para el reemplazo.
- Asegúrese de colocar las pilas con su polaridad correcta. (Vea la ilustración en el interior del compartimento de las pilas.)
- Extráigale las pilas al control remoto si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el líquido de fuga y no deje que entre en contacto con su ropa, etc. Limpie bien el interior del compartimento de las pilas antes de instalar las pilas nuevas.

Utilización del control remoto



El control remoto transmite una señal de infrarrojos direccional. Asegúrese de apuntar con el control remoto al sensor de infrarrojos durante su utilización. Si el sensor está tapado o si hay objetos grandes entre el control remoto y el sensor, éste no podrá recibir las señales. El sensor podrá no recibir correctamente las señales si está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial fuerte (tal como una luz fluorescente o rayo de tubos catódicos). En este caso, cambie la dirección de la luz o la posición del aparato para evitar la luz directa.

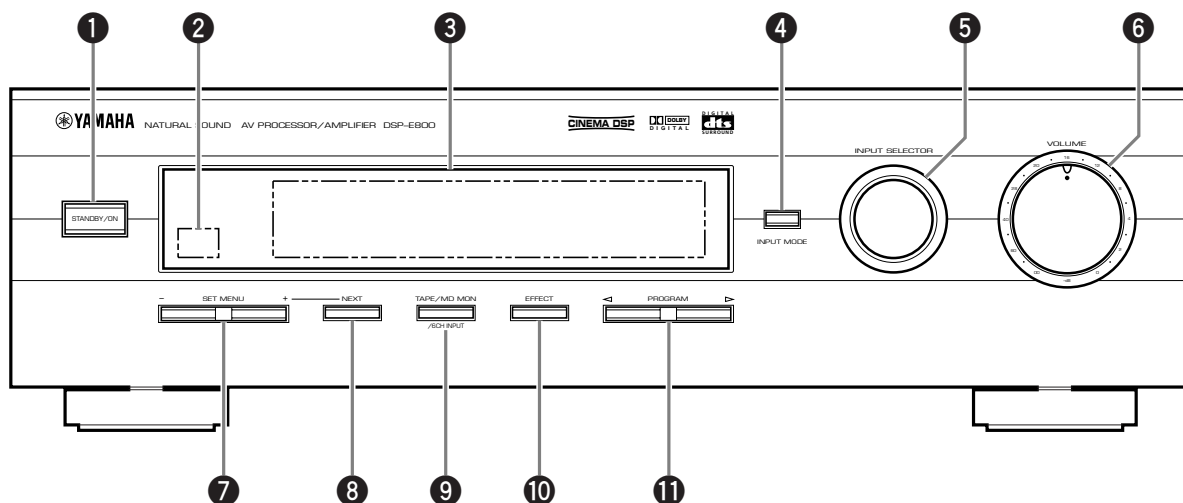
Notas

- Maneje el control remoto con cuidado.
- No derrame agua, té ni otros líquidos sobre el control remoto.
- No deje caer el control remoto.
- No deje ni guarde el control remoto en las siguientes condiciones:
 - donde haya mucha humedad o la temperatura sea alta, tal como cerca de un radiador, estufa o baño;
 - lugares polvorientos; o
 - lugares donde las temperaturas sean extremadamente bajas.



CONTROLES Y FUNCIONES

Panel delantero



1 STANDBY/ON

Presione este interruptor para conectar la alimentación de este aparato o para ponerlo en el modo de espera. Antes de conectar la alimentación, ponga VOLUME en la posición "∞".

Modo de espera

En este estado, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente para recibir las señales de infrarrojos del control remoto.

2 Sensor de la señales del control remoto

Recibe las señales del control remoto.

3 Visualizador

Muestra diversos tipos de información. (Para más detalles, consulte la página 5.)

4 INPUT MODE

Presione este botón para seleccionar el modo de entrada entre AUTO, DTS y ANALOG para las fuentes DVD/LD, D-TV y CBL/SAT.

5 INPUT SELECTOR

Gire este selector para seleccionar la fuente de entrada (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD) que quiera escuchar o ver. En el visualizador se encenderá la flecha correspondiente al indicador de la fuente de entrada seleccionada.

6 VOLUME

Este control se utiliza para subir o bajar el nivel de volumen.

7 SET MENU +/-

Presione estos botones para ajustar la configuración del modo SET MENU.

8 NEXT

Presione este botón para seleccionar el elemento en el modo SET MENU. Durante la utilización del modo SET MENU, este botón funciona como ∇ en el control remoto.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Presione este botón para seleccionar una fuente de una cinta de audio o de un MD. En el visualizador se encenderá el indicador "TAPE/MD MONITOR". Cuando presione otra vez el botón, se apagará el indicador "TAPE/MD MONITOR", aparecerá "6CH INPUT", y podrá escuchar una fuente conectada a los terminales 6CH INPUT.

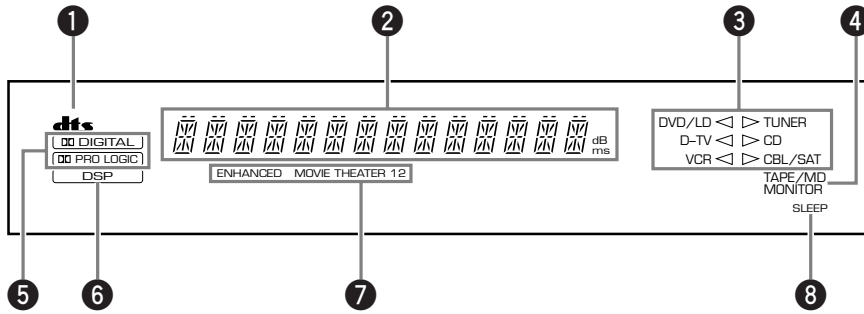
10 EFFECT

Presione este botón para activar o desactivar los altavoces de efecto (central y traseros). Si los desactiva, cuando reproduzca una fuente codificada con Dolby Digital y DTS, las señales de los canales central y traseros serán dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo. En este caso, los niveles de salida de los altavoces derecho e izquierdo podrán no ser iguales.

11 Selector PROGRAM

Presione \triangleleft o \triangleright para seleccionar un programa DSP cuando los altavoces de efecto (central y traseros) estén activados. En el visualizador aparecerá el nombre del programa seleccionado.

Visualizador



1 Indicador **dts**

El indicador “**dts**” se muestra cuando se enciende el decodificador DTS incorporado.

2 Visualizador de información múltiple

Este visualizador muestra varios tipos de información: por ejemplo, el nombre del programa DSP seleccionado y las distintas configuraciones durante el ajuste en el modo SET MENU.

3 Indicadores de fuente de entrada

Se enciende una de las flechas de estos indicadores dependiendo de la fuente seleccionada.

4 Indicador TAPE/MD MONITOR

Se enciende cuando se selecciona la platina de casetes o la grabadora de MD, etc. como fuente de entrada presionando TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o TAPE/MD).

5 Indicadores DIGITAL y PRO LOGIC

“ DIGITAL” se enciende cuando el decodificador Dolby Digital incorporado está activado. “ PRO LOGIC” se enciende cuando está activado el decodificador Dolby Pro Logic incorporado.

6 Indicador DSP

“ DSP” se enciende cuando está activado el procesador de campo de sonido digital incorporado.

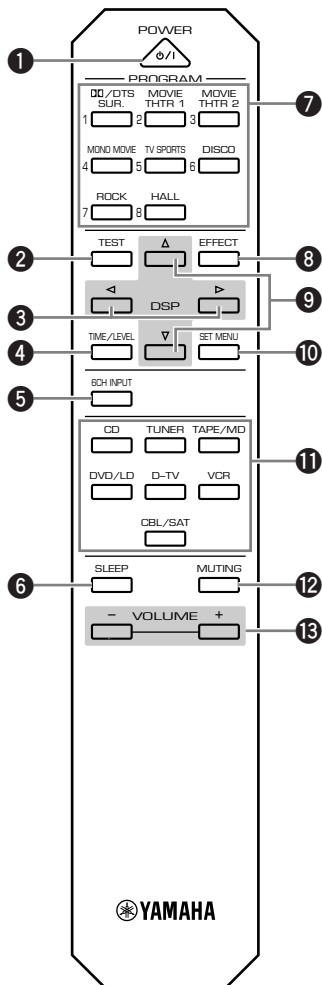
7 Indicadores de programa DSP

Estos indicadores se encienden cuando se selecciona el programa DSP número 2, 3 o el subprograma “ENHANCED” del número 1.

8 Indicador SLEEP

Se enciende mientras está funcionando el temporizador para dormir incorporado.

Control remoto



1 POWER

Cada vez que presione este botón, el aparato cambiará entre el modo encendido y el modo de espera.

2 TEST

Presione este botón para escuchar el tono de prueba por cada altavoz.

3 < (izquierda), > (derecha)

Estos botones ajustan las configuraciones del modo SET MENU y modo TIME/LEVEL.

4 TIME/LEVEL

Presione este botón para seleccionar los elementos en el modo TIME/LEVEL.

5 6CH INPUT

Presione este botón para seleccionar la fuente conectada a los terminales 6CH INPUT.

6 SLEEP

Presione este botón para programar el temporizador para dormir.

7 Botones selectores PROGRAM

Estos botones seleccionan un programa DSP.

8 EFFECT

Presione este botón para activar y desactivar los altavoces de efecto (central y traseros).

9 ∇ (siguiente), ∆ (anterior)

Estos botones se utilizan para avanzar o retroceder una selección en el modo SET MENU y TIME/LEVEL.

10 SET MENU

Presione este botón para seleccionar los elementos en el modo SET MENU.

11 Botones de selección de entrada

Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente de entrada.

- CD: Para reproducir un CD
- TUNER: Para escuchar una emisora de FM o AM
- TAPE/MD: Para reproducir una cinta o un MD
- DVD/LD: Para reproducir un DVD o un LD
- D-TV: Para ver la TV
- VCR: Para reproducir una cinta de vídeo
- CBL/SAT: Para ver TV por cable o emisiones vía satélite

12 MUTING

Presione este botón para enmudecer el sonido. Para cancelar el enmudecimiento, presione otra vez este botón.

13 VOLUME +/-

Este botón se utiliza para ajustar el nivel de volumen.

- +: Para subir el volumen
- : Para bajar el volumen



INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Altavoces a utilizar

Este aparato ha sido diseñado para ofrecer la mejor calidad de campo de sonido con una configuración de 5 altavoces, utilizando altavoces principales, altavoces traseros y altavoz central. Si utiliza altavoces de diferentes marcas (con cualidades tonales diferentes) en su sistema, el tono de una voz humana en movimiento y otros tipos de sonido podrán no cambiar suavemente. Le recomendamos que utilice altavoces del mismo fabricante o altavoces con la misma calidad tonal.

Los altavoces principales se utilizan para el sonido de la fuente principal además de para los sonidos de efecto. Probablemente estos serán los altavoces de su actual sistema estéreo. Los altavoces traseros se utilizan para los sonidos de efecto y envolventes, y el altavoz central es para el sonido central (diálogo, voces, etc.). Si por alguna razón no resulta práctico utilizar el altavoz central, podrá no utilizarlo. Sin embargo, los mejores resultados se obtendrán con el sistema de altavoces completo.

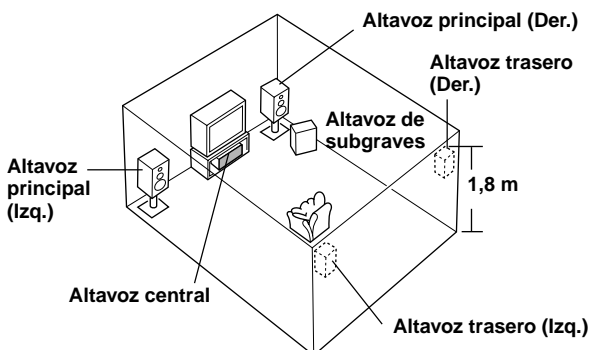
Los altavoces principales deben ser de alto rendimiento y tener potencia suficiente para aceptar la salida máxima de su sistema de audio. Los otros altavoces no necesariamente tienen que ser iguales a los altavoces principales. Sin embargo, a efectos de una localización precisa del sonido, lo ideal será que para el altavoz central y los altavoces traseros se utilicen modelos de alto rendimiento que puedan reproducir sonidos en toda su gama.

El uso de un altavoz de subgraves expande su campo de sonido

También puede expandir adicionalmente su sistema añadiéndole un altavoz de subgraves. El uso de un altavoz de subgraves no sólo es efectivo para reforzar las frecuencias de los graves de uno o de todos los canales, sino también para la reproducción del canal LFE (efecto de baja frecuencia) con alta fidelidad cuando se reproduce una fuente codificada con Dolby Digital o DTS. El YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System es ideal para la reproducción natural y vívida de los graves.

Ubicación de los altavoces

Para ubicar los altavoces, consulte el siguiente diagrama.



Altavoces principales

Ponga los altavoces principales derecho e izquierdo a la misma distancia desde la posición de escucha ideal. La distancia de cada altavoz desde cada lado del televisor deberá ser igual.

Altavoces traseros

Ponga estos altavoces detrás de su posición de escucha, mirando ligeramente hacia dentro, a unos 1,8 m del suelo.

Altavoz central

Alinee la parte delantera del altavoz central con la parte delantera del televisor. Ponga el altavoz lo más cerca posible de televisor, tal como directamente encima o debajo del mismo y en el centro de los dos altavoces principales.

Nota

- Si no utiliza altavoz central, el sonido de dicho canal central se escuchará por los altavoces principales derecho e izquierdo. En este caso, "CENTER SP", en el modo SET MENU deberá ponerse en la posición NONE. (Para más detalles, consulte la página 26.)

Altavoz de subgraves

La posición del altavoz de subgraves no es demasiado importante, porque los sonidos de graves bajos no son muy direccionales. Pero es mejor poner el altavoz de subgraves cerca de los altavoces principales. Gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir las reflexiones en las paredes.

PRECAUCIÓN

Algunos tipos de altavoces interfieren con el televisor. Si surgiera este problema, separe los altavoces del televisor. Si no puede evitar el instalar el altavoz central o el altavoz de subgraves cerca del televisor, utilice altavoces magnéticamente blindados.



CONEXIONES

Antes de conectar los componentes

PRECAUCIÓN

No conecte nunca este aparato ni otros componentes a tomas de corriente hasta después de haber completado todas las conexiones.

Asegúrese de que todas las conexiones estén hechas correctamente, es decir, L (izquierdo) a L, R (derecho) a R, “+” a “+” y “-” a “-”. Algunos componentes requieren métodos de conexión diferentes y tienen nombres de terminales diferentes. Consulte las instrucciones de cada componente que vaya a conectar a este aparato.

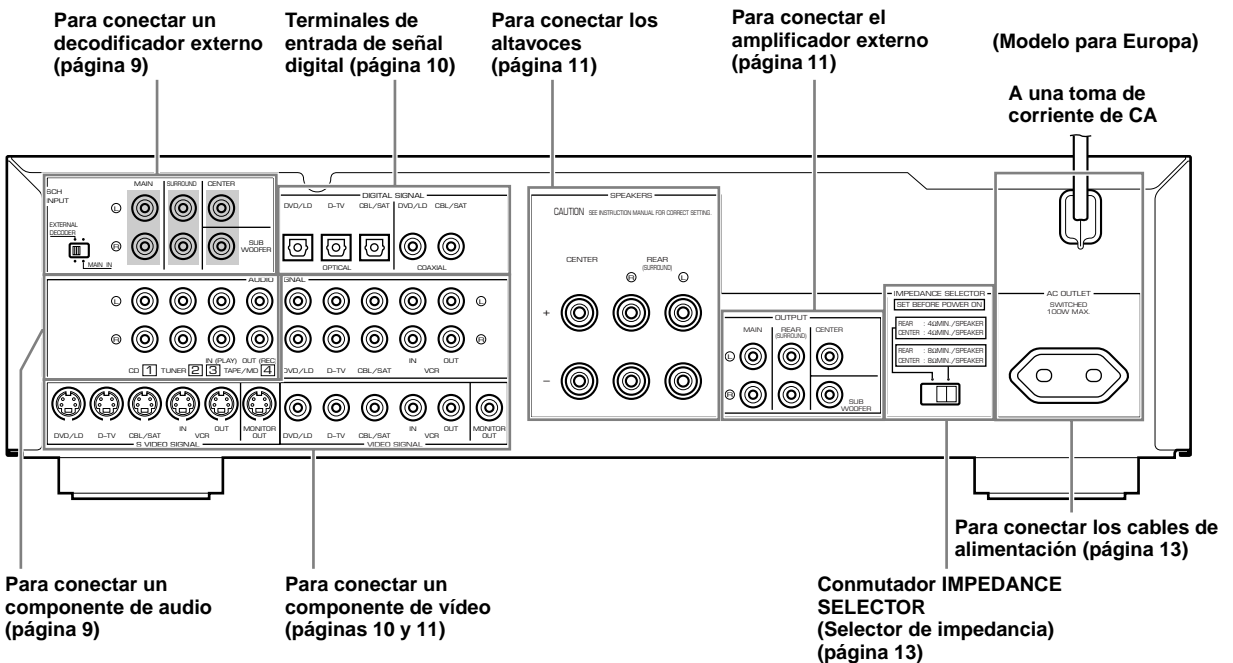
Cuando conecte otros componentes de audio YAMAHA (tales como una platina de cassette, una grabadora de MD y un reproductor de CD o cambiador), conéctelos a los terminales que tengan las etiquetas con el mismo número como **1**, **2**, **3**, **4**, etc. YAMAHA aplica este sistema de etiquetado a todos sus productos.

A excepción de los componentes de audio/vídeo descritos más adelante, para conectar todos los demás se deberá utilizar cables de enchufe macho tipo RCA.

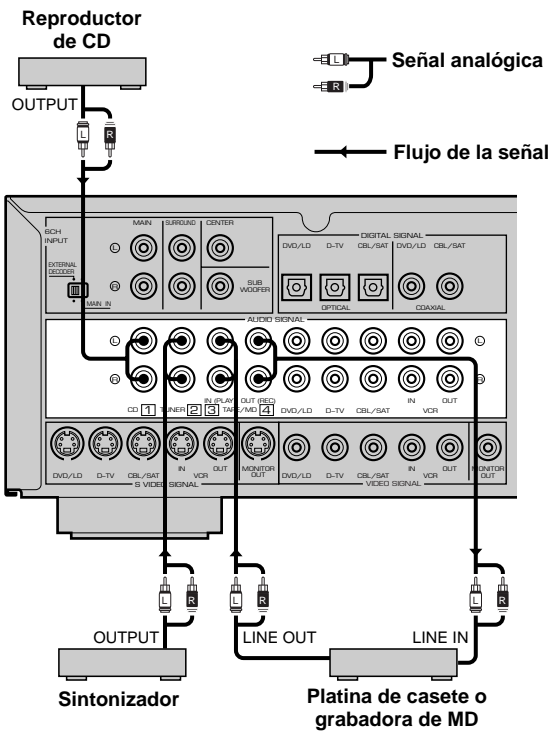
Los terminales de entrada y salida para enchufes machos se pueden distinguir de la siguiente forma:

Amarillo	señales de vídeo (compuesto)	
Blanco	señales de audio analógicas para el canal izquierdo	
Rojo	señales de audio analógicas para el canal derecho	
	señales digitales coaxiales	

Después de haber completado todas las conexiones, compruébelas de nuevo para asegurarse de que están hechas correctamente.

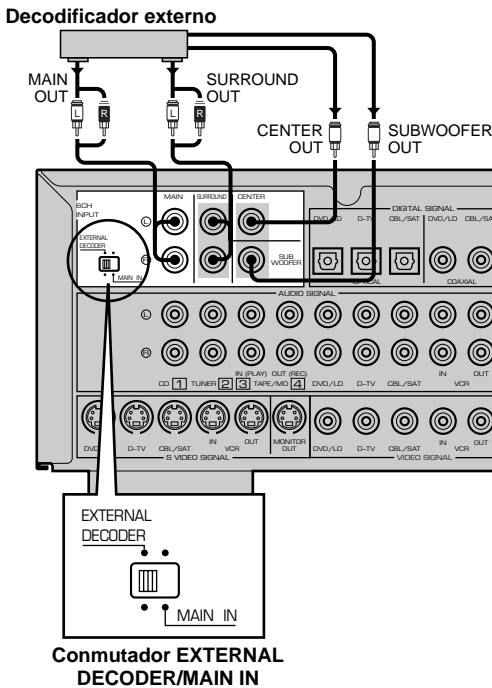


Conexión de un componente de audio



Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), la entrada (IN) y la salida (OUT).

Conexión de un decodificador externo



Este aparato tiene terminales de entrada de señal de audio de 6 canales adicionales para conectar un decodificador externo a este aparato. Ponga el conmutador EXTERNAL DECODER/MAIN IN en la posición EXTERNAL DECODER. Conecte los terminales de salida de señal de audio de 6 canales del decodificador a los terminales 6CH INPUT de este aparato.

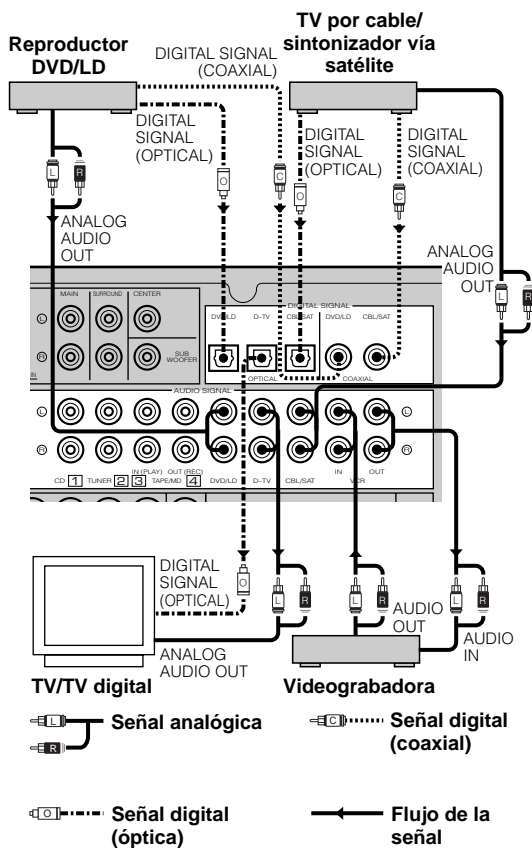
PRECAUCIÓN

Asegúrese de cambiar el conmutador EXTERNAL DECODER/MAIN IN solamente cuando este aparato esté en el modo de espera.

Notas

- Cuando se seleccione una fuente conectada a estos terminales, no se podrá utilizar el procesador de campo de sonido digital.
- Los ajustes de "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", y "BASS OUT" del modo SET MENU no afectan a una fuente conectada a estos terminales. Será efectivo el ajuste de "MAIN LVL". (Para más detalles, consulte las páginas 26 y 27.)
- El ajuste del nivel de salida del altavoz central, de los altavoces traseros y del altavoz de subgraves será efectivo cuando se seleccione como fuente de entrada una fuente conectada a estos terminales. (Para más detalles, consulte la página 29.)

Conexión de un componente de vídeo



Terminales de señal de audio

Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), la entrada (IN) y la salida (OUT).

Nota

- Asegúrese de hacer también las conexiones de vídeo.

Terminales de señal de audio digital

Si su reproductor DVD/LD, TV/TV digital o TV por cable/sintonizador vía satélite, etc. tiene terminales de salida de señal digital coaxial u óptica, podrá conectarlos a los terminales de entrada de señal digital COAXIAL y/u OPTICAL de este aparato. Para hacer una conexión entre los terminales de señal digital ópticos, quite los tapones de cada terminal, y luego conéctelos utilizando un cable de fibra óptica que satisfaga las normas EIA, que podrá adquirir en tiendas. Otros cables podrán no funcionar correctamente.

Cuando haga conexiones entre los terminales de señal digital, deberá conectar los componentes también a los terminales de señal de audio analógico del mismo nombre de este aparato, porque la señal digital no se puede grabar con una platina de casete, grabadora de MD o videogradora conectada a este aparato.

Notas

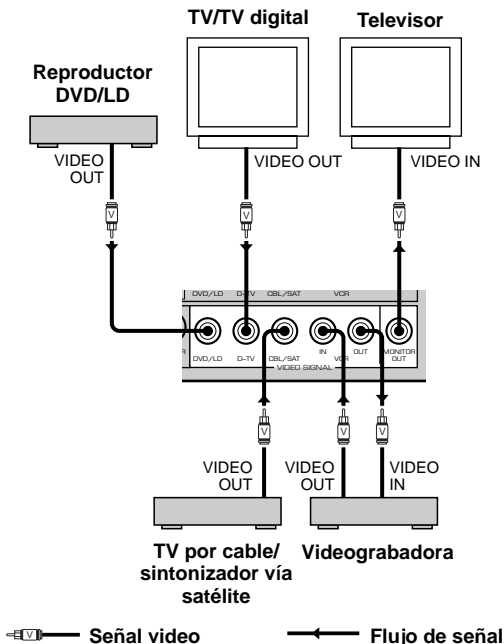
- Cuando los terminales OPTICAL no estén siendo utilizados, asegúrese de ponerles los tapones para protegerlos del polvo.
- Si su reproductor de LD tiene un terminal de salida de señal RF Dolby Digital, asegúrese de utilizar el demodulador de RF (vendido por separado).
- Si conecta el terminal de salida de señal RF Dolby Digital del reproductor de LD directamente al terminal de entrada de señal digital COAXIAL DVD/LD de este aparato, no se producirá ningún sonido.



- La señal de entrada de los terminales de entrada DVD/LD o CBL/SAT se selecciona atendiendo al siguiente orden de prioridad con el modo de entrada ajustado en AUTO: Terminal COAXIAL → terminal OPTICAL → terminal analógico. Para más detalles, consulte la página 18.
- Todos los terminales de entrada de señal digital pueden aplicarse a las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz. (Para señales digitales de 24 bits de muestro de 96 kHz, consulte la página 19.)

Terminales de señal de vídeo (compuesto)

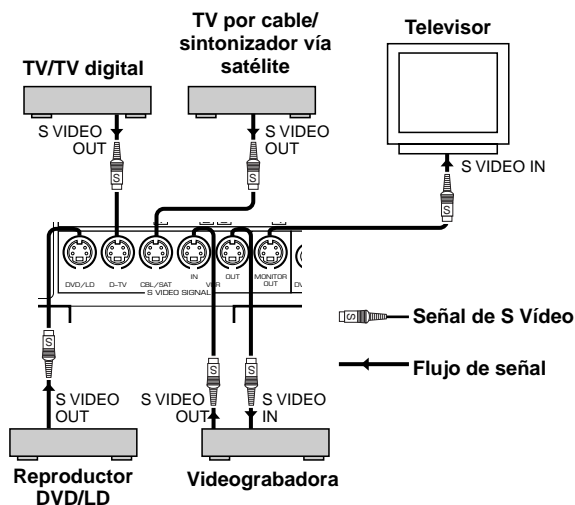
Si sus componentes de vídeo no tienen terminales de vídeo "S", podrá conectarlos a los terminales VIDEO de este aparato. Asegúrese de conectar correctamente la entrada (IN) y la salida (OUT).



Notas

- Asegúrese de hacer también las conexiones de audio.
- Si las señales de vídeo entran por ambos terminales de entrada S VIDEO y entrada compuesta, la señal será dirigida a sus respectivos terminales de salida.

■ Terminales S VIDEO

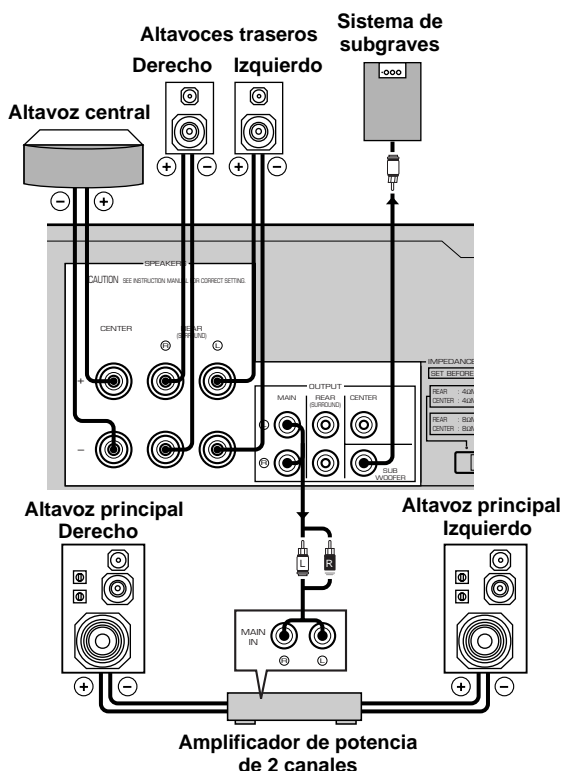


Si sus componentes de vídeo tienen terminales de vídeo "S" (alta definición), podrán ser conectados a los terminales S VIDEO de este aparato. Asegúrese de conectar la entrada (IN) y la salida (OUT) debidamente.

Notas

- Para la conexión S VIDEO, utilice un cable S VIDEO especial (disponible en tiendas).
- Si las señales de vídeo entran por ambos terminales de entrada S VIDEO y entrada compuesta, la señal será dirigida a sus respectivos terminales de salida.

Conexión de los altavoces y del amplificador externo



Conexión básica

Para excitar los altavoces principales es necesario conectar un amplificador de 2 canales a este aparato.

Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), "+" (rojo) y "-" (negro). Si las conexiones no están bien hechas, no se escuchará sonido por los altavoces, y si la polaridad de la conexión de los altavoces es incorrecta, el sonido no será natural y se echará en falta los graves.

■ Conexión del amplificador de 2 canales

Conecte los terminales de entrada del amplificador de potencia de 2 canales a los terminales MAIN OUTPUT de este aparato. Si conecta los terminales de entrada AUX del amplificador externo a los terminales MAIN OUTPUT de este aparato, asegúrese de ajustar el volumen del amplificador externo entre aproximadamente -16 dB y -18 dB.

■ Conexión de un sistema de altavoces traseros

Conecte un sistema de altavoces traseros a los terminales de salida REAR SPEAKER (SURROUND) de este aparato.

■ Conexión de un altavoz central

Conecte un altavoz central a los terminales de salida CENTER SPEAKER de este aparato.

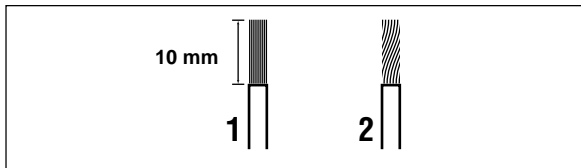
■ Conexión de un sistema de altavoz de subgraves

Conecte el terminal de entrada de un sistema de altavoz de subgraves al terminal SUBWOOFER OUTPUT de este aparato.

PRECAUCIONES

- Utilice altavoces de la impedancia especificada mostrada en el panel posterior de este aparato.
- No deje que los cables de altavoces pelados se toquen unos con otros y tampoco deje que toquen ninguna parte metálica de este aparato. Esto podría dañar el aparato y/o los altavoces.

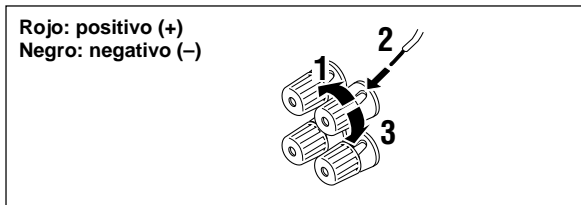
■ Cables de los altavoces



1 Pele aproximadamente 10 mm del aislante del extremo de cada cable de altavoz.

2 Retuerza los hilos pelados del cable para juntarlos y prevenir cortocircuitos.

■ Conexión a los terminales REAR y CENTER SPEAKERS



1 Desenrosque la perilla.

2 Inserte un cable pelado en el agujero del lateral de cada terminal.

3 Apriete la perilla para sujetar el cable.

Otras conexiones

■ Utilización de este aparato como decodificador Dolby Digital o DTS

Conecte los terminales OUTPUT (MAIN, REAR, CENTER y SUBWOOFER) de este aparato a los terminales de entrada EXTERNAL DECODER o 6 CHANNEL del amplificador externo.

■ Recepción de la señal de multicanal de otros equipos

1 Asegúrese de poner el conmutador EXTERNAL DECODER/MAIN IN en la posición EXTERNAL DECODER antes de encender este aparato.

2 Conecte el terminal OUTPUT del amplificador externo a los terminales 6CH INPUT de este aparato.

3 Presione repetidamente TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o 6CH INPUT una vez) hasta que aparezca "6CH INPUT" en el visualizador.

- La señal del canal principal saldrá por los terminales MAIN OUTPUT.
- El nivel de volumen general será controlado mediante el DSP-E800.

■ Utilización de este aparato como amplificador de potencia

1 Asegúrese de poner el conmutador EXTERNAL DECODER/MAIN IN en la posición MAIN IN antes de encender este aparato.

2 Presione repetidamente TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o 6CH INPUT una vez) hasta que aparezca "6CH INPUT" en el visualizador.

- El DSP-E800 es considerado como amplificador de potencia de 3 canales. Para la conexión pueden utilizarse los terminales REAR L, REAR R, y CENTER.
- El control de volumen de este aparato será sobrepasado.

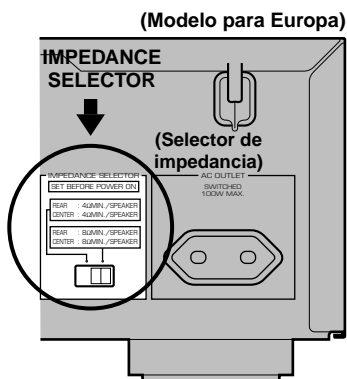
Conmutador IMPEDANCE SELECTOR (Selector de impedancia)

ADVERTENCIA

No cambie el ajuste del conmutador IMPEDANCE SELECTOR mientras el aparato esté encendido, ya que de lo contrario podría dañarse el aparato.

Si este aparato no se enciende al presionar STANDBY/ON (o POWER), es posible que el conmutador IMPEDANCE SELECTOR no esté deslizado hasta cualquiera de sus extremos. En tal caso, deslícelo con el aparato en el modo de espera hasta cualquiera de las posiciones completamente.

Seleccione la posición derecha o izquierda de acuerdo con la impedancia de los altavoces de su sistema. Asegúrese de mover este conmutador sólo cuando el aparato esté en el modo de espera.



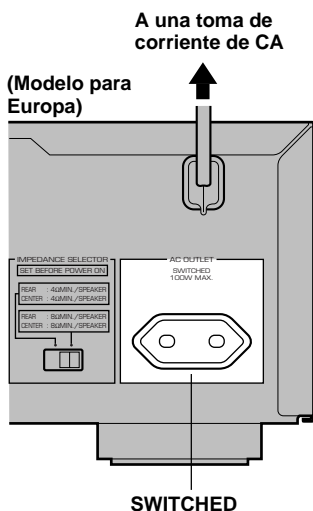
Posición de los conmutadores	Altavoces	Nivel de impedancia
Izquierdo	Trasero	La impedancia de cada altavoz deberá ser de 4 Ω o más.
	Central	La impedancia deberá ser de 4 Ω o más.
Derecho	Trasero	La impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más.
	Central	La impedancia deberá ser de 8 Ω o más.

PREPARACIÓN

Conexión de los cables de alimentación

Después de haber completado todas las conexiones, conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente. Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de CA.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (TOMA DE CORRIENTE DE CA)



Modelos para el Reino Unido y Europa

..... 1 toma de corriente
 Utilice esta toma de corriente para conectar lo cable de alimentación de los componentes a este aparato. La alimentación de la toma AC OUTLET se controla con STANDBY/ON (o POWER) de este aparato. Esta toma de corriente suministrará alimentación a cualquier componente conectado siempre que este aparato esté encendido. La máxima corriente (el consumo total de corriente de los componentes) que se puede conectar a la toma AC OUTLET es de 100 vatios.

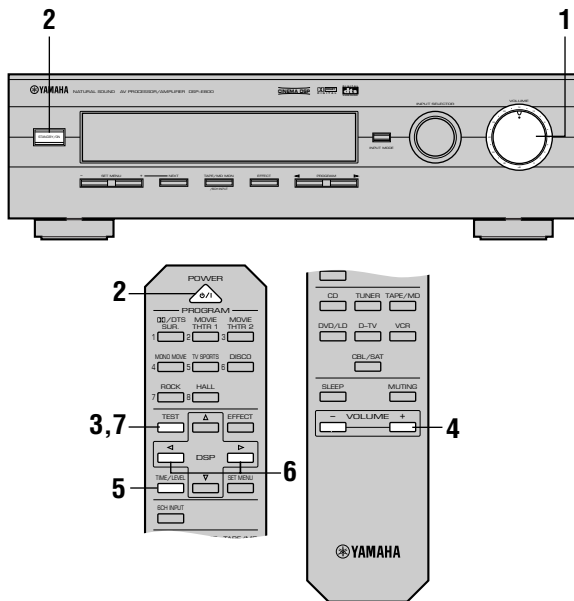
Español



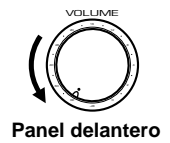
AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES

Este procedimiento le permite ajustar el balance del nivel de salida de sonido entre los altavoces principales, central y traseros utilizando el generador de tono de prueba incorporado. Cuando se realice este ajuste, el nivel de salida de sonido escuchado en la posición de escucha será igual en todos los altavoces. Esto es importante para obtener el máximo rendimiento del procesador de campo de sonido digital, decodificador Dolby Pro Logic, decodificador Dolby Digital y decodificador DTS.

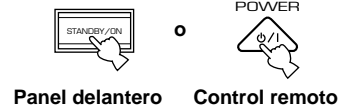
El ajuste de nivel de salida de cada altavoz deberá realizarse desde la posición de escucha con el control remoto. Una vez completado el ajuste, utilice VOLUME +/- en su posición de escucha para comprobar si los ajustes son satisfactorios.



1 Ponga VOLUME en la posición "∞".

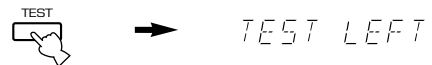


2 Conecte la alimentación.



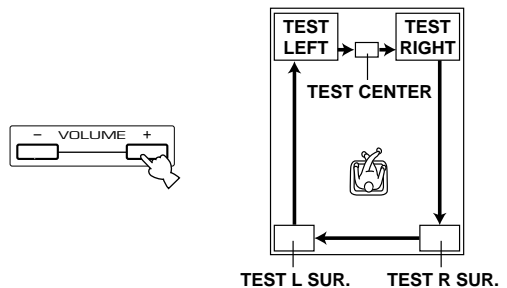
3 Presione TEST.

En el visualizador aparecerá "TEST LEFT".



4 Suba el volumen.

Escuchará el tono de prueba (parecido al ruido rosado) por cada altavoz durante unos dos segundos en el orden siguiente: altavoz principal izquierdo, altavoz central, altavoz principal derecho, altavoz trasero derecho y altavoz trasero izquierdo. La visualización cambiará de la forma mostrada a continuación.



Notas

- Si no se puede escuchar el tono de prueba, baje el volumen, ponga el aparato en el modo de espera y compruebe la conexión de los altavoces.
- Si el tono de prueba no se puede oír por el altavoz central, compruebe el ajuste de "CENTER SP" en el modo SET MENU.

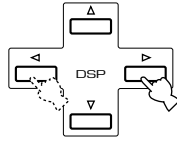
5 Presione repetidamente TIME/LEVEL para seleccionar el altavoz a ajustar.



En el visualizador aparecerá “CENTER” (central), “R SUR.” (trasero derecho) o “L SUR.” (trasero izquierdo).

6 Presione ▷ para subir y ◁ para bajar el nivel.

- Ajuste los niveles de salida de sonido del altavoz central y de los altavoces traseros de forma que sean casi iguales al de los altavoces principales.
- Mientras se hace el ajuste, el tono de prueba se oye por el altavoz seleccionado.



7 Cuando haya completado el ajuste, presione TEST.

En el visualizador aparecerá “TEST OFF” y el tono de prueba se parará.



TEST OFF

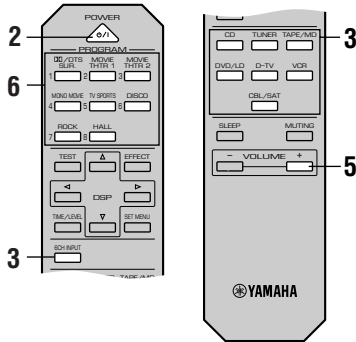
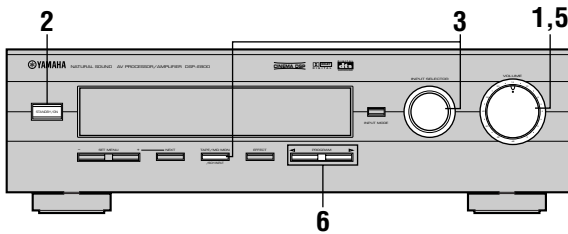
Nota

- Si “CENTER SP” está puesto en NONE en el modo SET MENU, en el paso 6 no podrá ajustar el nivel de salida de sonido del altavoz central. El sonido central saldrá automáticamente por los altavoces principales derecho e izquierdo.

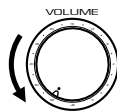


- Cuando haya completado los ajustes, sólo podrá ajustar el nivel de volumen general de su sistema de audio utilizando VOLUME (o VOLUME +/-).
- Si la salida de sonido por los altavoces central y traseros es insuficiente, podrá disminuir el nivel de salida de los altavoces principales ajustando “MAIN LVL” en el modo SET MENU en “-10 dB”. (Para más detalles, consulte la página 27.)

REPRODUCCIÓN DE UNA FUENTE



1 Ponga VOLUME en la posición "∞".



Panel delantero

2 Conecte la alimentación.



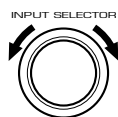
Panel delantero



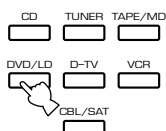
Control remoto

3 Seleccione la fuente de entrada deseada con INPUT SELECTOR (o con los botones de selección de entrada). (Para fuentes de vídeo, encienda el televisor.)

El nombre de la fuente de entrada seleccionada aparecerá durante un momento y la flecha del indicador de la fuente de entrada seleccionada se encenderá en el visualizador.



Panel delantero



Control remoto



Fuente de entrada

a. Para seleccionar una fuente de cinta de audio o de MD

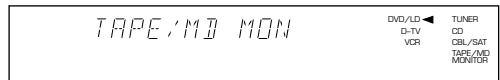
Presione TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o TAPE/MD) de forma que en el visualizador se encienda el indicador "TAPE/MD MONITOR".



Panel delantero



Control remoto



Se enciende

b. Para seleccionar una fuente conectada a los terminales 6CH INPUT

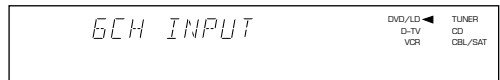
Presione repetidamente TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o 6CH INPUT) hasta que en el visualizador aparezca "6CH INPUT".



Panel delantero



Control remoto



Notas

- Si se enciende el indicador "TAPE/MD MONITOR" o si aparece "6CH INPUT" en el visualizador, no podrá reproducirse ninguna otra fuente de audio a excepción de una fuente de cinta/MD y una fuente conectada a los terminales 6CH INPUT. Para seleccionar otra fuente de entrada con INPUT SELECTOR (o con los botones de selección de entrada):
 - Presione dos veces TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o una vez TAPE/MD) para apagar el indicador "TAPE/MD MONITOR".
 - Presione una vez TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o 6CH INPUT) para apagar "6CH INPUT".
- Si selecciona y reproduce una fuente de vídeo cuando esté encendido el indicador "TAPE/MD MONITOR", el resultado de la reproducción será una imagen de vídeo de la fuente de vídeo y el sonido de la fuente de audio conectada a los terminales TAPE/MD IN (PLAY).
- No podrá seleccionarse una fuente de vídeo cuando esté mostrado "6CH INPUT" en el visualizador. Si desea disfrutar de una fuente de audio conectada a los terminales 6CH INPUT junto con una fuente de vídeo, en primer lugar seleccione una fuente de vídeo y luego seleccione la fuente conectada a los terminales 6CH INPUT.

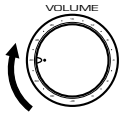


Para las fuentes DVD/LD, D-TV y CBL/SAT, también se mostrará el modo de entrada actual. Para ver detalles sobre el modo de entrada, consulte la página 18.

4 Reproduzca la fuente.

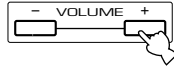
Consulte las instrucciones del componente fuente.

5 Ajuste el volumen al nivel de salida deseado.



Panel delantero

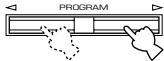
o



Control remoto

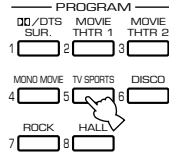
6 Utilice el procesador de campo de sonido digital.

Consulte la página 20.



Panel delantero

o



Control remoto

■ Para enmudecer el sonido

Presione **MUTING** en el control remoto de forma que aparezca “MUTE ON” en el visualizador.



Para cancelar el enmudecimiento, presione **MUTING** otra vez de forma que aparezca por un momento “MUTE OFF” en el visualizador.

■ Cuando quiera terminar de utilizar este aparato

Presione **STANDBY/ON** (o **POWER**) para poner el aparato en el modo de espera.

■ Función BGV (vídeo de fondo)

La función BGV le permite combinar una imagen de vídeo de una fuente de vídeo con el sonido de una fuente de audio. (Por ejemplo, podrá escuchar música clásica mientras ve un vídeo.) Esta función sólo podrá ser controlada con el control remoto.

Reproduzca la fuente de vídeo, y luego seleccione la fuente de audio con los botones de selección de entrada en el control remoto. La función BGV no funcionará si selecciona la fuente de audio con **INPUT SELECTOR** del panel delantero.

Modo de entrada (para las fuentes DVD/LD, D-TV y CBL/SAT)

Este aparato le permite cambiar el modo de entrada para fuentes que envían señales digitales y analógicas a este aparato. El aparato dispone de los modos de entrada AUTO, DTS y ANALOG.

Cuando se conecta la alimentación de este aparato, el modo de entrada para la fuente DVD/LD está siempre ajustado en AUTO y para la fuente D-TV o CBL/SAT, se ajusta de acuerdo con "TV INPUT" y "CBL INPUT" en el modo SET MENU. (Para más detalles, consulte la página 28.)

AUTO

En este modo, la señal de entrada se selecciona en el orden de prioridad siguiente:

1. Señal digital codificada con Dolby Digital o DTS
2. Señal digital normal (PCM)
3. Señal analógica (ANALOG)

Nota

- Si las señales digitales entran por ambos terminales OPTICAL y COAXIAL, se seleccionará la señal digital del terminal COAXIAL.

DTS

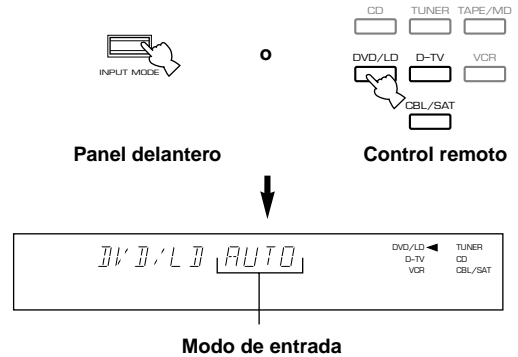
En este modo, sólo se selecciona una señal digital codificada con DTS, aunque entren otras señales al mismo tiempo.

ANALOG

En este modo, sólo se selecciona una señal analógica, aunque entre una señal digital al mismo tiempo. Seleccione este modo cuando quiera utilizar una señal analógica en lugar de una señal digital.

Cambio del modo de entrada

Presione repetidamente INPUT MODE (o el botón de selección de entrada que haya presionado para seleccionar la fuente de entrada en el control remoto) hasta que en el visualizador aparezca el modo de entrada deseado.



Notas

- Para reproducir una fuente DVD/LD codificada con Dolby Digital, ponga el modo de entrada en AUTO.
- Si el modo de entrada está ajustado en AUTO para la fuente, este aparato determinará automáticamente qué tipo de señal que contiene la fuente. Si este aparato detecta una señal Dolby Digital o DTS, el decodificador cambiará automáticamente al ajuste apropiado y reproducirá sonido de 5.1 canales.
- La salida de sonido podrá interrumpirse en algunos reproductores de LD y DVD en las siguientes situaciones: Si el modo de entrada está puesto en AUTO. Si durante la reproducción de un disco codificado con Dolby Digital o DTS, se realiza la búsqueda, y luego se reanuda la reproducción del disco. Si el sonido se interrumpe durante un momento debido a que vuelve a seleccionarse la señal digital.
- Para las fuentes CD, TUNER, TAPE/MD y VCR no se puede cambiar el modo de entrada porque para ellas sólo se usan señales analógicas.
- Cuando se seleccione la fuente DVD/LD, D-TV o CBL/SAT o se cambie el modo de entrada, en el visualizador aparecerá el modo de entrada actual.

■ Notas sobre la reproducción de una fuente codificada con DTS

- Si en el visualizador aparece “DATA ERROR” mientras esté reproduciendo una fuente LD codificada con DTS, pare la reproducción, apague el reproductor y luego vuelva a encenderlo.
- Si los datos de salida digital del reproductor han sido procesados de alguna forma, tal vez no pueda realizar la decodificación DTS aunque haga una conexión digital entre este aparato y el reproductor.
- Si reproduce una fuente LD codificada con DTS y pone el modo de entrada en ANALOG, se oirá el ruido de una señal DTS no procesada. Cuando quiera reproducir una fuente DTS, asegúrese de conectar la fuente al terminal de entrada digital y de poner el modo de entrada en AUTO o DTS.
- Si reproduce una fuente codificada con DTS y pone el modo de entrada en AUTO, al principio se oirá un ruido corto mientras el aparato reconoce la señal DTS y activa el decodificador DTS. Esto no es un mal funcionamiento, y puede evitarse poniendo el modo de entrada en DTS de antemano. Además, si continúa reproduciendo una fuente codificada con DTS con el modo de entrada dejado en AUTO, este aparato se cambiará automáticamente al modo “DTS-decoding” para evitar que se genere ruido durante la operación subsiguiente. (En el visualizador se encenderá el indicador “**dts**”). El indicador “**dts**” parpadeará inmediatamente después de finalizar la reproducción de una fuente codificada con DTS. Mientras este indicador esté parpadeando, sólo podrá reproducirse una fuente codificada con DTS. Si quiere reproducir una fuente PCM normal pronto, vuelva a poner el modo de entrada en AUTO.

■ Notas sobre la reproducción de una fuente LD

- Algunos componentes de audio/vídeo, tales como un reproductor de LD, dan salida a diferentes señales de audio a través de sus terminales analógicos y digitales. Cambie el modo de entrada en conformidad.
- Si el reproductor de LD está transmitiendo señales mediante un método que no sea normal, este aparato no podrá detectar la señal Dolby Digital o DTS. En este caso, el decodificador cambiará automáticamente a PCM o analógico.
- Si la fuente LD no contiene una pista de sonido digital, conecte el reproductor de LD a los terminales analógicos y ponga el modo de entrada en AUTO o ANALOG.
- Mientras esté utilizando el reproductor de LD y reproduciendo el disco codificado con Dolby Digital, si cambia desde la función de pausa o de avance de capítulo a la reproducción normal, podrá ser que escuche el sonido PCM o analógico un instante antes de que se reproduzca el sonido Dolby Digital.

■ Notas sobre la señal digital

El terminal de entrada digital de este aparato también puede manejar señales digitales de 24 bits de muestreo de 96 kHz. (Para usar esto, utilice una fuente que soporte señales digitales de 24 bits de muestreo de 96 kHz y ponga el reproductor en el modo de salida digital. Consulte las instrucciones del reproductor.) Cuando entre en este aparato una señal digital de 24 bits de muestro de 96 kHz, tenga en cuenta lo siguiente.

1. En el visualizador aparecerá el siguiente indicador.



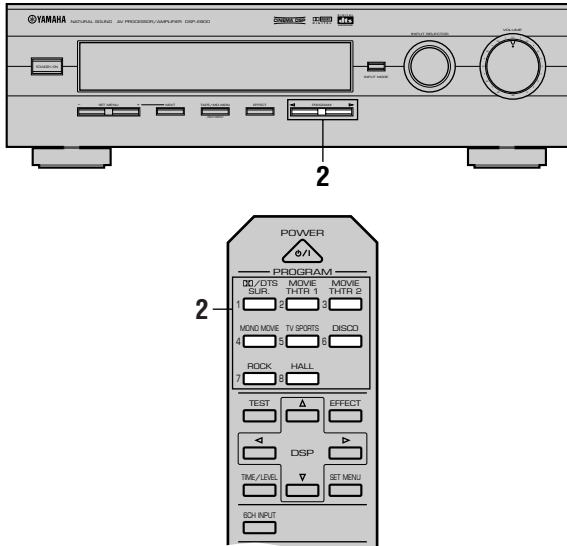
2. No podrán seleccionarse programas DSP. El sonido saldrá como sonido estéreo normal de 2 canales sólo a través de los altavoces principales derecho e izquierdo.
3. No podrá ajustarse el tiempo de retardo ni el nivel de salida de los altavoces.



EFECTO DEL PROCESADOR DE CAMPO DE SONIDO DIGITAL (DSP)

Selección de un programa DSP

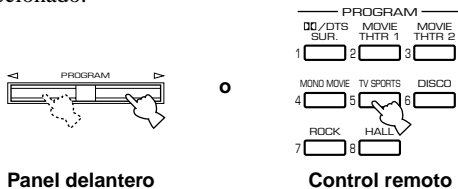
Puede mejorar la audición seleccionando un programa DSP. Para más detalles sobre cada programa, consulte las páginas 22 a 24.



1 Asegúrese de que los altavoces de efecto (central y traseros) y de subgraves estén activados.

2 Presione repetidamente PROGRAM ◀ ▶ (o uno de los botones selectores PROGRAM) para seleccionar el programa deseado.

En el visualizador aparecerá el nombre del programa seleccionado.



Panel delantero

Control remoto



Nombre del programa DSP



Si lo desea, ajuste el tiempo de retardo y el nivel de salida de sonido de cada altavoz. (Para más detalles, consulte las páginas 29 y 30.)

Notas

- Puede seleccionar un programa DSP para cada una de las fuentes de entrada. Una vez que seleccione un programa, éste se enlazará con la fuente de entrada seleccionada en ese momento. Por lo tanto, cuando vuelva a seleccionar la fuente de entrada, se seleccionará automáticamente el mismo programa.
- Cuando se esté reproduciendo una fuente monoaural con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED, no se oír sonido por los altavoces principales ni por los traseros. El sonido sólo se podrá oír por el altavoz central. Sin embargo, si en el modo SET MENU "CENTER SP" está ajustado en la posición NONE, el sonido del canal central saldrá por los altavoces principales.
- Cuando se seleccione una fuente conectada a los terminales 6CH INPUT de este aparato, no podrá utilizarse el procesador de campo de sonido digital.
- Cuando entren en este aparato señales digitales de 24 bits de muestreo de 96 kHz de gran potencia, no podrá seleccionarse ningún programa DSP y el sonido saldrá solamente por los altavoces principales derecho e izquierdo como sonido estéreo normal de 2 canales.

Cancelación del efecto sonoro (para desactivar los altavoces de efecto)

Presione EFFECT para cancelar el efecto sonoro y escuchar sólo el sonido principal.

Presione otra vez EFFECT para volver a activar el efecto sonoro.



Panel delantero



Control remoto

Notas

- Si desactiva el efecto sonoro cuando se esté decodificando Dolby Digital o DTS, los sonidos de los canales central y traseros se mezclarán y saldrán por los altavoces principales.
- Si desactiva el efecto sonoro cuando se esté decodificando Dolby Digital o DTS, podrá ocurrir que el sonido se reproduzca débilmente o que no salga normalmente, dependiendo de la fuente. En este caso, vuelva a activar el efecto sonoro.



PARA GRABAR UNA FUENTE EN UNA CINTA, MD O VIDEOCASETE

Los ajustes de grabación y de otras operaciones se realizan en la platina de casete, grabadora de MD o videograbadora. Consulte las instrucciones de esos componentes.

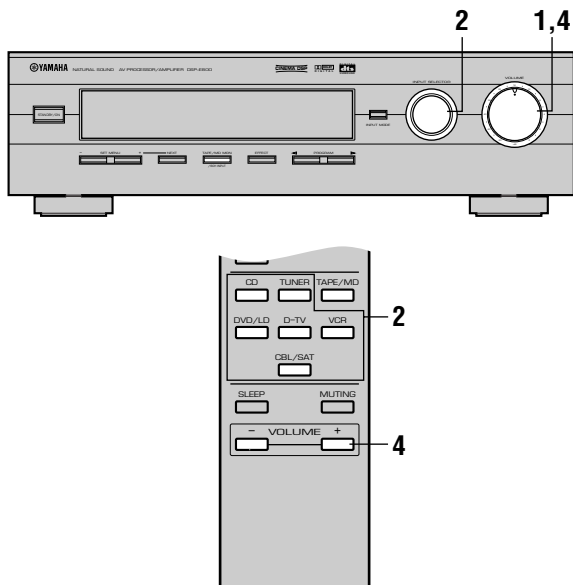


Si utiliza una platina de casete o una grabadora de MD para hacer la grabación, podrá escuchar el sonido que se esté grabando presionando TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o TAPE/MD).

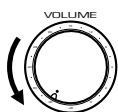
Notas

- El programa DSP y los ajustes de VOLUME no tendrán ningún efecto en el material que se esté grabando.
- Las señales de vídeo compuesto y vídeo S pasan independientemente por los circuitos de vídeo de este aparato. Por lo tanto, cuando grabe o copie señales de vídeo, si su aparato de fuente de vídeo conectado suministra solamente una señal de vídeo S (o solamente un vídeo compuesto), sólo podrá grabar una señal de vídeo S (o solamente un vídeo compuesto) en su videograbadora.
- Una fuente que esté conectada a este aparato sólo a través de los terminales digitales, no se podrá grabar en una platina de casete, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.
- Una fuente que esté conectada a los terminales 6CH INPUT de este aparato no se podrá grabar.
- Le rogamos que compruebe las leyes sobre derechos de autor vigentes en su país para grabar discos, CDs, radio, etc.

Si reproduce una fuente de vídeo que tenga señales secretas o codificadas para impedir que puedan ser grabadas, podrá haber casos en los que la imagen en sí se vea afectada por esas señales.

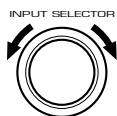


1 Ponga VOLUME en la posición "∞".

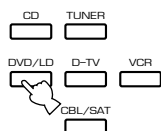


Panel delantero

2 Seleccione la fuente que quiera grabar.



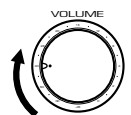
Panel delantero



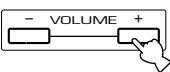
Control remoto

3 Empiece a grabar en la platina de casete, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.

4 Reproduzca la fuente y luego suba el volumen para confirmar la fuente de entrada.



Panel delantero



Control remoto

N.º	PROGRAMA	SUBPROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: DTS • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: DTS • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) 	<p>Este programa recrea el campo de sonido extraordinariamente amplio de una sala de cine. Reproduce fielmente el sonido fuente con todo detalle, aportando al vídeo y campo de sonido una increíble realidad. Cualquier tipo de fuente de vídeo codificada con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (especialmente para películas producidas a gran escala) es ideal para usar con este programa.</p> <p>Reproduce claramente los diálogos y efectos sonoros de las películas de ciencia ficción más recientes, que crean un amplio y expansivo espacio cinematográfico en medio del silencio. Con él puede disfrutar de las películas de ciencia ficción envuelto en un campo de sonido virtual que incluye software codificado con Dolby Surround, Dolby Digital y DTS empleando las técnicas más avanzadas.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: DTS • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: DTS • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) 	<p>Ideal para reproducir de forma precisa el sonido de las películas de múltiples bandas más recientes. El campo de sonido está confeccionado similar al de las salas de cine más modernas, por lo que las reverberaciones del campo de sonido en sí están refrenadas en lo máximo posible. Para la presencia delantera se utilizan los datos del campo de sonido de un teatro de ópera, resaltando de esta forma la sensación tridimensional del campo de sonido y orientando de forma precisa el diálogo en la pantalla. Mediante el empleo de los datos para el campo de sonido de una sala de conciertos en el campo de sonido envolvente, se generan unas potentes reverberaciones. Puede disfrutar viendo películas de acción, aventura, etc. con una fuerte presencia.</p> <p>Este programa es para reproducir sonidos en una película de múltiples bandas, y se caracteriza por su sonido suave y extensivo. La presencia delantera del campo de sonido es relativamente estrecha. Se expande en todas direcciones alrededor y hacia la pantalla, refrenando el efecto eco en las conversaciones sin perder claridad. Para el campo de sonido envolvente, la armonía de la música o de coros suena bellamente en un amplio espacio en el fondo del campo de sonido.</p>

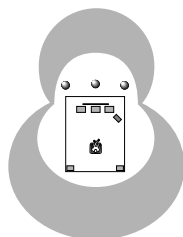
N.º	PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: Monoaural • Canal de salida: 1 canal • DSP: 1	Este programa ha sido diseñado específicamente para realzar fuentes monoaurales. Comparada con una reproducción estrictamente monofónica, la imagen de sonido es más amplia y parece salir ligeramente por delante del par de altavoces, prestándole una inmediatez al sonido general. Es particularmente efectivo para películas monofónicas antiguas, telediarios y diálogos.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: Audio/vídeo • Canal de salida: 2 a 5.1 canales • DSP: 2 a 3 (presencia y envolvente)	Este programa tiene un campo de sonido “apretado” en el que el sonido no se expandirá excesivamente en la parte delantera, pero el sonido envolvente trasero produce una expansión de sonido dinámica. Es el más apropiado para programas de deportes.

■ **Para fuentes de audio Hi-Fi**

N.º	PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1	Este programa simula el ambiente acústico de una discoteca en el corazón de una bulliciosa ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1	Este programa es idealmente apropiado para música rock. Sentirá la sensación de un campo de sonido muy dinámico y vivo.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1	Este programa crea el ambiente expansivo de una gran sala de conciertos. Es apropiado para música de orquesta y ópera.

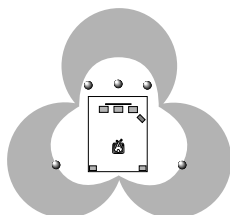
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ **Dolby Pro Logic + 2 campos de sonido digital**



Los campos de sonido digital son creados del lado de la presencia y del lado ambiental trasero del campo de sonido decodificado con Dolby Pro Logic. Todos crean un ambiente acústico amplio y realizan el efecto envolvente en la habitación, permitiéndole sentir tanta presencia como si estuviera viendo una película en una popular sala de cine Dolby Stereo.

■ **Dolby Digital o DTS + 3 campos de sonido digitales**



Los campos de sonido digital son creados del lado de la presencia e independientemente en los lados envolventes izquierdo y derecho del campo de sonido decodificado con Dolby Digital o DTS. Todos crean un ambiente acústico amplio y un efecto envolvente fuerte en la habitación sin perder la buena separación de canales. Con la amplia gama dinámica del sonido Dolby Digital o DTS, este campo de sonido le permite sentirse como si se encontrara viendo una película en la más moderna sala de cine con Dolby Digital o DTS instalado. Este es el sonido para cine en el hogar más ideal en este momento.



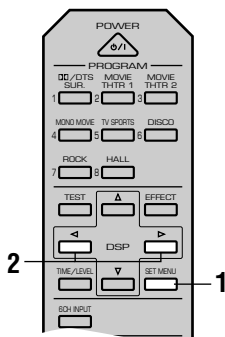
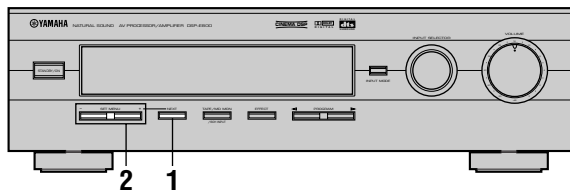
SET MENU

Este aparato le ofrece los siguientes elementos en el modo SET MENU para que pueda sacarle el máximo partido a su sistema y aumentar el disfrute cuando escuche audio o vea vídeo.

1. CENTER SP (Altavoz central)
2. REAR SP (Altavoces traseros)
3. MAIN SP (Altavoces principales)
4. BASS OUT (Salida de graves)
5. MAIN LVL (Nivel principal)
6. D.D. LFE (Nivel LFE de Dolby Digital)
7. D-RANGE (Gama dinámica)
8. DTS LFE (Nivel LFE de DTS)
9. CNTR DELAY (Retardo central)
10. MEM. GUARD (Protección de la memoria)
11. TV INPUT (Modo de entrada para la fuente D-TV)
12. CBL INPUT (Modo de entrada para la fuente CBL/SAT)

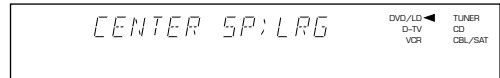
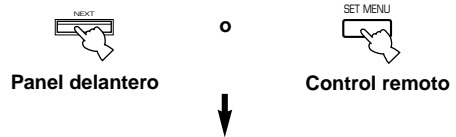
Ajuste de elementos en el modo SET MENU

Los ajustes deberán realizarse mientras se observa la información en el visualizador.



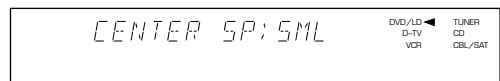
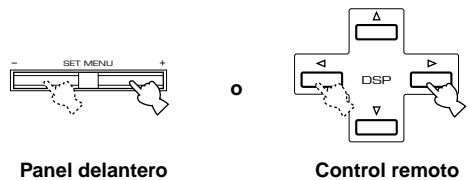
- 1 Presione repetidamente NEXT (o SET MENU) para seleccionar el elemento que quiera ajustar.

En el visualizador aparecerá el elemento seleccionado.



Después de presionar una vez NEXT (o SET MENU), también podrá seleccionar el elemento presionando ∇. (Presionando Δ se retrocede una selección.)

- 2 Presione repetidamente SET MENU +/- (o ◀ ▶) para ajustar el elemento.



- 3 Repita los pasos 1 y 2 para cambiar, de la misma forma, el ajuste de cualquier otro elemento.

Protección de la memoria

El circuito de protección de la memoria evita que los datos almacenados se pierdan cuando el aparato está en el modo de espera. Sin embargo, si se tiene desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente de CA o se corta la alimentación durante más de una semana, los ajustes del modo SET MENU volverán automáticamente a sus posiciones y valores preseleccionados. En este caso, configure otra vez los ajustes del modo SET MENU.

Descripción de cada elemento

1. CENTER SP (Altavoz central)

Selecciones: LRG (Grande)/SML (Pequeño)/NONE (Ninguno)

Posición preseleccionada: LRG (Grande)

CENTER SP>LRG

LRG (Grande)

Seleccione esta posición si su altavoz central es de aproximadamente el mismo tamaño que el de los altavoces principales. En esta posición, las señales de gama completa del canal central son dirigidas al altavoz central.

SML (Pequeño)

Seleccione esta posición si utiliza un altavoz central más pequeño que los altavoces principales. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) del canal central son distribuidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT (o a los altavoces principales derecho e izquierdo, si "BASS OUT" está puesto en la posición MAIN).

NONE (Ninguno)

Seleccione esta posición si no tiene un altavoz central (sistema de 4 altavoces). En esta posición, las señales de gama completa del canal central son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo.

2. REAR SP (Altavoces traseros)

Selecciones: LARGE (Grande)/SMALL (Pequeño)

Posición preseleccionada: LARGE (Grande)

REAR SP>LARGE

LARGE (Grande)

Seleccione esta posición si sus altavoces traseros tienen gran capacidad para la reproducción de graves, o si tiene conectado en paralelo un altavoz de subgraves a los altavoces traseros. En esta posición, las señales de gama completa de los canales traseros son dirigidas a los altavoces traseros.

SMALL (Pequeño)

Seleccione esta posición si sus altavoces traseros no tienen buena capacidad para la reproducción de graves. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) de los canales traseros se distribuyen al terminal SUBWOOFER OUTPUT (o a los altavoces principales derecho e izquierdo, si "BASS OUT" está puesto en la posición MAIN).

3. MAIN SP (Altavoces principales)

Selecciones: LARGE (Grande)/SMALL (Pequeño)

Posición preseleccionada: LARGE (Grande)

MAIN SP>LARGE

LARGE (Grande)

Seleccione esta posición si sus altavoces principales tienen gran capacidad para la reproducción de graves. En esta posición, las señales de gama completa de los canales principales son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo.

SMALL (Pequeño)

Seleccione esta posición si sus altavoces principales no tienen buena capacidad para la reproducción de graves. Sin embargo, si su sistema no incluye un altavoz de subgraves, no seleccione esta posición. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) de los canales principales se distribuyen al terminal SUBWOOFER OUTPUT, si "BASS OUT" está puesto en la posición SW.

4. BASS OUT (Salida de graves)

Selecciones: SW (Subgraves)/MAIN (Principales)/BOTH (Ambos)

Posición preseleccionada: BOTH (Ambos)

BASS OUT>BOTH

SW (Subgraves)/BOTH (Ambos)

Seleccione la posición SW o BOTH si su sistema incluye un altavoz de subgraves. En esta posición, si "CENTER SP" está ajustado en la posición SML o NONE y "REAR SP" está ajustado en la posición SMALL, las señales del canal LFE y las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) de los canales central y traseros serán dirigidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT. En la posición SW, si "MAIN SP" está ajustado en la posición SMALL, las señales de baja frecuencia de los canales principales serán dirigidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT. En la posición BOTH, las señales de baja frecuencia de los canales principales son dirigidas a ambos, los altavoces principales y al terminal SUBWOOFER OUTPUT.

Nota

- Cuando reproduzca una fuente de 2 canales (cinta, MD, CD, cinta de vídeo, etc.), seleccione la posición BOTH para dirigir las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) al terminal SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (Principal)

Seleccione esta posición si su sistema no incluye un altavoz de subgraves. En esta posición, además de las señales de gama completa de los canales principales, también son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo las señales de los canales LFE y otras señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) que son distribuidas desde otros canales.

5. MAIN LVL (Nivel principal)

Selecciones: NORM (Normal)/-10 dB

Posición preseleccionada: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Seleccione esta posición normalmente.

-10 dB

Seleccione esta posición si la salida de sonido de los altavoces principales es muy alta y no se puede equilibrar con la salida de sonido de los altavoces central y traseros. En esta posición, se atenúa la salida de sonido de los altavoces principales.

Notas

- Los ajustes de “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” y “BASS OUT” no afectan a una fuente conectada a los terminales 6CH INPUT de la parte posterior de este aparato.
- Una vez que haya hecho los ajustes apropiados para “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” y “BASS OUT” y “MAIN LVL”, no tendrá que volver a cambiar ningún ajuste a menos que modifique el sistema de altavoces.

6. D.D. LFE (Ajuste del nivel de salida del canal LFE para Dolby Digital)

Gama de control: -20 dB a 0 dB (en pasos de 1 dB)

Valor preseleccionado: 0 dB

D D LFE 0dB

Nota

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica una señal Dolby Digital y la fuente seleccionada codificada con Dolby Digital contiene señales LFE.

Ajusta el nivel de salida del canal LFE. Si las señales LFE se mezclan con las señales de otros canales para sacarlas por los mismos altavoces, se podrá ajustar la relación del nivel de las señales LFE al nivel de las otras señales.

7. D-RANGE (Ajuste de la gama dinámica)

Selecciones: MAX/STD (Estándar)/MIN

Posición preseleccionada: MAX

D-RANGE > MAX

Nota

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica Dolby Digital.

La “gama dinámica” es la diferencia entre el nivel máximo y el nivel mínimo de los sonidos. Los sonidos de una película diseñados originalmente para salas de cine tienen una gama dinámica muy amplia. La tecnología Dolby Digital lleva la pista de sonido original al formato de audio doméstico sin alterar esta amplia gama dinámica. Los sonidos potentes de extraordinaria amplia gama dinámica no siempre son apropiados para uso doméstico. Dependiendo de la condición de su ambiente de escucha, tal vez no pueda aumentar el nivel de salida de sonido hasta un nivel tan alto como en una sala de cine. Sin embargo, a un nivel adecuado para escuchar en su habitación, las partes de nivel bajo del sonido fuente muchas veces no se podrán escuchar muy bien porque se perderán entre los ruidos del lugar de escucha. La tecnología Dolby Digital también hace posible la reducción de la gama dinámica de la pista de sonido original para adecuarla al formato de audio doméstico “comprimiendo” los datos de sonido.

MAX

En esta posición, una fuente codificada con Dolby Digital se reproduce en la amplia gama dinámica de la pista de sonido original, ofreciéndole unos potentes sonidos tal como los de una sala de cine. La selección de esta posición resultará aún mejor si puede escuchar una fuente a un nivel de salida alto en una sala especialmente insonorizada para el disfrute de audio/vídeo.

STD (Estándar)

En esta posición, una fuente codificada con Dolby Digital se reproduce en la gama dinámica “comprimida” de la fuente, adecuada para escucha a bajo nivel.

MIN

En esta posición, la gama dinámica es más reducida que en la posición STD. La selección de esta posición será efectiva cuando tenga que escuchar una fuente a bajo nivel.

Nota

- Podrá ocurrir que apenas salga sonido o que no salga normalmente, dependiendo de la fuente. En este caso, seleccione la posición MAX o STD.

8. DTS LFE (Ajuste del nivel del canal LFE para DTS)

Gama de control: -10 dB a +10 dB (en pasos de 1 dB)

Valor preseleccionado: 0 dB



DTS LFE 0dB

Nota

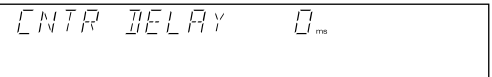
- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica DTS y la fuente seleccionada codificada con DTS contiene señales LFE.

Ajusta el nivel de salida del canal LFE. Si las señales LFE se mezclan con la señales de otros canales para sacarlas por los mismos altavoces, se podrá ajustar la relación del nivel de señales LFE al nivel de las otras señales.

9. CNTR DELAY (Ajuste del retardo del sonido del altavoz central)

Gama de control: 0 ms a 5 ms (en pasos de 1 ms)

Valor preseleccionado: 0 ms



CNTR DELAY 0ms

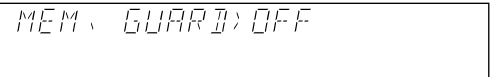
Ajusta el retardo entre los sonidos principal (en los canales principales) y de diálogos, etc. (en el canal central). Cuanto más alto sea el valor más tarde se generará el diálogo, etc.

Esto es para hacer que los sonidos de los altavoces principal izquierdo, central y principal derecho lleguen a su posición de escucha al mismo tiempo. Esto se consigue retardando el sonido del altavoz central, si la distancia desde el altavoz central hasta su posición de escucha es más corta que la distancia desde los altavoces principales derecho y izquierdo hasta su posición de escucha.

10. MEM. GUARD (Bloqueo de los ajustes)

Selecciones: ON (Activado)/OFF (Desactivado)

Posición preseleccionada: OFF (Desactivado)



MEM. GUARD OFF


Si desea evitar una alteración accidental del menú de ajustes (SET MENU) y otros ajustes del aparato, seleccione la posición ON (activado). Con esta operación se pueden bloquear los siguientes ajustes del aparato:

- Ajustes de otros elementos en el modo SET MENU
- Ajustes de los elementos en el modo TIME/LEVEL
- Ajustes cuando se utiliza TEST

11. TV INPUT (Selección del modo de entrada inicial para una fuente conectada a los terminales de entrada D-TV)

Selecciones: AUTO/LAST (Último)

Posición preseleccionada: AUTO



TV INPUT AUTO

Cuando está conectada la alimentación se puede ajustar automáticamente el modo de entrada para una fuente conectada a los terminales D-TV de este aparato. Para ver detalles sobre el modo de entrada, consulte la página 18.

AUTO

En esta posición, el modo de entrada está siempre ajustado en AUTO.

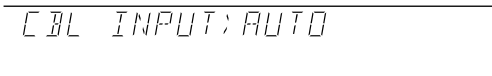
LAST (Último)

En esta posición, el modo de entrada se ajusta automáticamente al que estuviera ajustado cuando este aparato estuvo encendido por última vez.

12. CBL INPUT (Selección del modo de entrada inicial para una fuente conectada a los terminales de entrada CBL/SAT)

Selecciones: AUTO/LAST (Último)

Posición preseleccionada: AUTO



CBL INPUT AUTO

Cuando está conectada la alimentación se puede ajustar automáticamente el modo de entrada para una fuente conectada a los terminales CBL/SAT de este aparato. Para ver detalles sobre el modo de entrada, consulte la página 18.

AUTO

En esta posición, el modo de entrada está siempre ajustado en AUTO.

LAST (Último)

En esta posición, el modo de entrada se ajusta automáticamente al que estuviera ajustado cuando este aparato estuvo encendido por última vez.



TIEMPO DE RETARDO Y NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES

Cuando utilice el procesador de campo de sonido digital con el decodificador Dolby Pro Logic, decodificador Dolby Digital o decodificador DTS, podrá ajustar el tiempo de retardo entre el sonido principal y el efecto sonoro, y el nivel de salida que quiera para cada altavoz.

Nota

- Cuando entren en este aparato señales digitales de 24 bits de muestreo de 96 kHz de gran potencia, no podrán ajustarse el tiempo de retardo ni los niveles de salida de los altavoces.

Tiempo de retardo

Puede ajustar la diferencia de tiempo entre el comienzo del sonido de los altavoces principales y el comienzo del efecto sonoro de los altavoces traseros. Cuanto mayor sea el valor, más tarde será generado el efecto. El tiempo de retardo se puede ajustar individualmente para todos los programas DSP.

Notas

- En algunas fuentes, el añadir demasiado retardo producirá un efecto poco natural.
- Mientras se ajuste el tiempo de retardo, el sonido se interrumpirá momentáneamente.

	Programa	Gama de control (ms)	Valor preseleccionado
1.	PRO LOGIC/Normal	15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 a 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 a 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 a 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 a 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 a 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 a 99	15
	DTS SPECTACLE	1 a 99	15
	70 mm SCI-FI	15 a 30	20
	DGTL SCI-FI	1 a 99	16
	DTS SCI-FI	1 a 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 a 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 a 99	15
	DTS ADVENTURE	1 a 99	15
	70 mm GENERAL	15 a 30	20
	DGTL GENERAL	1 a 99	15
	DTS GENERAL	1 a 99	15
4.	MONO MOVIE	1 a 99	49
5.	TV SPORTS	1 a 99	9
6.	DISCO	1 a 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 a 99	16
8.	CONCERT HALL	1 a 99	44

Nivel de salida de sonido de los altavoces central, trasero derecho y trasero izquierdo, y del de subgraves

Si lo desea, puede ajustar el nivel de salida de sonido de cada altavoz aunque éste ya haya sido ajustado en “AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES” en las páginas 14 y 15.

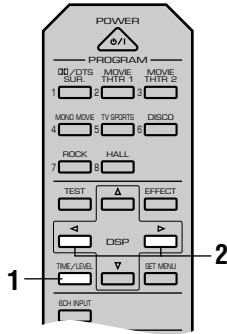
Notas

- El nivel de salida del altavoz central no se podrá ajustar cuando la señal de entrada sea analógica, audio PCM, o codificada con Dolby Digital en 2 canales.
- Si la función “CENTER SP” del modo SET MENU está ajustada en la posición NONE, el nivel de salida del altavoz central no se podrá ajustar. Esto se debe a que, en este modo, el sonido central sale automáticamente por los altavoces principales derecho y izquierdo.
- Una vez ajustado el nivel de salida, el nivel será igual para todos los programas DSP.

Altavoz	Gama de control (dB)	Valor preseleccionado
Central	MIN, -20 a +10	0
Trasero derecho	MIN, -20 a +10	0
Trasero izquierdo	MIN, -20 a +10	0
Altavoz de subgraves	MIN, -20 a 0	0

Método de ajuste

Los ajustes deberán realizarse con el control remoto mientras se observa la información en el visualizador.

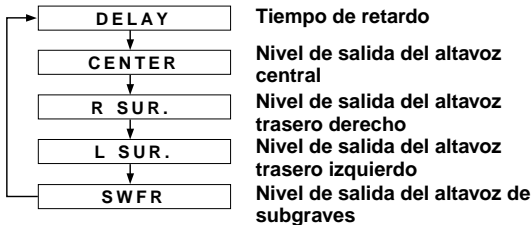


Protección de la memoria

El circuito de protección de la memoria evita que los datos almacenados se pierdan cuando el aparato está en el modo de espera. Sin embargo, si se tiene desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente de CA o se corta la alimentación durante más de una semana, los últimos ajustes realizados para el tiempo de retardo y para los niveles de salida de los altavoces central, traseros y de subgraves volverán automáticamente a sus valores preseleccionados en fábrica. En este caso, ajuste otra vez el tiempo de retardo y los niveles de salida.

1 Presione repetidamente TIME/LEVEL para seleccionar el elemento que quiera ajustar.

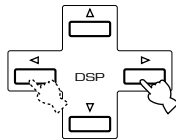
Cada vez que presione TIME/LEVEL, el elemento seleccionado cambiará y aparecerá en el visualizador como se muestra a continuación.



Nota

- Dependiendo del ajuste en el modo SET MENU, tal vez no pueda seleccionar todos estos elementos.

2 Presione < o > para ajustar el tiempo de retardo o el nivel de salida de los altavoces.



3 Repita los pasos 1 y 2 para modificar los ajustes de cualquier otro elemento.



TEMPORIZADOR PARA DORMIR

El temporizador para dormir se puede utilizar para hacer que este aparato se ponga automáticamente en el modo de espera. Esta función le será útil para cuando vaya a dormir mientras disfruta de la fuente de entrada deseada. El temporizador para dormir sólo se puede programar con el control remoto.

Nota

- El temporizador para dormir sirve para los componentes conectados a AC OUTLET del panel posterior de este aparato.

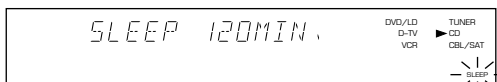
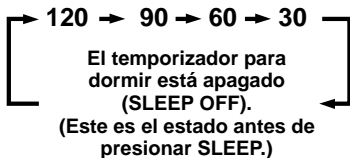
Para programar el temporizador para dormir

1 Reproduzca la fuente que desea disfrutar cuando vaya a dormir.

2 Presione repetidamente SLEEP para seleccionar el tiempo "SLEEP" deseado.



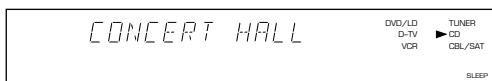
Cada vez que presione SLEEP, el tiempo "SLEEP" cambiará de la siguiente forma:



Parpadea

3 El indicador "SLEEP" se encenderá en el visualizador poco después de que el temporizador para dormir haya quedado programado.

El visualizador volverá a la indicación previa.



Se enciende

Para cancelar el tiempo "SLEEP" seleccionado en el temporizador

Presione repetidamente SLEEP hasta que aparezca "SLEEP OFF" en el visualizador.

Éste desaparecerá enseguida y el indicador "SLEEP" se apagará.



→ SLEEP OFF

Nota

- El tiempo "SLEEP" ajustado en el temporizador también se puede cancelar poniendo el aparato en el modo de espera utilizando POWER en el control remoto (o STANDBY/ON en el panel delantero), o desconectando el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.



LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Si el aparato no funcionase normalmente, compruebe los puntos siguientes para determinar si el problema se puede remediar con las sencillas medidas sugeridas. Si no se pudiera remediar, o si el problema no estuviera listado en la columna SÍNTOMA, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o centro de servicio autorizado YAMAHA para que le ayuden.

■ General

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El aparato no se enciende cuando se presiona STANDBY/ON (o POWER), o se pone en el modo de espera súbitamente poco después de encenderlo.	El cable de alimentación no está enchufado o no está insertado completamente.	Enchufe firmemente el cable de alimentación.	13
	El interruptor IMPEDANCE SELECTOR del panel posterior no está puesto completamente en la posición derecha o izquierda.	Ponga el interruptor completamente en la posición derecha o izquierda cuando el aparato esté en el modo de espera.	13
El aparato no funciona normalmente.	El microprocesador interior ha quedado inactivo a causa de una sacudida eléctrica externa (relámpago, demasiada electricidad estática, etc.), o alimentación eléctrica de poca tensión.	Ponga este aparato en el modo de espera y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA. Transcurridos unos 30 segundos, vuelva a conectar la alimentación y haga uso de este aparato.	—
No hay sonido ni/o imagen.	Las conexiones de los cables de entrada o salida están mal.	Conecte correctamente los cables. Si sigue habiendo algún problema, tal vez los cables estén en mal estado.	9, 10
	No se ha seleccionado la fuente de entrada correcta.	Seleccione la fuente de entrada apropiada con INPUT SELECTOR o TAPE/MD MON / 6CH INPUT (o con los botones de selección de entrada).	16
	Las conexiones de los altavoces no son seguras.	Asegure las conexiones.	11
	El sonido está enmudecido.	Ponga VOLUME en la posición "∞", presione MUTING para cancelar el enmudecimiento y ajuste el volumen.	17
	Están entrando a este aparato señales digitales diferentes a las de audio PCM y señales codificadas con Dolby Digital o DTS, de un CD-ROM, etc., que este aparato no puede reproducir.	Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir este aparato.	—
No hay imagen.	No hay conexión al terminal vídeo S entre este aparato y el televisor, aunque las señales de vídeo S entren en este aparato.	Conecte el terminal de entrada de vídeo "S" del televisor al terminal S VIDEO MONITOR OUT de este aparato.	11
El sonido se interrumpe súbitamente.	El circuito de protección se ha activado por un cortocircuito, etc.	Ponga este aparato en el modo de espera y vuélvalo a encender para reponer el circuito de protección.	—
	El temporizador para dormir ha funcionado.	Encienda el aparato y reproduzca la fuente de sonido otra vez.	31
Sólo sale sonido por los altavoces de un lado.	Las conexiones de los cables no son correctas.	Conecte correctamente los cables. Si sigue habiendo problemas, tal vez los cables estén en mal estado.	11
No sale sonido por los altavoces de efecto.	El efecto sonoro está desactivado.	Presione EFFECT para activarlo.	20
	Se está utilizando un programa DSP de decodificación Dolby Surround, Dolby Digital o DTS con material no codificado con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS.	Seleccione otro programa DSP.	24
	Están entrando en este aparato las señales digitales de 24 bits de muestreo de 96 kHz.		19

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
No sale sonido por los altavoces principales.	La conexión de salida al amplificador externo es incorrecta.	Conecte el amplificador externo correctamente.	11, 12
	El amplificador externo conectado a este aparato está apagado.	Conecte la alimentación del amplificador externo.	11, 12
No sale sonido por el altavoz central.	El nivel de salida de sonido del altavoz central está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de sonido del altavoz central.	29
	“CENTER SP” del modo SET MENU está puesto en la posición NONE.	Seleccione la posición LRG o SML.	26
	Está seleccionado un programa DSP incorrecto.	Seleccione el programa apropiado.	22, 23, 24
	La fuente codificada con Dolby Digital o DTS no tiene señales de canal central.		—
No sale sonido por los altavoces traseros.	El nivel de salida de sonido de los altavoces traseros está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de sonido de los altavoces traseros.	29
	Se está reproduciendo una fuente de sonido monoaural con el programa PRO LOGIC/ Normal o PRO LOGIC/ENHANCED.	Seleccione otro programa DSP apropiado para la fuente de sonido monoaural.	24
No sale sonido por el altavoz de subgraves.	“BASS OUT” del modo SET MENU está puesto en la posición SW o MAIN cuando se está reproduciendo una fuente de 2 canales.	Seleccione la posición BOTH.	26
	La fuente no contiene señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz.)		—
Se escucha sonido de “zumbido”.	Las conexiones de los cables no son correctas.	Conecte firmemente las clavijas de audio. Si sigue habiendo problemas, tal vez los cables estén en mal estado.	9, 10
No se puede subir el nivel de volumen, o el sonido sale distorsionado.	El componente conectado a los terminales TAPE/MD OUT (REC) de este aparato está en el modo de espera.	Encienda el componente.	—
No se puede grabar el efecto sonoro.	El campo sonoro no se puede grabar en una platina de casete o grabadora de MD conectada a los terminales TAPE/MD OUT (REC) de este aparato.		21
No se puede grabar la fuente DVD/LD, D-TV o CBL/SAT en una platina de casete, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.	El reproductor DVD/LD, TV/TV digital o TV por cable/sintonizador vía satélite está conectado a este aparato sólo a través de los terminales digitales.	Conecte los terminales analógicos también.	10
No se puede ajustar este aparato utilizando SET MENU, TIME/LEVEL o TEST.	“MEM. GUARD” del modo SET MENU está puesto en la posición ON.	Ponga “MEM. GUARD” en la posición OFF.	28

■ Control remoto

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El control remoto no funciona.	El sensor de control remoto del aparato está expuesto directamente a los rayos del sol o a una luz (de tipo inversor o lámpara fluorescente, etc.).	Cambie la posición del aparato.	3
	Las pilas están débiles.	Reemplace todas las pilas con otras nuevas.	2

■ Otros

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El sonido se degrada cuando se escucha una platina de casete o reproductor de CD conectado a este aparato utilizando los auriculares.	Este aparato está en el modo de espera.	Encienda el aparato.	—
Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia, o del aparato.	El aparato está muy cerca del equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más el aparato de esos equipos.	—

■ Cuando reproduzca una fuente codificada con DTS

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
Se oye un ruido de siseo alto cuando se reproduce una fuente codificada con DTS.	El reproductor que está reproduciendo la fuente no está conectado a un terminal de entrada de señal de audio digital de este aparato.	El reproductor deberá estar conectado a un terminal de entrada de señal de audio digital de este aparato además de las conexiones al terminal de señal de audio analógica.	10
	Está seleccionado el modo de entrada ANALOG en este aparato.	Seleccione el modo de entrada apropiado para activar el decodificador DTS incorporado.	18
Se oye un sonido de percusión cuando se reproduce una fuente codificada con DTS.	Si se selecciona el modo AUTO, dependiendo de algunas fuentes, habrá casos en los que se oiga un ruido mientras el aparato identifica el formato de la señal de entrada.	Ponga el modo de entrada de la fuente de entrada seleccionada actualmente en DTS.	18
No hay sonido cuando se reproduce una fuente codificada con DTS, aunque el modo de entrada está ajustado en AUTO en este aparato.	El decodificador DTS incorporado en este aparato no funciona porque el reproductor tiene un control de volumen digital y está puesto en una posición diferente al "máximo", "neutro" o "inefectivo".	Ajuste el control de volumen digital del reproductor en la posición "máximo", "neutro" o "inefectivo".	—
No hay sonido cuando se reproduce un MD o cinta DAT en el que se ha grabado una fuente codificada con DTS.	En un MD o cinta DAT no se puede grabar una fuente codificada con DTS.		—
No hay sonido cuando se reproduce una fuente (CD, etc.), aunque el modo actualmente seleccionado es AUTO.	En el modo AUTO, el modo de decodificación DTS no se puede cambiar automáticamente al modo de entrada de señal digital (PCM).	Ponga el modo de entrada en AUTO otra vez.	19

Notas

- Para reproducir una señal codificada con DTS es necesario utilizar un decodificador DTS, por lo que el reproductor que reproduce la fuente deberá estar conectado a un terminal de entrada de audio digital de este aparato de la forma descrita en este manual. Si no se realiza esta conexión, o sólo se está utilizando un convertidor digital a analógico sin utilizar un decodificador DTS, cuando reproduzca la fuente, sólo se oirá un siseo alto.
- El indicador "**dts**" parpadeará cuando el modo de entrada esté puesto en AUTO y se realice una operación de búsqueda o de salto mientras esté reproduciéndose una fuente codificada con DTS. Si este estado continúa durante 30 o más segundos, este aparato cambiará automáticamente del modo de codificación DTS al modo de entrada de señal digital PCM y el indicador "**dts**" se apagará.



ESPECIFICACIONES

SECCIÓN DE AUDIO

- Potencia de salida eficaz mínima
20 Hz a 20 kHz, 0,06% de D.A.T., 8 ohmios
Central, trasero izquierdo/derecho 70 W
1 kHz, 0,09% de D.A.T., 8 ohmios
Central, trasero izquierdo/derecho 80 W
- Potencia de salida máxima (EIAJ)
1 kHz, 10% de D.A.T., 8 ohmios 105 W
- Potencia de salida estándar DIN
1 kHz, 0,7% de D.A.T., 4 ohmios
Central, trasero izquierdo/derecho 110 W
- Potencia de salida IEC
1 kHz, 0,04% de D.A.T., 8 ohmios 75 W
- Potencia dinámica (IHF)
8/6/4/2 ohmios 90/110/135/160 W
- Factor de amortiguamiento
20 Hz a 20 kHz, 8 ohmios 80
- Respuesta de frecuencia
CD etc. a MAIN L/R 10 Hz a 100 kHz, 0/-3 dB
- Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHz)
6CH INPUT a REAR SP OUT, 35 W/8 ohmios 0,06 %
- Relación de señal-ruido (Red A de IHF)
CD etc. a MAIN PRE OUT
(250 mV, Entrada contocircuitada) 103 dB
- Ruido residual (Red A de IHF)
CENTER, REAR SP OUT 150 µV
- Sensibilidad/impedancia de entrada
CD etc. 150 mV/47 k-ohmios
6CH INPUT 150 mV/47 k-ohmios
- Nivel/impedancia de salida
REC OUT 150 mV/1,2 k-ohmios
PRE OUT 1,0 V/1,2 k-ohmios
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 k-ohmios
- Separación entre canales (Vol. -30 dB)
CD etc. (Entrada de 5,1 k-ohmios Terminada, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

SECCIÓN DE VÍDEO

- Tipo de señal de vídeo NTSC o PAL
- Nivel de señal de vídeo 1 Vp-p/75 ohmios
- Relación señal-ruido 50 dB
- Respuesta de frecuencia en la salida del monitor
..... 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

GENERAL

- Alimentación 230 V CA, 50 Hz
- Consumo 180 W
- Tomas de corriente de CA (100 W máx. total) 1 (CONMUTADO)
- Dimensiones (an x al x prf) 435 x 126 x 391 mm
- Peso 10,0 kg
- Accesorios Control remoto
..... Pilas

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

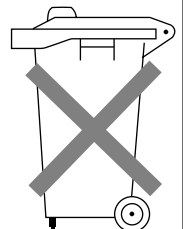
LET OP: LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

1. Lees deze handleiding nauwkeurig door om de best mogelijke resultaten te verkrijgen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.
2. Installeer het apparaat op een koele, droge, schone plaats — niet in de buurt van ramen, warmtebronnen of op plaatsen die onderhevig zijn aan trillingen of op buitengewoon stoffige, warme, koude of vochtige plaatsen. Plaats het apparaat niet in de buurt van mogelijke storingsbronnen (zoals transformatoren of motoren). Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico van brand of een elektrische schok te voorkomen.
3. Open nooit de behuizing van dit apparaat. Raadpleeg uw handelaar indien er een vreemd voorwerp in het apparaat terechtgekomen is.
4. Oefen nooit overmatige kracht uit op de schakelaars en regelaars of op de aansluitkabels. Bij het verplaatsen van het apparaat dient u eerst de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te verwijderen en de verbindingen van de kabels met overige apparatuur los te maken. Trek nooit aan de kabels zelf.
5. De openingen in de behuizing zorgen ervoor dat het apparaat goed geventileerd wordt. Indien deze openingen geblokkeerd worden, zal de temperatuur binnen in het apparaat snel toenemen. Plaats daarom geen voorwerpen tegen deze openingen en installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats om brand en beschadiging te voorkomen. Zorg dat u aan de achterkant van het apparaat een ruimte van ten minste 20 cm vrijlaat, aan beide zijkanten 20 cm, en boven het bovenpaneel 30 cm, om brand en beschadiging te voorkomen.
6. De gebruikte spanning dient gelijk te zijn aan die welke op dit apparaat staat aangegeven. Gebruik van dit apparaat met een hogere spanning dan die welke is aangegeven is gevaarlijk en kan brand of andere ongevallen tot gevolg hebben. YAMAHA stelt zich niet verantwoordelijk voor enigerlei vorm van beschadiging die het gevolg is van het gebruik van dit apparaat met een andere dan de voorgeschreven spanning.
7. Digitale signalen die door dit apparaat worden opgewekt kunnen storing veroorzaken in overige componenten zoals tuners, ontvangers of televisietoestellen. Plaats dit apparaat verder van dergelijke componenten vandaan indien er blijk is van storing.
8. Zet de VOLUME-regelaar steeds op “∞” alvorens u begint met het afspelen van de audiobron; laat het volume geleidelijk tot het gewenste niveau toenemen nadat het afspelen begonnen is.
9. Probeer nooit het apparaat te reinigen met behulp van een chemisch reinigingsmiddel, aangezien hierdoor de afwerking beschadigd kan worden. Gebruik een schone, droge doek.
10. Alvorens te concluderen dat uw apparaat defect is, dient u eerst het hoofdstuk “FOUTOPSPORING” door te lezen.
11. Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gaat gebruiken (bijv. bij vakantie, enz.), dient u altijd de stekker uit het stopcontact te trekken.
12. Trek tijdens onweer de stekker van het netsnoer van uit het stopcontact om schade als gevolg van blikseminslag te voorkomen.
13. Aarding of polarisatie — Er dienen maatregelen genomen te worden om te voorkomen dat de aarding of de polarisatie van een apparaat ongedaan gemaakt wordt.
14. **Wisselstroom-uitgang**
Sluit geen audio-apparatuur aan op de wisselstroom-uitgang op het achterpaneel, indien deze apparatuur meer stroom nodig heeft dan de nominale capaciteit waarin deze uitgang kan voorzien.

Dit apparaat blijft aangesloten op de netspanning zolang de stekker ervan nog in het stopcontact zit, ook al wordt het apparaat zelf uitgeschakeld. Deze toestand wordt de standby-modus genoemd.
In deze toestand zal het apparaat een zeer kleine hoeveelheid stroom verbruiken.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.





BIJZONDERHEDEN

Met de DSP-E800 kunt u genieten van het geavanceerde surroundgeluid van een 5.1-kanaals systeem door dit aan te sluiten op uw bestaande hoofdversterker.

Ingebouwde 3-kanaals vermogensversterking

- ◆ Minimaal RMS-uitgangsvermogen (Totale harmonische vervorming 0,06%, 20 Hz – 20 kHz)
- Midden: 70 W (8 Ω)
- Achter: 70 W + 70 W (8 Ω)

Digitale geluidsveldverwerking met meerdere functies

- ◆ Digitale geluidsveldprocessor (DSP)
- ◆ Dolby Pro Logic-decoder
- ◆ Dolby Digital-decoder
- ◆ DTS-decoder
- ◆ CINEMA DSP: Combinatie van YAMAHA DSP-technologie en Dolby Pro Logic, Dolby Digital of DTS

Overige functies

- ◆ 96 kHz/24-bits D/A-omzetter
- ◆ SET MENU met 12 onderdelen waarmee u dit apparaat optimaal kunt aanpassen aan uw audio- en videosysteem
- ◆ Testtoongenerator om de luidsprekerbalans gemakkelijker te kunnen instellen
- ◆ 6-kanaals externe decoder-ingang voor andere toekomstige formaten
- ◆ Mogelijkheid voor S Video signaal-ingang/uitgang
- ◆ 3 optische/2 coaxiale digitale signaal-ingangsaansluitingen
- ◆ SLEEP-timer
- ◆ Afstandsbediening



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke onuitgegeven werken. ©1992–1997 Dolby Laboratories Inc. Alle rechten voorbehouden.



Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 en overige wereldwijde patenten geregistreerd en in aanvraag. "DTS", "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc. Auteursrecht 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rechten voorbehouden.

INHOUD

INLEIDING

BIJZONDERHEDEN	1
INHOUD	1
VOORBEREIDINGEN	2
BEDIENINGSORGANEN EN HUN FUNCTIES	4

INLEIDING

VOORBEREIDING

OPSTELLING VAN DE LUIDSPREKERS	7
AANSLUITINGEN	8
AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS	14

VOORBEREIDING

BASISBEDIENING

AFSPELEN VAN EEN BRON	16
EFFECT VAN DIGITALE GELUIDSVELDPROCESSOR (DSP)	20
OPNEMEN VAN EEN BRON OP TAPE, MD OF VIDEOCASSETTE	21

BASISBEDIENING

GEAVANCEERDE BEDIENING

GELUIDSVELDPROGRAMMA	22
SET MENU	25
VERTRAGINGSTIJD EN LUIDSPREKER-UITGANGSNIVEAUS	29
DE SLEEP-TIMER	31

GEAVANCEERDE BEDIENING

ADDENDUM

FOUTOPSPORING	32
SPECIFICATIES	35

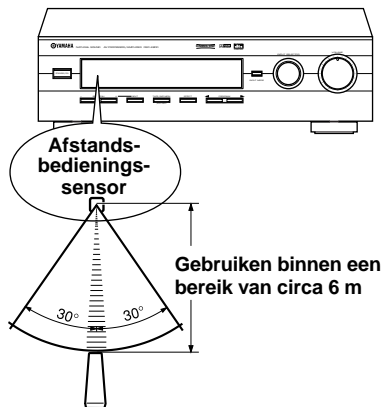
ADDENDUM

Bedieningstips worden aangegeven door het symbool

- Wanneer toetsen op dit apparaat en de afstandsbediening in deze Gebruiksaanwijzing samen vermeld worden, worden deze in beginsel vermeld in de volgorde "toetsnaam (toetsnaam op afstandsbediening)".

Nederlands

Gebruik van de afstandsbediening



De afstandsbediening verzendt infrarode signalen naar de infrarode sensor. Houd de afstandsbediening tijdens gebruik daarom altijd in de richting van de infrarode sensor. Indien de sensor is afgedekt of er zich tussen de afstandsbediening en sensor een groot obstakel bevindt, kunnen de signalen niet door de sensor worden ontvangen. Wanneer de sensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht of aan fel kunstlicht (zoals een fluorescerende lamp of stroboscooplamp), bestaat de kans dat de signalen niet goed door de sensor worden ontvangen. In dit geval dient u de lamp of het apparaat zodanig te verplaatsen dat het licht niet meer direct op de sensor schijnt.

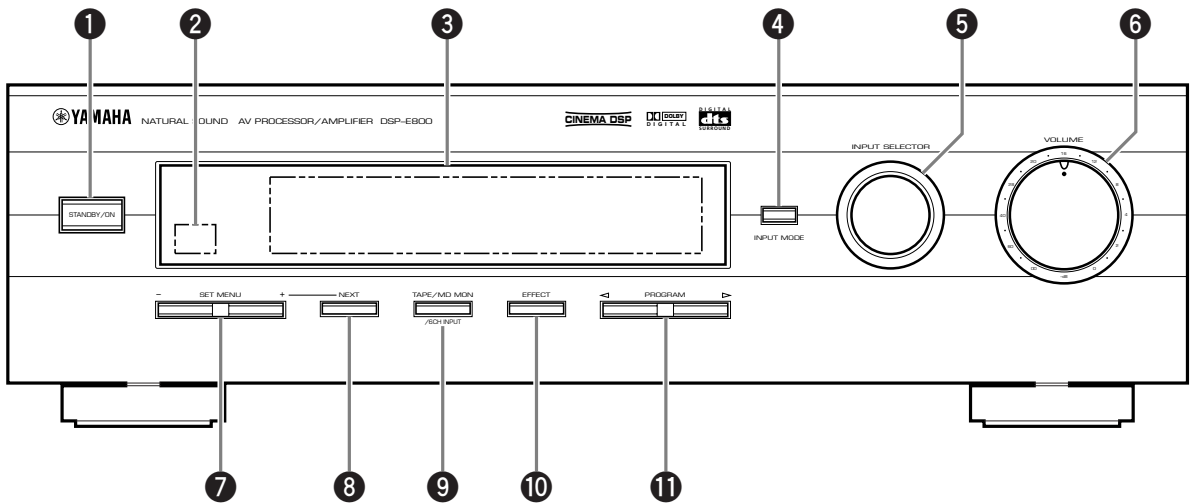
Opmerkingen

- Ga voorzichtig met de afstandsbediening om.
- Mors geen water, thee of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Bewaar de afstandsbediening niet op de volgende plaatsen:
 - plaatsen met een hoge vochtigheid of temperatuur, zoals in de nabijheid van een verwarming, fornuis of bad;
 - plaatsen met veel stof; en
 - plaatsen met een extreem lage temperatuur.



BEDIENINGSORGANEN EN HUN FUNCTIES

Voorpaneel



1 STANDBY/ON

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen of in de standby-modus te zetten. Alvorens u het apparaat inschakelt, zet u VOLUME op "∞".

Standby-modus

In deze modus verbruikt het apparaat zeer weinig stroom, net voldoende om de infrarode signalen van de afstandsbediening te kunnen ontvangen.

2 Afstandsbedieningssensor

Hiermee worden de signalen van de afstandsbediening ontvangen.

3 Display

Hierop wordt allerlei informatie weergegeven. (Zie blz. 5 voor bijzonderheden.)

4 INPUT MODE

Druk op deze toets om de gewenste ingangsfunctie te kiezen: AUTO, DTS en ANALOG voor de DVD/LD, D-TV en CBL/SAT.

5 INPUT SELECTOR

Draai deze keuzeschakelaar om de ingangsbron (TUNER, CD, VCR, CBL/SAT, D-TV, DVD/LD) te kiezen waarnaar u wilt luisteren of kijken. De gekozen ingangsbron wordt met een pijltje aangegeven op het display.

6 VOLUME

Deze regelaar wordt gebruikt om het volume te verhogen of te verlagen.

7 SET MENU +/-

Druk op deze toetsen om de instellingen bij SET MENU te veranderen.

8 NEXT

Druk op deze toets om bij SET MENU het gewenste onderdeel te kiezen. Bij gebruikmaking van SET MENU werkt deze toets als ∇ op de afstandsbediening.

9 TAPE/MD MON / 6CH INPUT

Druk op deze toets om een tape of een MD af te spelen. Op het display gaat de indicatie "TAPE/MD MONITOR" branden. Wanneer u de toets opnieuw indrukt, verdwijnt de indicatie "TAPE/MD MONITOR" en verschijnt "6CH INPUT" op het display. U kunt dan luisteren naar een geluidsbron die is aangesloten op de 6CH INPUT-aansluitingen.

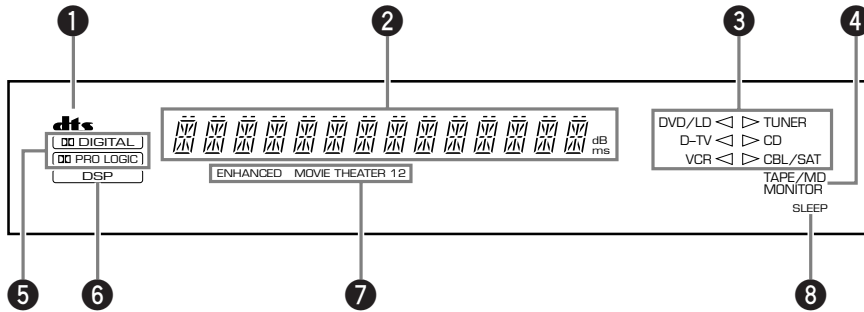
10 EFFECT

Druk op deze toets om de effectluidsprekers (midden en achter) in of uit te schakelen. Wanneer u tijdens het afspelen van een met Dolby Digital en DTS gecodeerde geluidsbron deze effectluidsprekers uitschakelt, worden de signalen van het midden- en achterkanaal uitgevoerd via de rechter en linker hoofd-luidspreker. In dat geval bestaat de kans dat de uitgangsniveaus van de rechter en linker luidsprekers niet met elkaar overeenstemmen.

11 PROGRAM-keuzetoets

Druk op < of > om een DSP-programma te kiezen wanneer de effectluidsprekers (midden en achter) zijn ingeschakeld. De naam van het gekozen programma verschijnt op het display.

Display



1 dts indicatie

De “**dts**” indicatie gaat branden wanneer de ingebouwde DTS-decoder wordt ingeschakeld.

2 Multi-informatiedisplay

Hierop wordt allerlei informatie weergegeven, zoals de naam van het gekozen DSP-programma en de verschillende instellingen die met SET MENU zijn gemaakt.

3 Ingangsbron-indicaties

Het pijltje van de gekozen ingangsbron gaat branden.

4 TAPE/MD MONITOR-indicatie

Deze indicatie gaat branden wanneer als ingangsbron het tapedeck of de MD-recorder e.d. is gekozen door indrukken van TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of TAPE/MD).

5 DIGITAL en PRO LOGIC indicaties

“**DIGITAL**” gaat branden wanneer de ingebouwde Dolby Digital-decoder is ingeschakeld. “**PRO LOGIC**” gaat branden wanneer de ingebouwde Dolby Pro Logic-decoder is ingeschakeld.

6 DSP indicatie

“**DSP**” gaat branden wanneer de ingebouwde digitale geluidsveldprocessor is ingeschakeld.

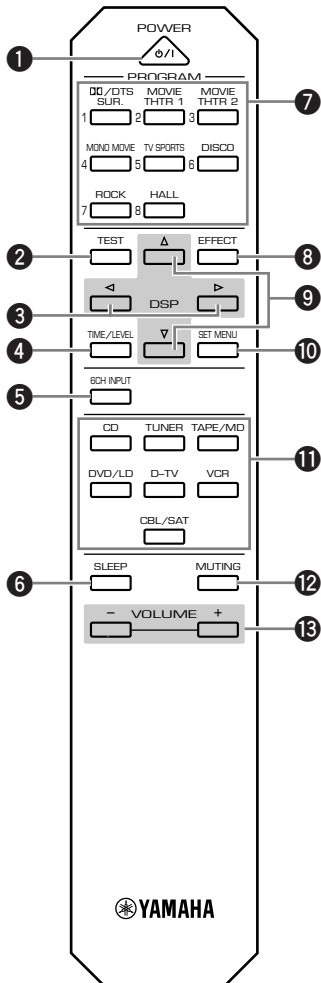
7 DSP-programma-indicatie

De betreffende indicatie gaat branden wanneer DSP-programma nr. 2 of 3, of het subprogramma “**ENHANCED**” van nr. 1, is gekozen.

8 SLEEP-indicatie

Deze indicatie gaat branden wanneer de ingebouwde SLEEP-timer geactiveerd is.

Afstandsbediening



1 POWER

Bij elke druk op deze toets wordt het apparaat respectievelijk ingeschakeld of in de standby-modus gezet.

2 TEST

Druk op deze toets om voor de afzonderlijke luidsprekers de testtoon te genereren.

3 < (naar links), > (naar rechts)

Deze toetsen worden gebruikt voor het instellen van de functies SET MENU en TIME/LEVEL.

4 TIME/LEVEL

Druk op deze toets om de onderdelen van de TIME/LEVEL-functie te kiezen.

5 6CH INPUT

Druk op deze toets om de bron te kiezen die is aangesloten op de 6CH INPUT-aansluitingen.

6 SLEEP

Druk op deze toets om de SLEEP-timer in te stellen.

7 PROGRAM-keuzetoetsen

Deze toetsen worden gebruikt om een DSP-programma te kiezen.

8 EFFECT

Druk op deze toets om de effectluidsprekers (midden en achter) uit te schakelen.

9 ∇ (volgende), ∆ (vorige)

Druk op deze toetsen om in SET MENU en in de TIME/LEVEL-modus één selectie vooruit of achteruit te gaan.

10 SET MENU

Druk op deze toets om de onderdelen van SET MENU te kiezen.

11 Ingangskeuzetoetsen

Deze toetsen worden gebruikt om de ingangsbron te kiezen.

- CD: Om een CD af te spelen
- TUNER: Om naar een FM- of AM-uitzending te luisteren
- TAPE/MD: Om een tape of MD af te spelen
- DVD/LD: Om een DVD of LD af te spelen
- D-TV: Om naar een TV-uitzending te kijken
- VCR: Om een videocassette af te spelen
- CBL/SAT: Voor het kijken naar kabel-TV of satellietuitzendingen

12 MUTING

Druk op deze toets om het geluid te dempen. Om de demping ongedaan te maken, drukt u nogmaals op deze toets.

13 VOLUME +/-

Deze toetsen worden gebruikt om het volume in te stellen.

- +: Om het volume te verhogen
- : Om het volume te verlagen



OPSTELLING VAN DE LUIDSPREKERS

Te gebruiken luidsprekers

Dit apparaat is ontworpen voor het weergeven van de beste geluidsveld-kwaliteit met een 5-luidsprekersysteem via het gebruik van hoofd-luidsprekers, achterluidsprekers en een middenluidspreker. Indien u voor uw systeem gebruikmaakt van verschillende merken luidsprekers (met verschillende klankmerken), is de kans aanwezig dat de klanken van een ontroerende menselijke stem en andere soorten geluid niet soepel in elkaar overvloeien. Wij bevelen u aan om gebruik te maken van luidsprekers van één en dezelfde fabrikant of luidsprekers met dezelfde klankkwaliteit.

De hoofd-luidsprekers worden gebruikt voor de weergave van het hoofd-brongeluid plus de effectklanken. Dit zullen waarschijnlijk de luidsprekers van uw huidige stereosysteem zijn. De achterluidsprekers worden gebruikt voor de weergave van de effect- en surround-klanken en de middenluidspreker wordt gebruikt voor de middenklanken (dialog, zang, enz.). Indien het om een bepaalde reden niet praktisch is om een middenluidspreker te gebruiken, kan het systeem ook zonder deze luidspreker worden gebruikt. De beste resultaten worden echter verkregen met gebruik van het volledige systeem.

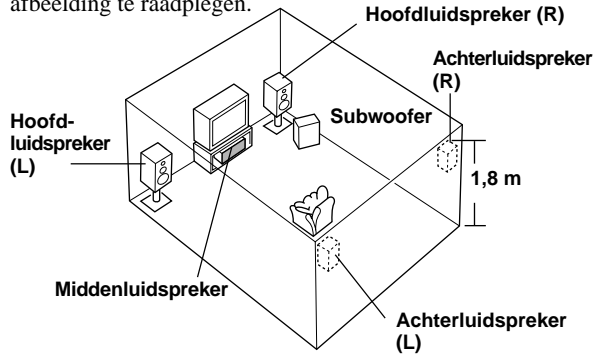
De hoofd-luidsprekers dienen modellen te zijn met een hoge vermogenscapaciteit welke voldoende is voor de verwerking van het maximumvermogen van uw geluidssysteem. De overige luidsprekers hoeven niet gelijk te zijn aan de hoofd-luidsprekers. Voor een nauwkeurige lokalisering is het echter ideaal om gebruik te maken van modellen met hoge capaciteit die in staat zijn om de geluiden voor de middenluidspreker en achterste luidsprekers over het volle bereik weer te geven.

■ Gebruikmaking van een subwoofer voor uitbreiding van uw geluidsveld

U kunt uw systeem ook nog verder uitbreiden door toevoeging van een subwoofer. Gebruikmaking van een subwoofer is niet alleen effectief voor het versterken van de lage tonenfrequenties van één of alle kanalen, maar ook voor een natuurgetrouwe weergave van het LFE (lage frequentie-effect)-geluid tijdens het afspelen van een met Dolby Digital of DTS gecodeerde bron. Het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideaal voor het weergeven van natuurlijke, levendige lage tonen.

Opstelling van de luidsprekers

Bij het plaatsen van de luidsprekers dient u de onderstaande afbeelding te raadplegen.



■ Hoofd-luidsprekers

Plaats de rechter en linker hoofd-luidspreker op gelijke afstand van de ideale luisterpositie. De afstand van elke luidspreker tot elke kant van de TV-monitor dient hetzelfde te zijn.

■ Achterluidsprekers

Plaats deze luidsprekers achter uw luisterpositie, enigszins naar binnen gericht, op een hoogte van bijna 1,8 m van de vloer.

■ Middenluidspreker

Breng de voorkant van de middenluidspreker op één lijn met de voorkant van uw TV-monitor. Plaats de luidspreker zo dicht mogelijk bij de monitor, zoals recht boven of onder de monitor of precies tussen de hoofd-luidsprekers.

Opmerking

- Wanneer de middenluidspreker niet in gebruik is, wordt het geluid van het middenkanaal weergegeven via de rechter en linker hoofd-luidspreker. In dat geval dient u voor "CENTER SP" in SET MENU altijd de positie NONE te kiezen. (Zie blz. 26 voor bijzonderheden.)

■ Subwoofer

De positie van de subwoofer is minder belangrijk omdat de lage basklanken niet bijzonder richtingsgevoelig zijn. Het is echter beter om de subwoofer bij de hoofd-luidsprekers te plaatsen. Draai de subwoofer enigszins naar het midden van de kamer om weerkaatsing van de muren te voorkomen.

LET OP

Bepaalde typen luidsprekers veroorzaken storing in het TV-beeld. Indien dit probleem zich voordoet, zet de luidsprekers dan verder weg van de monitor. Indien de middenluidspreker of subwoofer echter beslist bij de TV-monitor moet worden geplaatst, gebruik dan magnetisch beschermde luidsprekers.



AANSLUITINGEN

Alvorens componenten aan te sluiten

LET OP

Maak eerst alle aansluitingen en steek pas daarna de stekker van dit apparaat en andere componenten in het stopcontact.

Wanneer u dit apparaat aansluit op andere componenten, zorg er dan voor dat alle aansluitingen correct worden uitgevoerd, dus L (links) op L, R (rechts) op R, “+” op “+” en “-” op “-”. Bepaalde componenten moeten op een andere manier worden aangesloten en de aansluitingen hebben soms andere namen. Raadpleeg ook de handleidingen van de verschillende componenten die u op dit apparaat wilt aansluiten.

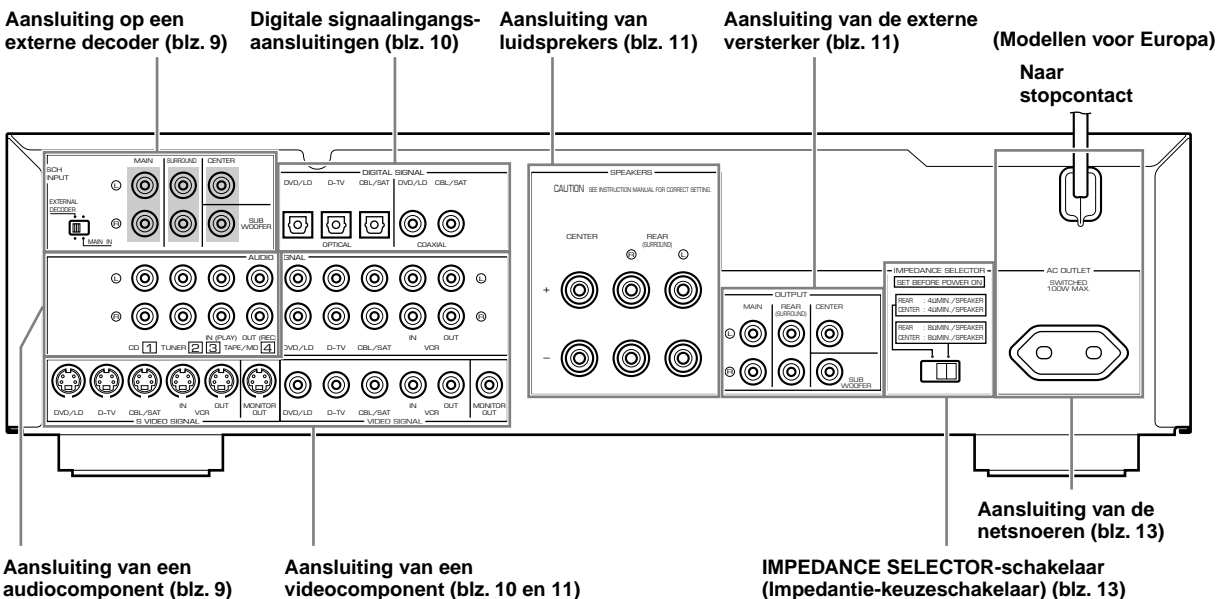
Indien u beschikt over andere YAMAHA-audiocomponenten (zoals een tapedeck, MD-recorder en CD-speler of -wisselaar) met op de achterkant de nummers **1**, **2**, **3**, **4**, enz., kunnen de aansluitingen gemakkelijk tot stand worden gebracht door de aansluitingen van elke component aan te sluiten op de aansluitingen met hetzelfde nummer op dit apparaat. YAMAHA gebruikt dit nummeringssysteem voor al haar producten.

Gebruik RCA-penstekkerkabels voor het aansluiten van audio- en videocomponenten met de uitzondering die verderop wordt beschreven.

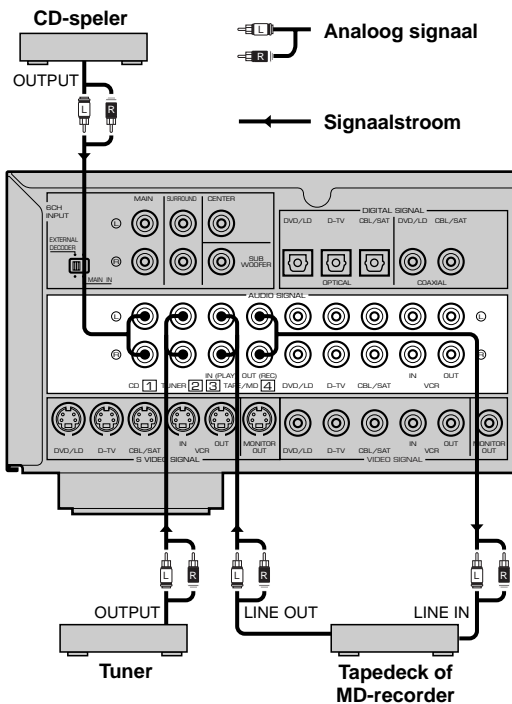
De ingangs- en uitgangsaansluitingen voor penstekkers kunt u als volgt onderscheiden:

Geel	videosignalen (combinatie)	
Wit	analoge audiosignalen voor het linker kanaal	
Rood	analoge audiosignalen voor het rechter kanaal	
	coaxiale digitale signalen	

Nadat alle aansluitingen gemaakt zijn, dient u deze opnieuw te controleren om ervan verzekerd te zijn dat ze correct zijn uitgevoerd.

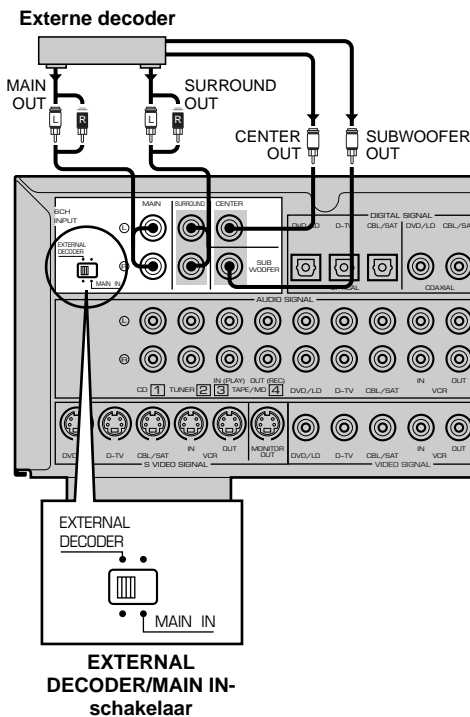


Aansluiting van een audiocomponent



Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), invoer (IN) en uitvoer (OUT) goed aansluit.

Aansluiting op een externe decoder



Dit apparaat is voorzien van extra 6-kanaals audiosignaal-ingangsaansluitingen om signalen van een externe decoder te kunnen invoeren in dit apparaat. Zet de EXTERNAL DECODER/MAIN IN-schakelaar in de stand EXTERNAL DECODER. Verbind de 6-kanaals audiosignaal-uitgangsaansluitingen van de decoder met de 6CH INPUT-aansluitingen van dit apparaat.

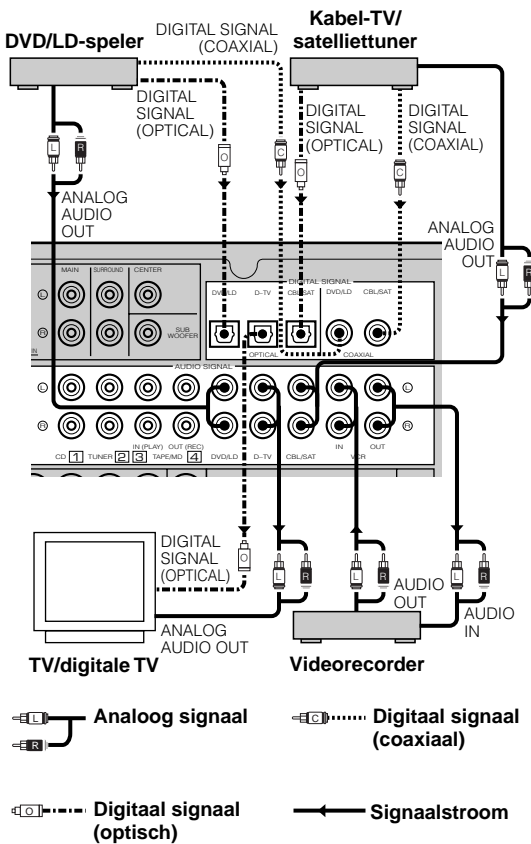
LET OP

De EXTERNAL DECODER/MAIN IN-schakelaar mag alleen in een andere stand worden gezet wanneer dit apparaat zich in de standby-modus bevindt.

Opmerkingen

- Wanneer er een bron wordt gekozen die met deze aansluitingen is verbonden, kan de digitale geluidsveldprocessor niet worden gebruikt.
- De instellingen van "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" en "BASS OUT" in SET MENU hebben geen effect op een bron die met deze aansluitingen is verbonden. De instelling van "MAIN LVL" heeft wel effect. (Zie blz. 26 en 27 voor bijzonderheden.)
- De instelling van het uitgangsniveau van de middenluidspreker, achterluidsprekers en subwoofer heeft alleen effect wanneer de gekozen ingangsbron met deze aansluitingen is verbonden. (Zie blz. 29 voor bijzonderheden.)

Aansluiting van een videocomponent



Audiosignaal-aansluitingen

Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), invoer (IN) en uitvoer (OUT) goed aansluit.

Opmerking

- Maak ook de videoaansluitingen.

Digitale audiosignaal-aansluitingen

Indien u beschikt over een DVD/LD-speler, TV/digitale TV of kabel-TV/satellietuner e.d. die zijn voorzien van coaxiale of optische digitale signaal-uitgangsaansluitingen, kunt u deze aansluitingen verbinden met de COAXIAL en/of OPTICAL digitale signaal-ingangsaansluitingen van dit apparaat. Om een aansluiting te maken tussen de optische digitale signaal-aansluitingen, verwijdert u het deksel van elke aansluiting en sluit u deze op elkaar aan door gebruikmaking van een in de handel verkrijgbare optische vezelkabel die voldoet aan de EIA-normen. De kans bestaat dat andere kabels niet goed werken.

Bij het onderling met elkaar verbinden van de digitale signaal-aansluitingen dient u de componenten aan te sluiten op de gelijknamige analoge audiosignaal-aansluitingen van dit apparaat aangezien een digitaal signaal niet kan worden opgenomen door een op dit apparaat aangesloten tapedeck, MD-recorder of videorecorder.

Opmerkingen

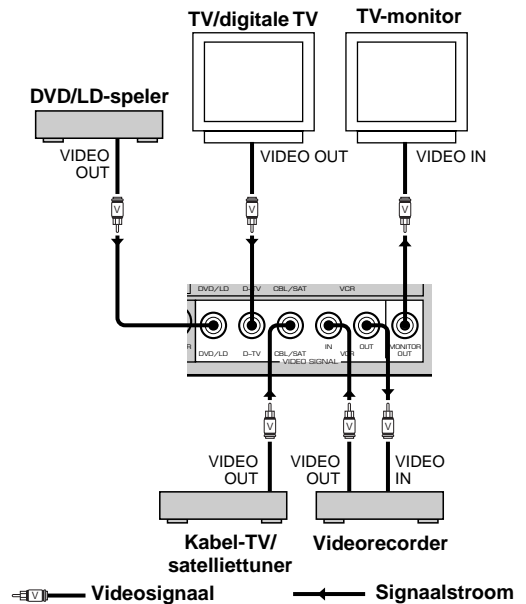
- Bevestig altijd de deksels wanneer de OPTICAL-aansluitingen niet gebruikt worden om deze te beschermen tegen stof.
- Indien uw LD-speler is voorzien van een Dolby Digital RF-signaal-uitgangsaansluiting, gebruik dan altijd de RF-demodulator (los verkrijgbaar).
- Indien u de Dolby Digital RF-signaal-uitgangsaansluiting van uw LD-speler rechtstreeks verbindt met de COAXIAL DVD/LD digitale signaal-ingangsaansluiting van dit apparaat, is er geen geluid te horen.



- Het ingangssignaal van de DVD/LD- of CBL/SAT-ingangsaansluitingen wordt gekozen met de volgende prioriteit, met de ingangsfunctie ingesteld op AUTO: COAXIAL-aansluiting → OPTICAL-aansluiting → Analoge aansluiting. Zie blz. 18 voor nadere bijzonderheden.
- Alle digitale signaal-ingangsaansluitingen zijn van toepassing op bemonsteringsfrequenties van 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz en 96 kHz. (Zie blz. 19 voor 24-bits digitale signalen voor een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.)

Video signaalaansluitingen (combinatie)

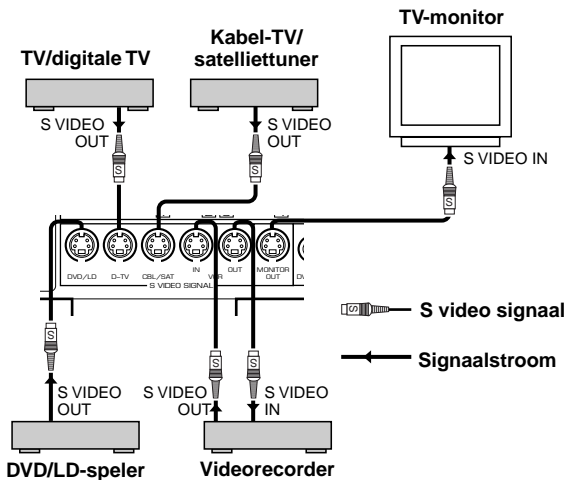
Indien de videoapparatuur niet is voorzien van S-videoaansluitingen, kan deze worden verbonden met de VIDEO-aansluitingen op dit apparaat. Zorg dat u de ingangen (IN) en uitgangen (OUT) goed aansluit.



Opmerkingen

- Maak ook de audioaansluitingen.
- Indien er videosignalen verzonden worden naar zowel de S VIDEO-ingangsaansluitingen als naar de combinatie-ingangsaansluitingen, zullen de signalen naar hun respectievelijke uitgangsaansluitingen verzonden worden.

■ S VIDEO-aansluitingen

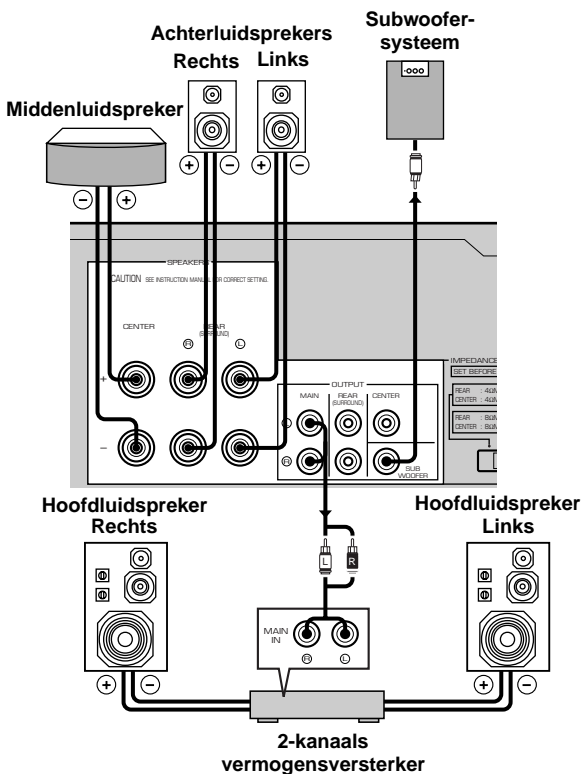


Indien uw videocomponenten zijn voorzien van “S” (hoge resolutie)-videoaansluitingen, kunnen deze worden aangesloten op de S VIDEO-aansluitingen van dit apparaat. Zorg dat u de ingang (IN) en uitgang (OUT) op de juiste wijze aansluit.

Opmerkingen

- Gebruik een speciale S VIDEO-kabel (in de handel verkrijgbaar) voor de S VIDEO-aansluiting.
- Indien er videosignalen verzonden worden naar zowel de S VIDEO-ingangsaansluitingen als naar de combinatie-ingangsaansluitingen, zullen de signalen naar hun respectievelijke uitgangsaansluitingen verzonden worden.

Aansluiting van luidsprekers en de externe versterker



LET OP

- Gebruik luidsprekers met een impedantie die overeenkomt met de voorgeschreven impedantie welke op de achterkant van dit apparaat vermeld staat.
- Pas op dat de blootgelegde luidsprekerkabels niet met elkaar in aanraking komen, en ook niet met metalen delen van dit apparaat. Hierdoor kunnen dit apparaat en/of de luidsprekers beschadigd raken.

Basisaansluiting

Voor het aandrijven van de hoofdluidsprekers moet er op dit apparaat een 2-kanaals versterker worden aangesloten.

Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), “+” (rood) en “-” (zwart) goed aansluit. Indien de aansluitingen verkeerd zijn, komt er geen geluid uit de luidsprekers en indien de polariteit van de luidsprekeraansluitingen verkeerd is, klinkt het geluid onnatuurlijk en ontbreekt het basgeluid.

■ Aansluiting van een 2-kanaals versterker

Sluit de ingangsaansluitingen van een 2-kanaals vermogensversterker aan op de MAIN OUTPUT-aansluitingen van dit apparaat. Wanneer u de AUX-ingangsaansluitingen van de externe versterker aansluit op de MAIN OUTPUT-aansluitingen van dit apparaat, dient u het volume van de externe versterker in te stellen op een waarde van circa -16 dB tot -18 dB.

■ Aansluiting van een achterluidsprekersysteem

Sluit een achterluidsprekersysteem aan op de REAR SPEAKER (SURROUND)-uitgangsaansluitingen van dit apparaat.

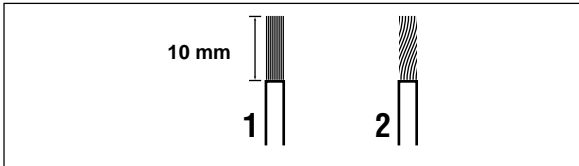
■ Aansluiting van een middenluidspreker

Sluit een middenluidspreker aan op de CENTER SPEAKER-uitgangsaansluitingen van dit apparaat.

■ Aansluiting van een subwoofersysteem

Sluit de ingangsaansluiting van een subwoofersysteem aan op de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting van dit apparaat.

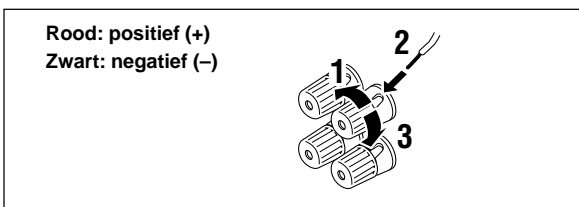
■ Luidsprekerkabels



1 Verwijder ongeveer 10 mm van de isolatie van elke luidsprekerkabel.

2 Draai de blootgelegde draden van de kabel ineen om kortsluiting te voorkomen.

■ Aansluiting van de REAR- en CENTER SPEAKERS-aansluitingen



1 Draai de knop los.

2 Steek één blootgelegde draad in de opening aan de zijkant van elke aansluiting.

3 Draai de knop weer vast om de draad vast te klemmen.

Overige aansluitingen

■ Gebruik van dit apparaat als Dolby Digital- of DTS-decoder

Sluit de OUTPUT-aansluitingen (MAIN, REAR, CENTER en SUBWOOFER) van dit apparaat aan op de EXTERNAL DECODER- of 6 CHANNEL-ingangsaansluitingen van de externe versterker.

■ Ontvangst van het meerkanaals signaal van andere apparatuur

1 Zet de EXTERNAL DECODER/MAIN IN-schakelaar in de stand EXTERNAL DECODER alvorens u dit apparaat inschakelt.

2 Sluit de OUTPUT-aansluiting van de externe versterker aan op de 6CH INPUT-aansluitingen van dit apparaat.

3 Druk herhaald op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of eenmaal op 6CH INPUT) totdat "6CH INPUT" op het display verschijnt.

- Het signaal van het hoofdkanaal wordt uitgevoerd naar de MAIN OUTPUT-aansluitingen.
- Het algehele volumeniveau wordt geregeld door de DSP-E800.

■ Gebruik van dit apparaat als vermogensversterker

1 Zet de EXTERNAL DECODER/MAIN IN-schakelaar in de stand MAIN IN alvorens u dit apparaat inschakelt.

2 Druk herhaald op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of eenmaal op 6CH INPUT) totdat "6CH INPUT" op het display verschijnt.

- De DSP-E800 wordt gezien als 3-kanaals vermogensversterker. Voor het aansluiten kan gebruik worden gemaakt van de REAR L-, REAR R- en CENTER-aansluitingen.
- De volumeregeling van dit apparaat wordt genegeerd.

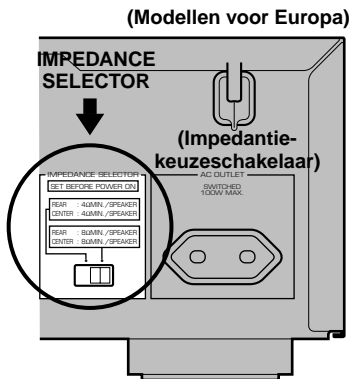
IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar

WAARSCHUWING

De instelling van de IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar mag alleen worden gewijzigd wanneer de stroomtoevoer naar dit apparaat is uitgeschakeld, aangezien dit apparaat anders kan worden beschadigd.

Indien dit apparaat bij indrukken van STANDBY/ON (of POWER) niet wordt ingeschakeld, is de kans aanwezig dat de IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar aan één van beide kanten niet volledig is ingesteld. In dat geval moet u de schakelaar in de standby-modus aan één van beide kanten volledig instellen.

Kies de linker of rechter stand overeenkomstig de impedantie van uw luidsprekersysteem. Verplaats deze schakelaar alleen wanneer dit apparaat zich in de standby-modus bevindt.

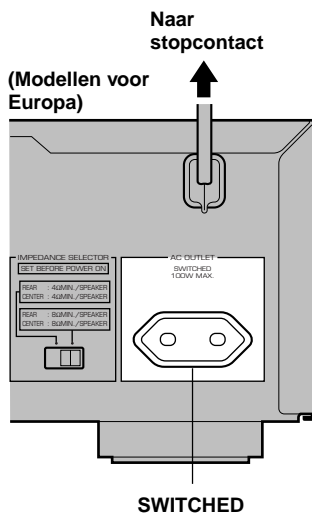


Schakelstanden	Luidsprekers	Impedantie
Links	Achter	De impedantie van elke luidsprekers dient 4 Ω of hoger te zijn.
	Midden	De impedantie dient 4 Ω of hoger te zijn.
Rechts	Achter	De impedantie van elke luidsprekers dient 8 Ω of hoger te zijn.
	Midden	De impedantie dient 8 Ω of hoger te zijn.

Aansluiting van de netsnoeren

Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt, steekt u de stekker van het netsnoer in het stopcontact (netspanning). Indien u dit apparaat lange tijd niet denkt te gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

■ AC OUTLET (SWITCHED) (NETSPANNINGSAANSLUITING)



Modellen voor Verenigd Koninkrijk en Europa

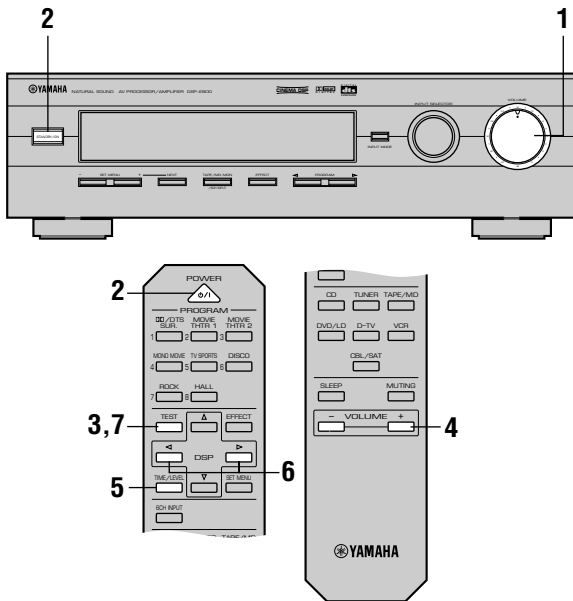
..... 1 netspanningsaansluiting
 Gebruik deze aansluitingen om de netsnoeren van uw overige componenten aan te sluiten op dit apparaat. De stroomtoevoer naar de netspanningsaansluiting (AC OUTLET) wordt geregeld door STANDBY/ON (of POWER) van dit apparaat. Deze netspanningsaansluitingen voorzien alle componenten van netspanning zodra dit apparaat ingeschakeld wordt. Het maximale vermogen (het totale stroomverbruik van de componenten) dat aangesloten kan worden op de netspanningsaansluiting (AC OUTLET), bedraagt 100 Watt.



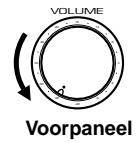
AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS

Via deze procedure kunt u met behulp van de ingebouwde testtoon-generator de balans tussen de hoofd-, midden- en achterluidsprekers afstellen. Het uitgangsniveau van het geluid dat vanuit de luisterpositie gehoord wordt, zal dan bij elke luidspreker hetzelfde zijn. Dit is belangrijk voor een optimale werking van de digitale geluidsveldprocessor, de Dolby Pro Logic-decoder, de Dolby Digital-decoder en de DTS-decoder.

De afstelling van het uitgangsniveau van de verschillende luidsprekers dient te geschieden vanuit de luisterpositie met behulp van de afstandsbediening. Nadat u het uitgangsniveau van alle luidsprekers hebt afgesteld, controleert u vanuit uw luisterpositie met behulp van VOLUME +/- of de afstellingen naar wens zijn.



1 Zet VOLUME in de stand "∞".



Voorpaneel

2 Schakel het apparaat in.



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

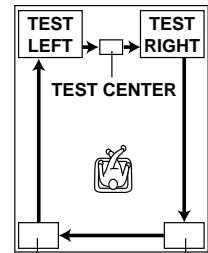
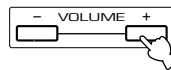
3 Druk op TEST.

"TEST LEFT" verschijnt op het display.



4 Verhoog het volume.

U hoort dan een testtoon (een korte ping) vanuit de linker hoofd-luidspreker, vervolgens uit de middenluidspreker, daarna de rechter hoofd-luidspreker, de rechter achterluidspreker en tenslotte de linker achterluidspreker. Elke testtoon duurt circa twee seconden. Het display verandert zoals hieronder is aangegeven.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Opmerkingen

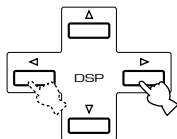
- Indien de testtoon niet te horen is, verlaag dan het volume, zet het apparaat in de standby-modus en controleer de luidsprekeraansluitingen.
- Indien de testtoon bij de middenluidspreker niet te horen is, controleer dan de instelling van "CENTER SP" in SET MENU.

5 Druk het benodigde aantal keren op TIME/LEVEL om de luidspreker te kiezen die u wilt afstellen.



“CENTER” (midden), “R SUR.” (achter R) of “L SUR.” (achter L) verschijnt op het display.

6 Druk op ▷ om het niveau te verhogen, en op ◁ om het niveau te verlagen.



- Stel het uitgangsniveau van het geluid uit de middenluidspreker en de achterluidsprekers zodanig af dat dit bijna hetzelfde is als bij de hoofdluidsprekers.
- Tijdens het afstellen is bij de gekozen luidspreker de testtoon te horen.

7 Wanneer u klaar bent met afstellen, druk dan op TEST.

“TEST OFF” verschijnt op het display en de testtoon stopt.



TEST OFF

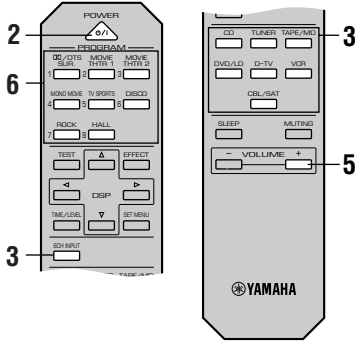
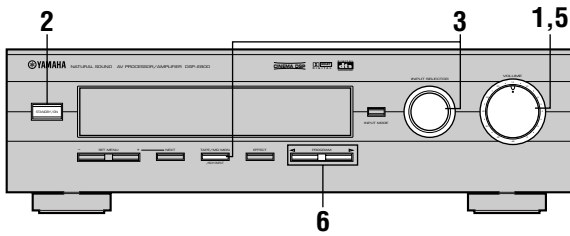
Opmerking

- Wanneer voor “CENTER SP” in SET MENU de stand NONE is gekozen, kan bij stap 6 het uitgangsniveau van het geluid uit de middenluidspreker niet worden afgesteld. Dit komt omdat bij deze functie het geluid uit het middenkanaal automatisch via de rechter en linker hoofdluidsprekers wordt weergegeven.

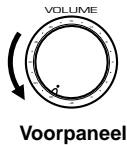


- Wanneer u klaar bent met afstellen, kunt u alleen het algehele geluidsniveau van uw geluidsinstallatie instellen door gebruikmaking van VOLUME (of VOLUME +/-).
- Indien er uit de middenluidspreker en de achterluidsprekers onvoldoende geluid komt, kunt u het geluidsniveau van de hoofdluidspreker verlagen door “MAIN LVL” in SET MENU in te stellen op “-10 dB”. (Zie blz. 27 voor bijzonderheden.)

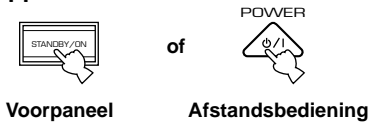
AFSPLEN VAN EEN BRON



1 Zet VOLUME in de stand "∞".

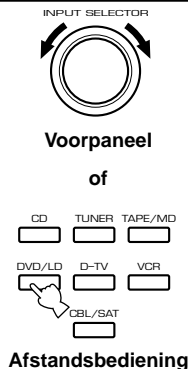


2 Schakel het apparaat in.



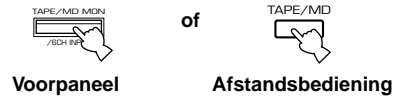
3 Kies de gewenste ingangsbron met INPUT SELECTOR (of de ingangskeuzetoetsen). (Stel de TV-monitor in op het afspelen van videobronnen.)

De naam van de gekozen ingangsbron verschijnt een ogenblik en het pijltje van de gekozen ingangsbron gaat branden op het display.

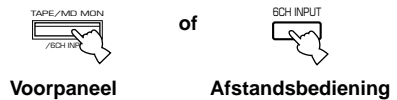


Ingangsbron

a. Om als bron een tape of MD te kiezen
Druk op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of TAPE/MD) zodat de indicatie "TAPE/MD MONITOR" op het display gaat branden.



b. Om een bron te kiezen die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen
Druk het benodigde aantal keren op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of 6CH INPUT) totdat "6CH INPUT" op het display verschijnt.



Opmerkingen

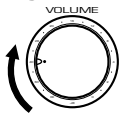
- Wanneer de indicatie "TAPE/MD MONITOR" brandt of wanneer "6CH INPUT" op het display verschijnt, kan er geen andere audiobron worden afgespeeld, behalve een tape/MD-bron of een bron die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen. Om met INPUT SELECTOR (of de ingangskeuzetoetsen) een andere ingangsbron te kiezen, doet u als volgt:
 - Druk tweemaal op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of eenmaal op TAPE/MD) om de indicatie "TAPE/MD MONITOR" uit te schakelen.
 - Druk eenmaal op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of 6CH INPUT) om "6CH INPUT" uit te schakelen.
- Wanneer de indicatie "TAPE/MD MONITOR" brandt en u een videobron kiest en afspeelt, resulteert dit in het beeld van de videobron en het geluid van de audiobron die is verbonden met de TAPE/MD IN (PLAY).
- Wanneer "6CH INPUT" op het display wordt aangegeven, kan er geen videobron worden gekozen. Indien u wilt luisteren naar een audiobron van een externe decoder die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen en tegelijkertijd wilt kijken naar een videobron, kiest u eerst een videobron en daarna kiest u de bron die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen.



Voor de bronnen DVD/LD, D-TV en CBL/SAT wordt ook de huidige ingangsfunctie aangegeven. Zie blz. 18 voor bijzonderheden over de ingangsfunctie.

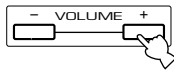
4 Speel de bron af.

Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de broncomponent.

5 Stel het volume in op het gewenste uitgangsniveau.

Voorpaneel

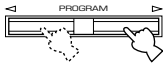
of



Afstandsbediening

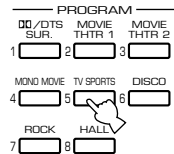
6 Gebruik de digitale geluidsveldprocessor.

Zie blz. 20.



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

Om het geluid te dempen

Druk op **MUTING** op de afstandsbediening zodat “MUTE ON” op het display verschijnt.



Om de dempingsfunctie uit te schakelen, drukt u opnieuw op **MUTING** zodat “MUTE OFF” korte tijd op het display verschijnt.

Wanneer u klaar bent met het gebruik van dit apparaat

Druk op **STANDBY/ON** (of **POWER**) om dit apparaat in de standby-modus te zetten.

BGV (Achtergrondvideo)-functie

Met de BGV-functie kunt u een videobeeld van een videobron combineren met het geluid van een audiobron. (Zo kunt u bijvoorbeeld luisteren naar klassieke muziek terwijl u naar een video zit te kijken.) Deze functie kan alleen worden gebruikt met de afstandsbediening.

Begin met het afspelen van een videobron en kies daarna een audiobron door indrukken van de betreffende ingangskeuzetoets op de afstandsbediening. Indien u de audiobron kiest door gebruikmaking van **INPUT SELECTOR** op het voorpaneel, zal de BGV-functie niet werken.

Ingangsfunctie (voor DVD/LD, D-TV en CBL/SAT als bron)

Met dit apparaat kunt u de ingangsfunctie wijzigen voor bronnen die zowel digitale als analoge signalen naar dit apparaat verzenden. De ingangsfuncties AUTO, DTS en ANALOG zijn aanwezig.

Wanneer u dit apparaat inschakelt, staat de ingangsfunctie voor de DVD/LD-bron altijd op AUTO, en die voor de D-TV of CBL/SAT is ingesteld overeenkomstig "TV INPUT" en "CBL INPUT" in het SET MENU. (Zie blz. 28 voor bijzonderheden.)

AUTO

Met deze functie wordt hetingangssignaal automatisch gekozen in de onderstaande volgorde van prioriteit:

1. Digitaal ingangssignaal gecodeerd met Dolby Digital of DTS
2. Normaal digitaal signaal (PCM)
3. Analooog signaal (ANALOG)

Opmerking

- Indien digitale signalen worden ingevoerd via zowel de OPTICAL- als de COAXIAL-aansluitingen, wordt het digitale signaal van de COAXIAL-aansluiting gekozen.

DTS

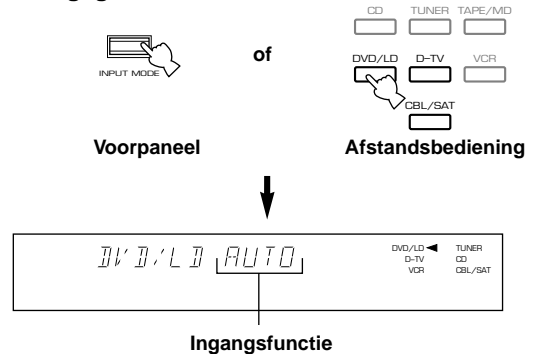
Met deze functie wordt alleen het met DTS gecodeerde signaal gekozen, zelfs wanneer er op datzelfde tijdstip andere signalen worden ingevoerd.

ANALOG

Met deze functie wordt alleen het analoge ingangssignaal gekozen, zelfs wanneer er op datzelfde tijdstip een digitaal signaal wordt ingevoerd. Kies deze functie wanneer u het analoge ingangssignaal wilt gebruiken in plaats van het digitale ingangssignaal.

Wijzigen van de ingangsfunctie

Druk het benodigde aantal keren op **INPUT MODE** (of de ingangskeuzetoets die u hebt ingedrukt om de ingangsbron op de afstandsbediening te kiezen) totdat de gewenste ingangsfunctie op het display wordt weergegeven.



Opmerkingen

- Voor het afspelen van een met Dolby Digital gecodeerde DVD/LD als bron zet u de ingangsfunctie op AUTO.
- Indien de ingangsfunctie voor de bron is ingesteld op AUTO, bepaalt dit apparaat automatisch het soort signaal van de bron. Indien dit apparaat een Dolby Digital- of DTS-signaal vaststelt, schakelt de decoder automatisch in de juiste stand en wordt er 5.1-kanaals geluid weergegeven.
- In de volgende situatie wordt de geluidsweergave bij bepaalde LD- en DVD-spelers soms onderbroken: De ingangsfunctie staat op AUTO. Tijdens het afspelen van de met Dolby Digital of DTS gecodeerde disc wordt er gezocht naar de bron. Vervolgens wordt het afspelen van de disc hervat. De geluidsweergave wordt kortstondig onderbroken omdat opnieuw het digitale signaal werd gekozen.
- Voor de bronnen CD, TUNER, TAPE/MD en VCR kan de ingangsfunctie niet worden gewijzigd omdat hiervoor alleen analoge signalen worden gebruikt.
- Wanneer DVD/LD, D-TV of CBL/SAT als bron wordt gekozen of wanneer de ingangsfunctie wordt gewijzigd, verschijnt de betreffende ingangsfunctie op het display.

■ Opmerkingen betreffende het afspelen van een met DTS gecodeerde bron

- Indien “DATA ERROR” op het display verschijnt terwijl er een met DTS gecodeerde LD wordt afgespeeld, stop dan met afspelen en schakel de LD-speler uit en vervolgens weer in.
- Indien de digitale uitvoergegevens van de speler op een of andere manier bewerkt zijn, kan het DTS-signaal in sommige gevallen niet worden gedecodeerd, zelfs niet wanneer u tussen dit apparaat en de LD-speler een digitale aansluiting tot stand brengt.
- Indien u een met DTS gecodeerde LD afspeelt en de ingangsfunctie op ANALOG zet, hoort u de ruis van een onbewerkt DTS-signaal. Wanneer u een DTS-bron wilt afspelen, dient u de bron te verbinden met de digitale ingangsaansluiting en de ingangsfunctie op AUTO of DTS te zetten.
- Indien u een met DTS gecodeerde bron afspeelt en de ingangsfunctie op AUTO zet, zal er eerst kortstondig ruis te horen zijn omdat het apparaat op dat moment bezig is met het vaststellen van het DTS-signaal en het activeren van de DTS-decoder. Dit is geen defect en kan worden vermeden door de ingangsfunctie van tevoren op DTS in te stellen. Wanneer u doorgaat met het afspelen van een met DTS gecodeerde bron terwijl de ingangsfunctie nog op AUTO staat, schakelt dit apparaat automatisch over op de functie “DTS-decodering” om te voorkomen dat er bij bediening in de toekomst opnieuw ruis optreedt. (De indicatie “**dts**” gaat branden op het display.) Onmiddellijk nadat het afspelen van een met DTS gecodeerde bron is beëindigd, gaat de indicatie “**dts**” knipperen. Zolang deze indicatie knippert, kan er alleen een met DTS gecodeerde bron worden afgespeeld. Indien u spoedig een normale PCM-bron wilt afspelen, dient u de ingangsfunctie weer op AUTO te zetten.

■ Opmerkingen betreffende het afspelen van een LD

- Bepaalde audio- en videocomponenten, zoals een LD-speler, sturen via hun analoge en digitale aansluitingen verschillende audiosignalen uit. Wijzig de ingangsfunctie naar vereiste.
- Indien de LD-speler signalen op een niet-normale manier verzendt, kan het Dolby Digital- of DTS-signaal niet door dit apparaat worden herkend. In dat geval schakelt de decoder automatisch over op PCM of analogoog.
- Indien de LD geen digitaal geluidsspoor bevat, verbind dan de LD-speler met de analoge aansluitingen en zet de ingangsfunctie op AUTO of ANALOG.
- Indien u tijdens het afspelen van een met Dolby Digital gecodeerde disc op de LD-speler overschakelt van de pauze- of hoofdstuk-verder-functie naar de functie voor normaal afspelen, is in sommige gevallen kortstondig het PCM- of analoge geluid te horen voordat het Dolby Digital-geluid wordt afgespeeld.

■ Opmerkingen betreffende het digitale signaal

De digitale ingangsaansluiting van dit apparaat kan ook 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz verwerken. (Hiervoor dient u gebruik te maken van een bron die geschikt is voor het verwerken van ook 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz en de speler in te stellen op het uitvoeren van digitale signalen. Zie de gebruiksaanwijzing van de speler.) Wanneer in dit apparaat 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz worden ingevoerd, dient u rekening te houden met de volgende punten:

1. De volgende indicatie verschijnt op het display:

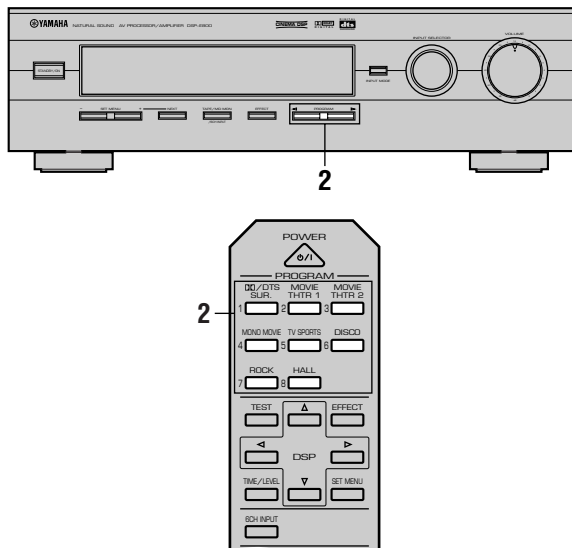


2. Er kunnen geen DSP-programma's worden gekozen. Het geluid wordt alleen via de rechter en linker hoofdfluidsprekers als normaal 2-kanaals stereogeluid weergegeven.
3. De vertragingstijd en het uitgangsniveau van de luidsprekers kunnen niet worden ingesteld.

EFFECT VAN DIGITALE GELUIDSVELDPROCESSOR (DSP)

Een DSP-programma kiezen

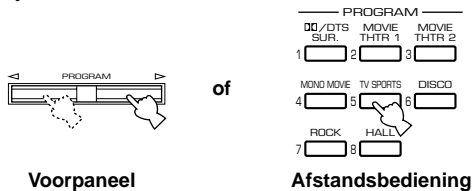
U kunt uw luisterervaring uitbreiden door een DSP-programma te kiezen. Zie blz. 22 tot 24 voor bijzonderheden over de verschillende programma's.



1 Zorg dat de effectluidsprekers (midden en achter) en subwoofer zijn ingeschakeld.

2 Druk het benodigde aantal keren op PROGRAM ◀ of ▶ (of op één van de PROGRAM-keuzetoetsen) om het gewenste programma te kiezen.

De naam van het gekozen programma verschijnt op het display.



Naam van DSP-programma



Desgewenst kunt u ook de vertragingstijd en het uitgangsniveau van de verschillende luidsprekers afstellen. (Zie blz. 29 en 30 voor bijzonderheden.)

Opmerkingen

- U kunt voor elke ingangsbron een DSP-programma kiezen. Zodra u een programma hebt gekozen, wordt dit gekoppeld aan de ingangsbron die op dat moment is gekozen. Wanneer u dus de eerstvolgende keer de betreffende ingangsbron kiest, wordt automatisch hetzelfde programma gekozen.
- Bij het afspelen van een mono-geluidsbron met PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/ENHANCED komt er geen geluid uit de hoofduidsprekers en de achterluidsprekers. Er komt alleen geluid uit de middenluidspreker. Indien "CENTER SP" in SET MENU echter is ingesteld op NONE, wordt het geluid van het middenkanaal weergegeven via de hoofduidsprekers.
- Wanneer er een bron wordt gekozen die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen van dit apparaat, kan de digitale geluidsveldprocessor niet worden gebruikt.
- Wanneer er in dit apparaat zeer snelle 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz worden ingevoerd, kan er geen DSP-programma worden gekozen en wordt het geluid alleen via de rechter en linker hoofduidsprekers als normaal 2-kanaals stereogeluid weergegeven.

Annuleren van het geluidseffect (uitschakelen van de effectluidsprekers)

Druk op EFFECT om het geluidseffect te annuleren en alleen naar het geluid uit de hoofduidsprekers te luisteren.

Druk nogmaals op EFFECT om het geluidseffect weer in te schakelen.



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

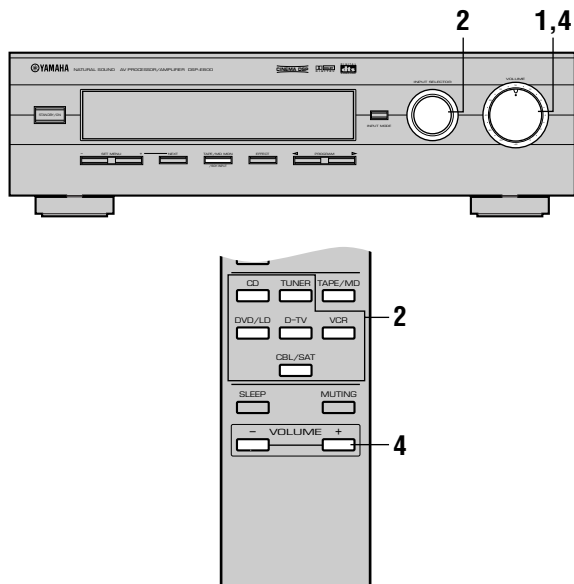
Opmerkingen

- Indien u tijdens het decoderen van Dolby Digital of DTS het geluidseffect uitschakelt, worden de geluiden van het midden- en achterkanaal met elkaar vermengd en via de hoofduidsprekers weergegeven.
- Wanneer u het geluidseffect uitschakelt terwijl Dolby Digital of DTS gedecodeerd wordt, kan het gebeuren dat het geluid slechts zwak of niet normaal wordt weergegeven, al naar gelang de bron. In dergelijke gevallen moet u het geluidseffect weer inschakelen.



OPNEMEN VAN EEN BRON OP TAPE, MD OF VIDEOCASSETTE

De instellingen en andere bedieningen voor opnemen kunnen worden uitgevoerd op het tapedeck, de MD-recorder of de videorecorder. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component.

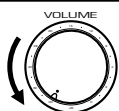


Wanneer u voor het opnemen gebruikmaakt van een tapedeck of MD-recorder, kunt u desgewenst meeluisteren naar de geluiden die worden opgenomen. Druk hiervoor op TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of TAPE/MD).

Opmerkingen

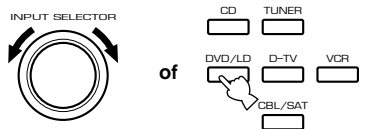
- Het DSP-programma en de instelling van VOLUME zijn niet van invloed op het opgenomen materiaal.
- Gecombineerde video- en S-videosignalen worden onafhankelijk van elkaar door de videoketens van dit apparaat gezonden. Wanneer u videosignalen opneemt of kopieert en uw videobron is aangesloten om alleen een S-videosignaal (of alleen een gecombineerd videosignaal) voort te brengen, kunt u daarom ook alleen een S-videosignaal (of alleen een gecombineerd signaal) op uw videorecorder opnemen.
- Van een bron die alleen door middel van de digitale aansluitingen met dit apparaat is verbonden, kunnen geen opnamen worden gemaakt op een tapedeck, MD-recorder of videorecorder die op dit apparaat is aangesloten.
- Van een bron die door middel van de 6CH INPUT-aansluitingen met dit apparaat is verbonden, kunnen geen opnamen worden gemaakt.
- Bij het opnemen van platen, CD's, radio e.d. dient u rekening te houden met de auteurswetten in uw land. Het opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal kan in strijd zijn met de auteurswetten.

1 Zet VOLUME in de stand "∞".



Voorpaneel

2 Kies de bron die u wilt opnemen.

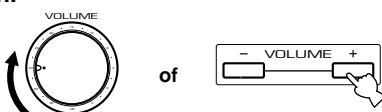


Voorpaneel

Afstandsbediening

3 Begin met het opnemen op het tapedeck, de MD-recorder of videorecorder dat op dit apparaat is aangesloten.

4 Begin met het afspelen van de bron en draai het volume omhoog om de ingangsbron te controleren.



Voorpaneel

Afstandsbediening

Bij het kijken naar videobanden waarvan de signalen vervormd of gecodeerd zijn om ongeoorloofd kopiëren te voorkomen, is de kans aanwezig dat deze signalen van invloed zijn op het beeld zelf.



GELUIDSVELDPROGRAMMA

In dit apparaat is een geavanceerde digitale geluidsveldprocessor (DSP) met meerdere programma's ingebouwd. Met deze processor kunt u van zowel audio- als videobronnen de vorm van het geluidsveld op elektronische wijze uitbreiden en wijzigen en daarmee de ruimte waarin u luistert zodanig veranderen dat u het gevoel krijgt alsof u in een bioscoop of concertzaal zit. U kunt een uitstekend geluidsveld tot stand brengen door het kiezen van een geschikt DSP-programma (dit zal uiteraard afhankelijk zijn van hetgeen u beluistert).

Wanneer u een CINEMA DSP programma kiest, wordt een van de ingebouwde decoders (Dolby Pro Logic, Dolby Digital en DTS) ingeschakeld overeenkomstig het type signalen dat op de weergegeven bron is opgenomen.

Hieronder volgt een korte beschrijving van de geluidsvelden die door de verschillende DSP-programma's tot stand gebracht worden. Houd daarbij in gedachte dat de meeste van deze programma's exacte digitale reproducties van werkelijk bestaande akoestische omgevingen zijn.

- De ingangsbron die in de onderstaande tabel vermeld staat bij de programma's 4 t/m 8 is de ingangsbron die voor het betreffende programma het meest geschikt is.
- Kies het DSP-programma dat volgens u het beste klinkt, ongeacht de naam en de beschrijving die hieronder van het betreffende programma worden gegeven.

■ Voor film- of audio- en videobronnen (Programma Nr.1 t/m Nr.5: CINEMA DSP programma's)

Nr.	PROGRAMMA	SUBPROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
1	Dolby/DTS SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 4 • DSP: —	De ingebouwde Dolby Pro Logic-, Dolby Digital- of DTS-decoder reproduceert exact het geluid en effect van een met Dolby Surround, Dolby Digital of DTS gecodeerde bron. Door het tot stand brengen van een uiterst efficiënt decoderingsproces worden overspraak en kanaalscheiding verbeterd en wordt het geluid soepeler en nauwkeuriger gepositioneerd. In dit programma wordt de digitale geluidsveldprocessor niet ingeschakeld.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: —	
		[3] DTS DGTL SUR/Normal (dts) • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: —	Dit programma is ideaal voor het nabootsen van de multi-surround-luidsprekersystemen van een 35 mm bioscoop. De Dolby Pro Logic-, Dolby Digital- en DTS-decoderingen en digitale geluidsveldverwerkingsfuncties worden exact uitgevoerd, zonder verandering van de oorspronkelijke geluidsoriëntatie. Het surround-effect dat door dit geluidsveld tot stand gebracht wordt, breidt zich op natuurlijke wijze rondom de kijker uit, van achteren naar rechts en links en in de richting van het scherm.
		[4] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 4 • DSP: 1 (surround)	
		[5] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 2 (surround links, rechts)	
		[6] DTS DGTL SUR/ENHANCED (dts <input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 2 (surround links, rechts)	

Nr.	PROGRAMMA	SUBPROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital 3 • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) <p>[3] DTS SPECTACLE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma wordt gebruikt om het uiterst brede geluidsveld van een bioscoop tot stand te brengen. Het geluid van de bron wordt exact gereproduceerd, waardoor zowel het videobeeld als het geluidsveld ongelooflijk realistisch overkomen. Dit programma is ideaal voor elke videobron die met Dolby Surround, Dolby Digital of DTS gecodeerd is (met name grootschalige filmproducties).</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[4] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital 3 • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[5] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) <p>[6] DTS SCI-FI (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma zorgt voor een heldere weergave van dialoog en geluidseffecten in de laatste geluidsvorm van sciencefiction-films, waardoor er temidden van de stilte een brede en uitgestrekte filmruimte ontstaat. U kunt genieten van sciencefiction-films in een geluidsveld met een virtuele ruimte waarbij gebruik wordt gemaakt van met Dolby Surround, Dolby Digital en DTS gecodeerde software die met de meest geavanceerde technieken werkt.</p>
		<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital 3 • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) <p>[3] DTS ADVENTURE (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma is ideaal voor exacte weergave van het geluid van de nieuwste films met meerdere geluidssporen. Het geluidsveld wordt zodanig aangepast dat het lijkt op dat van de nieuwste bioscopen waarbij de werkaatsingen van het geluidsveld zelf zoveel mogelijk worden teruggedrongen. De gegevens voor het geluidsveld van een operagebouw worden gebruikt voor de aanwezigheid aan de voorkant waardoor het driedimensionele gevoel van het geluidsveld wordt benadrukt terwijl de dialoog precies op het scherm wordt gericht. Door gebruikmaking van de gegevens voor het geluidsveld van een concertzaal op het surround-geluidsveld worden krachtige werkaatsingen tot stand gebracht. U kunt vol genot kijken naar actie, avonturenfilms, enz. met een sterke aanwezigheid.</p>
		<p>[4] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital 3 • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[5] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) <p>[6] DTS GENERAL (dts <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: DTS • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma wordt gebruikt voor weergave van de geluiden van een film met meerdere geluidssporen. Het wordt gekenmerkt door een zacht en uitgebreid geluidsveld. Aan de voorkant is het geluidsveld betrekkelijk smal. Het geluid breidt zich uit naar alle kanten en in de richting van het scherm. Hierdoor wordt het echo-effect van gesprekken teruggedrongen zonder dat dit ten koste gaat van de helderheid. Voor het surround-geluidsveld klinkt de harmonie van muziek of koorzang prachtig in een brede ruimte aan de achterkant van het geluidsveld.</p>

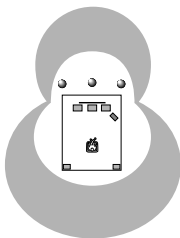
Nr.	PROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
4	MONO MOVIE (<input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: Mono • Uitgangskanalen: 1 • DSP: 1	Dit programma is speciaal ontworpen voor uitbreiding van programma's met mono-bronnen. In vergelijking met een strikte mono-instelling is het geluidsbeeld dat met deze functie tot stand gebracht wordt, breder en ten opzichte van het luidsprekerpaar iets naar voren gebracht, waardoor de totale klank een directer effect krijgt. Dit programma is vooral effectief bij oude mono-films, nieuwsuitzendingen en dialogen.
5	TV SPORTS (<input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: Audio/Video • Uitgangskanalen: 2 tot 5.1 • DSP: 2 tot 3 (aanwezigheidseffect + surround)	Dit programma is voorzien van een strak geluidsveld waarin het geluid niet overmatig aan de voorkant wordt verspreid. De achterste surround zorgt daarentegen voor een dynamische uitbreiding van het geluid. Dit is het meest geschikt voor sportprogramma's.

■ **Voor hifi-audiobronnen**

Nr.	PROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
6	DISCO (<input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1	Dit programma wordt gebruikt voor het nabootsen van de akoestiek van een disco in het centrum van een drukke stad. De klanken worden dicht bij elkaar en zeer geconcentreerd weergegeven.
7	ROCK CONCERT (<input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1	Dit programma is bij uitstek geschikt voor rockmuziek. U zult daarbij een dynamisch en levendig geluidsveld ervaren.
8	CONCERT HALL (<input type="checkbox"/> DSP) • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1	Dit programma creëert de sfeer van een grote concertzaal. Het is bij uitstek geschikt voor orkest- en operamuziek.

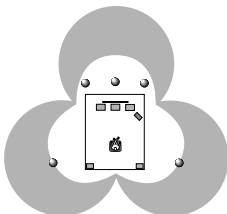
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP/DTS + DSP

■ **Dolby Pro Logic + 2 digitale geluidsvelden**



De digitale geluidsvelden worden zowel in de aanwezigheids- als in de achterste surround-zones van het met Dolby Pro Logic gedecodeerde geluidsveld tot stand gebracht. Zij zorgen voor een brede akoestische omgeving en benadrukken het surround-effect in de kamer waardoor u het gevoel krijgt alsof u in een drukbezochte Dolby Stereobioscoop naar een film zit te kijken.

■ **Dolby Digital of DTS + 3 digitale geluidsvelden**



De digitale geluidsvelden worden in de aanwezigheidszone en onafhankelijk van elkaar in de linker en rechter surround-zones van het met Dolby Digital of DTS gedecodeerde geluidsveld tot stand gebracht. Zij zorgen voor een brede akoestische omgeving en een krachtig surround-effect in de kamer zonder dat dit ten koste gaat van de hoge kanaalscheiding. Met het brede dynamische bereik van Dolby Digital- of DTS-geluid krijgt u bij deze combinatie van geluidsvelden het gevoel alsof u in de nieuwste Dolby Digital of in een bioscoop waarin DTS geïnstalleerd is, naar een film zit te kijken. Dit is op dit moment het meest ideale geluid voor uw huisbioscoop.



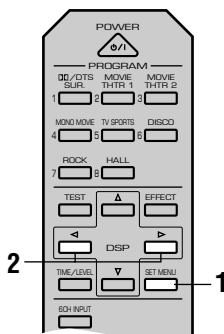
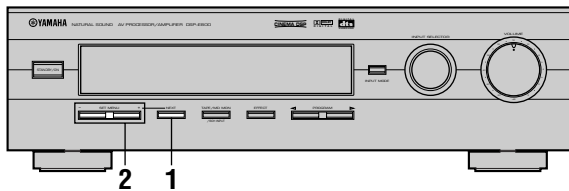
SET MENU

Met de volgende SET MENU-functies kunt u de prestaties van uw systeem optimaliseren en uw audio- en videomogelijkheden verder uitbreiden.

1. **CENTER SP (Middenluidspreker)**
2. **REAR SP (Achterluidsprekers)**
3. **MAIN SP (Hoofdluidsprekers)**
4. **BASS OUT (Weergave van lage tonen)**
5. **MAIN LVL (Uitgangsniveau van hoofdluidsprekers)**
6. **D.D. LFE (Uitgangsniveau van LFE-kanaal voor Dolby Digital)**
7. **D-RANGE (Dynamisch bereik)**
8. **DTS LFE (Uitgangsniveau van LFE-kanaal voor DTS)**
9. **CNTR DELAY (Vertraging van middenklanken)**
10. **MEM. GUARD (Vergrendeling van instellingen)**
11. **TV INPUT (Ingangsfunctie van op D-TV aangesloten bron)**
12. **CBL INPUT (Ingangsfunctie van op CBL/SAT aangesloten bron)**

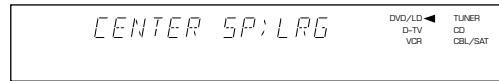
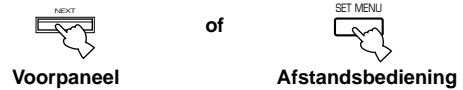
Instellen van de SET MENU-functies

De instellingen dienen te worden gemaakt terwijl u de informatie op het display in de gaten houdt.



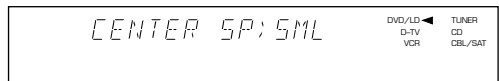
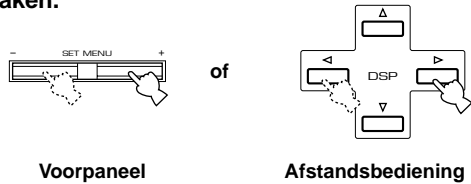
- 1 Druk het benodigde aantal keren op NEXT (of SET MENU) om de functie te kiezen die u wilt instellen.**

De gekozen functie verschijnt op het display.



Nadat u eenmaal NEXT (of SET MENU) hebt ingedrukt, kunt u het gewenste onderdeel ook kiezen door indrukken van ∇ . (Door indrukken van Δ gaat u één selectie terug.)

- 2 Druk het benodigde aantal keren op SET MENU +/- (of \triangleleft of \triangleright) om de instelling te maken.**



- 3 Herhaal de stappen 1 en 2 om op dezelfde manier eventuele andere functies in te stellen.**

Reserve-stroomvoorziening voor geheugen

Wanneer dit apparaat in de standby-modus wordt gezet, zorgt de reserve-stroomvoorziening voor het geheugen ervoor dat de geprogrammeerde gegevens bewaard blijven. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de netspanning langer dan één week wordt onderbroken, zullen de gegevens uit het geheugen gewist worden. In dat geval moet u de onderdelen van het SET MENU opnieuw instellen.

Beschrijving van de verschillende functies

1. CENTER SP (Middenluidspreker)

Keuzes: LRG (Groot)/SML (Klein)/NONE (Geen)

Vooringestelde stand: LRG (Groot)

```
CENTER SP>LRG
```

LRG (Groot)

Kies deze stand wanneer uw middenluidspreker ongeveer even groot is als de hoofdluidsprekers. In deze stand worden signalen over het volle bereik in het middenkanaal via de middenluidspreker uitgevoerd.

SML (Klein)

Kies deze stand indien u gebruikmaakt van een middenluidspreker die kleiner is dan de hoofdluidsprekers. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) in het middenkanaal uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting (of via de rechter en linker hoofdluidsprekers indien "BASS OUT" is ingesteld op MAIN).

NONE (Geen)

Kies deze stand indien u niet over een middenluidspreker beschikt (systeem met vier luidsprekers). In deze stand worden de signalen over het volle bereik in het middenkanaal via de rechter en linker hoofdluidsprekers uitgevoerd.

2. REAR SP (Achterluidsprekers)

Keuzes: LARGE (Groot)/SMALL (Klein)

Vooringestelde stand: LARGE (Groot)

```
REAR SP>LARGE
```

LARGE (Groot)

Kies deze stand indien uw achterluidsprekers goed de lage tonen kunnen weergeven of wanneer er op de achterluidspreker parallel een subwoofer is aangesloten. In deze stand worden de signalen over het volle bereik in de achterkanalen via de achterluidsprekers uitgevoerd.

SMALL (Klein)

Kies deze stand indien uw achterluidsprekers niet goed de lage tonen kunnen weergeven. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) bij de achterkanalen uitgevoerd via SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting (of via de rechter en linker hoofdluidsprekers indien "BASS OUT" is ingesteld op MAIN).

3. MAIN SP (Hoofdluidsprekers)

Keuzes: LARGE (Groot)/SMALL (Klein)

Vooringestelde stand: LARGE (Groot)

```
MAIN SP>LARGE
```

LARGE (Groot)

Kies deze stand indien uw hoofdluidsprekers goed de lage tonen kunnen weergeven. In deze stand worden de signalen over het volle bereik in de hoofdkanalen uitgevoerd via de linker en rechter hoofdluidsprekers.

SMALL (Klein)

Kies deze stand indien uw hoofdluidsprekers niet goed de lage tonen kunnen weergeven. Indien uw systeem echter niet is voorzien van een subwoofer, moet u deze stand niet kiezen. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) bij de hoofdkanalen uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting indien "BASS OUT" is ingesteld op SW.

4. BASS OUT (Weergave van lage tonen)

Keuzes: SW (Subwoofer)/MAIN (Hoofdluidsprekers)/
BOTH (Beide)

Vooringestelde stand: BOTH (Beide)

```
BASS OUT>BOTH
```

SW (Subwoofer)/BOTH (Beide)

Kies de stand SW of BOTH indien uw systeem is voorzien van een subwoofer. In elk van beide standen worden de signalen van het LFE-kanaal en de lage tonen (beneden 90 Hz) in het midden- en achterkanaal uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting indien "CENTER SP" is ingesteld op SML of NONE en "REAR SP" is ingesteld op SMALL. In de stand SW worden de signalen van de lage tonen in de hoofdkanalen uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting indien "MAIN SP" is ingesteld op SMALL. In de stand BOTH worden de signalen van de lage tonen bij de hoofdkanalen uitgevoerd via beide hoofdluidsprekers en de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting.

Opmerking

- Wanneer u een 2-kanaals bron (tape, MD, CD, videoband, enz.) afspeelt, moet u BOTH kiezen om de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluitingen uit te voeren.

MAIN (Hoofdluidsprekers)

Kies deze stand indien uw systeem niet is voorzien van een subwoofer. In deze stand worden de signalen over het volle bereik bij de hoofdkanalen, de signalen bij het LFE-kanaal en andere signalen van lage tonen (beneden 90 Hz) die via andere kanalen moeten worden verzonden, uitgevoerd via de rechter en linker hoofdluidsprekers.

5. MAIN LVL (Uitgangsniveau van hoofduidsprekers)

Keuzes: NORM (Normaal)/-10 dB

Vooringestelde stand: NORM (Normaal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normaal)

Kies gewoonlijk deze stand.

-10 dB

Kies deze stand indien het geluid dat via de hoofduidsprekers wordt uitgevoerd, te luid is en niet kan worden uitgebalanceerd met het geluid dat via de midden- en achteruidsprekers wordt uitgevoerd. In deze stand wordt het via de hoofduidsprekers weergegeven geluid gedempt.

Opmerkingen

- De instellingen van "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" en "BASS OUT" hebben geen effect op een bron die is verbonden met de 6CH INPUT-aansluitingen op de achterkant van dit apparaat.
- Wanneer u "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" en "MAIN LVL" eenmaal goed hebt ingesteld, hoeft u de instellingen niet meer te wijzigen tenzij er veranderingen in uw luidsprekersysteem worden aangebracht.

6. D.D. LFE (Afstelling van het uitgangsniveau van het LFE-kanaal voor Dolby Digital)

Afstelbereik: -20 dB tot 0 dB (in stappen van 1 dB)

Vooringestelde waarde: 0 dB

D, D, LFE 0

Opmerking

- Deze afstelling heeft alleen effect wanneer Dolby Digital gedecodeerd wordt en de signalen van de gekozen bron die met Dolby Digital gecodeerd is, LFE-signalen bevat.

Met deze functie kan het uitgangsniveau van het LFE-kanaal worden afgesteld. Wanneer de LFE-signalen worden vermengd met signalen van andere kanalen om deze via dezelfde luidsprekers weer te geven, kan de verhouding van het LFE-signaalniveau ten opzichte van het niveau van de andere signalen worden afgesteld.

7. D-RANGE (Afstelling van het dynamisch bereik)

Keuzes: MAX/STD (Standaard)/MIN

Vooringestelde stand: MAX

D-RANGE > MAX

Opmerking

- Deze afstelling heeft alleen effect wanneer Dolby Digital gedecodeerd wordt.

Het "dynamisch bereik" is het verschil tussen het maximumniveau en het minimumniveau van geluid. Het geluid van een film dat oorspronkelijk is gemaakt voor bioscopen heeft een zeer breed dynamisch bereik. Met de techniek van Dolby Digital kan het oorspronkelijke geluid worden omgezet in een audioformaat dat geschikt is voor de huiskamer, maar hetzelfde brede dynamische bereik heeft als in de bioscoop. Krachtige geluiden met een zeer breed dynamisch bereik zijn niet altijd geschikt voor de huiskamer. Op grond van de condities van uw luisteromgeving is het niet altijd mogelijk om het uitgangsniveau van het geluid te verhogen tot een niveau zoals gebruikelijk is in een bioscoop. Bij een niveau dat geschikt is voor uw huiskamer kunnen de lage tonen van de geluidsbron echter niet zo goed worden gehoord omdat ze verloren zullen gaan door storende geluiden in uw omgeving. Met de techniek van Dolby Digital is het nu ook mogelijk om het dynamische bereik van een oorspronkelijk geluidsspoor zodanig te verminderen dat het geschikt is om te worden beluisterd in de huiskamer. Om dit te bewerkstelligen, worden de geluidsdata "gecomprimeerd".

MAX

In deze stand wordt een bron die met Dolby Digital is gecodeerd, gereproduceerd met het brede dynamische bereik van het oorspronkelijke geluid. Hierdoor heeft het geluid hetzelfde effect als in de bioscoop. Deze stand is nog beter wanneer u kunt luisteren naar een bron met een hoog uitgangsniveau in een ruimte met speciale geluidsisolatie voor het afspelen van audio- en video-opnamen.

STD (Standaard)

In deze stand wordt een bron die met Dolby Digital gecodeerd is, gereproduceerd met het "gecomprimeerde" dynamische bereik van de bron zodat het geluid op een lager niveau kan worden beluisterd.

MIN

In deze stand wordt het dynamische bereik meer verminderd dan in de stand STD. Deze stand is effectief wanneer u een bron op een lager niveau moet beluisteren.

Opmerking

- In deze stand wordt het geluid soms zwak of abnormaal weergegeven, al naar gelang de bron. In een dergelijk geval moet u de stand MAX of STD kiezen.

8. DTS LFE (Afstelling van het uitgangsniveau van het LFE-kanaal voor DTS)

Afstelbereik: -10 dB tot +10 dB (in stappen van 1 dB)

Vooringestelde waarde: 0 dB

DTS LFE 0^{dB}

Opmerking

- Deze afstelling heeft alleen effect wanneer DTS gedecodeerd wordt en de signalen van de gekozen bron die met DTS gecodeerd is, LFE-signalen bevat.

Met deze functie kan het uitgangsniveau van het LFE-kanaal worden afgesteld. Wanneer de LFE-signalen worden vermengd met signalen van andere kanalen om deze via dezelfde luidsprekers weer te geven, kan de verhouding van het LFE-signaalniveau ten opzichte van het niveau van de andere signalen worden afgesteld.

9. CNTR DELAY (Afstelling van de vertraging van het geluid uit de middenluidspreker)

Afstelbereik: 0 ms tot 5 ms (in stappen van 1 ms)

Vooringestelde waarde: 0 ms

CNTR DELAY 0_{ms}

Met deze functie kunt u de vertragingstijd tussen de hoofdgeluiden (bij de hoofdkanalen) en dialoog enz. (bij het middenkanaal) afstellen. Hoe hoger de waarde, des te later de dialoog e.d. zullen worden voortgebracht.

Deze functie is bedoeld om ervoor te zorgen dat de geluiden uit de linker hoofd-luidspreker, middenluidspreker en rechter hoofd-luidspreker uw luisterpositie op hetzelfde moment bereiken. Dit wordt bewerkstelligd door het geluid van de middenluidspreker te vertragen indien de afstand van de middenluidspreker tot uw luisterpositie korter is dan de afstand van de linker of rechter hoofd-luidspreker tot uw luisterpositie.

10. MEM. GUARD (Vergrendeling van de instellingen)

Keuzes: ON (Aan)/OFF (Uit)

Vooringestelde stand: OFF (Uit)

MEM. GUARD OFF

Indien u wilt voorkomen dat de instellingen van SET MENU en andere instellingen op dit apparaat abusievelijk worden gewijzigd, kiest u ON. De onderstaande instellingen op dit apparaat kunnen hiermee worden vergrendeld:

- Instellingen van andere functies in SET MENU
- Instellingen in de TIME/LEVEL-modus
- Instellingen bij gebruikmaking van TEST

11. TV INPUT (Keuze van de aanvankelijke ingangsfunctie voor een bron die is verbonden met de D-TV-ingangsaansluitingen)

Keuzes: AUTO/LAST (Laatst gekozen)

Vooringestelde stand: AUTO

TV INPUT AUTO

Voor een bron die is verbonden met de D-TV-ingangsaansluitingen van dit apparaat kunt u aangeven welke ingangsfunctie er bij inschakeling van dit apparaat automatisch gekozen moet worden. Zie blz. 18 voor bijzonderheden over de ingangsfunctie.

AUTO

In deze stand wordt altijd de AUTO-ingangsfunctie gekozen.

LAST (Laatst gekozen)

In deze stand wordt bij inschakeling van dit apparaat automatisch de ingangsfunctie gekozen die u het laatst hebt gekozen.

12. CBL INPUT (Keuze van de aanvankelijke ingangsfunctie voor een bron die is verbonden met de CBL/SAT-ingangsaansluitingen)

Keuzes: AUTO/LAST (Laatst gekozen)

Vooringestelde stand: AUTO

CBL INPUT AUTO

Voor een bron die is verbonden met de CBL/SAT-ingangsaansluitingen van dit apparaat kunt u aangeven welke ingangsfunctie er bij inschakeling van dit apparaat automatisch gekozen moet worden. Zie blz. 18 voor bijzonderheden over de ingangsfunctie.

AUTO

In deze stand wordt altijd de AUTO-ingangsfunctie gekozen.

LAST (Laatst gekozen)

In deze stand wordt bij inschakeling van dit apparaat automatisch de ingangsfunctie gekozen die u het laatst hebt gekozen.



VERTRAGINGSTIJD EN LUIDSPREKER-UITGANGSNIVEAUS

Bij gebruikmaking van de digitale geluidsveldprocessor met de Dolby Pro Logic-, Dolby Digital- of DTS-decoder kunt u het tijdsverschil tussen het hoofdgeluid en het geluidseffect, evenals het uitgangsniveau van de verschillende luidsprekers, naar wens afstellen.

Opmerking

- Wanneer er in dit apparaat zeer snelle 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz worden ingevoerd, kunnen de vertragingstijd en het uitgangsniveau van de luidsprekers niet worden ingesteld.

Vertragingstijd

U kunt het tijdsverschil tussen het begin van het geluid uit de hoofd-luidsprekers en het begin van het geluidseffect uit de achterluidsprekers afstellen. Hoe hoger de waarde, des te later zal het geluidseffect worden voortgebracht. De vertragingstijd kan voor alle DSP-programma's afzonderlijk worden uitgevoerd.

Opmerkingen

- Door het toevoegen van teveel vertraging zal er bij sommige bronnen een onnatuurlijk effect ontstaan.
- Tijdens het instellen van de vertragingstijd zal het geluid korte tijd worden onderbroken.

	Programma	Afstelbereik (ms)	Vooringestelde waarde
1.	PRO LOGIC/Normal	15 tot 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 tot 15	5
	DTS DGTL SUR/Normal	0 tot 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 tot 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 tot 15	5
	DTS DGTL SUR/ENHANCED	0 tot 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 tot 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 tot 99	15
	DTS SPECTACLE	1 tot 99	15
	70 mm SCI-FI	15 tot 30	20
	DGTL SCI-FI	1 tot 99	16
	DTS SCI-FI	1 tot 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 tot 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 tot 99	15
	DTS ADVENTURE	1 tot 99	15
	70 mm GENERAL	15 tot 30	20
	DGTL GENERAL	1 tot 99	15
	DTS GENERAL	1 tot 99	15
4.	MONO MOVIE	1 tot 99	49
5.	TV SPORTS	1 tot 99	9
6.	DISCO	1 tot 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 tot 99	16
8.	CONCERT HALL	1 tot 99	44

Uitgangsniveau van het geluid van de midden-, rechter achter- en linker achterluidsprekers en subwoofer

Desgewenst kunt u het uitgangsniveau van het geluid van elk van de luidsprekers afstellen, ook wanneer het uitgangsniveau reeds is ingesteld bij "AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS" op blz. 14 en 15.

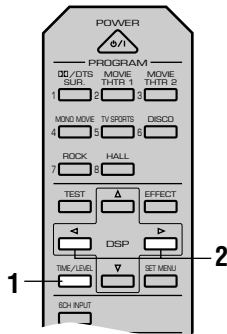
Opmerkingen

- Wanneer het ingangssignaal analoog, PCM-audio of met Dolby Digital in 2-kanaals stereo is gecodeerd, kan het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker niet worden afgesteld.
- Wanneer "CENTER SP" in SET MENU is ingesteld op NONE, kan het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker niet worden afgesteld. Dit komt omdat bij deze functie het middengeluid automatisch via de linker en rechter hoofd-luidsprekers wordt weergegeven.
- Wanneer het uitgangsniveau van het geluid eenmaal is afgesteld, zal dit voor alle DSP-programma's hetzelfde zijn.

Luidspreker	Afstelbereik (dB)	Vooringestelde waarde
Midden	MIN, -20 tot +10	0
Rechts achter	MIN, -20 tot +10	0
Links achter	MIN, -20 tot +10	0
Subwoofer	MIN, -20 tot 0	0

Afstelmethode

De instellingen dienen te worden gemaakt met de afstandsbediening terwijl u de informatie op het display in de gaten houdt.

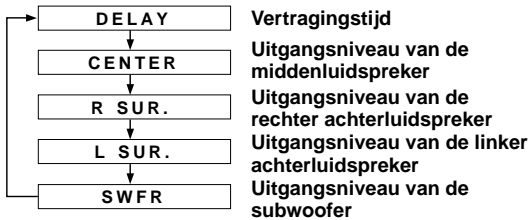


Reserve-stroomvoorziening voor geheugen

Wanneer dit apparaat in de standby-modus wordt gezet, zorgt de reserve-stroomvoorziening voor het geheugen ervoor dat de geprogrammeerde gegevens bewaard blijven. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de netspanning langer dan één week wordt onderbroken, zullen de laatst ingestelde waarden van de vertragingstijd en de uitgangsniveaus van de midden- en achterluidsprekers en subwoofer uit het geheugen gewist worden en automatisch worden vervangen door de vooringestelde waarden. In dat geval moet u de vertragingstijd en de uitgangsniveaus opnieuw instellen.

1 Druk het benodigde aantal keren op TIME/ LEVEL om de functie te kiezen die u wilt instellen.

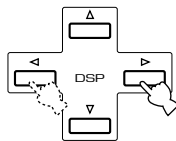
Elke keer wanneer u op TIME/LEVEL drukt, verandert de functie in de hieronder aangegeven volgorde:



Opmerking

- Afhankelijk van de instelling van SET MENU is het niet altijd mogelijk om al deze functies in te stellen.

2 Druk op < of > om de vertragingstijd of luidspreker-uitgangsniveaus in te stellen.



3 Herhaal de stappen 1 en 2 om op dezelfde manier eventuele andere functies in te stellen.



DE SLEEP-TIMER

Door gebruikmaking van de SLEEP-timer van dit apparaat kunt u het apparaat zodanig instellen dat het automatisch overschakelt naar de standby-modus. Deze timerfunctie is handig wanneer u wilt inslapen terwijl u naar de gewenste ingangsbron luistert. De SLEEP-timer kan uitsluitend worden ingesteld met de afstandsbediening.

Opmerking

- De SLEEP-timer werkt voor de componenten die zijn verbonden met de netspanningsaansluiting (AC OUTLET) op de achterkant van dit apparaat.

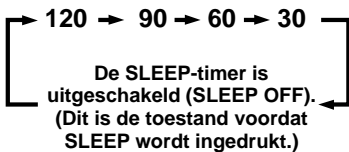
Instellen van de SLEEP-timer

1 Begin met het afspelen van de bron waarnaar u tijdens het inslapen wilt luisteren.

2 Druk het benodigde aantal keren op SLEEP om de gewenste inslaaptijd in te stellen.



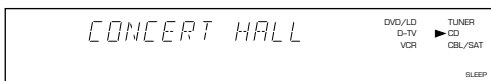
Telkens wanneer SLEEP wordt ingedrukt, verandert de inslaaptijd in de hieronder aangegeven volgorde:



Knippert

3 Wanneer de SLEEP-timer is ingesteld, gaat na korte tijd de indicatie "SLEEP" op het display branden.

Op het display verschijnt weer de indicatie voordat de SLEEP-timer werd ingesteld.



Gaat branden

Annuleren van de gekozen instelling van de SLEEP-timer

Druk het benodigde aantal keren op SLEEP zodat "SLEEP OFF" op het display verschijnt. Deze indicatie zal kort daarna verdwijnen, evenals de indicatie "SLEEP".



SLEEP OFF

Opmerking

- De instelling van de SLEEP-timer kan ook worden geannuleerd door het apparaat via POWER op de afstandsbediening (of STANDBY/ON op het voorpaneel) in de standby-modus te zetten of door de stekker uit het stopcontact te trekken.



FOUTOPSPORING

Indien het apparaat niet normaal functioneert, controleer dan de volgende punten om na te gaan of het probleem verholpen kan worden door de eenvoudige maatregelen te nemen die hieronder worden gesuggereerd. Indien het probleem niet kan worden verholpen of indien het probleem niet in de kolom STORINGSINDICATIE vermeld staat, trek dan de stekker van het apparaat uit het stopcontact en neem voor verdere hulp contact op met uw erkende YAMAHA-dealer of reparatiedienst.

■ Algemeen

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Het apparaat wordt niet ingeschakeld wanneer STANDBY/ON (of POWER) wordt ingedrukt, of wordt spoedig na inschakeling plotseling weer op stand-by gezet.	De stekker van het apparaat zit niet (goed) in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.	13
	De IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar op de achterkant is niet helemaal naar rechts of links gezet.	Zet de schakelaar helemaal naar rechts of links wanneer het apparaat op stand-by staat.	13
Het apparaat werkt niet normaal.	De ingebouwde microcomputer is vastgelopen door een externe elektrische schok (blikseminslag, overmatige statische elektriciteit, enz.) of door een stroomvoorziening met een lage spanning.	Zet het apparaat op stand-by en trek de stekker uit het stopcontact. Na circa 30 seconden steekt u de stekker weer in het stopcontact en schakelt u het apparaat opnieuw in.	—
Geen geluid of geen beeld.	De ingangs- of uitgangskabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de kabels op de juiste wijze aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	9, 10
	De juiste ingangsbron is niet gekozen.	Kies de juiste ingangskeuzebron met INPUT SELECTOR of TAPE/MD MON / 6CH INPUT (of de ingangskeuzetoetsen).	16
	De luidsprekeraansluitingen zitten niet goed vast.	Maak de aansluitingen goed vast.	11
	Het geluid is gedempt.	Zet VOLUME in de stand "∞", druk op MUTING om de dempingsfunctie te annuleren en stel het volume in.	17
	In dit apparaat worden door het afspelen van bijvoorbeeld een CD-ROM digitale signalen ingevoerd die door dit apparaat niet kunnen worden weergegeven omdat het andere signalen zijn dan PCM-audiosignalen of met Dolby Digital of DTS gecodeerde signalen.	Speel een bron af waarvan de signalen door dit apparaat kunnen worden weergegeven.	—
Geen beeld.	Er is geen S-videoaansluiting tussen dit apparaat en de TV, ook al worden er S-videosignalen in dit apparaat ingevoerd.	Verbind de S VIDEO MONITOR OUT-aansluiting van dit apparaat met de S-video-ingangsaansluiting van de TV.	11
Het geluid valt plotseling weg.	De beveiligingsketen werd in werking gesteld als gevolg van kortsluiting, enz.	Zet de beveiligingsketen weer in de oorspronkelijke stand door het apparaat eerst op stand-by te zetten en daarna weer in te schakelen.	—
	De SLEEP-timer is in werking getreden.	Schakel het apparaat in en speel de bron opnieuw af.	31
Het geluid komt slechts uit de luidsprekers aan één van beide kanten.	De kabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de kabels op de juiste wijze aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	11
Er komt geen geluid uit de effect-luidsprekers.	Het geluidseffect is uitgeschakeld.	Druk op EFFECT om het in te schakelen.	20
	Er wordt een DSP-programma voor Dolby Surround-, Dolby Digital- of DTS-decodering gebruikt voor materiaal dat niet met Dolby Surround, Dolby Digital of DTS is gecodeerd.	Kies een ander DSP-programma.	24
	In dit apparaat worden 24-bits digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz ingevoerd.		19

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Er komt geen geluid uit de hoofduidsprekers.	De uitgangsaansluiting is niet op de juiste wijze aangesloten op de externe versterker.	Sluit de externe versterker op de juiste wijze aan.	11, 12
	De op dit apparaat aangesloten externe versterker is uitgeschakeld.	Schakel de externe versterker in.	11, 12
Er komt geen geluid uit de middenuidspreker.	Het uitgangsniveau van het geluid van de middenuidspreker is op de laagste stand ingesteld.	Verhoog het uitgangsniveau van het geluid van de middenuidspreker.	29
	“CENTER SP” in SET MENU is ingesteld op NONE.	Kies LRG of SML.	26
	Het verkeerde DSP-programma is gekozen.	Kies het juiste programma.	22, 23, 24
	De met Dolby Digital of DTS gecodeerde bron bevat geen middenkanaalsignaal.		—
Er komt geen geluid uit de achterluidsprekers.	Het uitgangsniveau van het geluid van de achterluidsprekers is op de laagste stand ingesteld.	Verhoog het uitgangsniveau van het geluid van de achterluidsprekers.	29
	Er wordt een mono-geluidsbron afgespeeld met het programma PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/ENHANCED.	Kies een ander DSP-programma dat geschikt is voor de mono-geluidsbron.	24
Geen geluid van de subwoofer.	“BASS OUT” in het SET MENU is ingesteld op SW of MAIN terwijl een 2-kanaals bron wordt afgespeeld.	Kies BOTH.	26
	De bron bevat geen signalen van lage tonen (beneden 90 Hz).		—
Een “brom” geluid kan worden gehoord.	De kabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de audiosteekkers stevig aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	9, 10
Het volumeniveau kan niet worden verhoogd of het geluid is vervormd.	De component die is verbonden met de TAPE/MD OUT (REC)-aansluitingen van dit apparaat, staat op stand-by.	Schakel de stroomtoevoer naar de component in.	—
Het geluidseffect kan niet worden opgenomen.	Het geluidseffect kan niet worden opgenomen op een tapedeck of MD-recorder die is verbonden met de TAPE/MD OUT (REC)-aansluitingen van dit apparaat.		21
De DVD/LD, D-TV of CBL/SAT kan niet worden opgenomen op een tapedeck, MD-recorder of videorecorder die is verbonden met dit apparaat.	De DVD/LD-speler, TV/digitale TV of kabel-TV/satellietuner is alleen via de digitale aansluitingen verbonden met dit apparaat.	Maak extra verbindingen tussen de analoge aansluitingen.	10
Dit apparaat kan niet worden ingesteld met SET MENU, TIME/LEVEL of TEST.	“MEM. GUARD” in SET MENU is ingeschakeld (ON).	Schakel “MEM. GUARD” in SET MENU uit (OFF).	28

■ Afstandsbediening

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
De afstandsbediening werkt niet.	De afstandsbedieningssensor van dit apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht of verlichting (van doordringende fluorescerende verlichting, enz.).	Verander de positie van het apparaat.	3
	De batterijen zijn zwak.	Vernieuw alle batterijen.	2

■ Overige

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Wanneer er met een hoofdtelefoon wordt geluisterd naar een tapedeck of CD-speler die is aangesloten op dit apparaat, verslechtert de kwaliteit van het geluid.	Het apparaat staat op stand-by.	Schakel de stroomtoevoer naar het apparaat in.	—
Er is sprake van ruis die afkomstig is van digitale of hoogfrequente apparatuur.	Het apparaat bevindt zich te dicht bij de betreffende digitale of hoogfrequente apparatuur.	Plaats het apparaat verder weg van de betreffende apparatuur.	—

■ Tijdens het afspelen van een met DTS gecodeerde bron

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Tijdens het afspelen van een met DTS gecodeerde bron is er een hard sissend geluid te horen.	De speler waarop de bron wordt afgespeeld, is niet verbonden met een digitale audiosignaal-ingangsaansluiting van dit apparaat.	Naast de analoge audiosignaal-aansluitingen moet de speler ook nog worden verbonden met een digitale audiosignaal-ingangsaansluiting van dit apparaat.	10
	Op dit apparaat is de ingangsfunctie ANALOG gekozen.	Kies op dit apparaat een geschikte ingangsfunctie om de ingebouwde DTS-decoder te kunnen inschakelen.	18
Tijdens het afspelen van een met DTS gecodeerde bron is er een slaggeluid te horen.	Wanneer de ingangsfunctie AUTO is gekozen, zal er bij sommige bronnen ruis te horen zijn omdat het apparaat op dat moment bezig is met het vaststellen van het soort ingangssignaal.	Zet de ingangsfunctie van de op dat moment gekozen ingangsbron op DTS.	18
Tijdens het afspelen van een met DTS gecodeerde bron is er geen geluid te horen, zelfs wanneer op dit apparaat de ingangsfunctie AUTO is gekozen.	De ingebouwde DTS-decoder werkt niet omdat de speler is voorzien van een digitale volumeregelaar en deze zich in een andere stand bevindt dan in de hoogste, neutrale of niet werkzame stand.	Zet de digitale volumeregelaar in de hoogste, neutrale of niet werkzame stand.	—
Er is geen geluid te horen tijdens het afspelen van een MD of DAT waarop u een met DTS gecodeerde bron hebt opgenomen.	Een met DTS gecodeerde bron kan niet op een MD of DAT worden opgenomen.		—
Tijdens het afspelen van een bron (bijvoorbeeld een CD) is er geen geluid te horen, zelfs wanneer op dat moment de ingangsfunctie AUTO is gekozen.	Wanneer de functie AUTO is gekozen, kan er niet automatisch van de DTS-decoderingsfunctie worden overgeschakeld op de normale (PCM) digitale signaal-ingangsfunctie.	Zet de ingangsfunctie weer op AUTO.	19

Opmerkingen

- Voor het afspelen van een met DTS gecodeerde bron moet gebruik worden gemaakt van een DTS-decoder. Daarom moet de speler waarop de bron wordt afgespeeld, worden verbonden met een digitale audiosignaal-ingangsaansluiting van dit apparaat zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Indien deze verbinding niet tot stand wordt gebracht of indien er alleen een digitaal-analoog-omzetter wordt gebruikt zonder gebruikmaking van een DTS-decoder, zal er bij het afspelen van de bron alleen een hard sissend geluid te horen zijn.
- Wanneer de ingangsfunctie op AUTO is gezet en u tijdens het afspelen van een met DTS gecodeerde bron een zoek- of springfunctie uitvoert, gaat de indicatie "dts" knipperen. Indien deze situatie 30 seconden of langer voortduurt, zal het apparaat automatisch van de functie DTS-decodering overschakelen op de PCM digitale signaal-ingangsfunctie en zal de indicatie "dts" uitgaan.



SPECIFICATIES

AUDIO-GEDEELTE

- Minimum RMS-uitgangsvermogen
20 Hz tot 20 kHz, 0,06% totale harmonische vervorming, 8 ohm
Midden, Achter links, rechts 70 W
1 kHz, 0,09% totale harmonische vervorming, 8 ohm
Midden, Achter links, rechts 80 W
- Maximaal uitgangsvermogen (EIAJ)
1 kHz, 10% totale harmonische vervorming, 8 ohm 105 W
- DIN-standaard uitgangsvermogen
1 kHz, 0,7% totale harmonische vervorming, 4 ohm
Midden, Achter links, rechts 110 W
- IEC-uitgangsvermogen
1 kHz, 0,04% totale harmonische vervorming, 8 ohm 75 W
- Dynamisch vermogen (IHF)
8/6/4/2 ohm 90/110/135/160 W
- Dempingsfactor
20 Hz tot 20 kHz, 8 ohm 80
- Frequentiebereik
CD, enz. naar MAIN L/R 10 Hz tot 100 kHz, 0/-3 dB
- Totale harmonische vervorming (20 Hz tot 20 kHz)
6CH INPUT naar REAR SP OUT, 35 W/8 ohm 0,06 %
- Signaal/ruis-verhouding (IHF-A netwerk)
CD, enz. naar MAIN PRE OUT
(250 mV, ingangssignaal kortgesloten) 103 dB
- Reststoring (IHF-A netwerk)
CENTER, REAR SP OUT 150 µV
- Ingangsgevoeligheid/Impedantie
CD, enz. 150 mV/47 k-ohm
6CH INPUT 150 mV/47 k-ohm
- Uitgangsniveau/Impedantie
REC OUT 150 mV/1,2 k-ohm
PRE OUT 1,0 V/1,2 k-ohm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 k-ohm
- Kanaalscheiding (Vol. -30 dB)
CD, enz. (ingangsvermogen 5,1 k-ohm beëindigd, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB

VIDEO-GEDEELTE

- Videosignaaltype NTSC of PAL
- Videosignaalniveau 1 V_{p-p}/75 ohm
- Signaal/ruis-verhouding 50 dB
- Frequentiebereik monitor-uit 5 Hz tot 10 MHz, -3 dB

ALGEMEEN

- Vereiste spanning 230 V wisselstroom, 50 Hz
- Stroomverbruik 180 W
- Netspanningsaansluitingen (max. totaal vermogen: 100 W)
..... 1 (GESCHAKELD)
- Afmetingen (L x H x B) 435 x 126 x 391 mm
- Gewicht 10,0 kg
- Accessoires Afstandsbediening
..... Batterijen

Alle specificaties zijn onder voorbehoud en kunnen zonder nadere kennisgeving worden gewijzigd.



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia **UP** VIDEO V584180-1